

Manual de usuario

Configuración

En este manual se describen los siguientes modelos.

C831n/C831dn

C841n/C841dn

ES8431/ES8441

- Este manual contiene precauciones relativas al uso seguro de este producto. Asegúrese de leerlo antes de utilizar este producto.

● Acerca de la garantía del producto

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información de este documento sea completa y exacta y esté actualizada. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los resultados de errores que estén fuera de su control. El fabricante tampoco puede garantizar que los cambios realizados por otros fabricantes en software y equipos a los que se hace referencia en este manual no afectarán a la vigencia de la información contenida en él. La mención de productos de software fabricados por otras compañías no constituye necesariamente una aprobación por parte del fabricante.

Aunque se ha hecho todo lo posible para que este documento sea preciso y útil, no garantizamos en forma alguna, expresa o implícita, la precisión o integridad de la información contenida en el mismo.

Todos los derechos reservados por Oki Data Corporation. No debe copiar, transferir, traducir, etc. el contenido de este manual sin autorización. Antes de realizar cualquiera de las acciones anteriores, debe obtener el permiso por escrito de Oki Data Corporation.

© 2012 Oki Data Corporation

OKI es una marca registrada de Oki Electric Industry Co., Ltd.

Energy Star es una marca comercial de United States Environmental Protection Agency.

Microsoft, Windows, Windows Server y Windows Vista son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Rosetta, Mac y Mac OS son marcas registradas de Apple Inc.

Otros nombres de productos y marcas mencionados son marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.



Como participante en el programa Energy Star, el fabricante ha comprobado que este producto cumple las directrices de Energy Star sobre eficiencia energética.



Este producto cumple con las disposiciones de las directivas del Consejo 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD), 1999/5/EC (R&TTE), 2009/125/EC (ErP) y 2011/65/EU (RoHS), según las enmiendas aplicables, relativas a la armonización de la legislación de los Estados miembros sobre la compatibilidad electromagnética, baja tensión, equipos terminales de radio y telecomunicaciones, y productos que utilizan energía, restricción sobre el uso de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Se han utilizado los siguientes cables para comprobar la conformidad de este producto con la directiva de EMC 2004/108/EC. El uso de una configuración distinta puede afectar a dicho cumplimiento.

tipo de cable	longitud (metros)	núcleo	funda
Alimentación	1,8	x	x
USB	5,0	x	✓
LAN	15,0	x	x

● Primeros auxilios en caso de emergencia

Deberá tener cuidado con el polvo de tóner:



Si se produce una ingestión accidental, suministre pequeñas cantidades de agua fría y busque atención médica. NO intente provocar el vómito.

Si se inhala accidentalmente, traslade a la persona a un lugar abierto para que respire aire fresco. Busque atención médica.

Si se introduce en los ojos, enjuáguelos con abundante agua durante al menos 15 minutos, manteniendo abiertos los párpados. Busque atención médica.

Si se derrama, deberá tratarse con agua fría y jabón para evitar el riesgo de que se produzcan manchas en la piel o en las prendas.

● Fabricante

Oki Data Corporation,
4-11-22 Shibaura, Minato-ku,
Tokio 108-8551,
Japón

Para todas las consultas de tipo general, de soporte y ventas, póngase en contacto con el distribuidor local.

● Importador para la UE/representante autorizado

OKI Europe Limited (que comercializa como OKI Printing Solutions)

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey, TW20 0HJ
Reino Unido

Para todas las consultas de tipo general, de soporte y ventas, póngase en contacto con el distribuidor local.

● Información medioambiental



● Para su seguridad

Para su seguridad, lea el manual de usuario antes de utilizar el producto.

Precauciones relativas a la seguridad

-  **ADVERTENCIA** Una advertencia proporciona información adicional que, en caso de ser omitida, puede provocar riesgo de lesiones personales.
-  **PRECAUCIÓN** Una precaución proporciona información adicional que, en caso de ser omitida, puede generar errores de funcionamiento o daños en el equipo.

Precauciones generales

 ADVERTENCIA		
 No toque el interruptor de seguridad situado en el interior de la impresora. Si lo hace, puede producirse una descarga eléctrica al generarse un alto voltaje. Asimismo, los engranajes giratorios pueden provocar lesiones.	 No utilice aerosoles muy inflamables cerca de la impresora. Si lo hace, puede producirse un incendio, ya que las piezas de la impresora están calientes.	 Si la cubierta está inusualmente caliente, emite humo o un olor inusual, o hace ruidos extraños, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con un centro de servicio al cliente. De lo contrario, puede producirse un incendio.
 Si se introduce algún líquido (por ejemplo, agua) en las piezas internas de la impresora, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con un centro de servicio al cliente. De lo contrario, puede producirse un incendio.	 Si caen materiales extraños (por ejemplo, clips) en el interior de la impresora, desenchufe el cable de alimentación y extráigalos. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica o un incendio, ocasionando lesiones.	 No utilice ni desmonte la impresora de ninguna otra forma que la indicada en el manual de usuario. Si lo hace, puede producirse una descarga eléctrica o un incendio, ocasionando lesiones.
 Si la impresora se cae o la cubierta se daña, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con un centro de servicio al cliente. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica o un incendio, ocasionando lesiones.	 Desenchufe el cable de alimentación de forma periódica para limpiar las clavijas del enchufe y la base situada entre las clavijas. Si el enchufe de alimentación permanece insertado durante mucho tiempo, la base acumulará polvo, haciendo que el enchufe pueda producir un cortocircuito y provocar un incendio.	 No utilice una aspiradora para limpiar el tóner derramado. Si se limpia con una aspiradora, el tóner derramado puede incendiarse debido a las chispas producidas por el contacto eléctrico. El tóner derramado en el suelo debe limpiarse con un paño húmedo.
 No inserte materiales en los orificios de ventilación. Si lo hace, puede producirse una descarga eléctrica o un incendio, ocasionando lesiones personales.	 No coloque encima de la impresora recipientes con líquidos (por ejemplo, agua). Si lo hace, puede producirse una descarga eléctrica o un incendio, ocasionando lesiones personales.	 No toque el fusible ni ninguna otra pieza al abrir la cubierta de la impresora. Si lo hace, pueden producirse quemaduras.

⚠ ADVERTENCIA



No arroje al fuego los cartuchos de tóner ni los cartuchos del tambor de imagen. De lo contrario, podría producirse una explosión de polvo y podría sufrir quemaduras.



No utilice ningún cable de alimentación, cable a tierra u otro tipo de cable que no sean los que se indican en el manual de usuario. De lo contrario, podría producirse un incendio.



No se garantiza el funcionamiento si se utiliza un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) o un inversor. No utilice sistemas de alimentación ininterrumpida ni inversores. De lo contrario, podría producirse un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN



No se acerque a la zona de salida del papel cuando la impresora esté encendida ni durante la impresión. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales.



No toque una pantalla de cristal líquido dañada. Si el líquido (cristal líquido) de la pantalla entra en contacto con los ojos o con la boca, enjuáguelos con abundante agua. Si es necesario, siga las indicaciones de un médico.

● Conjunto de documentación

Este producto se entrega con los siguientes manuales.

- Guía rápida
Contiene una descripción breve del procedimiento de instalación de esta impresora.
- Manual de usuario (Configuración) ---- Este documento
Contiene una descripción de las operaciones básicas para ayudar a comprender el funcionamiento de esta impresora. Se incluyen descripciones de la configuración inicial, incluida la instalación de la impresora y la configuración de red inicial, así como información de solución de problemas y procedimientos de mantenimiento.
- Manual de usuario (Avanzado)
En el manual avanzado se describen las operaciones avanzadas de cada función. Se incluye además información de configuración de red y de utilidades.

● Acerca de este manual

Términos usados en este documento

En este manual se utilizan los siguientes términos.



- Indica información importante acerca de las operaciones. Asegúrese de leer las secciones que llevan esta marca.



- Indica información adicional acerca de las operaciones. Debería leer las secciones que llevan esta marca.



- Indica dónde se puede encontrar información relacionada o más detallada.

ADVERTENCIA

- Una advertencia proporciona información adicional que, en caso de ser omitida, puede provocar riesgo de lesiones personales.

PRECAUCIÓN

- Una precaución proporciona información adicional que, en caso de ser omitida, puede generar errores de funcionamiento o daños en el equipo.

Símbolos usados en este documento

En este manual se utilizan los siguientes símbolos.

Símbolos	Descripción
[]	<ul style="list-style-type: none">● Indica los nombres de menús que aparecen en la pantalla.● Indica los nombres de menús, ventanas y cuadros de diálogo que aparecen en el ordenador.
" "	<ul style="list-style-type: none">● Indica los mensajes y el texto de entrada que aparecen en la pantalla.● Indica los nombres de archivo que aparecen en el ordenador.● Indica los títulos a los que se hace referencia.
Botón/tecla < >	Indica un botón de hardware en el panel del operador o una tecla del teclado del ordenador.
>	Indica la ruta de acceso al elemento deseado del menú de esta impresora o del ordenador.
<i>La impresora</i>	Indica la impresora que desea utilizar o seleccionar.

Sistema de notación utilizado en este manual

En este manual se pueden utilizar las siguientes notaciones.

- C831n/C831dn→ C831
- C841n/C841dn→ C841
- Emulación PostScript3→ PSE, Emulación POSTSCRIPT3, EMULACIÓN POSTSCRIPT3
- Sistema operativo Microsoft® Windows® 7 64-bit Edition→ Windows 7 (versión de 64 bits) *
- Sistema operativo Microsoft® Windows Vista® 64-bit Edition→ Windows Vista (versión de 64 bits) *
- Sistema operativo Microsoft® Windows Server® 2008 R2 64-bit Edition→ Windows Server 2008 *
- Sistema operativo Microsoft® Windows Server® 2008 64-bit Edition→ Windows Server 2008 (versión de 64 bits) *
- Sistema operativo Microsoft® Windows® XP x64 Edition→ Windows XP (versión x64) *
- Sistema operativo Microsoft® Windows Server® 2003 x64 Edition→ Windows Server 2003 (versión x64) *
- Sistema operativo Microsoft® Windows® 7→ Windows 7 *
- Sistema operativo Microsoft® Windows Vista® → Windows Vista *
- Sistema operativo Microsoft® Windows Server® 2008→ Windows Server 2008 *
- Sistema operativo Microsoft® Windows® XP→ Windows XP *
- Sistema operativo Microsoft® Windows Server® 2003→ Windows Server 2003 *
- Sistema operativo Microsoft® Windows® 2000→ Windows 2000
- Nombre genérico de Windows 7, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows XP, Windows Server 2003 y Windows 2000→ Windows

* Si no existe ninguna descripción especial, la versión de 64 bits se incluye en Windows 7, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows XP y Windows Server 2003. (La versión de 64 bits y Windows Server 2008 R2 se incluyen en Windows Server 2008.)

Si no hay ninguna descripción especial, Windows 7 se utiliza como Windows, Mac OS X 10.6 se utiliza como Mac OS X y C831dn se utiliza como la impresora en los ejemplos de este documento.

La descripción proporcionada en este documento puede variar en función del sistema operativo o el modelo.

Contenido

Acerca de la garantía del producto.....	2
Primeros auxilios en caso de emergencia.....	3
Fabricante.....	3
Importador para la UE/representante autorizado	3
Información medioambiental	3
Para su seguridad	4
Conjunto de documentación	6
Acerca de este manual.....	6
1. Configuración	11
Comprobación de los productos.....	13
Comprobación del contenido del paquete	13
Panel del operador	14
Cómo utilizar el teclado de diez teclas.....	15
Cómo utilizar la tecla de función	15
Nombres de los componentes	16
Opciones disponibles	17
Comprobación del entorno de instalación.....	18
Entorno de instalación	18
Espacio de instalación.....	18
Preparación de la impresora	19
Desembalaje.....	19
Instalación de consumibles.....	19
Instalación de accesorios	21
Carga del papel	21
Encendido/apagado.....	23
Instalación de elementos opcionales.....	26
Impresión de prueba desde la impresora.....	32
Conexión con un ordenador	33
Conexión de red	34
Conexión USB	56
Al añadir elementos opcionales	61

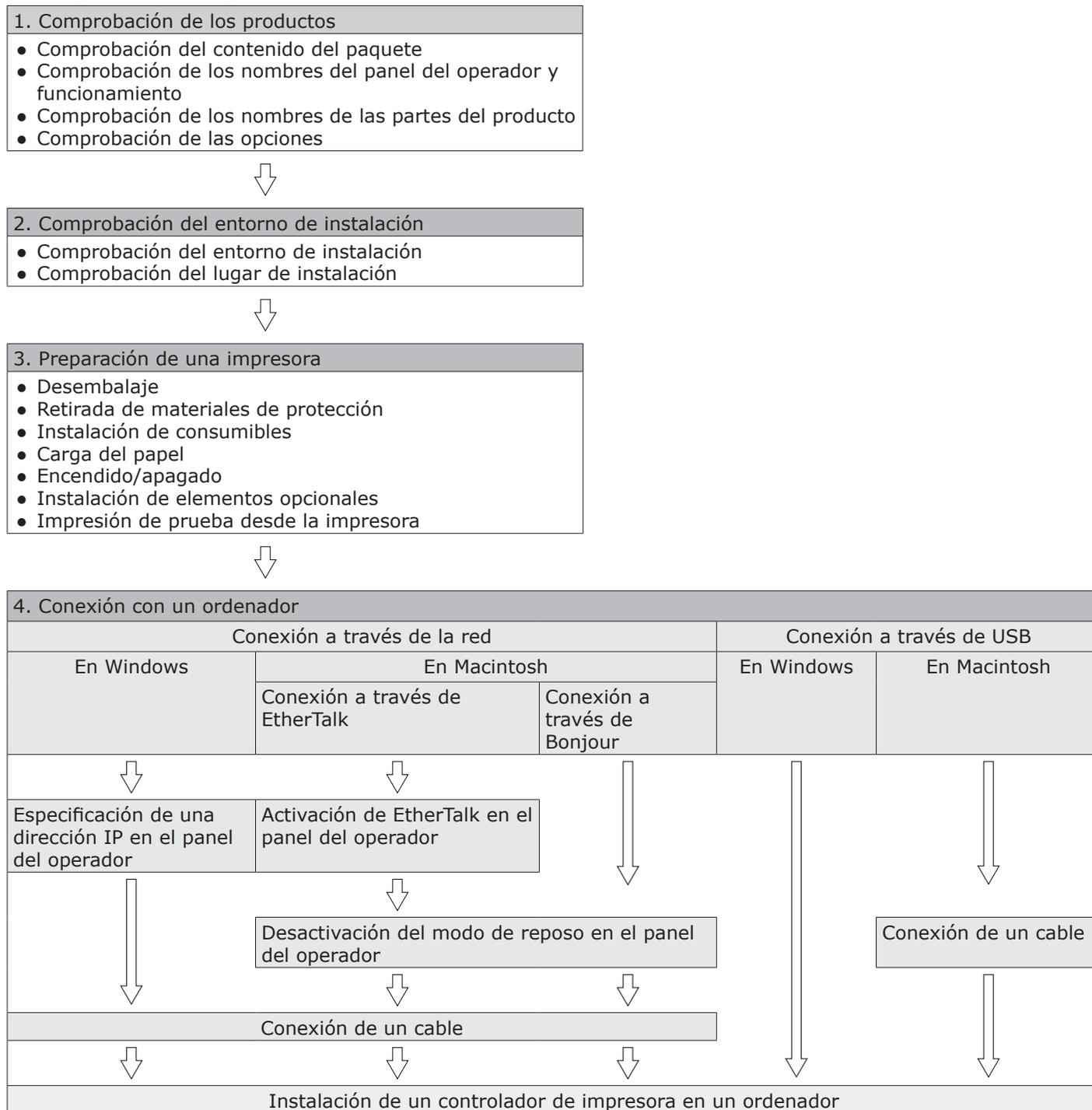
2. Operaciones básicas de impresión	63
Papel admitido	63
Cómo imprimir desde la bandeja	68
Cómo imprimir desde la bandeja multiuso	70
Impresión en tamaños personalizados	74
Salida del papel	78
Funciones de impresión útiles	79
Cancelación de la impresión	80
Ajuste del tiempo antes de entrar en el modo de ahorro de energía	81
Ajuste del tiempo antes de entrar en el modo de reposo.....	82
Limitaciones durante el modo de reposo	83
Ajustes para apagar la impresora automáticamente (apagado automático) ...	85
Ajuste del tiempo de apagado automático	85
Ajuste del tiempo antes de entrar en el modo de apagado automático.....	86
Ajuste del timbre	88
3. Solución de problemas.....	89
Si aparece un mensaje de error en la pantalla (el indicador ATENCIÓN se ilumina/parpadea)	89
Si se producen atascos de papel/Si un mensaje de error no desaparece incluso después de retirar el papel atascado	90
Si aparece el mensaje de sustitución de los consumibles o la unidad de mantenimiento	100
Si aparece el mensaje de sustitución del papel o de error de tamaño del papel	103
Otros mensajes de error	105
Si no se puede imprimir desde la bandeja multiuso.....	109
Otros problemas	110
No se puede imprimir desde un ordenador	110
No se puede instalar correctamente un controlador de impresora	112
Limitaciones específicas del sistema operativo	113
Problemas de calidad de imagen	114
Problemas de alimentación.....	118
Problemas de la máquina	119

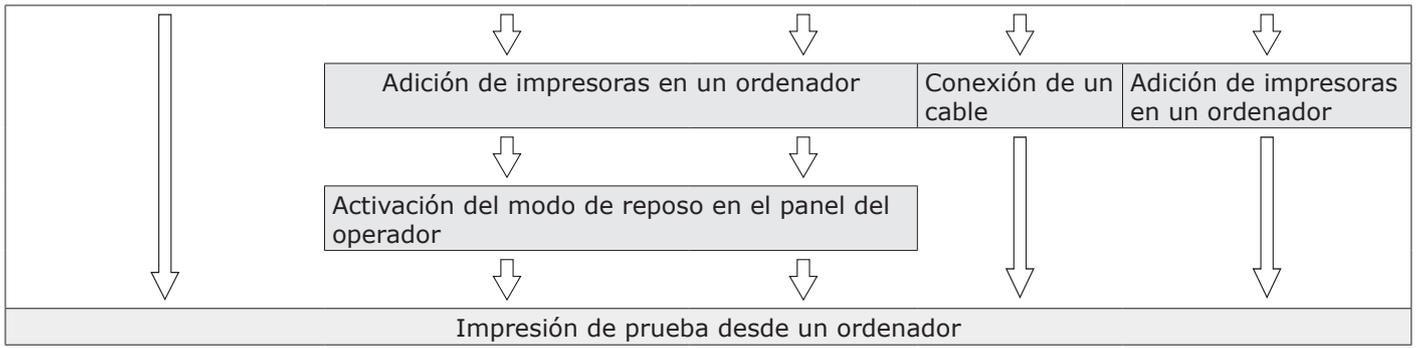
4. Mantenimiento.....	122
Sustitución de consumibles y unidades de mantenimiento	122
Sustitución de cartuchos de tóner	123
Sustitución del tambor de imagen	128
Sustitución de la cinta de arrastre	131
Sustitución del fusor.....	134
Limpieza	136
Limpieza de la superficie de la impresora	136
Limpieza de los rodillos de alimentación de papel	136
Limpieza de los cabezales de LED.....	139
Traslado o transporte de la impresora	140
5. Apéndice.....	143
Lista de menús del panel del operador	143
Comprobación del estado de la impresora en la pantalla.....	143
Lista de menús del panel del operador	144
Pasos básicos en Windows.....	150
Especificaciones	151
Índice.....	155
Oki contact details.....	156

1. Configuración

En este capítulo se explican las tareas de configuración.

■ Flujo de configuración





● Comprobación de los productos

En esta sección se ofrece una descripción general de la impresora.

Comprobación del contenido del paquete

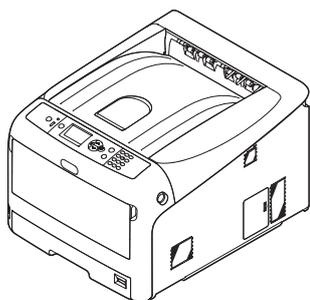
Compruebe que el paquete contiene todos los elementos siguientes.

⚠ PRECAUCIÓN	¡Puede provocar lesiones!	⚠
<ul style="list-style-type: none"> ● La impresora tiene un peso aproximado de 37 Kg o 40 Kg, de modo que se precisan al menos dos personas para levantarla de forma segura. 		

Referencia

- Para obtener más información sobre cómo abrir el paquete, consulte "[Desembalaje](#)" [pág. 19](#).

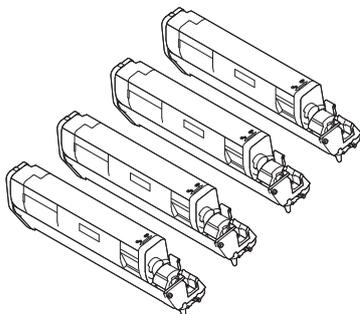
- Impresora



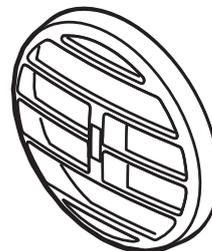
- Cuatro tambores de imagen (negro, amarillo, magenta y cian)
- Cuatro cartuchos de tóner de inicio (negro, amarillo, magenta y cian)

! Nota

- Los cartuchos de tóner de inicio se encuentran instalados en los tambores de imagen que, a su vez, se instalan en la impresora antes del envío del producto.



- Rejilla de ventilación de emisiones



- Guía rápida
- DVD-ROM de software



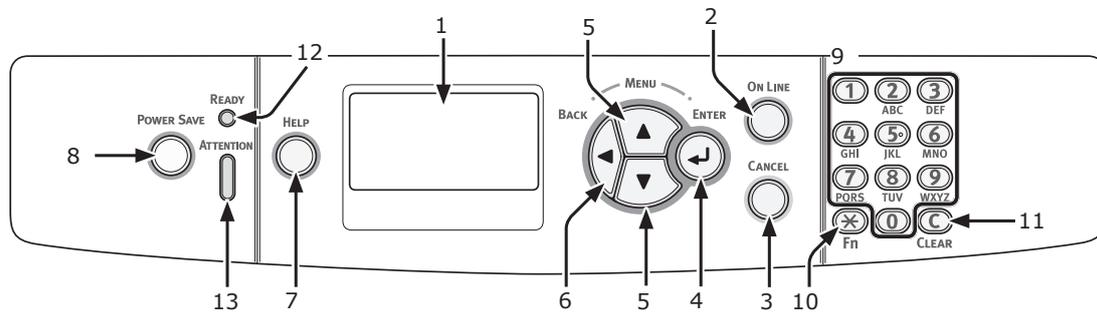
- Cable de CA

! Nota

- El cable de Ethernet y el cable USB no se suministran con la impresora. Debe adquirirlos por separado.
- El embalaje y los materiales de protección son necesarios para trasladar la impresora. No se deshaga de ellos.

● Panel del operador

En esta sección se explican los nombres y las funciones de los componentes del panel del operador y el modo en que se introduce el texto.



N.º	Nombre	Función
1	Pantalla	Muestra las instrucciones de funcionamiento y el estado de la impresora.
2	Botón <ON LINE (EN LÍNEA)>	Cambia entre el modo en línea y fuera de línea.
3	Botón <CANCEL (CANCELAR)>	Cancela inmediatamente la impresión actual.
4	Botón <ENTER (INTRO)>	<ul style="list-style-type: none"> • Muestra la pantalla de menú. • Confirma el elemento resaltado.
5	Botón <SCROLL (DESPLAZAR)>	Selecciona el menú o se desplaza por la pantalla.
6	Botón <BACK (ATRÁS)>	Vuelve a la pantalla anterior.
7	Botón <HELP (AYUDA)>	Muestra la pantalla de ayuda. Para cerrarla, pulse el botón <HELP (AYUDA)>, el botón <BACK (ATRÁS)> o el botón <CANCEL (CANCELAR)>.
8	Botón <POWER SAVE (AHORRO ENERGÍA)>	<ul style="list-style-type: none"> • Entra o sale del modo de ahorro de energía. • Sale del modo de reposo. Se ilumina en verde en el modo de ahorro de energía y parpadea en verde en el modo de reposo.
9	Teclado de diez teclas	<ul style="list-style-type: none"> • Permite introducir números. • Permite introducir caracteres alfabéticos y símbolos. Una contraseña solo puede introducirse con un teclado de diez teclas.
10	Tecla <Fn>	Muestra la pantalla de menú de configuración del equipo con una función de acceso directo.
11	Tecla <CLEAR (BORRAR)>	Ejecuta las siguientes acciones según los elementos introducidos cuando se pulsa o se mantiene pulsada. <ul style="list-style-type: none"> • Minimiza un valor de ajuste. • Introduce cero en un valor de ajuste. • Elimina un carácter. • Cancela el elemento seleccionado. Vuelve a los ajustes anteriores. No está disponible cuando se introduce una dirección IP.
12	Indicador <READY (LISTO)>	Se ilumina en verde en el modo en línea y se apaga en el modo fuera de línea.
13	Indicador <ATTENTION (ATENCIÓN)>	Se ilumina o parpadea en naranja cuando se produce un error en el dispositivo.

Cómo utilizar el teclado de diez teclas

Permite introducir números o caracteres.

Cada vez que se pulsa una tecla numérica, los números o caracteres introducidos cambian siguiendo este orden:

<1>: 1

<2>: a → b → c → 2 → a

<3>: d → e → f → 3 → d

<4>: g → h → i → 4 → g

<5>: j → k → l → 5 → j

<6>: m → n → o → 6 → m

<7>: p → q → r → s → 7 → p

<8>: t → u → v → 8 → t

<9>: w → x → y → z → 9 → w

<0>: 0

Las teclas <*> y <C> incluyen las siguientes funciones:

<*>: tecla de función (solo está disponible cuando se muestra la pantalla del modo en espera).

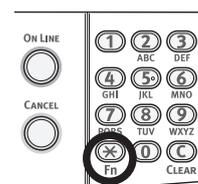
<C>: elimina un carácter cuando se introduce una contraseña.

Por ejemplo, para introducir "abc", pulse <2> → botón <ENTER (INTRO)> → <2> → <2> → botón <ENTER (INTRO)> → <2> → <2> → botón <ENTER (INTRO)>.

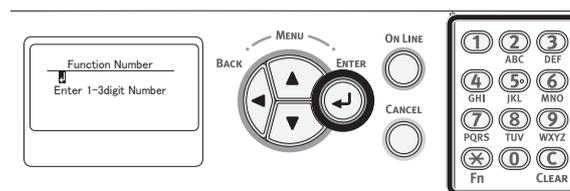
Cómo utilizar la tecla de función

Después de pulsar la tecla <Fn>, pulse las teclas numéricas cuando aparezca el mensaje "**Preparada para imprimir**" en la pantalla. Se muestra el menú de función correspondiente al número introducido.

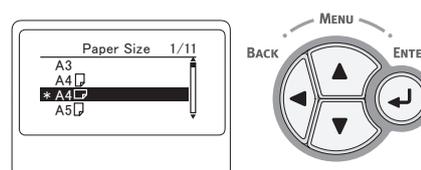
1 Pulse la tecla <Fn>.



2 Pulse las teclas numéricas (0-9) para mostrar el elemento de función que desee y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



3 Se muestra la pantalla de configuración de la función seleccionada. Compruebe o cambie los ajustes.



Referencia

- Para un menú que no tenga asignado el número de función, consulte "[Lista de menús del panel del operador](#)" pág. 143.

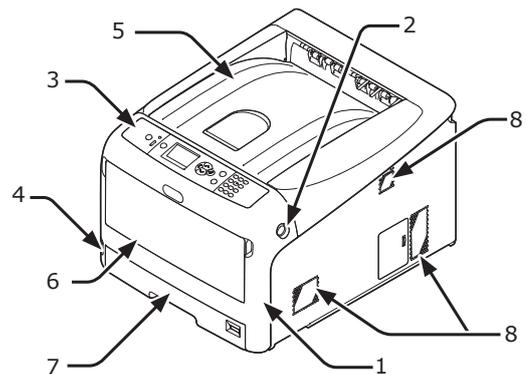
Lista de menús de función

N.º de función	Menú de función
1	Tarea Encriptada
2	Tarea almacenada
10	Tamaño del papel (Bandeja 1)
11	Tamaño X (Bandeja 1)
12	Tamaño Y (Bandeja 1)
13	Tipo de papel (Bandeja 1)
14	Peso de papel (Bandeja 1)
15	Papel Oficio (Bandeja 1)
16	Otro tamaño (Bandeja 1)

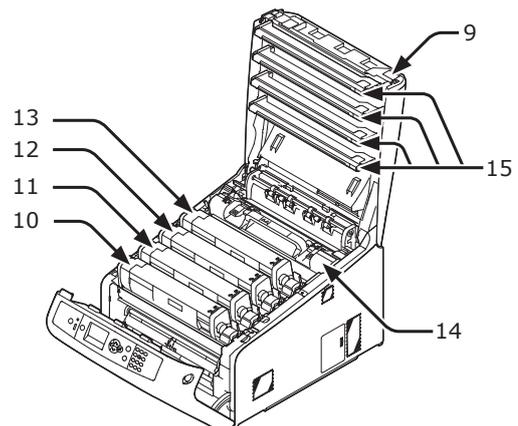
N.º de función	Menú de función
20	Tamaño del papel (Bandeja 2)
21	Tamaño X (Bandeja 2)
22	Tamaño Y (Bandeja 2)
23	Tipo de papel (Bandeja 2)
24	Peso de papel (Bandeja 2)
25	Papel Oficio (Bandeja 2)
26	Otro tamaño (Bandeja 2)
30	Tamaño del papel (Bandeja 3)
31	Tamaño X (Bandeja 3)
32	Tamaño Y (Bandeja 3)
33	Tipo de papel (Bandeja 3)
34	Peso de papel (Bandeja 3)
35	Papel Oficio (Bandeja 3)
36	Otro tamaño (Bandeja 3)
40	Tamaño del papel (Bandeja 4)
41	Tamaño X (Bandeja 4)
42	Tamaño Y (Bandeja 4)
43	Tipo de papel (Bandeja 4)
44	Peso de papel (Bandeja 4)
45	Papel Oficio (Bandeja 4)
46	Otro tamaño (Bandeja 4)
80	Alimentación papel
90	Tamaño del papel (Bandeja multiuso)
91	Tamaño X (Bandeja multiuso)
92	Tamaño Y (Bandeja multiuso)
93	Tipo de papel (Bandeja multiuso)
94	Peso de papel (Bandeja multiuso)
95	Uso de bandeja (Bandeja multiuso)
100	Configuración
101	Red
102	Informe de uso
103	Registro de error
200	Tiempo ahorro energ.
201	Tiempo reposo
202	Tiempo de Apagado
210	Informe de error
220	Ajuste X
221	Ajuste Y
222	Ajuste dúplex X
223	Ajuste dúplex Y
230	Config.Papel Monocr.
231	Config.Papel Color
232	Config.Transpar.Monocr
233	Config.transpar.Color
234	Config.SMR
235	Config.BG
236	Limpieza de tambor
237	Volcado hexadecimal
300	Ajustar densidad
301	Ajustar registro
302	Patrón ajuste impr.

N.º de función	Menú de función
310	Oscuridad Cían
311	Oscuridad Magenta
312	Oscuridad Amarillo
313	Oscuridad Negro

Nombres de los componentes

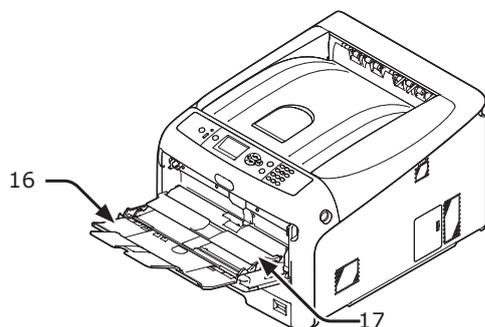


N.º	Nombre
1	Cubierta frontal
2	Palanca de apertura de la cubierta frontal
3	Panel del operador
4	Interruptor de alimentación
5	Cubierta superior
6	Bandeja multiuso
7	Bandeja 1
8	Respiraderos

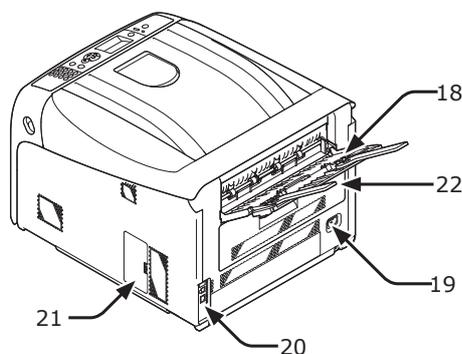


N.º	Nombre
9	Botón de apertura de cubierta superior
10	Cartucho de tóner Tambor de imagen (K: negro)
11	Cartucho de tóner Tambor de imagen (Y: amarillo)
12	Cartucho de tóner Tambor de imagen (M: magenta)
13	Cartucho de tóner Tambor de imagen (C: cían)

N.º	Nombre
14	Unidad de fusor
15	Cabezal de LED (cuatro cabezales)

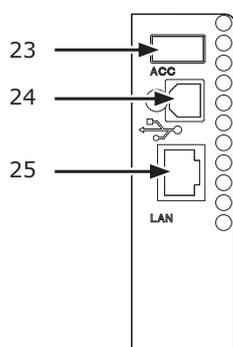


N.º	Nombre
16	Bandeja multiuso
17	Cubierta de ajuste de papel



N.º	Nombre
18	Apilador boca arriba
19	Toma de alimentación de CA
20	Zona de interfaz
21	Cubierta de acceso
22	Unidad dúplex (solo en modelos cuyo nombre contenga dn o ES)

- Zona de interfaz



N.º	Nombre
23	Conector de accesorios
24	Conexión de interfaz USB
25	Conexión de interfaz de red

Opciones disponibles

Los siguientes elementos opcionales están disponibles para la impresora:

- Unidad de bandeja adicional (bandeja 2/3/4)
- RAM adicional (256 MB o 512 MB)
- Kit de tarjeta de memoria SD de 16 GB

Referencia

- Para obtener más información sobre cómo instalar los elementos opcionales, consulte "[Instalación de elementos opcionales](#)" pág. 26.
- Se utiliza un kit de tarjeta de memoria SD para realizar funciones como, por ejemplo, almacenar para la puesta en cola durante la copia de sectores, guardar datos de impresión segura/impresión encriptada o guardar datos de formulario. Para obtener información sobre las funciones de impresión segura, impresión encriptada y almacenamiento de datos de formulario, consulte el Manual de usuario (Avanzado).

• Comprobación del entorno de instalación

Entorno de instalación

La impresora debe instalarse en el siguiente entorno:

Temperatura:	10°C ~ 32°C
Humedad:	20% ~ 80% HR (humedad relativa)
Temperatura húmeda máxima:	25°C
Entorno recomendado:	17 ~ 27°C, 50 ~ 70% HR

! Nota

- Procure que no se forme condensación. Podría provocar un fallo de funcionamiento.
- Si coloca la impresora en un lugar cuya humedad del aire sea inferior al 30% de humedad relativa, utilice un humidificador o una esterilla antiestática.

⚠ ADVERTENCIA

- No la instale cerca de un foco de alta temperatura o de un fuego.
- No la instale en un lugar donde se inicien reacciones químicas (por ejemplo, un laboratorio).
- No la instale cerca de soluciones inflamables como alcohol y diluyentes.
- No la instale en un lugar al alcance de niños pequeños.
- No la instale en un lugar inestable (un soporte poco firme, una superficie inclinada, etc.).
- No la instale en un lugar muy húmedo o polvoriento ni en un lugar donde reciba luz solar directa.
- No la instale en un entorno de aire salobre y gas corrosivo.
- No la instale en un lugar con excesiva vibración.
- No la instale en un lugar donde el orificio de ventilación de la impresora quede obstruido.

⚠ PRECAUCIÓN

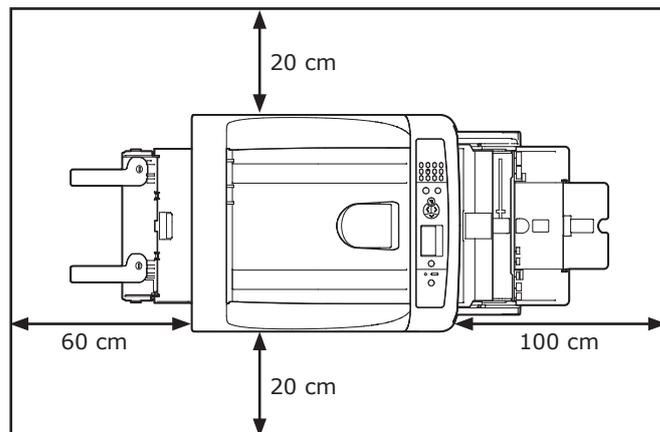
- No la coloque directamente sobre una moqueta o alfombra de pelo largo.
- No la instale en una sala cerrada mal ventilada o con poca circulación de aire.
- Si utiliza la impresora en una sala cerrada durante un tiempo prolongado, asegúrese de ventilar la sala.
- Instálela lejos de campos magnéticos y fuentes de ruido.
- Instálela lejos de monitores o televisores.

Espacio de instalación

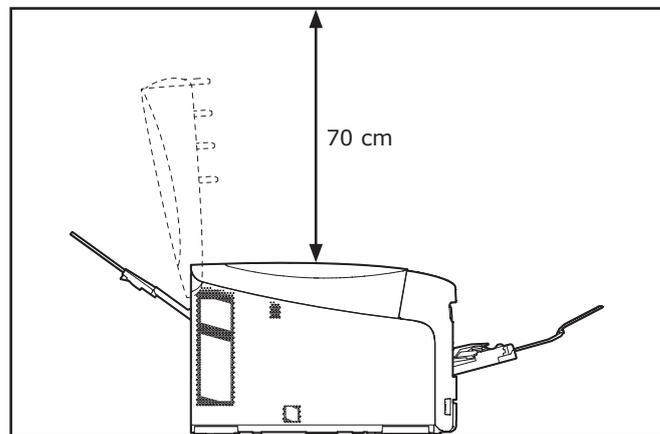
Coloque la impresora sobre una superficie plana lo suficientemente ancha como para que los pies de la impresora descansen con seguridad sobre la superficie.

Deje espacio suficiente alrededor de la impresora, como se muestra en las siguientes imágenes.

• Vista superior



• Vista lateral



● Preparación de la impresora

En esta sección se explica cómo desembalar la impresora y cómo encenderla y apagarla.

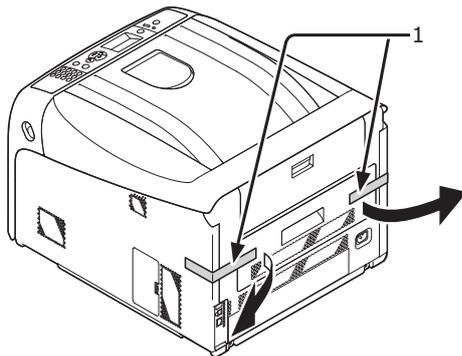
Desembalaje

⚠ PRECAUCIÓN	¡Puede provocar lesiones!	⚠
<ul style="list-style-type: none"> La impresora tiene un peso aproximado de 37 Kg o 40 Kg, de modo que se precisan al menos dos personas para levantarla de forma segura. 		

! Nota

- Asegúrese de utilizar los consumibles o unidades de mantenimiento suministrados inicialmente con la impresora. De lo contrario, es posible que la vida útil de los consumibles o unidades de mantenimiento no se muestre correctamente o que no pueda utilizarlos posteriormente.
- El tambor de imagen (tubo verde) es muy delicado. Manipúlelo con cuidado.
- No exponga el tambor de imagen a la luz solar directa o a una luz interior muy intensa (más de 1.500 lux aproximadamente). Incluso si la luz interior es normal, no lo exponga durante más de 5 minutos.
- El embalaje y los materiales de protección son necesarios para trasladar la impresora. No se deshaga de ellos.

- 1 Extraiga la impresora de la caja y retire todos los materiales de protección y la bolsa de plástico de la impresora.
- 2 Retire las dos tiras de cinta protectora (1) de la parte trasera de la impresora.

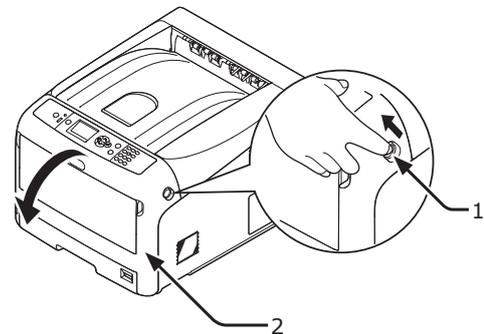


Instalación de consumibles

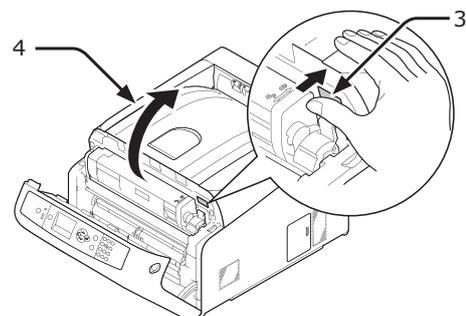
- 1 Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (1) para abrir la cubierta frontal (2) hacia adelante.

! Nota

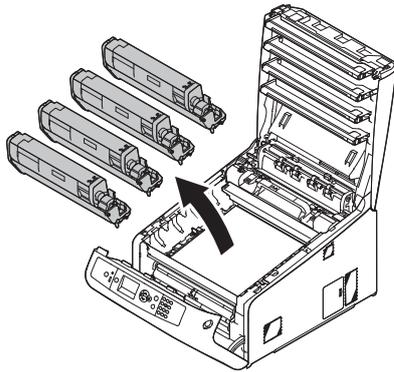
- Abra la cubierta frontal con cuidado. Si la abre rápidamente, podría abrirse una bandeja multiuso.



- 2 Pulse el botón de apertura de cubierta superior (3) y abra la cubierta superior (4).

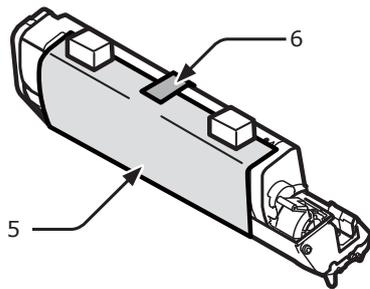


3 Extraiga los cuatro tambores de imagen de la impresora.

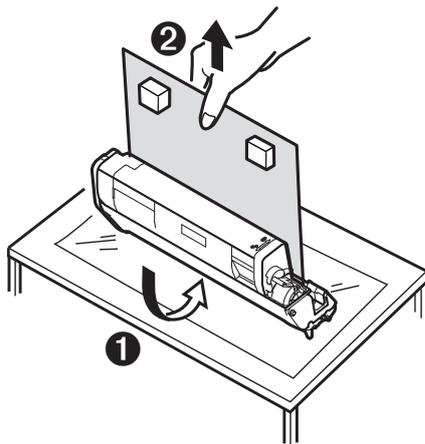


4 Retire las hojas protectoras de los cuatro tambores de imagen.

(1) Coloque un tambor de imagen sobre un periódico. Despegue la cinta (6) de la hoja protectora (5) y ábrala.



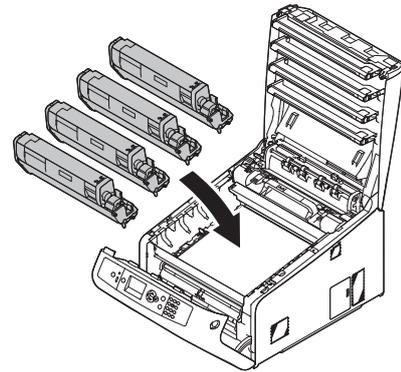
(2) Tire de la hoja protectora en el sentido de la flecha.



! Nota

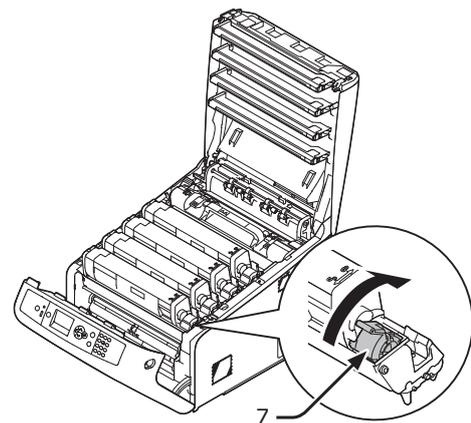
- No gire la palanca azul del cartucho de tóner.

5 Vuelva a insertar los cuatro tambores de imagen en la impresora.

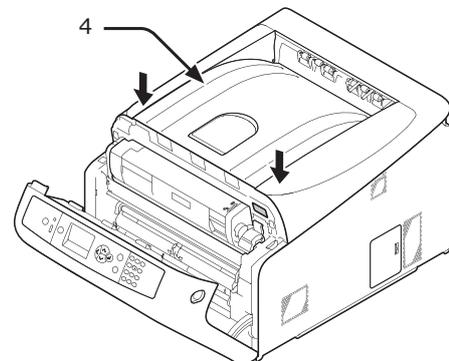


6 Gire la palanca azul (7) del cartucho de tóner en el sentido de la flecha hasta el tope.

Gire las palancas de los 4 cartuchos de tóner.



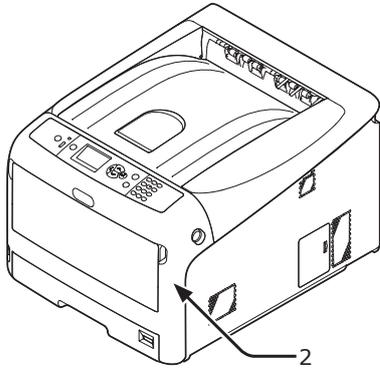
7 Cierre la cubierta superior (4) empujando con firmeza en ambos lados de la cubierta.



8 Cierre la cubierta frontal (2).

! Nota

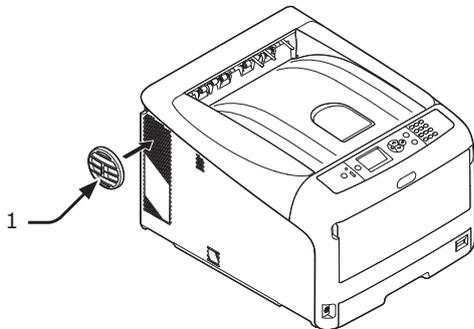
- La cubierta frontal no se puede cerrar con seguridad si no se cierra la cubierta superior.
- Si el mensaje de error que indica que la cubierta superior o frontal está abierta no desaparece de la pantalla del panel del operador, asegúrese de que esté bien cerrada.



Instalación de accesorios

Si desea ajustar la dirección del aire emitido desde la impresora, instale una rejilla de ventilación.

- 1 Instale la rejilla de ventilación suministrada (1) en el respiradero situado en el lateral de la impresora.



Memo

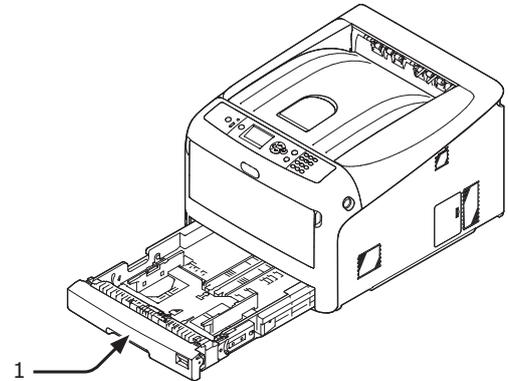
- Gire la rejilla de ventilación para cambiar la dirección del aire emitido desde la impresora.

Carga del papel

Referencia

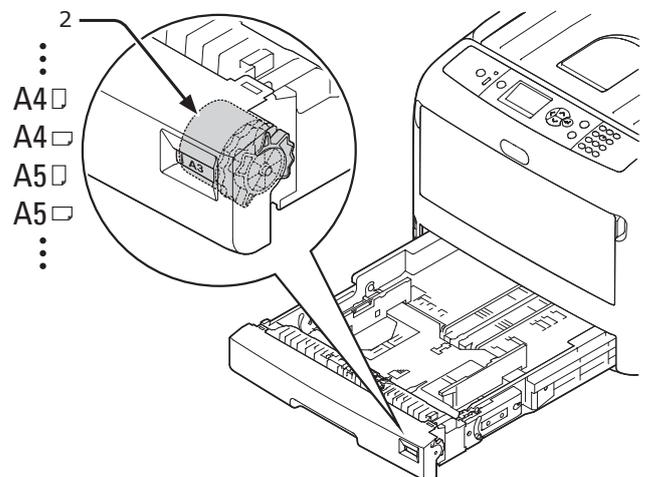
- Consulte "Papel admitido" pág. 63 para obtener información sobre cómo cargar papel en la impresora.

- 1 Extraiga la bandeja de papel (1).

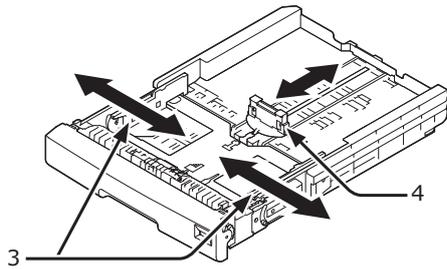


- 2 Ajuste el dial de tamaño de papel (2) conforme al tamaño del papel que se va a cargar.

Ajuste el dial en [A4 □] cuando cargue papel de tamaño A4 con orientación horizontal.

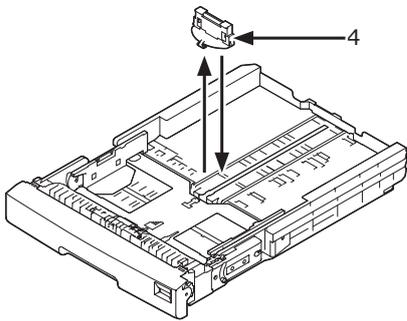


- 3** Deslice la guía de papel (3) y el tope de papel (4) conforme al tamaño del papel que se va a cargar.

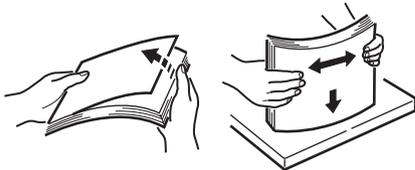


! Nota

- Cuando cargue papel de tamaño A6, mueva el tope de papel (4) hacia adelante y extráigalo para luego instalarlo sobre la pieza de metal.



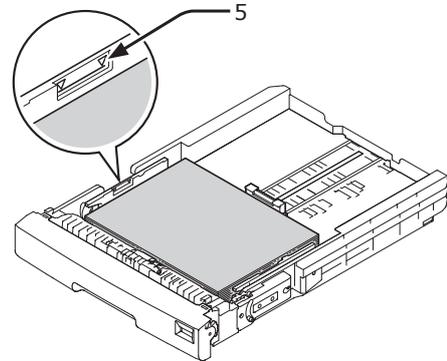
- 4** Doble el papel hacia atrás y hacia adelante y airéelo. Iguale los bordes de la pila de papel sobre una superficie nivelada.



- 5** Cargue el papel con la cara de impresión boca abajo y presiónelo desde arriba.

! Nota

- No cargue papel por encima de la marca [▼] (5) de la guía de papel.



- 6** Asegure el papel cargado con la guía de papel.
- 7** Compruebe si el tamaño del papel cargado coincide con el ajuste del dial de tamaño de papel.
- 8** Vuelva a colocar la bandeja de papel en la impresora.

Memo

- Si carga un papel cuyo tamaño no puede seleccionar con las opciones del dial de tamaño de papel, ajuste el dial en **[Otros]** y, a continuación, ajuste un tamaño de papel en el panel del operador.

Encendido/apagado

Estado del sistema de alimentación

El sistema de alimentación debe cumplir los siguientes requisitos:

- Corriente: 110 - 127 V de CA (rango 99 - 140 V de CA)
220 - 240 V de CA (rango 198 - 264 V de CA)
- Frecuencia: 50/60 Hz \pm 2%

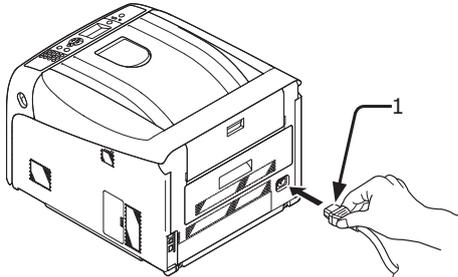
! Nota

- Si el sistema de alimentación no es estable, utilice un regulador de tensión.
- El consumo de energía máximo de esta impresora es de 1.400 W. Asegúrese de que el sistema de alimentación permita utilizar esta impresora.
- No se garantiza el funcionamiento si se utiliza un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) o un inversor. No utilice sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI) ni inversores.

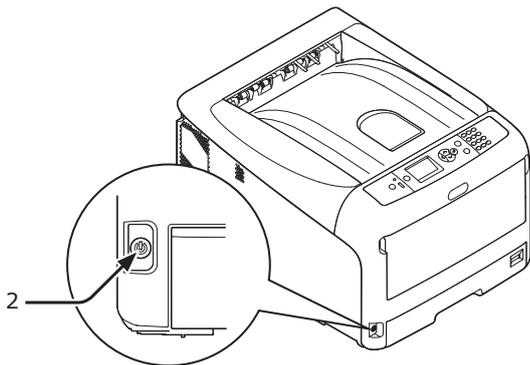
 ADVERTENCIA	Existe el riesgo de sufrir una descarga eléctrica y/o provocar un incendio.	
<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de apagar el interruptor de alimentación cuando conecte o desconecte el cable de CA o el cable a tierra. • Asegúrese de conectar el cable a tierra al terminal de tierra específico. • No conecte nunca el cable a tierra a una tubería de agua, tubería de gas, toma de tierra de línea telefónica, pararrayos o similar. • Asegúrese de conectar el cable a tierra antes de conectar el cable de CA a la toma de corriente eléctrica. • Asegúrese de conectar y desconectar el cable de CA agarrándolo por el enchufe del sistema de alimentación. • Inserte el enchufe del cable de CA a fondo en la toma de corriente de pared. • No conecte y desconecte el cable de CA con las manos mojadas. • Coloque el cable de CA en un lugar donde no pueda ser pisado y no coloque ningún objeto sobre él. • No utilice un cable de CA que esté atado. • No utilice cables de CA dañados. • No utilice adaptadores de varias tomas. • No conecte esta impresora y otros productos eléctricos a una misma toma de corriente de pared. En especial, si se conecta simultáneamente con dispositivos tales como un aire acondicionado, una copiadora o una trituradora, la impresora podría no funcionar correctamente debido al ruido eléctrico. Si no tiene más remedio que conectarla a la misma toma de corriente de pared, utilice un filtro de ruido o un transformador de corte de ruido comercial. • Utilice el cable de CA incluido e insértelo directamente en la toma de corriente. No utilice en esta impresora un cable de CA de otros productos. • No utilice un cable alargador. Si debe usar uno, utilice un cable alargador de 15 A o más. • Si utiliza un cable alargador, es posible que la impresora no funcione con normalidad debido a una caída de la tensión de CA. • No apague la alimentación ni desconecte el cable de CA durante la impresión. • Si no va a utilizar la impresora durante un periodo de tiempo prolongado, por ejemplo, durante las vacaciones, desconecte el cable de CA. • No utilice con otros productos el cable de CA incluido. 		

Encendido

- 1 Enchufe el cable de CA (1) en la toma de alimentación de CA de la impresora.



- 2 Enchufe el cable de CA en la toma de corriente eléctrica.
- 3 Mantenga pulsado el interruptor de alimentación (2) durante 1 segundo aproximadamente para encender la impresora.



El indicador LED del interruptor de alimentación se ilumina cuando se enciende la impresora.

Aparece el mensaje "**Preparada para imprimir**" en el panel del operador cuando la impresora está lista para imprimir.

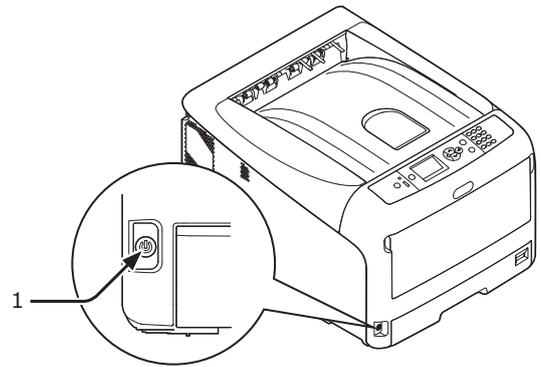
Apagado

- 1 Mantenga pulsado el interruptor de alimentación (1) durante un segundo aproximadamente.

Aparece el mensaje "**Cerrando Espere. La impresora se apagará automáticamente.**" en el panel del operador y el indicador del interruptor de alimentación parpadea con una frecuencia de 1 segundo. A continuación, la impresora se apaga automáticamente y el indicador del interruptor de alimentación también se apaga.

! Nota

- Es posible que la impresora tarde unos 5 minutos en apagarse. Espere hasta que se apague.
- Si se mantiene pulsado el interruptor de alimentación durante más de 5 segundos, se apaga la impresora a la fuerza. Ejecute este procedimiento solo si surge un problema. Para más información sobre problemas de impresora, consulte "[Otros problemas](#)" [pág. 110](#).



■ Si no se usa la impresora durante un periodo de tiempo prolongado

Si no va a utilizar la impresora durante un periodo de tiempo prolongado, por ejemplo, durante las vacaciones, o si debe sustituir piezas en reparación o mantenimiento, desenchufe el cable de CA.

Memo

- La impresora no dejará de funcionar aunque se deje desenchufada durante un periodo de tiempo prolongado (más de 4 semanas).

Modo de ahorro de energía y modo de reposo

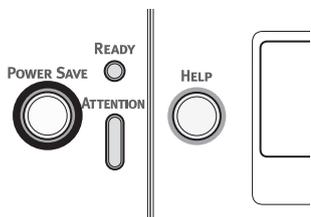
El ahorro de energía en dos fases permite reducir el consumo de energía de la impresora.

■ Modo de ahorro de energía

Si no se utiliza la impresora durante un determinado periodo de tiempo, entra automáticamente en el modo de ahorro de energía para reducir el consumo de energía.

Para entrar en el modo de ahorro de energía manualmente, pulse el botón <**POWER SAVE** (AHORRO ENERGÍA)> en el panel del operador.

El botón <**POWER SAVE** (AHORRO ENERGÍA)> se ilumina en verde cuando la impresora se encuentra en este modo.



Memo

- En los valores de fábrica, el intervalo de tiempo antes de entrar en el modo de ahorro de energía es de 1 minuto. Si desea cambiar el tiempo antes de que la impresora entre en el modo de ahorro de energía, consulte "[Ajuste del tiempo antes de entrar en el modo de ahorro de energía](#)" pág. 81

■ Modo de reposo

La impresora pasa del modo de ahorro de energía al modo de reposo después de un periodo de tiempo establecido.

En el modo de reposo, el estado de la impresora es prácticamente el mismo que cuando está apagada.

El botón <**POWER SAVE** (AHORRO ENERGÍA)> parpadea durante el modo de reposo.

! Nota

- La impresora no entra en el modo de reposo si se produce un error.

Memo

- En los valores de fábrica, el intervalo de tiempo antes de entrar en el modo de reposo es de 15 minutos. Si desea cambiar el tiempo antes de que la impresora entre en el modo de reposo, consulte "[Ajuste del tiempo antes de entrar en el modo de reposo](#)" pág. 82

Referencia

- Para obtener más información sobre el modo de reposo, consulte el Manual de usuario (Avanzado).

■ Restauración de la impresora desde el modo de ahorro de energía

Para restaurar la impresora desde el modo de ahorro de energía o el modo de reposo, pulse el botón <**POWER SAVE** (AHORRO ENERGÍA)> en el panel del operador.

Memo

- Cuando la impresora recibe un trabajo de impresión de un ordenador o de otros dispositivos, se restaura automáticamente.

Función Apagado automático

Cuando transcurre un periodo de tiempo determinado después de la impresión, esta impresora se apaga automáticamente.

Memo

- En los valores de fábrica, el intervalo de tiempo antes de que la impresora se apague automáticamente es de 4 horas.
- Si desea cambiar el tiempo antes de que la impresora se apague automáticamente, consulte "[Ajustes para apagar la impresora automáticamente \(apagado automático\)](#)" pág. 85.

! Nota

- En el ajuste predeterminado de fábrica, el modo de apagado automático está desactivado durante la conexión de red. Para activar el modo de apagado automático durante la conexión de red, consulte "[Ajustes para apagar la impresora automáticamente \(apagado automático\)](#)" pág. 85.

Instalación de elementos opcionales

En esta sección se explica cómo instalar elementos opcionales en la impresora. Los siguientes elementos opcionales están disponibles:

- Unidad de bandeja adicional (bandeja 2/3/4)
- RAM adicional (256 MB o 512 MB)
- Kit de tarjeta de memoria SD de 16 GB

! Nota

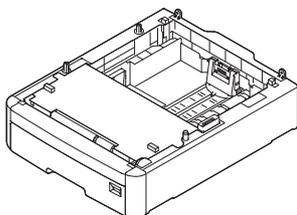
- Asegúrese de apagar la impresora y desenchufar el cable de CA y el cable de Ethernet o USB antes de instalar los elementos opcionales. Si instala los elementos opcionales con la impresora encendida, podrían dañarse la impresora y los elementos opcionales.

Memo

- Tras instalar los elementos opcionales, configure los ajustes con un controlador de impresora. Consulte "[Añadir elementos opcionales](#)" [pág. 61](#)

Instalación de una unidad de bandeja adicional

Instale una unidad de bandeja adicional opcional si desea aumentar la capacidad de papel de la impresora. Puede instalar hasta tres unidades de bandeja adicionales. Tras la instalación, debe configurar los ajustes del controlador de impresora.



N35110A

Referencia

- Para obtener información sobre las especificaciones de la unidad de bandeja adicional, consulte "[Papel admitido](#)" [pág. 63](#).

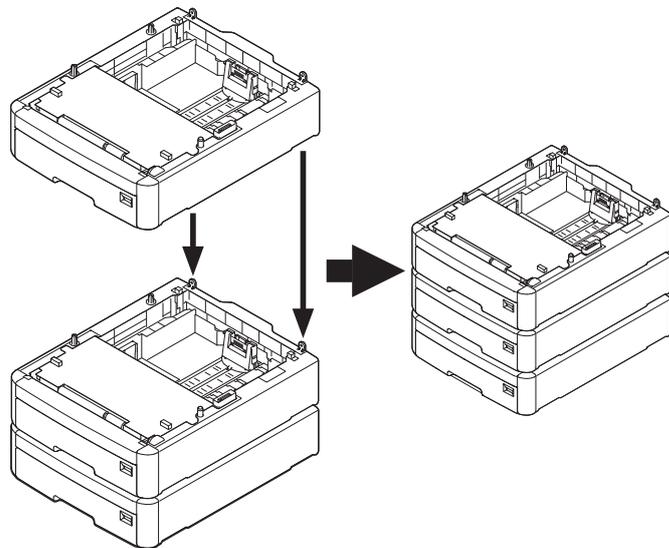
PRECAUCIÓN	¡Puede provocar lesiones!	
<ul style="list-style-type: none"> • La impresora tiene un peso aproximado de 37 Kg o 40 Kg, de modo que se precisan al menos dos personas para levantarla de forma segura. 		

- 1 Apague la impresora y, a continuación, desenchufe el cable de CA y el cable de Ethernet o USB.

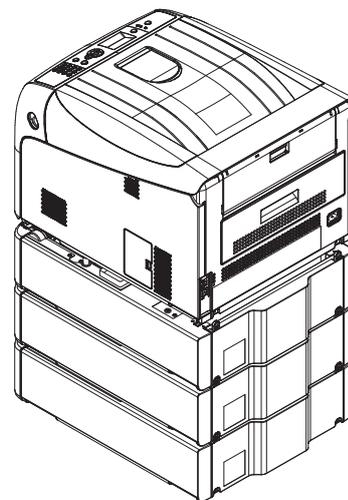
Referencia

- "[Apagado](#)" [pág. 24](#)

- 2 Apile una bandeja adicional alineando la parte trasera de cada una de las bandejas.

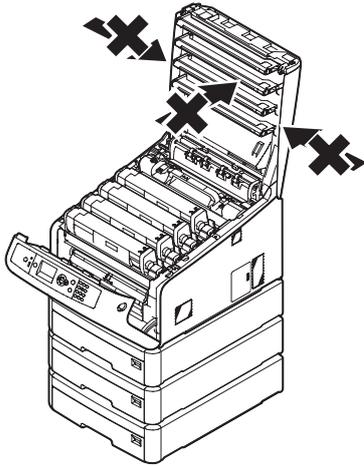


- 3 Coloque con cuidado la impresora sobre las bandejas adicionales alineando la parte trasera de la impresora y de las bandejas adicionales.

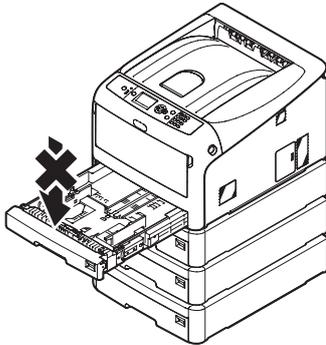


- 4 Enchufe el cable de CA y el cable de Ethernet o USB en la impresora y encienda el interruptor de alimentación.

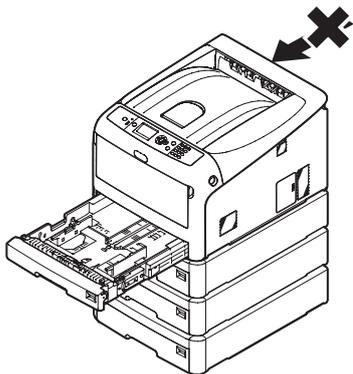
- No aplique fuerza en la cubierta superior de la impresora mientras está abierta.



- No aplique fuerza hacia abajo en la bandeja del papel mientras está extraída.

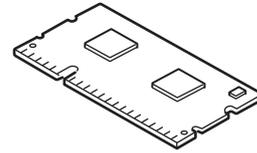


- No aplique fuerza en la impresora desde atrás mientras la bandeja del papel está extraída.



Instalación de RAM adicional

Instale RAM adicional para aumentar la capacidad de memoria de la impresora si hay un desbordamiento de memoria o se producen errores de impresión intercalada. La impresora admite RAM de 256 MB y 512 MB.



! Nota

- Utilice exclusivamente productos originales de Oki Data. No se garantiza el rendimiento si se utilizan otros productos.
- La electricidad estática podría dañar algunas piezas. Descárguese la electricidad estática del cuerpo tocando piezas metálicas con conexión a tierra, etc., antes de realizar cualquier trabajo.

Memo

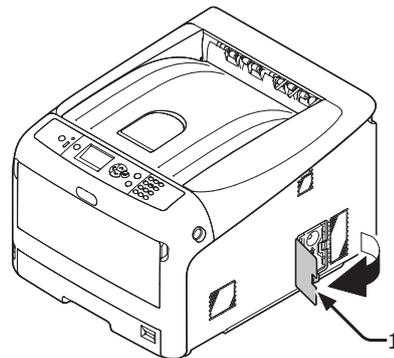
- Para la impresión de pancartas, se recomienda instalar memoria adicional.

- 1 Apague la impresora y, a continuación, desenchufe el cable de CA y el cable de Ethernet o USB.

Referencia

- "Apagado" pág. 24

- 2 Abra la cubierta de acceso (1) en el lado derecho de la impresora.

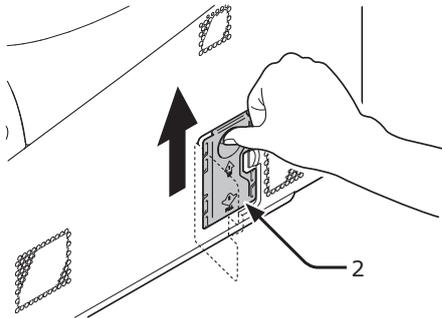


- 3 Deslice la placa de metal (2) hacia arriba para extraerla.

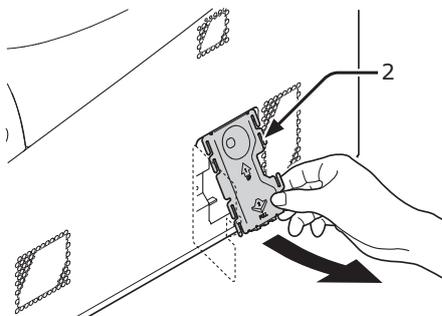
! Nota

- Si la toma de la tarjeta de memoria SD está acoplada, retire la tarjeta de memoria SD.

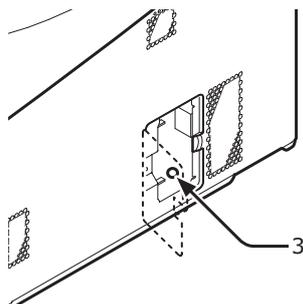
- (1)** Coloque el dedo en el hueco de la placa de metal (2) y deslícela hacia arriba.



- (2)** Tome la parte inferior de la placa de metal (2) y tire de ella hacia adelante.



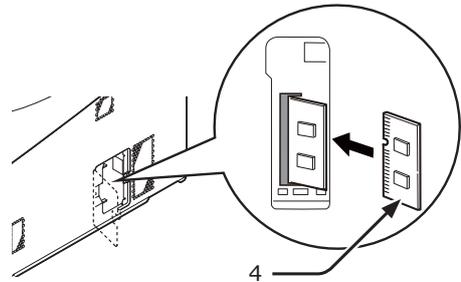
- 4** Asegúrese de que se apaga el LED (3) que indica la flecha. Si está iluminado, espere hasta que se apague.



- 5** Inserte la RAM adicional (4) en la ranura y empújela hacia la impresora para fijarla.

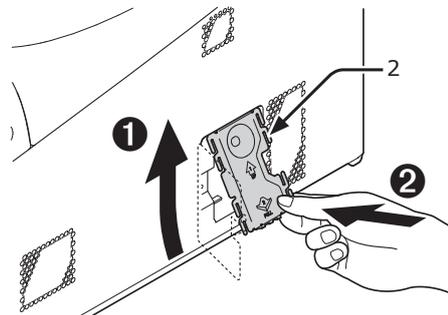
! Nota

- Asegúrese de comprobar el sentido en el que inserta la RAM adicional. La RAM adicional tiene pequeños dientes en el conector que se fijan en el conector de la ranura.

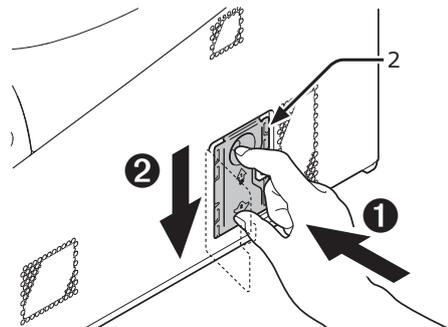


- 6** Instale la placa de metal (2).

- (1)** En primer lugar, inserte la parte superior de la placa de metal (2) en la impresora y luego coloque la placa de metal.



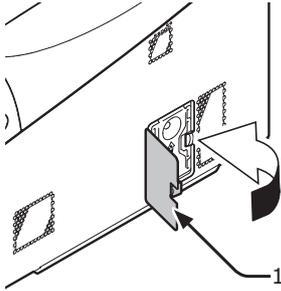
- (2)** Mientras sujeta la parte inferior de la placa de metal (2), deslícela hacia abajo y fíjela.



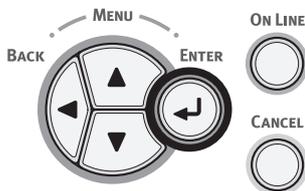
! Nota

- Acople la toma de la tarjeta de memoria SD antes de instalar la placa de metal si la toma de la tarjeta de memoria SD estaba acoplada en la impresora.

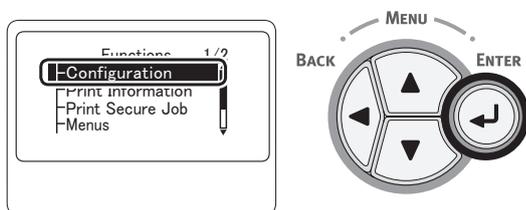
- 7 Cierre la cubierta de acceso (1).



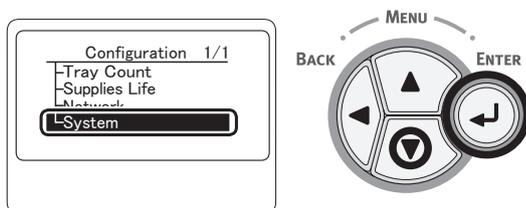
- 8 Enchufe el cable de CA y el cable de Ethernet o USB en la impresora y encienda el interruptor de alimentación.
- 9 Pulse el botón <ENTER (INTRO)> en el panel del operador.



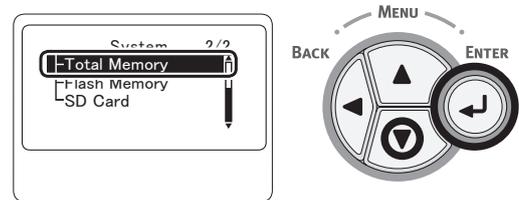
- 10 Compruebe que [Configuración (Configuration)] está seleccionado y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



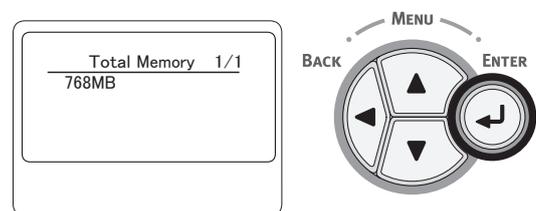
- 11 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [Sistema (System)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



- 12 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [Memoria total (Total Memory)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



- 13 Compruebe que el valor de [Memoria total (Total Memory)] ha aumentado.

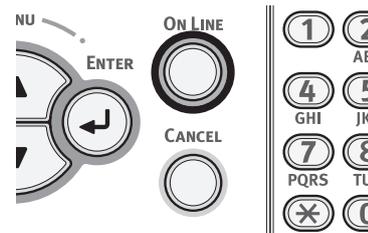


- En una memoria ampliada a 256 MB, el valor es [512 MB (512 MB)]; en una memoria ampliada a 512 MB, el valor es [768 MB (768 MB)].

! Nota

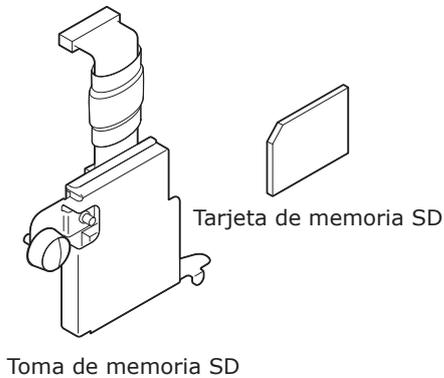
- Si el valor de [Memoria total] no ha aumentado, apague la impresora y desenchufe el cable de CA y el cable de Ethernet o USB, y, a continuación, reinstale la RAM adicional.

- 14 Pulse el botón <ON LINE (EN LÍNEA)>.



Instalación del kit de tarjeta de memoria SD de 16 GB

Para almacenar datos de impresión o una impresión segura, instale el kit de tarjeta de memoria SD.



Memo

- La toma de memoria SD está acoplada a la tarjeta de memoria SD.

! Nota

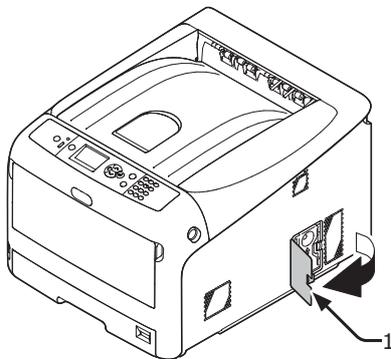
- Utilice exclusivamente productos originales de Oki Data. No se garantiza el rendimiento si se utilizan otros productos.
- La electricidad estática podría dañar algunas piezas. Descárguese la electricidad estática del cuerpo tocando piezas metálicas con conexión a tierra, etc., antes de realizar cualquier trabajo.
- No se puede utilizar la tarjeta de memoria SD con el interruptor de protección de sobrescritura accidental bloqueado. Asegúrese de desbloquearlo.

- 1 Apague la impresora y, a continuación, desenchufe el cable de CA y el cable de Ethernet o USB.

Referencia

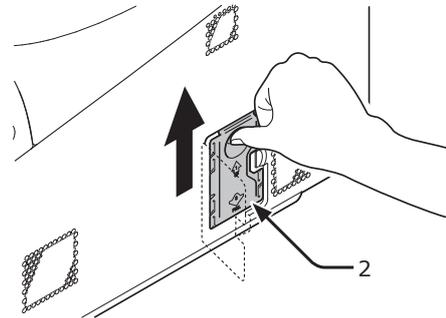
- "Apagado" pág. 24

- 2 Abra la cubierta de acceso (1).

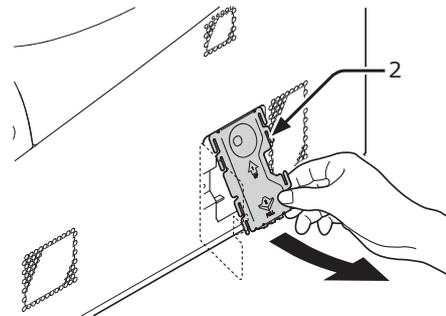


- 3 Deslice la placa de metal (2) hacia arriba para extraerla.

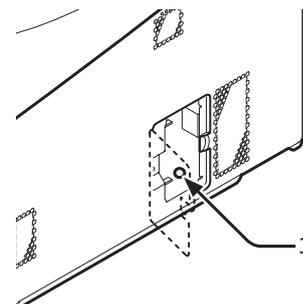
- (1) Coloque el dedo en el hueco de la placa de metal (2) y deslícela hacia arriba.



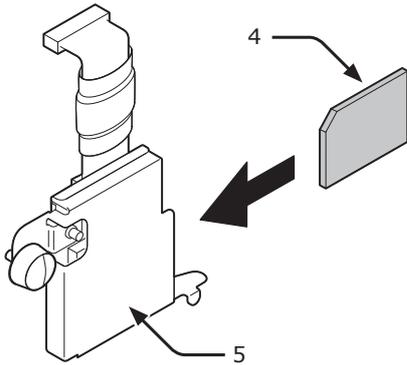
- (2) Tome la parte inferior de la placa de metal (2) y tire de ella hacia adelante.



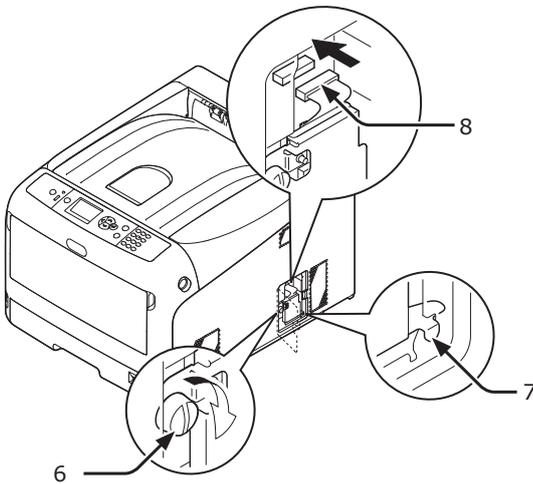
- 4 Asegúrese de que se apaga el LED (3) que indica la flecha. Si está iluminado, espere hasta que se apague.



- 5 Instale la tarjeta de memoria SD (4) en la toma de la tarjeta de memoria SD (5).

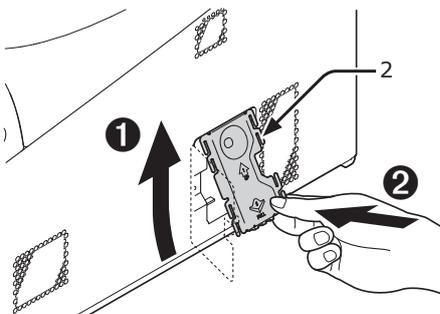


- 6 Instale la toma de memoria SD en la impresora con el tornillo (6) y la lengüeta (7) de la toma de la tarjeta de memoria SD y acople el conector (8).

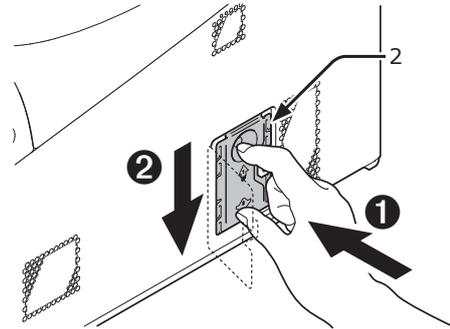


- 7 Instale la placa de metal (2).

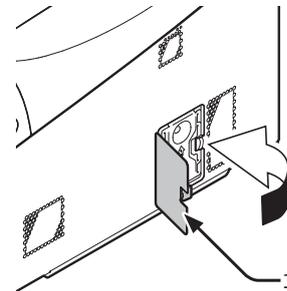
- (1) En primer lugar, inserte la parte superior de la placa de metal (2) en la impresora y luego coloque la placa de metal.



- (2) Mientras sujeta la parte inferior de la placa de metal (2), deslízcala hacia abajo y fíjela.

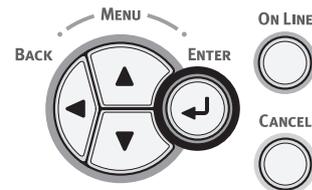


- 8 Cierre la cubierta de acceso (1).

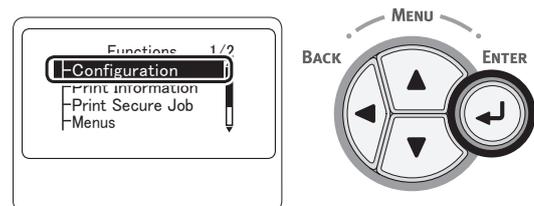


- 9 Enchufe el cable de CA y el cable de Ethernet o USB en la impresora y encienda el interruptor de alimentación.

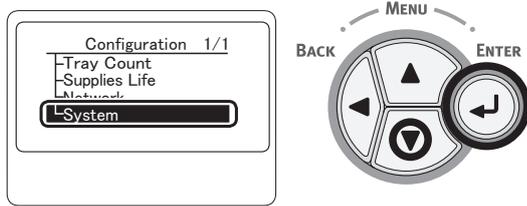
- 10 Pulse el botón <ENTER (INTRO)> en el panel del operador.



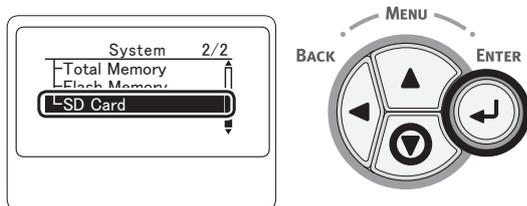
- 11 Compruebe que [Configuración (Configuration)] está seleccionado y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



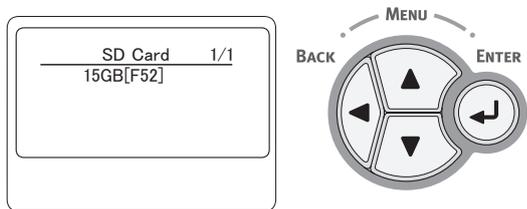
- 12** Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Sistema** (System)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



- 13** Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Tarjeta SD** (SD Card)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



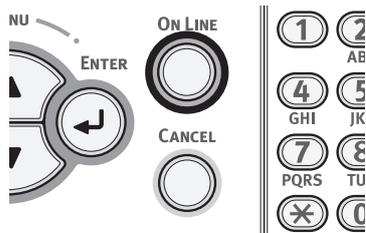
- 14** Compruebe que el valor de [**Tarjeta SD** (SD Card)] es [**16 GB** (16 GB)].



! Nota

- Es posible que aparezca [**15 GB**] en [**Tarjeta SD**]. Esto no indica un error.
- Si el valor de [**Tarjeta SD**] no ha aumentado, apague la impresora y desenchufe el cable de CA y el cable de Ethernet o USB, y, a continuación, reinstale la tarjeta de memoria SD.

- 15** Pulse el botón <**ON LINE** (EN LÍNEA)>.



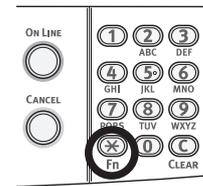
Impresión de prueba desde la impresora

Compruebe que puede imprimir con la impresora. Para comprobar los ajustes detallados y el estado de la impresora, imprima el contenido de los ajustes (mapa de menús).

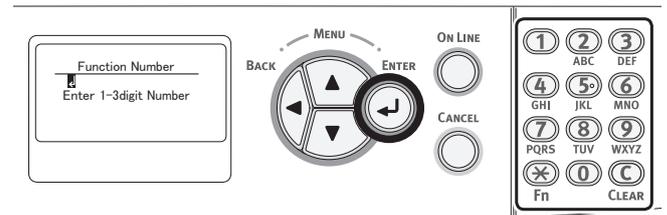
! Nota

- Si la impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía, pulse el botón <**POWER SAVE** (AHORRO ENERGÍA)> para restaurarla.

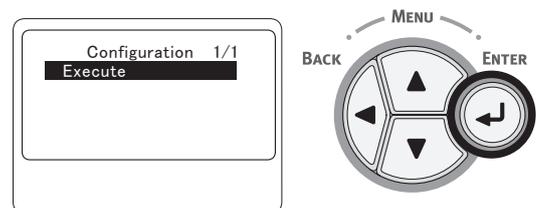
- 1** Pulse la tecla <**Fn**> en el panel del operador.



- 2** Introduzca "100" con el teclado de diez teclas y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



- 3** Pulse el botón <**ENTER** (INTRO)> mientras selecciona [**Ejecutar** (Execute)].



- 4** Tras completar la impresión de los ajustes de la impresora, finaliza la configuración de impresión de la impresora.

Referencia

- También puede imprimir informes y listas de cada función. Consulte el Manual de usuario (Avanzado).

● Conexión con un ordenador

En esta sección se explica cómo conectar la impresora a un ordenador y cómo instalar un software de controlador de impresora mediante el "DVD-ROM de software" suministrado.

Prepare un ordenador con una unidad de DVD.

■ Método de conexión

Puede seleccionar cualquiera de los siguientes métodos de conexión:

- "Conexión de red" pág. 34
- "Conexión USB" pág. 56

■ Requisitos del producto

La impresora admite los siguientes sistemas operativos:

- Windows 7/Windows 7 (versión de 64 bits)
- Windows Vista/Windows Vista (versión de 64 bits)
- Windows Server 2008 R2
- Windows Server 2008/Windows Server 2008 (versión x64)
- Windows XP/Windows XP (versión x64)
- Windows Server 2003/Windows Server 2003 (versión x64)
- Windows 2000
- Mac OS X 10.3.9 a 10.7

■ Tipos de controladores

Se pueden instalar los siguientes tipos de controladores.

- En Windows

Tipo	Descripción
PCL	El controlador de impresora PCL es adecuado para imprimir documentos empresariales. En Windows XP/Windows 2000, debe instalarse Internet Explorer 6.0 o posterior (MSXML 4.0 o posterior).
PS	El controlador de impresora PS es adecuado para imprimir documentos que contienen fuentes PostScript y datos EPS.
XPS	El controlador de impresora XPS es adecuado para imprimir desde una aplicación para XPS. * Windows XP/ Windows Server 2003 y Windows 2000 no son compatibles.

- En Mac OS X

Tipo	Descripción
PS	El controlador de impresora PS es adecuado para imprimir documentos que contienen fuentes PostScript y datos EPS. También se puede utilizar en la impresión normal.

! Nota

- La descripción puede variar en función de la versión del controlador de impresora o de la versión de Windows o Mac OS X.

Conexión de red

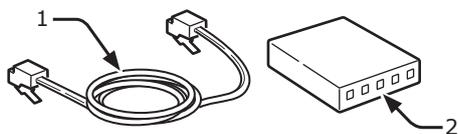
Siga este procedimiento para conectar la impresora a un ordenador a través de la red.

Conexión de un cable de Ethernet

Asegúrese de conectar la impresora a una red con un cable de Ethernet antes de instalar el controlador.

1 Prepare un cable de Ethernet (1) y un concentrador (2).

Prepare un cable de Ethernet (categoría 5, par trenzado, recto) y un concentrador por separado.



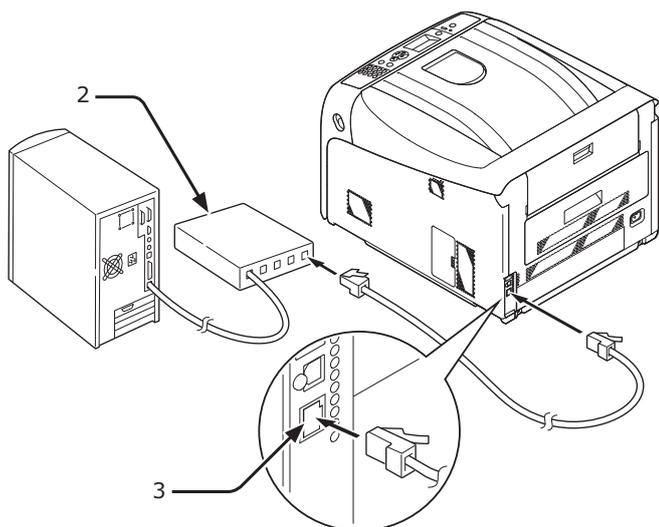
2 Apague la impresora y el ordenador.

Referencia

- "Apagado" pág. 24

3 Conecte un extremo del cable de Ethernet en la conexión de interfaz de red (3) en la parte trasera de la impresora.

4 Conecte el otro extremo del cable de Ethernet en el concentrador (2).



Instalación de un controlador de impresora (en Windows)

Para completar la conexión de red con un ordenador con Windows, ajuste primero las direcciones IP de la impresora y luego instale un controlador de impresora en el ordenador.

Si no hay ningún servidor DHCP o servidor BOOTP en la red, debe configurar manualmente la dirección IP en el ordenador u impresora.

Si el administrador de red o el proveedor de servicios de Internet especifica una dirección IP única para el ordenador y la impresora, debe ajustar manualmente las direcciones IP.

! Nota

- Antes de realizar este procedimiento debe completar la configuración de red del ordenador.
- Para completar este procedimiento, debe haber iniciado sesión como administrador.
- Cuando ajuste una dirección IP manualmente, pregunte al administrador de red o al proveedor de servicios de Internet cuál es la dirección IP que debe usar. Si la dirección IP se ajusta incorrectamente, puede ser que se pierda la conexión de red o que se desactive el acceso a Internet.

Memo

- Si configura una red pequeña con una sola impresora y un solo ordenador, ajuste las direcciones IP del siguiente modo (conforme a RFC1918).

En el ordenador

Dirección IP: 192.168.0.1~254
 Máscara de subred: 255.255.255.0
 Puerta de enlace predeterminada: no se usa
 Servidor DNS: no se usa

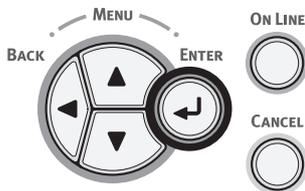
En la impresora

Ajuste de dirección IP: Manual
 Dirección IP: 192.168.0.1~254 (seleccione un valor distinto que en el ordenador)
 Máscara de subred: 255.255.255.0
 Puerta de enlace predeterminada: 0.0.0.0
 Escala de red: Pequeña

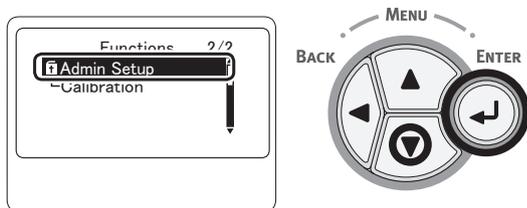
- Para ajustar [**Escala de Red**], pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [**Config. admin.**] > [**Config.Red**] > [**Escala de Red**].

❑ En primer lugar, ajuste la dirección IP de la impresora.

- 1 Encienda la impresora.
- 2 Pulse el botón <ENTER (INTRO)> en el panel del operador.

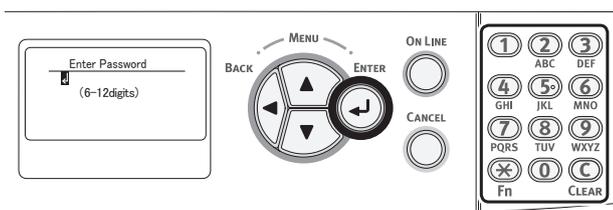


- 3 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Config. admin.** (Admin Setup)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.

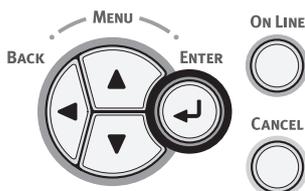


- 4 Introduzca la contraseña de administrador con las teclas numéricas (0-9).

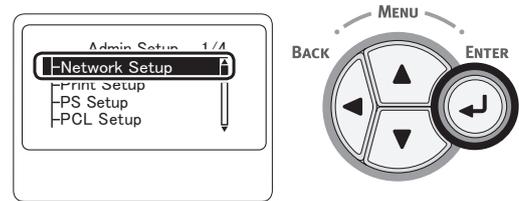
La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa". Pulse el botón <ENTER (INTRO)> después de cada uno de los caracteres introducidos.



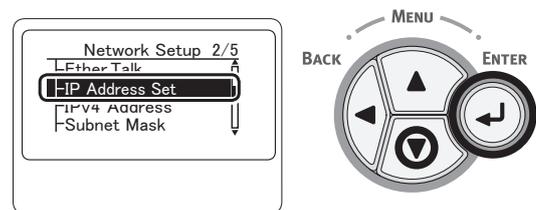
- 5 Pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



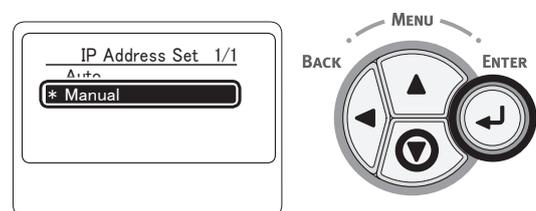
- 6 Compruebe que [**Config.Red** (Network Setup)] está seleccionado y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



- 7 Pulse ▼ para seleccionar [**Config.Dirección IP** (IP Address Set)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.

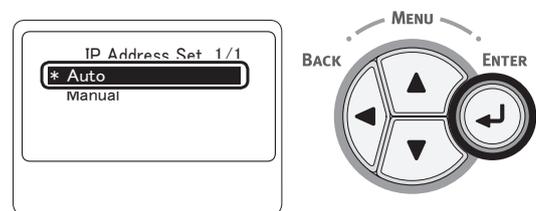


- 8 Si ajusta la dirección IP manualmente, pulse el botón de desplazamiento ▼ y seleccione [**Manual** (Manual)], y pulse el botón <ENTER (INTRO)>. Continúe en el paso 9.

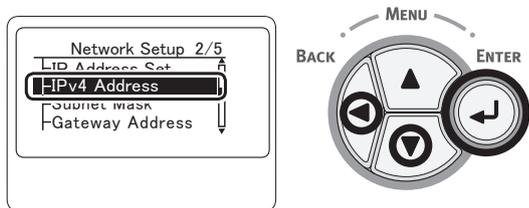


Si obtiene la dirección IP automáticamente, compruebe que [**Auto** (Auto)] está seleccionado y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.

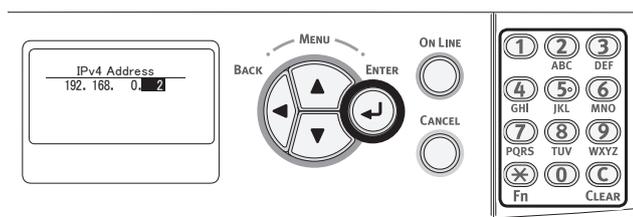
Continúe en el paso 15.



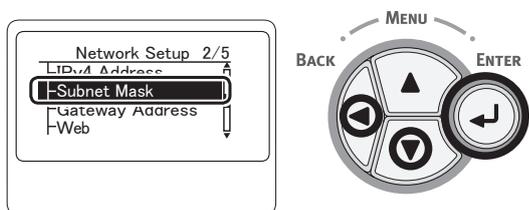
- 9** Pulse el botón **<BACK (ATRÁS)>** hasta que aparezca [**Config.Red (Network Setup)**].
 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Dirección IPv4 (IPv4 Address)**] y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



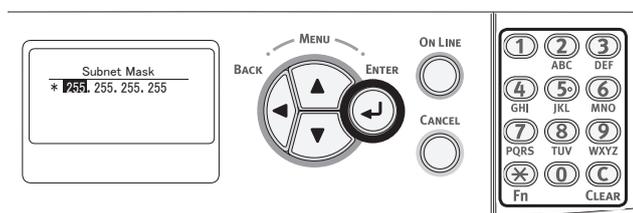
- 10** Introduzca la dirección IP con las teclas numéricas (0-9) y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.
 Para pasar al siguiente cuadro, pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



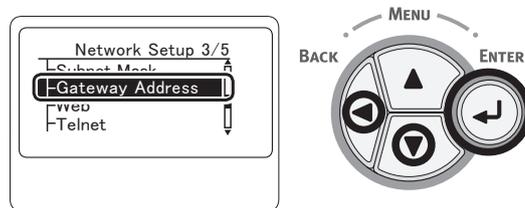
- 11** Pulse el botón **<BACK (ATRÁS)>** hasta que aparezca [**Config.Red (Network Setup)**].
 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Máscara Subred (Subnet Mask)**] y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



- 12** Introduzca la máscara de subred de la misma forma que la dirección IP.
 Para pasar al siguiente cuadro, pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.

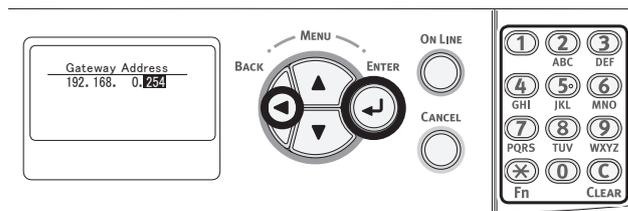


- 13** Pulse el botón **<BACK (ATRÁS)>** hasta que aparezca [**Config.Red (Network Setup)**].
 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Dirección Puerta Enlace (Gateway Address)**] y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.

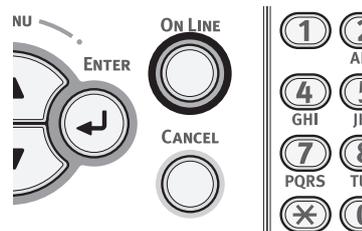


- 14** Introduzca la dirección de puerta de enlace predeterminada y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.
 Para pasar al siguiente cuadro, pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.

Después de introducir todos los ajustes, pulse el botón **<BACK (ATRÁS)>**.



- 15** Cuando aparezca la pantalla del menú de configuración, pulse el botón **<ON LINE (EN LÍNEA)>** para completar los ajustes de red.



❑ A continuación, instale el controlador de impresora en el ordenador.

1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos y conectados y, a continuación, inserte el "DVD-ROM de software" en el ordenador.

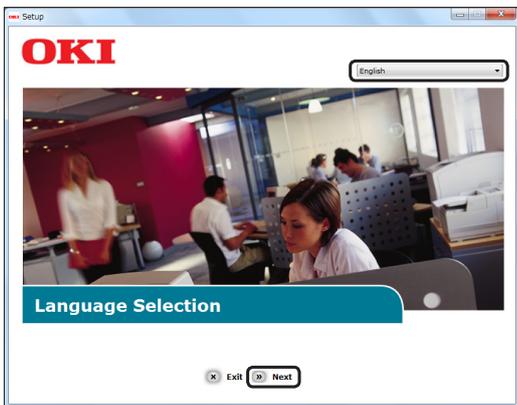
Referencia

- "Conexión de un cable de Ethernet" pág. 34

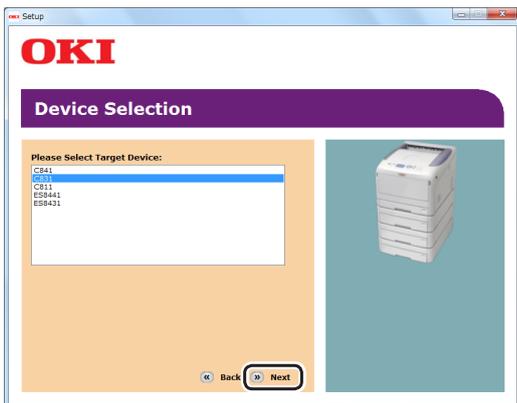
2 Haga clic en [**Run setup.exe**] después de que aparezca [**Reproducción automática**].

Si aparece el cuadro de diálogo [**Control de cuentas de usuario**], haga clic en [**Sí**].

3 Seleccione el idioma y, a continuación, haga clic en [**Siguiente** (Next)].



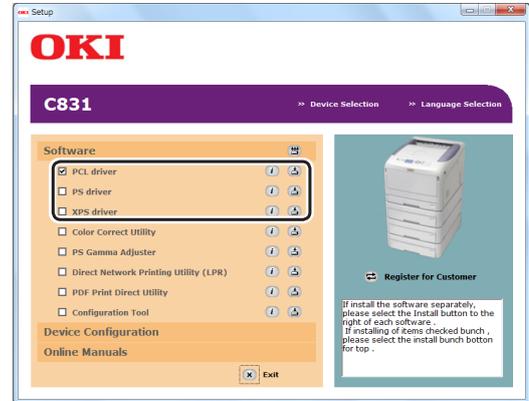
4 Seleccione el modelo de la impresora y, a continuación, haga clic en [**Siguiente** (Next)].



5 Lea el contrato de licencia y, a continuación, haga clic en [**Acepto**].

6 Lea el [**Environmental advice for Users**] y, a continuación, haga clic en [**Siguiente**].

7 Active la casilla correspondiente al controlador que desea instalar, [**Controlador PCL** (PCL driver)], [**Controlador PS** (PS driver)] o [**Controlador XPS** (XPS driver)], en [**Software** (Software)].



8 Haga clic en el botón de instalación por lotes situado en la parte superior.

Memo

- Para instalar software por lotes, active las casillas de los programas de software que desea instalar. Para instalar software por separado, haga clic en el botón de instalación a la derecha de cada uno de los elementos y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Icono	Descripción
	Haga clic en para instalar los controladores y/o el software cuyas casillas se hayan seleccionado.
	Haga clic en el icono que hay a la derecha de cada elemento para instalar un controlador o software individualmente.



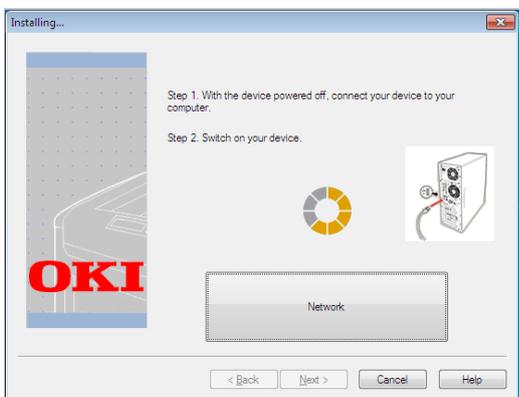
Se inicia la instalación.

Memo

- La Color Correct Utility también se instala simultáneamente con el controlador de impresora.

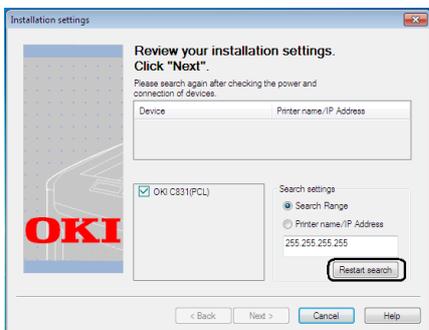
9 Si aparece el cuadro de diálogo [**Seguridad de Windows**], haga clic en [**Instalar este software de controlador de todos modos**].

10 Haga clic en [**Red (Network)**]. Se inicia la búsqueda de dispositivos.

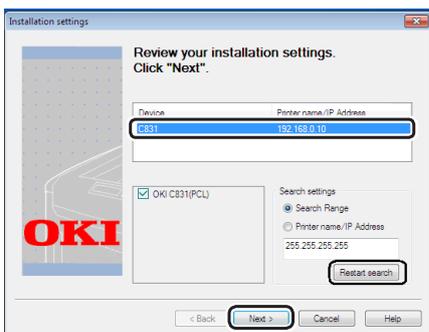


- Si se detecta la impresora, el software se instala automáticamente. Continúe en el paso 12.
- Si no se detecta la impresora, se muestra la pantalla [**Elija un dispositivo**]. Continúe en el paso 11.

11 Haga clic en [**Reiniciar búsqueda (Restart search)**] para reiniciar la búsqueda de dispositivos.



Después de que aparezca la impresora, seleccione la impresora y haga clic en [**Siguiente (Next)**].



Memo

- Si la impresora no aparece al hacer clic en [**Reiniciar búsqueda**], seleccione [**Dirección IP**] e introduzca la dirección IP asignada a la impresora y, a continuación, haga clic en [**Siguiente**].

12 Si aparece el cuadro de diálogo [**Seguridad de Windows**], haga clic en [**Instalar este software de controlador de todos modos**].

13 Haga clic en [**Salir (Exit)**] para completar la instalación.



! Nota

- Si aparece el cuadro de diálogo donde se le pide que reinicie el ordenador, haga clic en [**Sí**]. El ordenador se reinicia automáticamente.

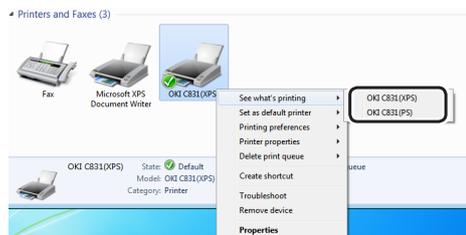
Referencia

- Para obtener información sobre cómo configurar los ajustes de bandeja en el controlador, consulte "[Al añadir elementos opcionales](#)" pág. 61.

14 Haga clic en [**Iniciar**] > [**Dispositivos e impresoras**].

15 Compruebe que se muestra el icono [**OKI C831**].

Haga clic con el botón derecho en el icono [**OKI C831**] y seleccione un elemento de menú; a continuación, compruebe que todos los controladores de impresora instalados aparecen en el submenú.



16 Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

- Para finalizar, realice una impresión de prueba desde el ordenador.

- 1 Abra una propiedad de controlador de impresora.
 - 2 Haga clic en Imprimir página de prueba.
Se ha completado la instalación.
- Si instala elementos opcionales como una unidad de bandeja adicional o el kit de tarjeta de memoria SD, especifique los ajustes con un controlador de impresora. Consulte "[Al añadir elementos opcionales](#)" pág. 61

Instalación de un controlador de impresora (en Mac OS X)

Para completar la conexión de red con un sistema operativo Mac, instale un controlador de impresora en el ordenador y establezca la impresora como una impresora de red.

Seleccione uno de los siguientes protocolos para la conexión de red:

- EtherTalk
- Bonjour (Rendezvous para Mac OS X 10.3)

! Nota

- EtherTalk no es compatible con Mac OS X 10.6.
- Desactive el software antivirus antes de iniciar este procedimiento.

■ Utilización de EtherTalk (en Mac OS X 10.5)

Cuando se conecte a la red con EtherTalk, es necesario activar EtherTalk y desactivar el modo de reposo en la impresora. Tras haberlo hecho, instale el controlador en el ordenador.

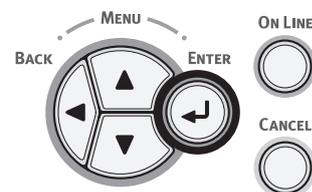
- En primer lugar, active EtherTalk y desactive el modo de reposo en la impresora.

- 1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos y conectados.

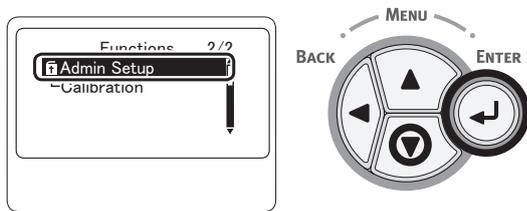
Referencia

- "[Conexión de un cable de Ethernet](#)" pág. 34

- 2 Pulse el botón **<ENTER (INTRO)>** en el panel del operador.

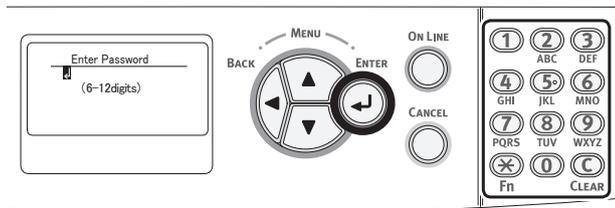


- 3** Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. admin.** (Admin Setup)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.

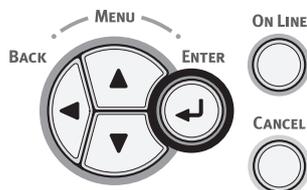


- 4** Introduzca la contraseña de administrador con las teclas numéricas (0-9).

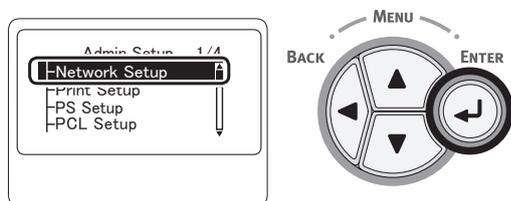
La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaa". Pulse el botón <**ENTER** (INTRO)> después de cada uno de los caracteres introducidos.



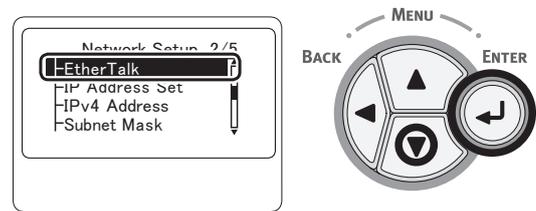
- 5** Pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



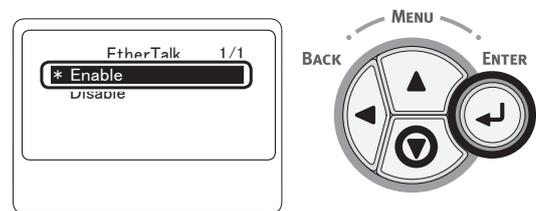
- 6** Compruebe que [**Config.Red** (Network Setup)] está seleccionado y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



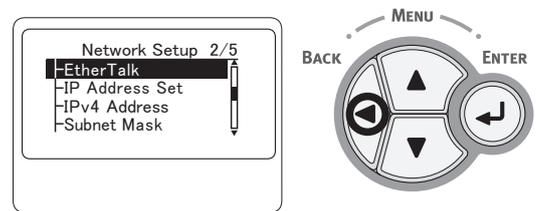
- 7** Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**EtherTalk** (EtherTalk)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



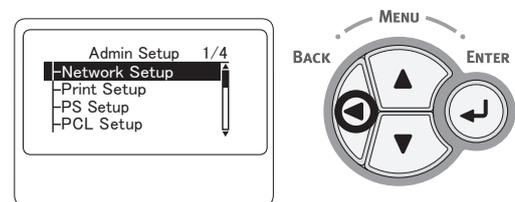
- 8** Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Activar** (Enable)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



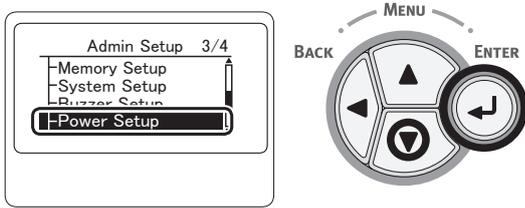
- 9** Pulse el botón <**BACK** (ATRÁS)> hasta que aparezca [**Config.Red** (Network Setup)].



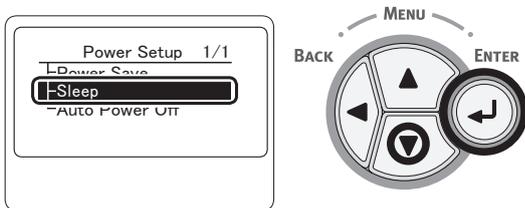
- 10** Pulse el botón <**BACK** (ATRÁS)> hasta que aparezca [**Config. admin.** (Admin Setup)].



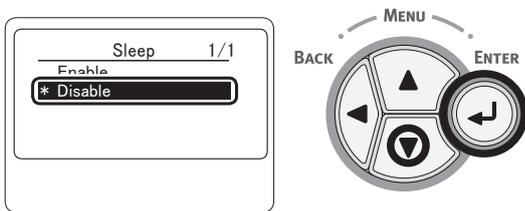
- 11 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. Encendido** (Power Setup)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



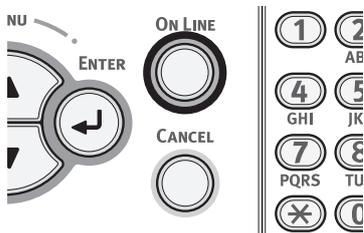
- 12 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Reposo** (Sleep)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



- 13 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Desactivar** (Disable)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



- 14 Pulse el botón <**ON LINE** (EN LÍNEA)> para salir del modo de menú.



□ A continuación, instale el controlador de impresora en el ordenador.

- 1 Inserte el "DVD-ROM de software" en el ordenador.
- 2 Haga doble clic en el icono [**OKI**] en el escritorio.

- 3 Haga doble clic en [**Controlador**] > [**C841_C831_ES84x1**] > [**Instalador para Mac OSX**].

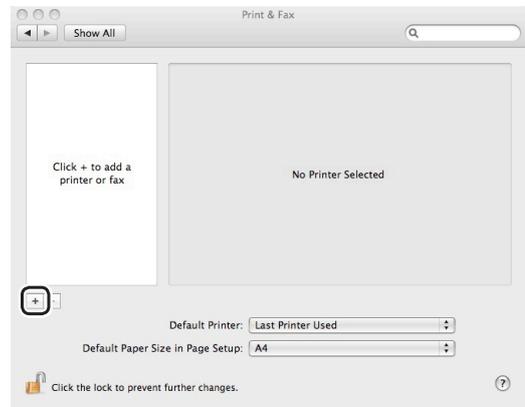
- 4 Introduzca la contraseña de administrador para Mac OS X y haga clic en [**Aceptar**].

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

- 5 En el menú de Apple, seleccione [**Preferencias del Sistema**].

- 6 Haga clic en [**Impersión y Fax**].

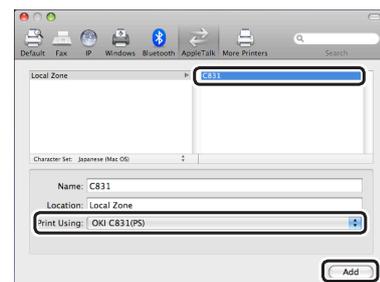
- 7 Haga clic en [+].



- 8 Haga clic en [**AppleTalk**].

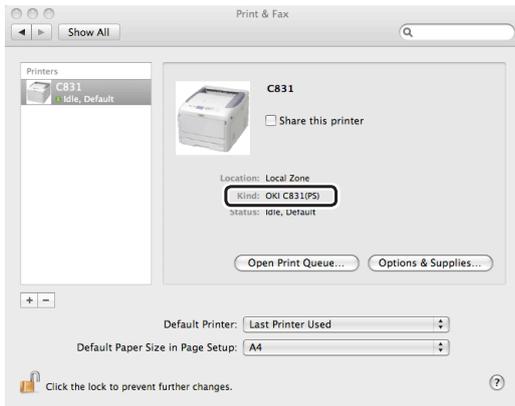


- 9 Seleccione el nombre de la impresora y compruebe que aparece [**OKI C831(PS)**] en [**Imprimir con** (Print Using)].



- 10 Haga clic en [**Añadir**].

- 11** Compruebe que aparece la impresora en [**Impresoras (Printers)**] y que aparece [**OKI C831(PS)**] en [**Clase (Kind)**].



! Nota

- Si [**OKI C831(PS)**] no se muestra correctamente en [**Clase (Kind)**], haga clic en [-] para quitar la impresora de [**Impersión y Fax (Print & Fax)**] y repita el procedimiento desde el paso 7 al 10.

- 12** Cierre [**Impersión y Fax (Print & Fax)**].

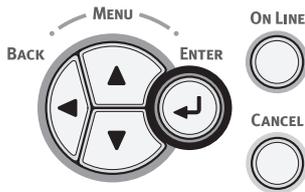
- 13** Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

A continuación, active el modo de reposo en la impresora.

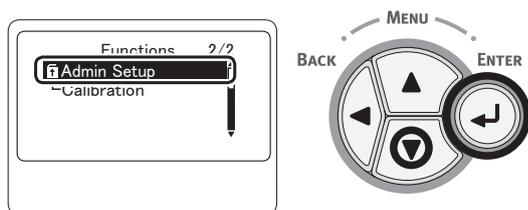
! Nota

- Si utiliza EtherTalk, desactive el modo de reposo.

- 1** Pulse el botón **<ENTER (INTRO)>** en el panel del operador.

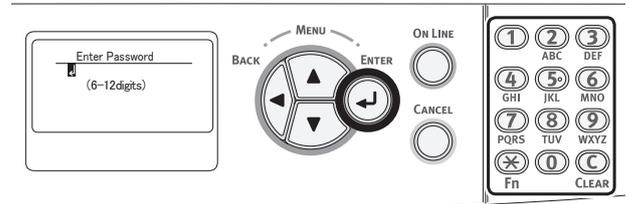


- 2** Pulse el botón de desplazamiento **▼** varias veces para seleccionar [**Config. admin. (Admin Setup)**] y, a continuación, pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.

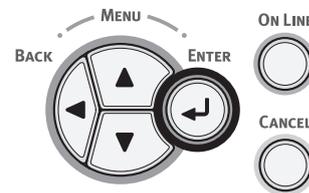


- 3** Introduzca la contraseña de administrador con las teclas numéricas (0-9).

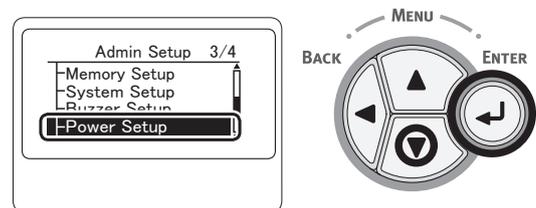
La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa". Pulse el botón **<ENTER (INTRO)>** después de cada uno de los caracteres introducidos.



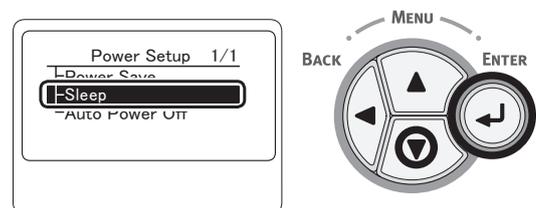
- 4** Pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



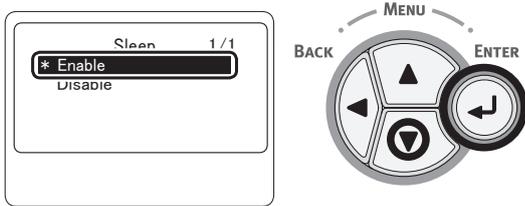
- 5** Pulse el botón de desplazamiento **▼** varias veces para seleccionar [**Config. Encendido (Power Setup)**] y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



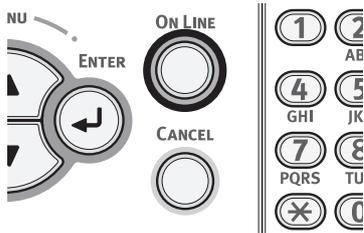
- 6** Pulse el botón de desplazamiento **▼** para seleccionar [**Reposo (Sleep)**] y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



- 7 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Activar** (Enable)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



- 8 Pulse el botón <**ON LINE** (EN LÍNEA)> para salir del modo de menú.



- ❑ Para finalizar, realice una impresión de prueba desde el ordenador.

- 1 Inicie [**TextEdit**].
- 2 Abra un archivo adecuado.
- 3 Inicie la impresión.
Se ha completado la instalación.

- ❑ Si instala elementos opcionales como una unidad de bandeja adicional o el kit de tarjeta de memoria SD, especifique los ajustes con un controlador de impresora. Consulte "[Al añadir elementos opcionales](#)" pág. 61

■ Utilización de EtherTalk (en Mac OS X 10.3.9 a 10.4.11)

Cuando se conecte a la red con EtherTalk, será necesario activar EtherTalk y desactivar el modo de reposo en la impresora. Tras haberlo hecho, instale el controlador en el ordenador.

Memo

- En el siguiente ejemplo se utiliza Mac OS X 10.4.11. La descripción puede variar en función del sistema operativo.

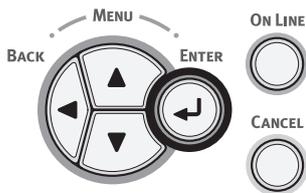
□ En primer lugar, active EtherTalk y desactive el modo de reposo en la impresora.

1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos y conectados.

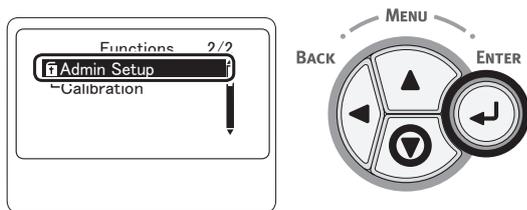
Referencia

- "Conexión de un cable de Ethernet" pág. 34

2 Pulse el botón <ENTER (INTRO)> en el panel del operador.



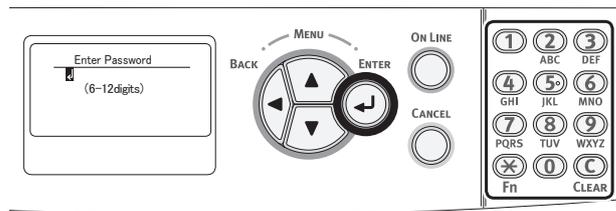
3 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [Config. admin. (Admin Setup)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



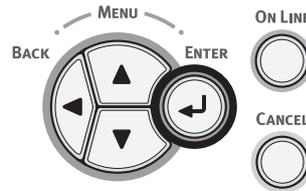
4 Introduzca la contraseña de administrador con las teclas numéricas (0-9).

La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaa". Pulse el botón <ENTER (INTRO)>

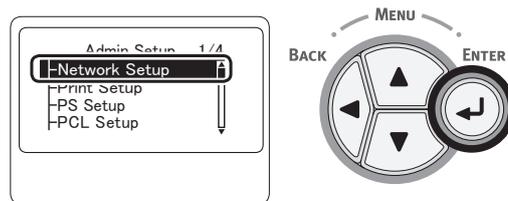
después de cada uno de los caracteres introducidos.



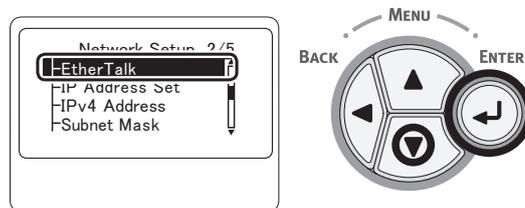
5 Pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



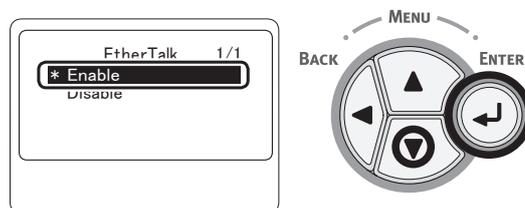
6 Compruebe que [Config.Red (Network Setup)] está seleccionado y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



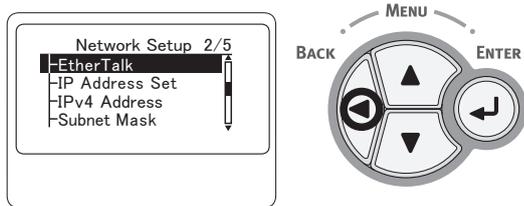
7 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [EtherTalk (EtherTalk)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



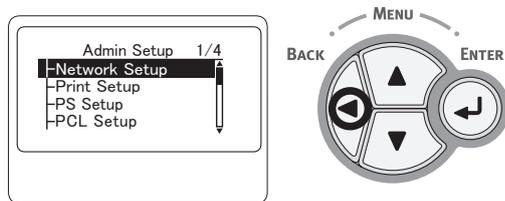
8 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [Activar (Enable)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



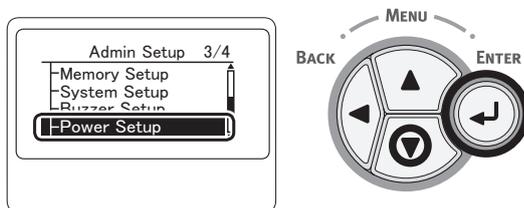
9 Pulse el botón <**BACK** (ATRÁS)> hasta que aparezca [**Config.Red** (Network Setup)].



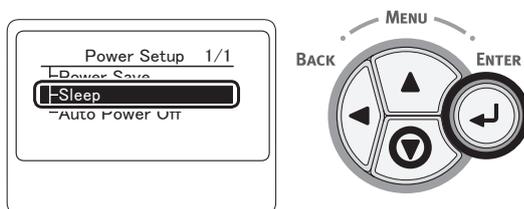
10 Pulse el botón <**BACK** (ATRÁS)> hasta que aparezca [**Config. admin.** (Admin Setup)].



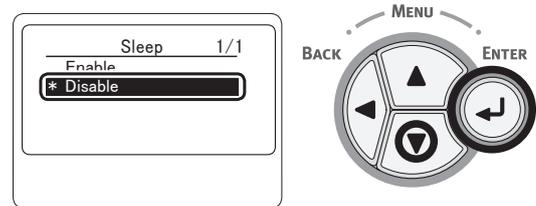
11 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. Encendido** (Power Setup)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



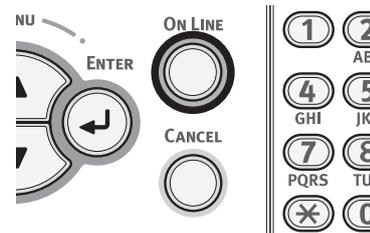
12 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Reposo** (Sleep)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



13 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Desactivar** (Disable)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.

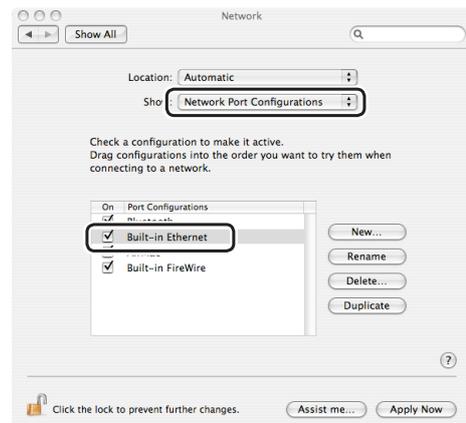


14 Pulse el botón <**ON LINE** (EN LÍNEA)> para salir del modo de menú.

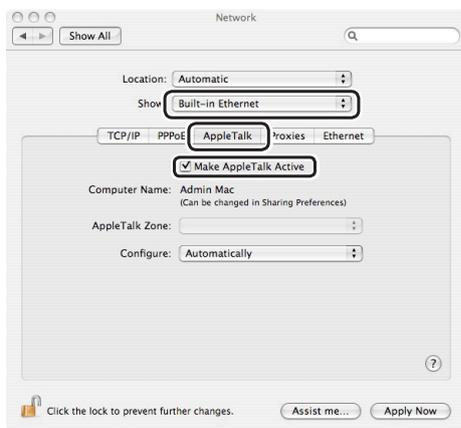


□ A continuación, instale el controlador de impresora en el ordenador.

- 1 En el menú de Apple, seleccione [**Preferencias del Sistema**].
- 2 Seleccione [**Red** (Network)].
- 3 Seleccione [**Configuraciones de puertos de red** (Network Port Configurations)] en [**Mostrar** (Show)] y, a continuación, compruebe que [**Ethernet integrada** (Built-in Ethernet)] está seleccionado.



- 4 Seleccione [**Ethernet integrada** (Built-in Ethernet)] en [**Mostrar** (Show)], seleccione la ficha [**AppleTalk**] y, a continuación, compruebe que [**Activar AppleTalk** (Make AppleTalk Active)] está seleccionado.



- 5 Cierre [**Red** (Network)].
- 6 Inserte el "DVD-ROM de software" en el ordenador.
- 7 Haga doble clic en el icono [**OKI**] en el escritorio.
- 8 Haga doble clic en la carpeta [**Controlador**] > carpeta [**C841_C831_ES84x1**] > [**Instalador para Mac OSX**].
- 9 Introduzca la contraseña de administrador para Mac OS X y haga clic en [**Aceptar**].
Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

- 10 En el menú [**Ir**], seleccione [**Utilidades**] y haga doble clic en [**Utilidad de configuración de impresora**].

! Nota

- Si [**Utilidad de configuración de impresora**] ya está ejecutando, cierre la utilidad y vuelva a abrirla.

- 11 Haga clic en [**Añadir** (Add)].

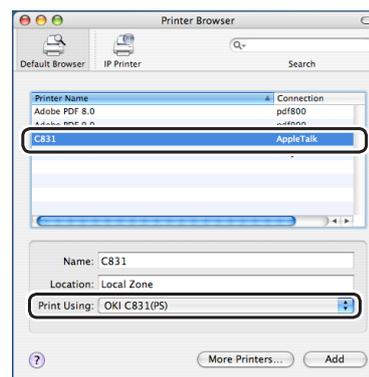


Si aparece el cuadro de diálogo [**No hay impresoras disponibles**

(You have no printers available)], haga clic en [**Añadir** (Add)].



- 12 Seleccione el nombre de la impresora cuyo valor de [**Conexión** (Connection)] es [**AppleTalk**] y compruebe que aparece [**OKI C831(PS)**] en [**Imprimir con** (Print Using)].



En Mac OS X 10.3.9, configure lo siguiente.

- a Seleccione [**AppleTalk**] en el menú emergente.
- b Seleccione la impresora en la lista.
- c Seleccione [**Oki**] en [**Modelo de impresora**] y, a continuación, seleccione [**OKI C831(PS)**] en la lista de controladores.

- 13 Haga clic en [**Añadir**].

- 14 Compruebe que el nombre de la impresora aparece en [**Lista de impresoras** (Printer List)] y cierre la ventana.

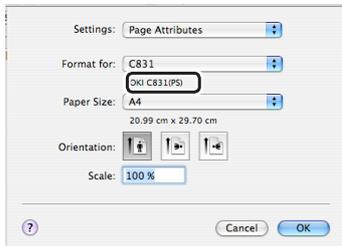


- 15 En el menú [**Ir**], seleccione [**Aplicaciones**] y haga doble clic en [**TextEdit**].

- 16 Seleccione el menú [**Archivo**] > [**Ajustar página**].

17 Seleccione el nombre de la impresora en [Formato para].

18 Compruebe que [OKI C831(PS)] aparece correctamente en [Formato para (Format for)].



19 Haga clic en [Aceptar (OK)].

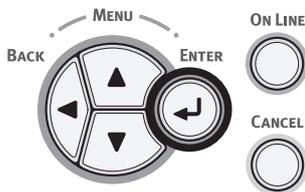
20 Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

A continuación, active el modo de reposo en la impresora.

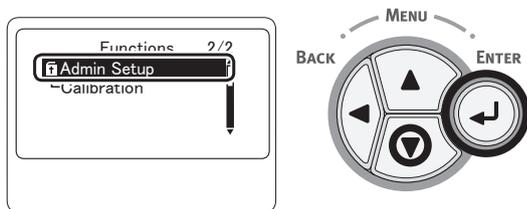
! Nota

- Si utiliza EtherTalk, desactive el modo de reposo.

1 Pulse el botón <ENTER (INTRO)> en el panel del operador.



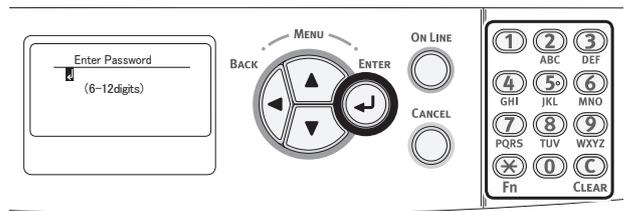
2 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [Config. admin. (Admin Setup)] y, a continuación, pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



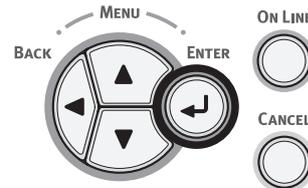
3 Introduzca la contraseña de administrador con las teclas numéricas (0-9).

La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa". Pulse el botón <ENTER (INTRO)>

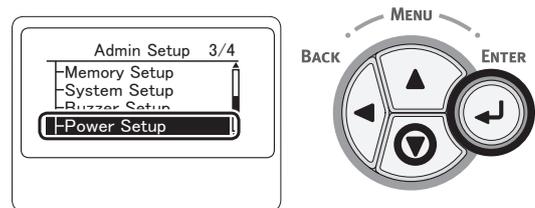
después de cada uno de los caracteres introducidos.



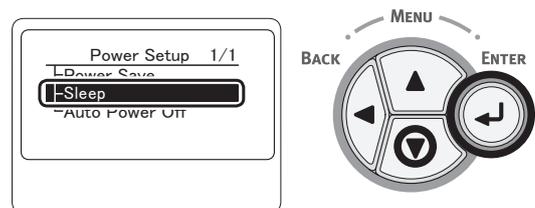
4 Pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



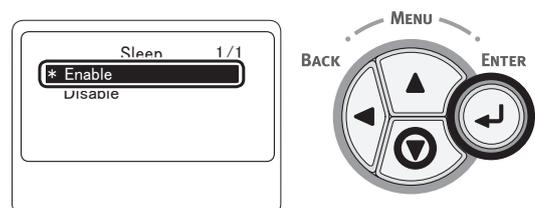
5 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [Config. Encendido (Power Setup)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



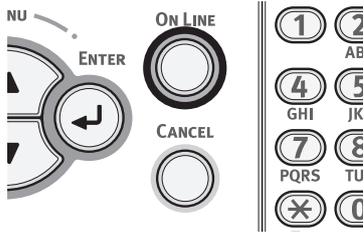
6 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [Reposo (Sleep)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



7 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [Activar (Enable)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



- 8 Pulse el botón **<ON LINE (EN LÍNEA)>** para salir del modo de menú.



- Para finalizar, realice una impresión de prueba desde el ordenador.

- 1 Inicie [**TextEdit**].
- 2 Abra un archivo adecuado.
- 3 Inicie la impresión.
Se ha completado la instalación.

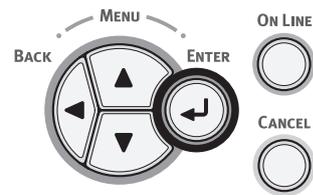
- Si instala elementos opcionales como una unidad de bandeja adicional o el kit de tarjeta de memoria SD, especifique los ajustes con un controlador de impresora. Consulte "[Al añadir elementos opcionales](#)" pág. 61

■ Utilización de Bonjour (en Mac OS X 10.5 y 10.6)

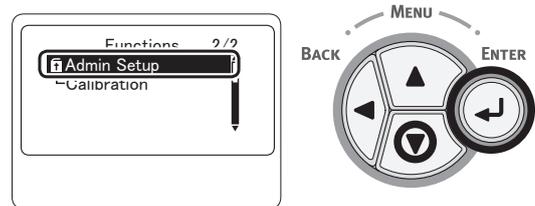
Cuando se conecte a la red con Bonjour, será necesario desactivar el modo de reposo en la impresora. Tras haberlo hecho, instale el controlador en el ordenador y establezca la impresora como una impresora de red.

- En primer lugar, desactive el modo de reposo en la impresora.

- 1 Pulse el botón **<ENTER (INTRO)>** en el panel del operador.

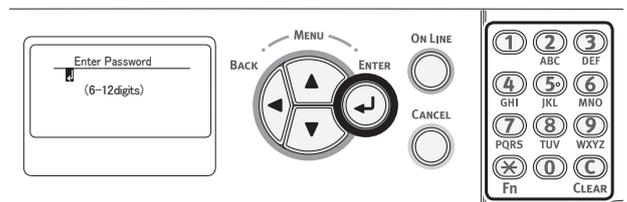


- 2 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. admin. (Admin Setup)**] y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.

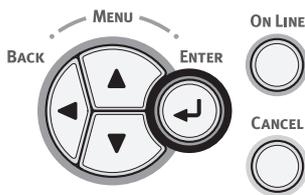


- 3 Introduzca la contraseña de administrador con las teclas numéricas (0-9).

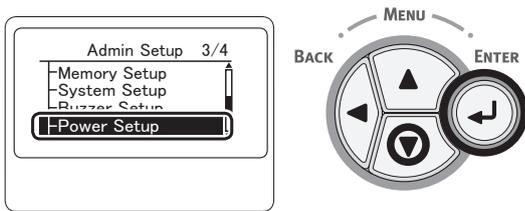
La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa". Pulse el botón **<ENTER (INTRO)>** después de cada uno de los caracteres introducidos.



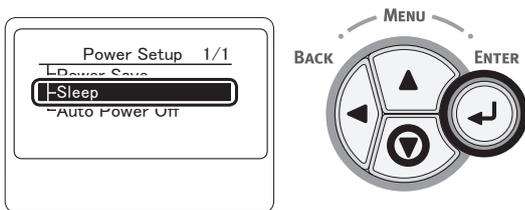
4 Pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



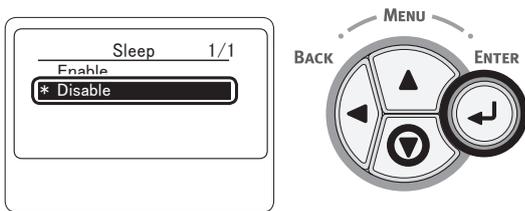
5 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. Encendido** (Power Setup)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



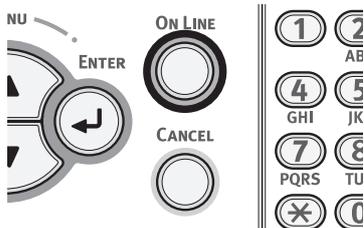
6 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Reposo** (Sleep)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



7 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Desactivar** (Disable)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



8 Pulse el botón <**ON LINE** (EN LÍNEA)> para salir del modo de menú.



❑ A continuación, instale el controlador en el ordenador.

1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos y conectados.

Referencia

- "Conexión de un cable de Ethernet" pág. 34

2 Inserte el "DVD-ROM de software" en el ordenador.

3 Haga doble clic en el icono [**OKI**] en el escritorio.

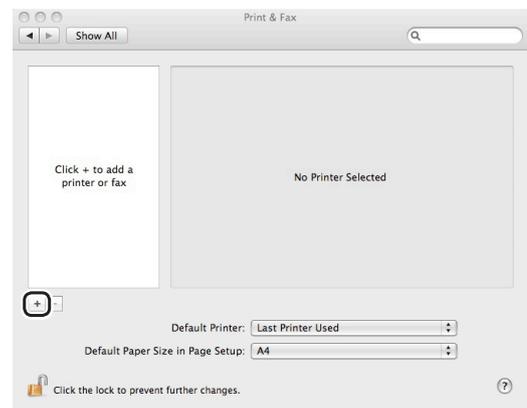
4 Haga doble clic en la carpeta [**Controlador**] > carpeta [**C841_C831_ES84x1**] > [**Instalador para Mac OSX**].

5 Introduzca la contraseña de administrador y haga clic en [**Aceptar**]. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

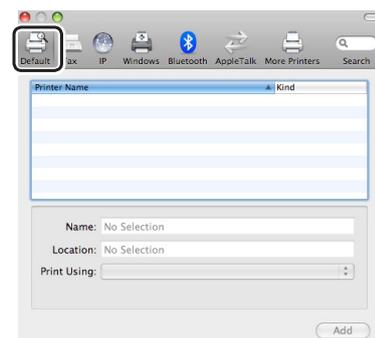
6 En el menú de Apple, seleccione [**Preferencias del Sistema**].

7 Haga clic en [**Impresión y Fax** (Print & Fax)].

8 Haga clic en [+].

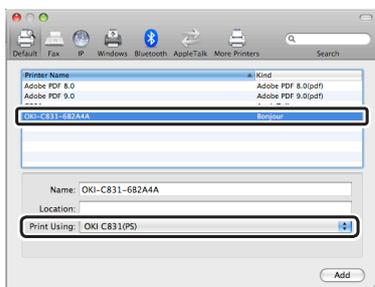


9 Haga clic en [**Por omisión** (Default)].



- 10** Seleccione el nombre de la impresora cuyo valor de [**Clase (Kind)**] es [**Bonjour**] y compruebe que aparece [**OKI C831(PS)**] en [**Imprimir con (Print Using)**].

El nombre de la impresora se muestra con el formato "OKI-C831- (los últimos seis dígitos de la dirección MAC)".

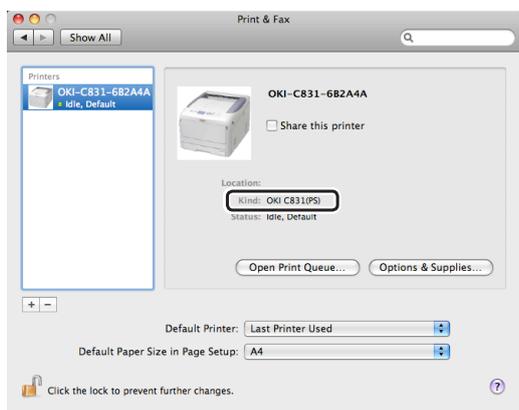


- 11** Haga clic en [**Añadir (Add)**].

- 12** Si aparece la ventana [**Opciones instalables**], haga clic en [**Continuar**].

Si ha instalado una unidad de bandeja adicional opcional antes de instalar el controlador de impresora, configure cada uno de los elementos y haga clic en [**Continuar**].

- 13** Compruebe que aparece la impresora en [**Impresoras (Printers)**] y que aparece [**OKI C831(PS)**] en [**Clase (Kind)**].



! Nota

- Si [**OKI C831(PS)**] no se muestra correctamente en [**Clase (Kind)**], haga clic en [-] para quitar la impresora de [**Impresión y Fax (Print & Fax)**] y repita el procedimiento desde el paso 8 al 12.

- 14** Cierre [**Impresión y Fax (Print & Fax)**].

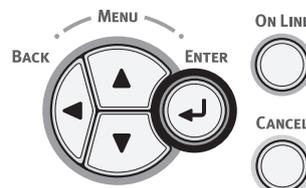
- 15** Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

- ❑ A continuación, active el modo de reposo en la impresora.

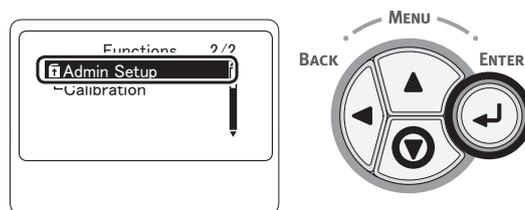
! Nota

- Si utiliza Bonjour, desactive el modo de reposo.

- 1** Pulse el botón <**ENTER (INTRO)**> en el panel del operador.

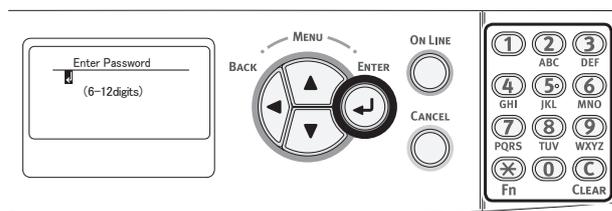


- 2** Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. admin. (Admin Setup)**] y, a continuación, pulse el botón <**ENTER (INTRO)**>.

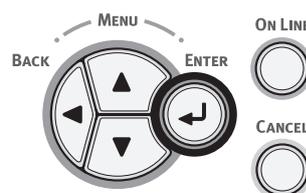


- 3** Introduzca la contraseña de administrador con las teclas numéricas (0-9).

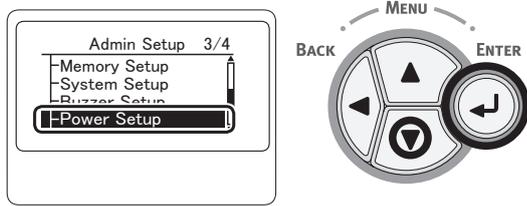
La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa". Pulse el botón <**ENTER (INTRO)**> después de cada uno de los caracteres introducidos.



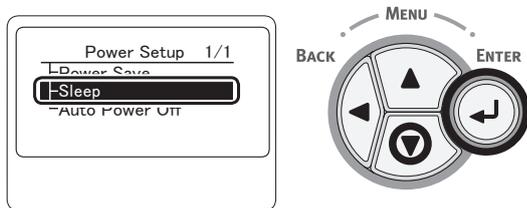
- 4** Pulse el botón <**ENTER (INTRO)**>.



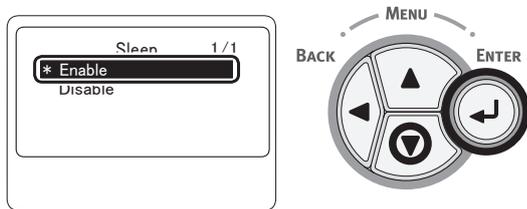
- 5 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. Encendido** (Power Setup)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



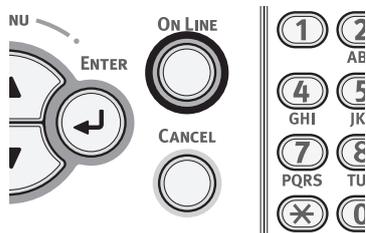
- 6 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Reposo** (Sleep)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



- 7 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Activar** (Enable)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



- 8 Pulse el botón <**ON LINE** (EN LÍNEA)> para salir del modo de menú.



- ❑ Para finalizar, realice una impresión de prueba desde el ordenador.

- 1 Inicie [**TextEdit**].
- 2 Abra un archivo adecuado.
- 3 Inicie la impresión.
Se ha completado la instalación.

- ❑ Si instala elementos opcionales como una unidad de bandeja adicional o el kit de tarjeta de memoria SD, especifique los ajustes con un controlador de impresora. Consulte "[Al añadir elementos opcionales](#)" pág. 61

■ Utilización de Bonjour (Rendezvous) (en Mac OS X 10.3.9 a 10.4.11)

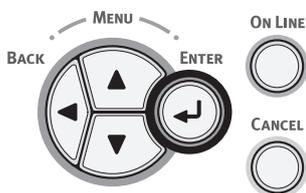
Cuando se conecte a la red con Bonjour, será necesario desactivar el modo de reposo en la impresora. Tras haberlo hecho, instale el controlador en el ordenador y establezca la impresora como una impresora de red.

Memo

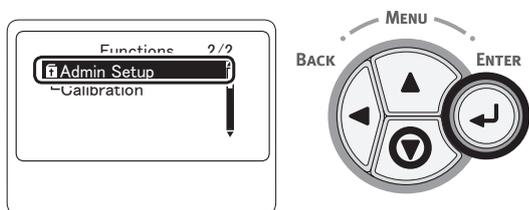
- En el siguiente ejemplo se utiliza Mac OS X 10.4.11. La descripción puede variar en función del sistema operativo.

☐ En primer lugar, desactive el modo de reposo en la impresora.

1 Pulse el botón <ENTER (INTRO)> en el panel del operador.

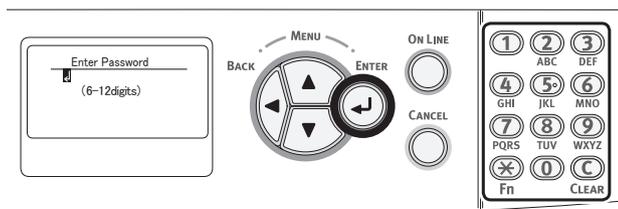


2 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [Config. admin. (Admin Setup)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.

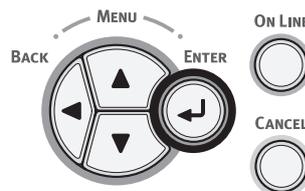


3 Especifique la contraseña de administrador.

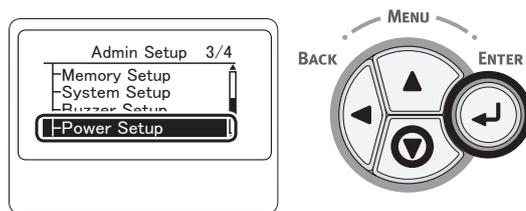
La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa". Pulse el botón <ENTER (INTRO)> después de cada uno de los caracteres introducidos.



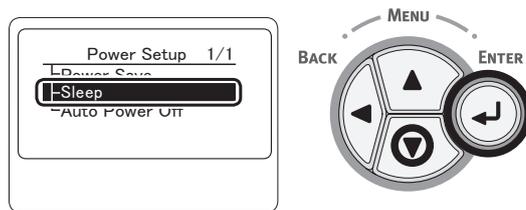
4 Pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



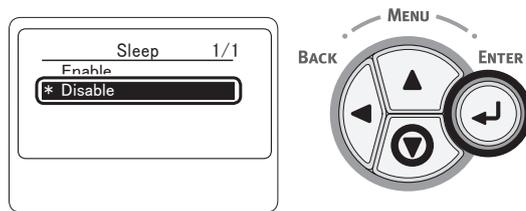
5 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [Config. Encendido (Power Setup)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



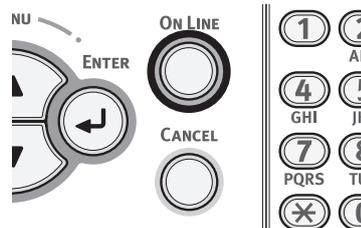
6 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [Reposo (Sleep)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



7 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [Desactivar (Disable)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



8 Pulse el botón <ON LINE (EN LÍNEA)> para salir del modo de menú.



❑ A continuación, instale el controlador de impresora en el ordenador.

1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos y conectados.

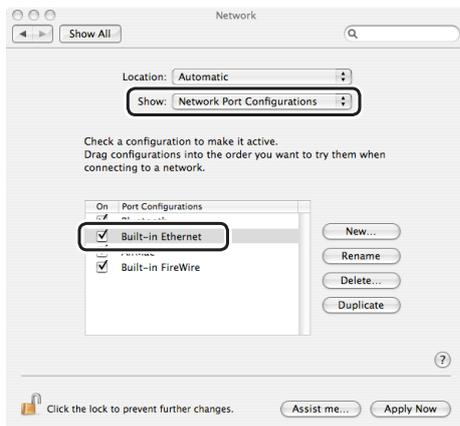
Referencia

- "Conexión de un cable de Ethernet" pág. 34

2 En el menú de Apple, seleccione [**Preferencias del Sistema**].

3 Seleccione [**Red (Network)**].

4 Seleccione [**Configuraciones de puertos de red (Network Port Configurations)**] en [**Mostrar (Show)**] y, a continuación, compruebe que [**Ethernet integrada (Built-in Ethernet)**] está seleccionado.



5 Cierre [**Red (Network)**].

6 Inserte el "DVD-ROM de software" en el ordenador.

7 Haga doble clic en el icono [**OKI**] en el escritorio.

8 Haga doble clic en la carpeta [**Controlador**] > carpeta [**C841_C831_ES84x1**] > [**Instalador para Mac OSX**].

9 Introduzca la contraseña de administrador y haga clic en [**Aceptar**]. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

10 En el menú [**Ir**], seleccione [**Utilidades**] y haga doble clic en [**Utilidad de configuración de impresora**].

Nota

- Si [**Utilidad de configuración de impresora**] ya se está ejecutando, cierre la utilidad y vuelva a abrirla.

11 Haga clic en [**Añadir (Add)**].

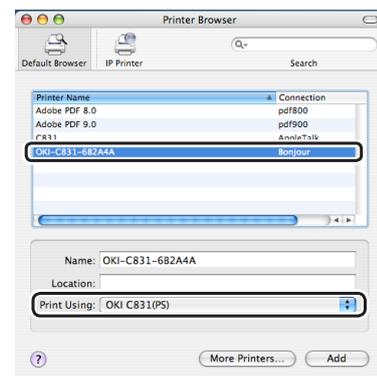


Si aparece el cuadro de diálogo [**No hay impresoras disponibles (You have no printers available)**], haga clic en [**Añadir (Add)**].



12 Seleccione el nombre de la impresora cuyo valor de [**Conexión (Connection)**] es [**Bonjour**] y compruebe que aparece [**OKI C831(PS)**] en [**Imprimir con (Print Using)**].

El nombre de la impresora se muestra con el formato "OKI-C831- (los últimos seis dígitos de la dirección MAC)".



En Mac OS X 10.3.9, configure lo siguiente.

- a Seleccione [**Rendezvous**] en el menú emergente.
- b Seleccione la impresora en la lista.
- c Seleccione [**Oki**] en [**Modelo de impresora**] y, a continuación, seleccione [**OKI C831(PS)**] en la lista de controladores.

13 Haga clic en [**Añadir (Add)**].

14 Si aparece la ventana [**Opciones instalables**], haga clic en [**Continuar**].

Si ha instalado una unidad de bandeja adicional opcional antes de instalar el controlador de impresora, configure cada uno de los elementos y haga clic en [**Continuar**].

15 Compruebe que el nombre de la impresora aparece en [**Lista de impresoras** (Printer List)] y cierre la ventana.

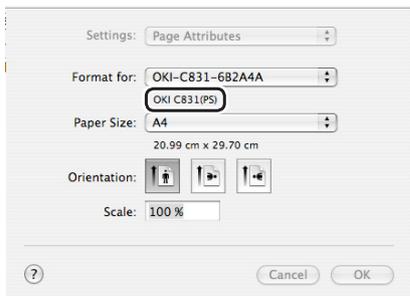


16 En el menú [**Ir**], seleccione [**Aplicaciones**] > [**TextEdit**].

17 Seleccione el menú [**Archivo**] > [**Ajustar página**].

18 Seleccione el nombre de la impresora en [**Formato para**].

19 Compruebe que [**OKI C831(PS)**] aparece correctamente en [**Formato para** (Format for)].



20 Haga clic en [**Aceptar** (OK)].

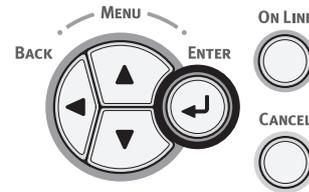
21 Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

☐ A continuación, active el modo de reposo en la impresora.

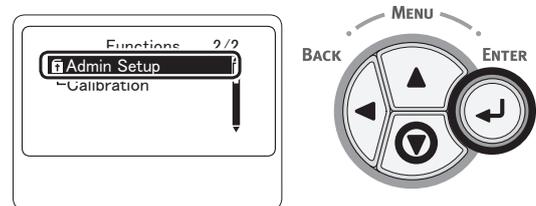
! Nota

- Si utiliza Bonjour, desactive el modo de reposo.

1 Pulse el botón <**ENTER** (INTRO)> en el panel del operador.

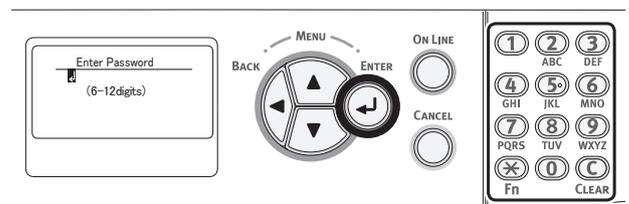


2 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. admin.** (Admin Setup)] y, a continuación, pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.

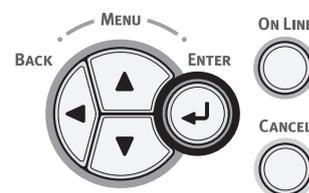


3 Introduzca la contraseña de administrador con las teclas numéricas (0-9).

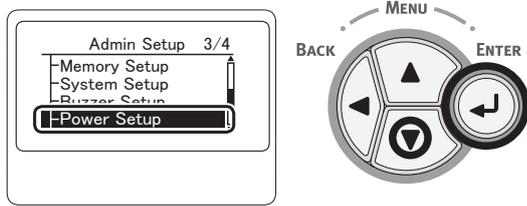
La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa". Pulse el botón <**ENTER** (INTRO)> después de cada uno de los caracteres introducidos.



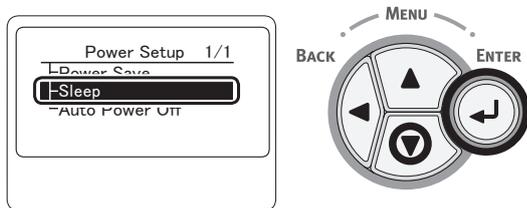
4 Pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



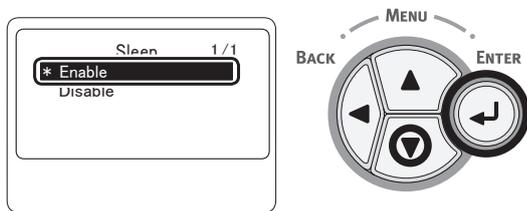
- 5 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. Encendido** (Power Setup)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



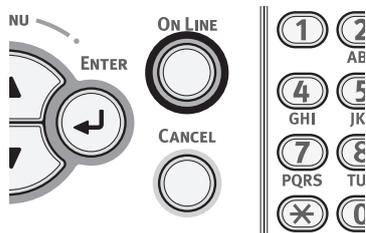
- 6 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Reposo** (Sleep)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



- 7 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Activar** (Enable)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



- 8 Pulse el botón <**ON LINE** (EN LÍNEA)> para salir del modo de menú.



- ❑ Para finalizar, realice una impresión de prueba desde el ordenador.

- 1 Inicie [**TextEdit**].
- 2 Abra un archivo adecuado.
- 3 Inicie la impresión.
Se ha completado la instalación.

- ❑ Si instala elementos opcionales como una unidad de bandeja adicional o el kit de tarjeta de memoria SD, especifique los ajustes con un controlador de impresora. Consulte "[Al añadir elementos opcionales](#)" pág. 61

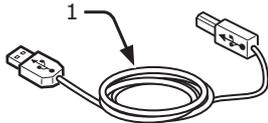
Conexión USB

Siga este procedimiento para conectar la impresora a un ordenador a través de USB.

Conexión de un cable USB

1 Prepare un cable USB (1).

No se suministra ningún cable USB con la impresora. Prepare un cable USB 2.0 por separado.



Memo

- Utilice un cable USB 2.0 de alta velocidad para una conexión USB 2.0 de alta velocidad.

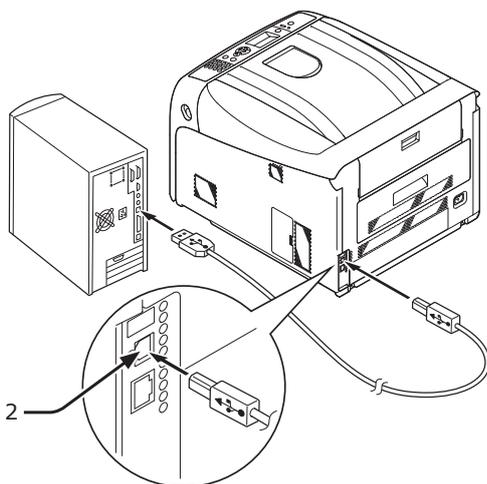
2 Apague la impresora y el ordenador.

Referencia

- "Apagado" pág. 24

3 Conecte un extremo del cable USB en el conector de interfaz USB (2) en la parte trasera de la impresora.

4 Conecte el otro extremo del cable USB en el conector de interfaz USB del ordenador.



! Nota

- En Windows, no conecte el otro extremo del cable USB en el ordenador hasta que se le pida que lo haga durante la instalación del controlador de impresora.

! Nota

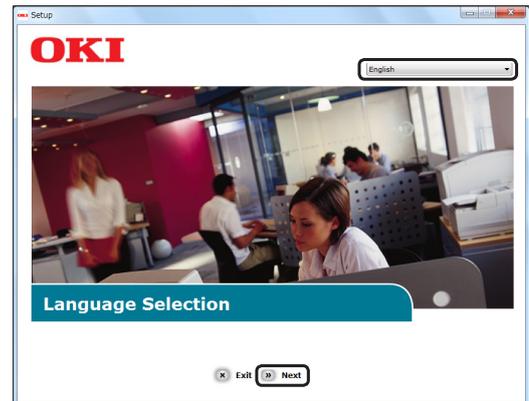
- No conecte el cable USB en la conexión de interfaz de red. De lo contrario, podría provocar un fallo de funcionamiento.

Instalación de un controlador de impresora (en Windows)

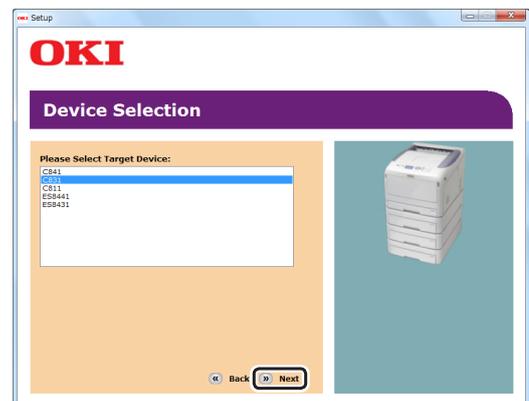
! Nota

- Para completar este procedimiento debe haber iniciado sesión como administrador.

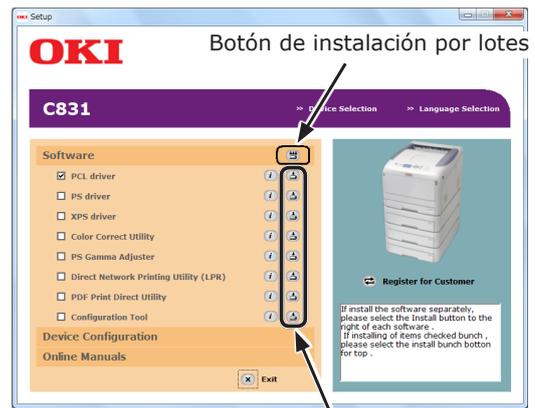
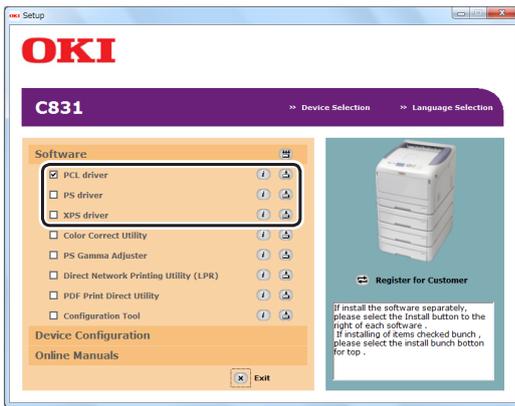
- 1 Asegúrese de que la impresora está apagada y de que el cable USB está desconectado del ordenador.
- 2 Encienda el ordenador.
- 3 Inserte el "DVD-ROM de software" en el ordenador.
- 4 Haga clic en [**Run setup.exe**] después de que aparezca [**Reproducción automática**]. Si aparece el cuadro de diálogo [**Control de cuentas de usuario**], haga clic en [**Sí**].
- 5 Seleccione el idioma y, a continuación, haga clic en [**Siguiente** (Next)].



- 6 Seleccione el modelo de la impresora y, a continuación, haga clic en [**Siguiente** (Next)].



- 7 Lea el contrato de licencia y, a continuación, haga clic en **[Acepto]**.
- 8 Lea el **[Environmental advice for Users]** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente]**.
- 9 Active la casilla correspondiente al controlador que desea instalar, **[Controlador PCL (PCL driver)]**, **[Controlador PS (PS driver)]** o **[Controlador XPS (XPS driver)]**, en **[Software (Software)]**.



Botones de instalación (por separado)

- 10 Haga clic en el botón de instalación por lotes situado en la parte superior.

Memo

- Para instalar software por lotes, active las casillas de los programas de software que desea instalar. Para instalar software por separado, haga clic en el botón de instalación a la derecha de cada uno de los elementos y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

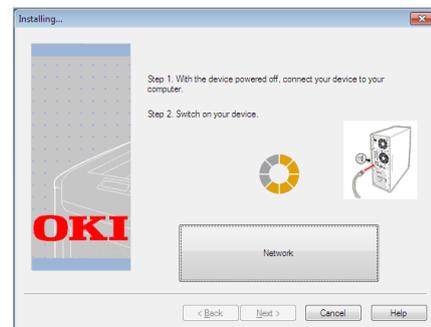
Icono	Descripción
	Haga clic en para instalar los controladores y/o el software cuyas casillas se hayan seleccionado.
	Haga clic en el icono que hay a la derecha de cada elemento para instalar un controlador o software individualmente.

Se inicia la instalación.

Memo

- La Color Correct Utility también se instala simultáneamente con el controlador de impresora.

- 11 Si aparece el cuadro de diálogo **[Seguridad de Windows]**, haga clic en **[Instalar este software de controlador de todos modos]**.
- 12 Al conectar la impresora al ordenador, si aparece un mensaje que le pide que encienda la impresora, conecte el cable USB en el ordenador y encienda la impresora.

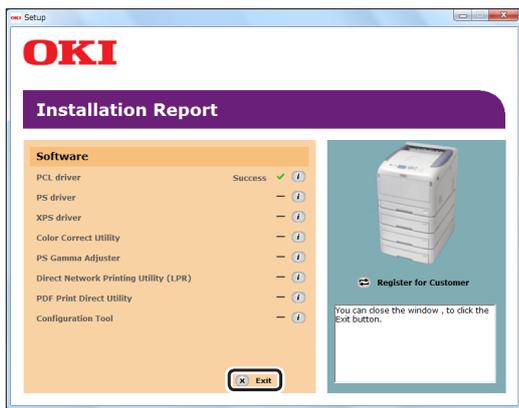


Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

Referencia

- "Conexión de un cable USB" pág. 56

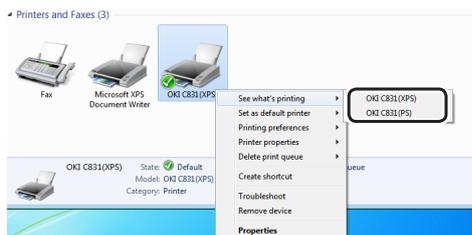
13 Haga clic en [**Salir (Exit)**] para finalizar la instalación.



14 Haga clic en [**Iniciar**] > [**Dispositivos e impresoras**].

15 Compruebe que se muestra el icono [**OKI C831**].

Haga clic con el botón derecho en el icono [**OKI C831**] y seleccione un elemento de menú; a continuación, compruebe que todos los controladores de impresora instalados aparecen en el submenú.



16 Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

Para finalizar, realice una impresión de prueba desde el ordenador.

1 Abra una propiedad de controlador de impresora.

2 Haga clic en Imprimir página de prueba. Se ha completado la instalación.

Si instala elementos opcionales como una unidad de bandeja adicional o el kit de tarjeta de memoria SD, especifique los ajustes con un controlador de impresora. Consulte "[Al añadir elementos opcionales](#)" pág. 61

Instalación de un controlador de impresora (en Mac OS X)

! Nota

- Desactive el software antivirus antes de iniciar este procedimiento.

■ En Mac OS X 10.5 y 10.6

1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos y conectados.

Referencia

- "[Conexión de un cable USB](#)" pág. 56

2 Inserte el "DVD-ROM de software" en el ordenador.

3 Haga doble clic en el icono [**OKI**] en el escritorio.

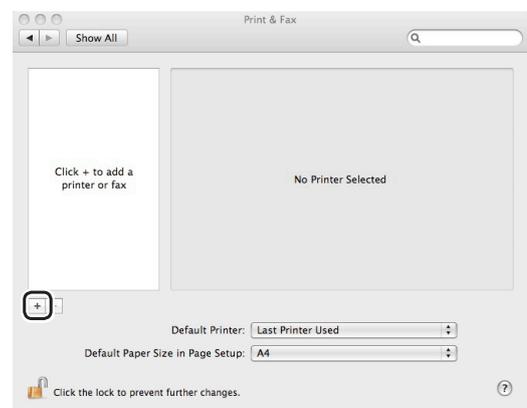
4 Haga doble clic en la carpeta [**Controlador**] > carpeta [**C841_C831_ES84x1**] > [**Instalador para Mac OSX**].

5 Introduzca la contraseña de administrador y haga clic en [**Aceptar**]. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

6 En el menú de Apple, seleccione [**Preferencias del Sistema**].

7 Haga clic en [**Impresión y Fax (Print & Fax)**].

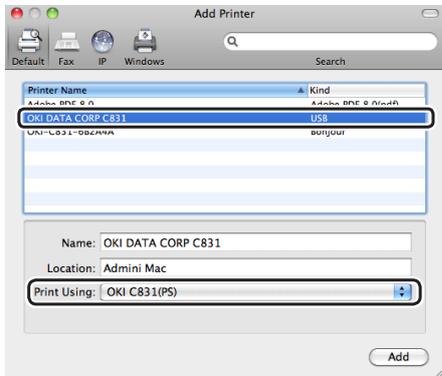
8 Haga clic en [+].



! Nota

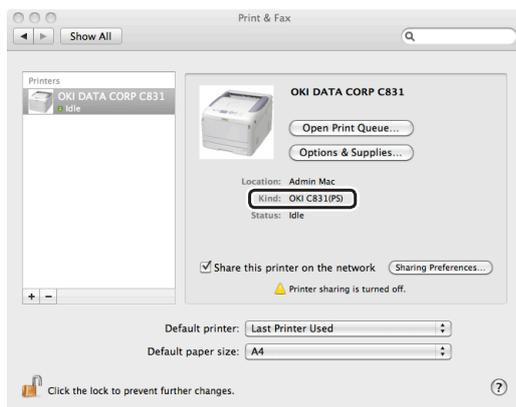
- Si la impresora ya aparece en [**Impresoras (Printers)**], seleccione la impresora y haga clic en [-] para eliminarla. A continuación, haga clic en [+].

- 9 Seleccione el nombre de la impresora cuyo valor de [**Clase (Kind)**] es [**USB**] y compruebe que aparece [**OKI C831(PS)**] en [**Imprimir con (Print Using)**].



- 10 Haga clic en [**Añadir (Add)**].

- 11 Compruebe que el nombre de la impresora aparece en [**Impresoras (Printers)**] y que aparece [**OKI C831(PS)**] en [**Clase (Kind)**].



! Nota

- Si [**OKI C831(PS)**] no se muestra correctamente, haga clic en [-] para quitar la impresora de [**Impresoras (Printers)**] y repita el procedimiento desde el paso 8 al 10.

- 12 Cierre [**Impresión y Fax (Print & Fax)**].

- 13 Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

- Para finalizar, realice una impresión de prueba desde el ordenador.

- 1 Inicie [**TextEdit**].

- 2 Abra un archivo adecuado.

- 3 Inicie la impresión.

Se ha completado la instalación.

- Si instala elementos opcionales como una unidad de bandeja adicional o el kit de tarjeta de memoria SD, especifique los ajustes con un controlador de impresora. Consulte "[Al añadir elementos opcionales](#)" pág. 61

■ En Mac OS X 10.3.9 a 10.4.11

Memo

- En el siguiente procedimiento se utiliza Mac OS X 10.4.11 como ejemplo. La descripción puede variar en función del sistema operativo.

- 1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos y conectados.

Referencia

- "[Conexión de un cable USB](#)" pág. 56

- 2 Inserte el "DVD-ROM de software".

- 3 Haga doble clic en el icono [**OKI**] en el escritorio.

- 4 Haga doble clic en la carpeta [**Controlador**] > carpeta [**C841_C831_ES84x1**] > [**Instalador para Mac OSX**].

- 5 Introduzca la contraseña de administrador y haga clic en [**Aceptar**]. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

- 6 En el menú [**Ir**], seleccione [**Utilidades**] y haga doble clic en [**Utilidad de configuración de impresora**].

! Nota

- Si [**Utilidad de configuración de impresora**] ya se está ejecutando, cierre la utilidad y vuelva a abrirla.

- 7 Haga clic en [**Añadir (Add)**].



Si aparece el cuadro de diálogo [**No hay impresoras disponibles**]

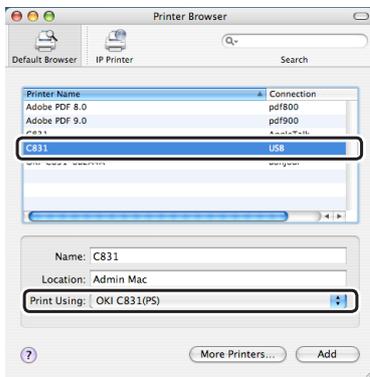
(You have no printers available)], haga clic en [**Añadir** (Add)].



! Nota

- Si el nombre de la impresora ya aparece, seleccione la impresora y haga clic en [**Eliminar**] y, a continuación, en [**Añadir**].

8 Seleccione el nombre de la impresora cuyo valor de [**Conexión** (Connection)] es [**USB**] y compruebe que aparece [**OKI C831(PS)**] en [**Imprimir con** (Print Using)].



En Mac OS X 10.3.9, configure lo siguiente.

- a** Seleccione [**USB**] en el menú emergente.
- b** Seleccione la impresora en la lista.
- c** Seleccione [**Oki**] en [**Modelo de impresora**] y, a continuación, seleccione [**OKI C831(PS)**] en la lista de controladores.

9 Haga clic en [**Añadir** (Add)].

10 Compruebe que el nombre de la impresora aparece en [**Lista de impresoras** (Printer List)] y cierre la ventana.



11 Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

❑ Para finalizar, realice una impresión de prueba desde el ordenador.

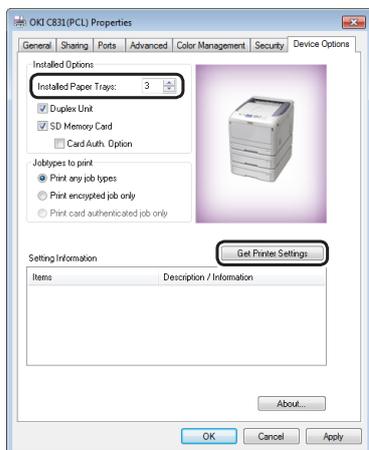
- 1** Inicie [**TextEdit**].
- 2** Abra un archivo adecuado.
- 3** Inicie la impresión.
Se ha completado la instalación.

Al añadir elementos opcionales

Si se han instalado opciones, como una unidad de bandeja adicional y/o un kit de tarjeta de memoria SD, utilice los siguientes procedimientos para cambiar los ajustes del controlador de impresora.

■ Si se usa el controlador PCL de Windows

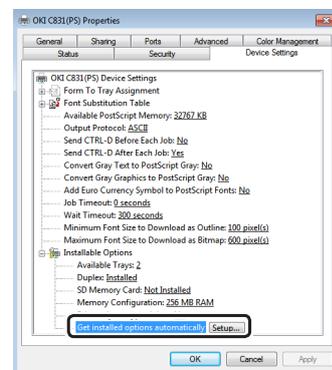
- 1 Haga clic en [**Iniciar**] > [**Dispositivos e impresoras**].
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono [**OKI C831**] y seleccione [**Propiedades**]. (Si ha instalado varios controladores de impresora, seleccione [**Propiedades**] > [**OKI C831(PCL)**].)
- 3 Seleccione la ficha [**Opciones de dispositivo** (Device Options)].
- 4 Si utiliza una conexión de red, seleccione [**Ir a los ajustes de la impresora** (Get Printer Settings)]. Si utiliza una conexión USB, introduzca el número total de bandejas sin contar la bandeja multiuso en [**Bandejas de papel instaladas** (Installed Paper Trays)]. Por ejemplo, si hay tres bandejas opcionales instaladas, introduzca "4", ya que las bandejas 1, 2, 3 y 4 están disponibles.



- 5 Haga clic en [**OK (OK)**].

■ Si se usa el controlador PS de Windows

- 1 Haga clic en [**Iniciar**] > [**Dispositivos e impresoras**].
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono [**OKI C831**] y, a continuación, seleccione [**Propiedades**]. (Si ha instalado varios controladores de impresora, seleccione [**Propiedades**] > [**OKI C831(PS)**].)
- 3 Seleccione la ficha [**Configuración de dispositivo** (Device Settings)].
- 4 Si utiliza una conexión de red, seleccione [**Obtener opciones instaladas automáticamente** (Get installed options automatically)] en [**Opciones instalables** (Installable Options)] y haga clic en [**Configurar** (Setup)]. Si utiliza una conexión USB, seleccione un número adecuado de bandejas en [**Bandejas disponibles**], en [**Opciones instalables**].

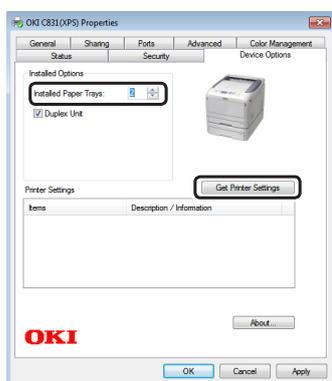


- 5 Haga clic en [**OK (OK)**].

■ Si se usa el controlador XPS de Windows

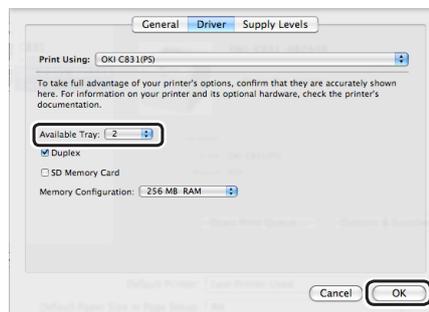
- 1 Haga clic en [**Iniciar**] > [**Dispositivos e impresoras**].
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono [**OKI C831**] y seleccione [**Propiedades**]. (Si ha instalado varios controladores de impresora, seleccione [**Propiedades**] > [**OKI C831(XPS)**].)

- 3 Seleccione la ficha [**Opciones de dispositivo** (Device Options)].
- 4 Si utiliza una conexión de red, seleccione [**Ir a los ajustes de la impresora** (Get Printer Settings)]. Si utiliza una conexión USB, introduzca el número total de bandejas sin contar la bandeja multiuso en [**Bandejas de papel instaladas** (Installed Paper Trays)]. Por ejemplo, si hay tres bandejas opcionales instaladas, introduzca "4", ya que las bandejas 1, 2, 3 y 4 están disponibles.



- 5 Haga clic en [**OK (OK)**].
- Si se usa el controlador PS de Mac OS X (Mac OS X 10.5 y 10.6)
 - 1 Seleccione [**Preferencias del Sistema**] en el menú de Apple.
 - 2 Haga clic en [**Impresión y Fax**].
 - 3 Seleccione el nombre de la impresora y, a continuación, haga clic en [**Opciones y recambios**].
 - 4 Seleccione la ficha [**Controlador**].

- 5 Seleccione el número de bandejas disponibles en [**Bandejas de papel instaladas** (Available Tray)] y, a continuación, haga clic en [**OK (OK)**].

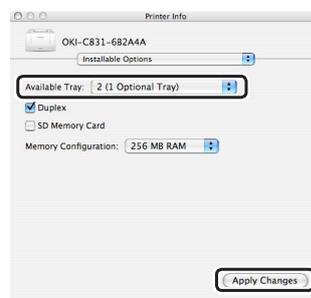


■ Si se usa el controlador PS de Mac OS X (Mac OS X 10.3.9 a 10.4.11)



- En el siguiente ejemplo se utiliza Mac OS X 10.4.11. La descripción puede variar en función del sistema operativo.

- 1 En [**Ir**], seleccione [**Utilidades**] y haga doble clic en [**Utilidad de configuración de impresora**].
- 2 Seleccione el nombre de la impresora y, a continuación, haga clic en [**Mostrar información**].
- 3 Seleccione [**Opciones instalables** (Installable Options)].
- 4 Seleccione el número de bandejas disponibles en [**Bandejas de papel instaladas** (Available Tray)] y, a continuación, haga clic en [**Aplicar cambios** (Apply Changes)].



- 5 Cierre [**Info. de impresora** (Printer Info)].

2. Operaciones básicas de impresión

En este capítulo se describe cómo imprimir documentos desde un ordenador.

● Papel admitido

Tipos de papel admitidos

Para obtener una impresión de alta calidad, asegúrese de utilizar tipos de papel que satisfagan los requisitos de calidad del material, peso y acabado de la superficie. Utilice papel de impresión para fotografía digital.

Si no utiliza el papel recomendado, compruebe la calidad de impresión y el desplazamiento del papel con suficiente antelación para asegurarse de que no hay problemas. La impresora admite los siguientes tipos de papel.

Tipo de papel	Tamaño de papel mm (pulgadas)		Peso del papel
Papel normal	A3	297 x 420	De 64 a 256 g/m ² Para la impresión dúplex, de 64 a 220 g/m ² ! Nota • Si se establece un tamaño de papel A6, A5, o un ancho de papel menor de 148 mm (ancho A5), la impresión será más lenta.
	A4	210 x 297	
	A5	148 x 210	
	A6	105 x 148	
	B4	257 x 364	
	B5	182 x 257	
	B6	128 x 182	
	Carta	215,9 x 279,4 (8,5 x 11)	
	Oficio (13 pulgadas)	215,9 x 330,2 (8,5 x 13)	
	Oficio (13,5 pulgadas)	215,9 x 342,9 (8,5 x 13,5)	
	Oficio (14 pulgadas)	215,9 x 355,6 (8,5 x 14)	
	Ejecutivo	184,2 x 266,7 (7,25 x 10,5)	
	Cartulina	(11 x 17)	
	Informe	(5,5 x 8,5)	
	8K (260 x 368 mm)	260 x 368	
	8K (270 x 390 mm)	270 x 390	
	8K (273 x 394 mm)	273 x 394	
	16K (184 x 260 mm)	184 x 260	
	16K (195 x 270 mm)	195 x 270	
	16K (197 x 273 mm)	197 x 273	
Personalizado	Ancho: 64 - 297 Longitud: 90 - 1321	De 64 a 256 g/m ²	

Tipo de papel	Tamaño de papel mm (pulgadas)		Peso del papel
Sobre	Com-10	104,8 x 241,3 (4,125 x 9,5)	Los sobres deben ser de papel de 24 libras y las solapas de los sobres deben estar dobladas
	DL	110 x 220 (4,33 x 8,66)	
	C5	162 x 229 (6,4 x 9)	
	C4	229 x 324 (9 x 12,76)	
Ficha	Ficha	76,2 x 127 (3 x 5)	
Etiqueta	A4	210 x 297	0,1 - 0,2 mm
	Carta	215,9 x 279,4 (8,5 x 11)	
Papel de impresión parcial	Sujeto al papel normal* ¹		De 64 a 256 g/m ²
Papel de color	Sujeto al papel normal* ²		De 64 a 256 g/m ²

Utilice papel que cumpla las siguientes condiciones*¹:

- El papel cumple las condiciones del papel normal.
- La tinta que se ha usado para la impresión parcial es resistente al calor (230°C).

! Nota

- Cuando especifique el área de impresión, tenga en cuenta las siguientes diferencias de posición de impresión: Posición inicial de impresión: ±2 mm, Inclinación del papel: ±1 mm/100 mm, Estiramiento de imagen: ±1 mm/100 mm (si el peso de una resma de papel es de 70 kg)
- La impresora no puede imprimir sobre tinta.

Utilice papel que cumpla las siguientes condiciones*²:

- El pigmento o la tinta que se ha usado en el papel de color es resistente al calor (230°C).
- El papel tiene las mismas características que el papel ligero que se utiliza en una impresora fotográfica electrónica.

RECOMENDACIONES SOBRE EL PAPEL

La impresora puede utilizar distintos soportes de impresión, incluida una amplia gama de gramajes y tamaños.

En esta sección encontrará recomendaciones generales para elegir el soporte y explicaciones sobre cómo utilizar los distintos tipos.

Obtendrá el mejor rendimiento si utiliza un papel estándar de 75~90 g/m², diseñado para utilizarse en fotocopiadoras e impresoras láser.

No se recomienda utilizar papel con mucho realce o con una textura muy áspera.

Puede utilizar papel preimpreso pero debe asegurarse de que la tinta no se corra al exponerla a las altas temperaturas que se producen en el fusor durante la impresión.

! PRECAUCIÓN

- Los sobres no deben estar torcidos, ondulados ni deformados. Deben ser de tipo rectangular plano, con pegamento que permanezca intacto al someterlo a la presión del rodillo caliente del fusor que se emplea en este tipo de impresoras. Los sobres con ventana no son adecuados.
- Las etiquetas también deben ser del tipo recomendado para utilizar en fotocopiadoras e impresoras láser, en el que la hoja portadora base está totalmente cubierta por etiquetas. Otros tipos de etiquetas pueden causar daños en la impresora si las etiquetas se desprenden durante el proceso de impresión.

Almacenaje del papel

Para mantener la calidad del papel, debe almacenarlo en las siguientes condiciones.

- Dentro de un armario u otro lugar seco y oscuro
- Sobre una superficie plana
- Temperatura: 20°C
- Humedad: 50% HR (humedad relativa)

No lo almacene en los siguientes lugares.

- Directamente sobre el suelo
- Bajo la luz solar directa
- Pegado a un muro exterior
- Sobre una superficie irregular
- En un lugar donde pueda generarse electricidad estática
- En lugares excesivamente calientes o con cambios bruscos de temperatura
- Cerca de una copiadora, un aparato de aire acondicionado, un calentador o un conducto

! Nota

- No abra el paquete de papel hasta que vaya a usarlo.
- No deje el paquete de papel abierto durante mucho tiempo. De lo contrario, podría disminuir la calidad de impresión.
- En función del papel que utilice y de las condiciones de uso y almacenaje, puede disminuir la calidad del papel o el papel puede retorcerse.

Papel cargado en la bandeja

La impresora tiene dos bandejas integradas (la bandeja 1 y la bandeja multiuso) y una unidad de bandeja adicional (bandeja 2/3/4). Consulte la siguiente lista para comprobar el papel admitido y la capacidad de cada bandeja.

! Nota

- No es posible realizar la impresión dúplex en el papel indicado con un asterisco (*).

Bandeja	Tamaño de papel admitido	Capacidad de papel	Peso del papel
Bandeja 1	<ul style="list-style-type: none"> A3 A4 A5 B4 B5 A6* Carta Oficio 13 Oficio 13,5 Oficio 14 Ejecutivo Cartulina 8K (260 x 368 mm) 8K (270 x 390 mm) 8K (273 x 394 mm) 16K (184 x 260 mm) 16K (195 x 270 mm) 16K (197 x 273 mm) Personalizado 	300 hojas (si el peso del papel es de 80 g/m ²)	<ul style="list-style-type: none"> Ligero (de 64 a 82 g/m²) Medio Ligero (de 83 a 90 g/m²) Medio (de 91 a 105 g/m²) Pesado (de 106 a 128 g/m²) Muy pesado 1 (de 129 a 188 g/m²) Muy pesado 2 (de 189 a 220 g/m²)
Bandeja 2/3/4 (opcional)	<ul style="list-style-type: none"> A3 A4 A5 B4 B5 Carta Oficio 13 Oficio 13,5 Oficio 14 Ejecutivo Cartulina 8K (260 x 368 mm) 8K (270 x 390 mm) 8K (273 x 394 mm) 16K (184 x 260 mm) 16K (195 x 270 mm) 16K (197 x 273 mm) Personalizado 	530 hojas (si el peso del papel es de 80 g/m ²)	<ul style="list-style-type: none"> Ligero (de 64 a 82 g/m²) Medio Ligero (de 83 a 90 g/m²) Medio (de 91 a 105 g/m²) Pesado (de 106 a 128 g/m²) Muy pesado 1 (de 129 a 188 g/m²) <p>! Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> El peso del papel cargado en una unidad de bandeja adicional es de 64 a 176 g/m². El peso de papel especificado de Muy pesado 1 es de 129 a 188 g/m², pero el peso imprimible máximo es de 176 g/m².

Bandeja	Tamaño de papel admitido	Capacidad de papel	Peso del papel
Bandeja multiuso	<ul style="list-style-type: none"> • A3 • A4 • A5 • B4 • B5 • B6 • A6* • Carta • Oficio 13 • Oficio 13,5 • Oficio 14 • Ejecutivo • Cartulina • Informe • 8K (260 x 368 mm) • 8K (270 x 390 mm) • 8K (273 x 394 mm) • 16K (184 x 260 mm) • 16K (195 x 270 mm) • 16K (197 x 273 mm) • Personalizado • Sobre Com-10* • Sobre DL* • Sobre C4* • Sobre C5* • Ficha* 	<ul style="list-style-type: none"> • 100 hojas (si el peso del papel es de 80 g/m²) • 10 sobres 	<ul style="list-style-type: none"> • Ligero (de 64 a 82 g/m²) • Medio Ligero (de 83 a 90 g/m²) • Medio (de 91 a 105 g/m²) • Pesado (de 106 a 128 g/m²) • Muy pesado 1 (de 129 a 188 g/m²) • Muy pesado 2 (de 189 a 220 g/m²) • Muy pesado 3 (de 221 a 256 g/m²)

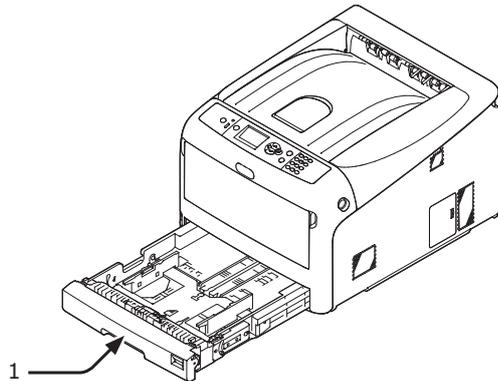
● Cómo imprimir desde la bandeja

En el siguiente procedimiento se explica cómo cargar papel en la bandeja 1 o la bandeja 2/3/4 (opcional).

Memo

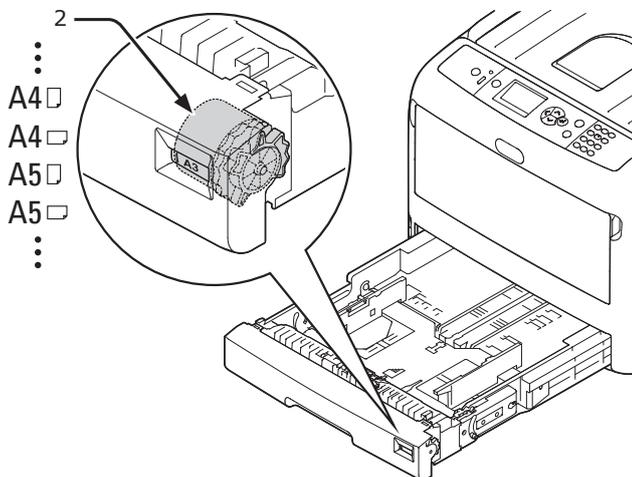
- En este procedimiento se utiliza como ejemplo la carga de papel en la bandeja 1. El mismo procedimiento se aplica a la bandeja 2/3/4.

1 Extraiga la bandeja de papel (1).

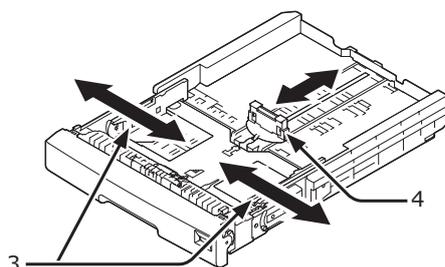


2 Ajuste el dial de tamaño de papel (2) conforme al tamaño del papel que se va a cargar.

Ajuste el dial en [A4 □] cuando cargue papel de tamaño A4 con orientación horizontal.

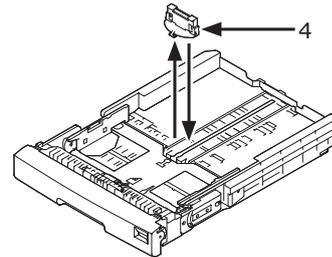


3 Deslice la guía de papel (3) y el tope de papel (4) conforme al tamaño del papel que se va a cargar.

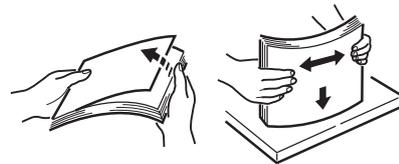


! Nota

- Cuando cargue papel de tamaño A6, mueva el tope de papel (4) hacia adelante y extráigalo para luego instalarlo sobre la pieza de metal.



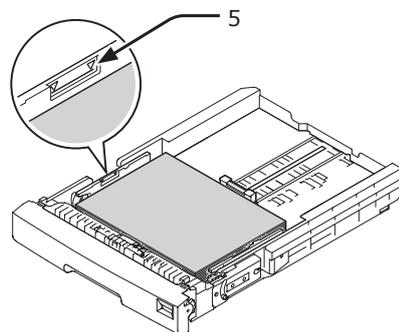
4 Doble el papel hacia atrás y hacia adelante y airéelo. Iguale los bordes de la pila de papel sobre una superficie nivelada.



5 Cargue el papel con la cara de impresión boca abajo y presiónelo desde arriba.

! Nota

- No cargue papel por encima de la marca [▼] (5) de la guía de papel.



6 Asegure el papel cargado con la guía de papel.

7 Compruebe si el tamaño del papel cargado coincide con el ajuste del dial de tamaño de papel.

8 Vuelva a colocar la bandeja de papel en la impresora.

 Memo

- Si carga un papel cuyo tamaño no puede seleccionar con las opciones del dial de tamaño de papel, ajuste el dial en [**Otros**] y, a continuación, ajuste un tamaño de papel en el panel del operador.

9 Abra un archivo que desee imprimir e imprímalo.

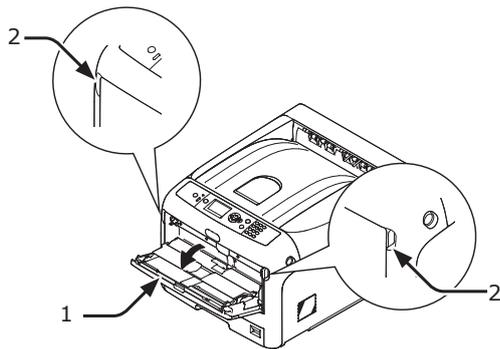
● Cómo imprimir desde la bandeja multiuso

En este procedimiento se explica cómo cargar papel en la bandeja multiuso.

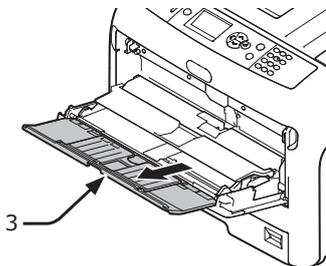
! Nota

- No cargue a la vez papel de distintos tamaños, tipos o pesos.
- Cuando añada papel, extraiga el papel de la bandeja multiuso e iguale los bordes de ambas pilas de papel antes de volver a cargarlas.
- No coloque nada más que papel para impresión en la bandeja multiuso.

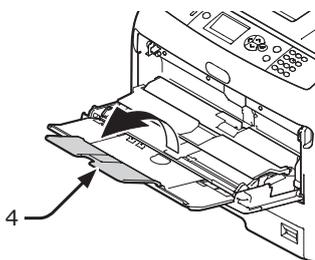
1 Abra la bandeja multiuso (1) hacia adelante insertando los dedos en el hueco de la parte frontal (2).



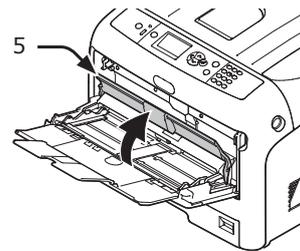
2 Tire del soporte de papel (3) agarrándolo por el centro.



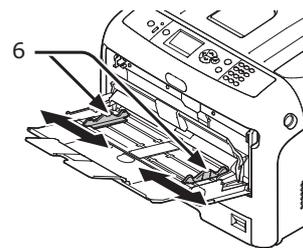
3 Despliegue el soporte auxiliar (4).



4 Abra la cubierta de ajuste de papel (5).



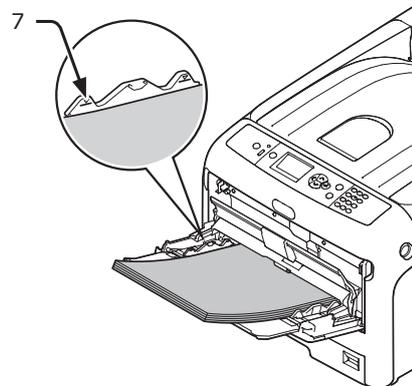
5 Ajuste la guía de papel de alimentación manual (6) al ancho del papel que se va a cargar.



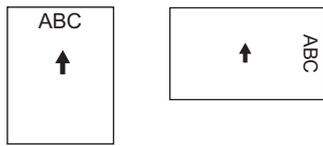
6 Inserte el papel con la cara de impresión boca arriba.

! Nota

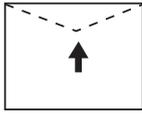
- No cargue papel por encima de la marca [▼] (7) de la guía de papel.



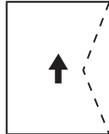
Si se carga papel en vertical o en horizontal



Com-10, DL, C5



C4



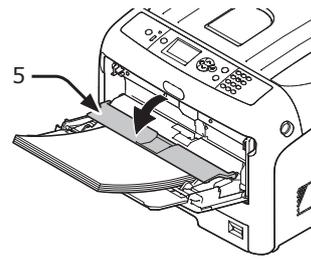
Memo

- Cuando cargue sobres en la bandeja multiuso, cárguelos boca arriba con la orientación que se muestra a continuación.
 - Los sobres Com-10, DL y C5 se cargan con la solapa doblada y situada en el lado superior en el sentido de alimentación.
 - Los sobres C4 se cargan con la solapa doblada y situada en el lado derecho en el sentido de alimentación.

! Nota

- El papel puede arrugarse o retorcerse después de la impresión.
- Utilice papel que se haya almacenado a temperatura adecuada y en condiciones óptimas de humedad. No utilice papel retorcido u ondulado a causa de la humedad.
- No imprima en el reverso de papel ya impreso.
- Si una postal o sobre está retorcido, podría producirse un problema de absorción de tinta. Utilice papel que no esté retorcido. Corrija el papel retorcido unos 2 mm.
- Si se imprime en un sobre que tenga una solapa adhesiva doblada, puede producirse un problema de absorción de tinta.

7 Cierre la cubierta de ajuste de papel (5).

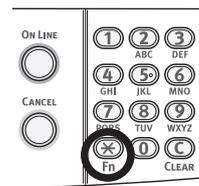


Si siempre imprime en papel del mismo tamaño o tipo desde la bandeja multiuso, registre el papel en el panel del operador. Si imprime una sola vez, continúe en el paso 18.

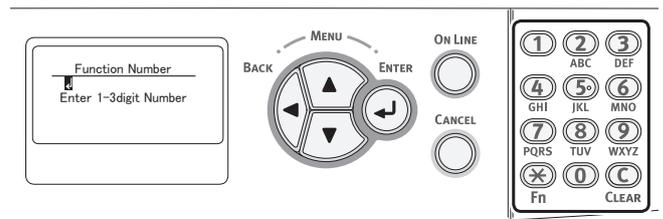
! Nota

- Si la impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía, pulse el botón **<POWER SAVE (AHORRO ENERGÍA)>** para restaurarla.
- Asegúrese de que aparezca el mensaje **"Preparada para imprimir"** en el panel del operador. Si no aparece el mensaje, pulse el botón **<ON LINE (EN LÍNEA)>**.

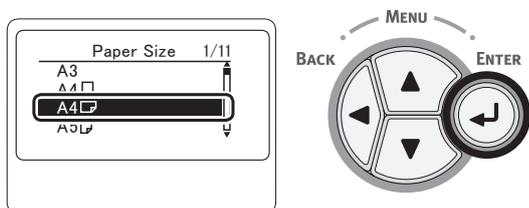
8 Pulse la tecla **<Fn>**.



9 Introduzca "90" y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



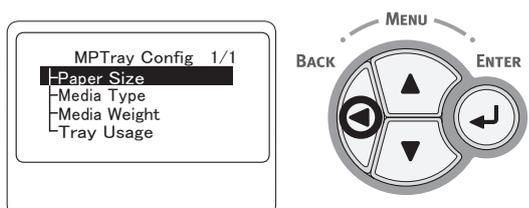
10 Cuando aparezca [**Tamaño del papel** (Paper Size)], seleccione el tamaño del papel cargado y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



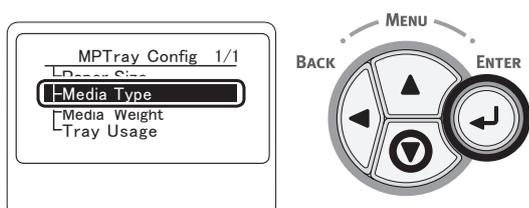
Referencia

- Si se selecciona [**Personalizado**] en [**Tamaño del papel**], es necesario registrar el tamaño personalizado. Para obtener información sobre el registro del tamaño personalizado, consulte "**Impresión en tamaños personalizados**" pág. 74.

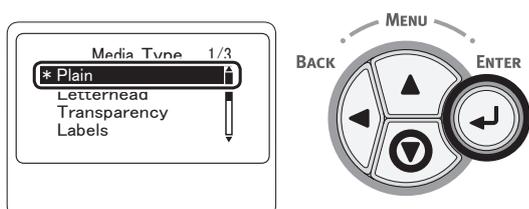
11 Pulse el botón **<BACK (ATRÁS)>** hasta que aparezca [**Conf. band. Multiuso** (MPTray Config)].



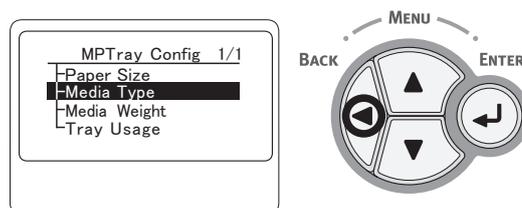
12 Pulse el botón de desplazamiento **▼** para seleccionar [**Tipo de papel** (Media Type)] y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



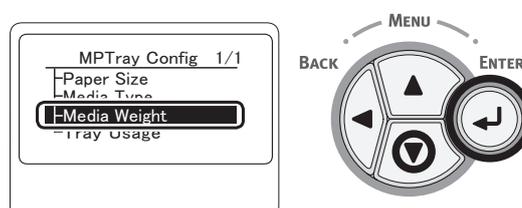
13 Pulse el botón de desplazamiento **▼** para seleccionar el tipo del papel cargado y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



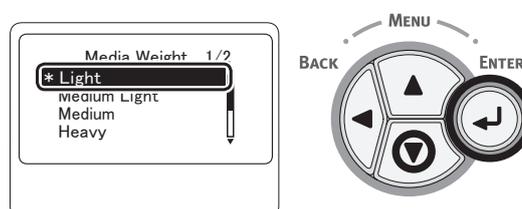
14 Pulse el botón **<BACK (ATRÁS)>** hasta que aparezca [**Conf. band. Multiuso** (MPTray Config)].



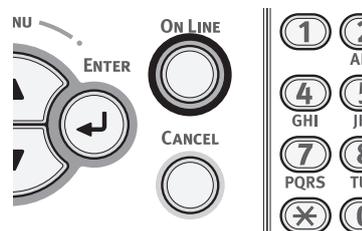
15 Pulse el botón de desplazamiento **▼** para seleccionar [**Peso de papel** (Media Weight)] y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



16 Pulse el botón de desplazamiento **▼** para seleccionar el peso del papel cargado y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



17 Pulse el botón **<ON LINE (EN LÍNEA)>** para salir del modo de menú.



18 Abra el archivo que desee imprimir e imprímalo siguiendo los procedimientos que se describen a continuación.

Si se usa el controlador de impresora PCL de Windows

1 En el menú [**Archivo**], seleccione [**Imprimir**].

- 2 Haga clic en [**Preferencias**] o [**Propiedades**].
- 3 En la ficha [**Configurar**], seleccione el tamaño del papel en [**Tamaño**].
- 4 Seleccione [**Bandeja multiuso**] en [**Origen**].
- 5 Inicie la impresión.

Si se usa el controlador de impresora PS de Windows

- 1 En el menú [**Archivo**], seleccione [**Imprimir**].
- 2 Haga clic en [**Preferencias**] o [**Propiedades**].
- 3 Seleccione la ficha [**Papel/Calidad**].
- 4 Seleccione [**Bandeja multiuso**] en [**Origen de papel**].
- 5 Haga clic en [**Avanzado**].
- 6 Haga clic en [**Tamaño del papel**] y seleccione el tamaño del papel en la lista desplegable.
- 7 Haga clic en [**OK**].
- 8 Inicie la impresión.

Si se usa el controlador de impresora XPS de Windows

- 1 En el menú [**Archivo**], seleccione [**Imprimir**].
- 2 Haga clic en [**Preferencias**] o [**Propiedades**].
- 3 En la ficha [**Configurar**], seleccione el tamaño del papel en [**Tamaño**].
- 4 Seleccione [**Bandeja multiuso**] en [**Origen**].
- 5 Inicie la impresión.

Si se usa el controlador de impresora PS de Mac OS X

- 1 En el menú [**Archivo**], seleccione [**Ajustar página**].
- 2 Seleccione el tamaño del papel en [**Tamaño del papel**] y haga clic en [**Aceptar**].
- 3 En el menú [**Archivo**], seleccione [**Imprimir**].
- 4 Seleccione [**Alimentación papel**] en el menú del panel.
- 5 Seleccione [**Todo**] y, a continuación, seleccione [**Bandeja multiuso**].
- 6 Inicie la impresión.

• Impresión en tamaños personalizados

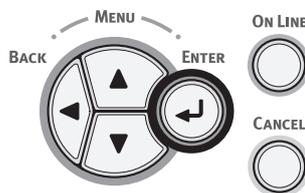
Para cargar papel de tamaño personalizado, debe registrar el ancho y la longitud del papel antes de imprimir. El intervalo de tamaños que puede definir es distinto según la bandeja de papel.

Bandeja	Intervalos de tamaños disponibles
Bandeja 1	Ancho: De 105 a 297 mm (4,1 a 11,7 pulgadas) Longitud: De 148, 182 a 431,8 mm (5,8, 7,2 a 17 pulgadas)
Bandeja 2/3/4 (opcional)	Ancho: De 148 a 297 mm (5,8 a 11,7 pulgadas) Longitud: De 182 a 431,8 mm (7,2 a 17 pulgadas)
Bandeja multiuso	Ancho: De 64 a 297 mm (2,5 a 11,7 pulgadas) Longitud: De 90 a 1.321 mm (3,5 a 52 pulgadas)

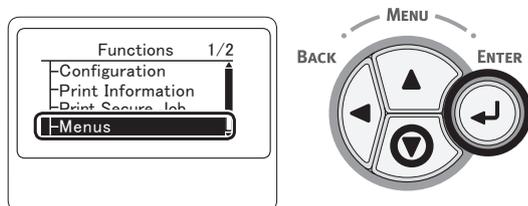
! Nota

- [**Personalizado**] solo se muestra cuando [**Tamaño del papel**] está ajustado en [**Personalizado**].
- El intervalo de tamaños de papel disponible para la impresión dúplex es el mismo que para la bandeja 2/3/4.

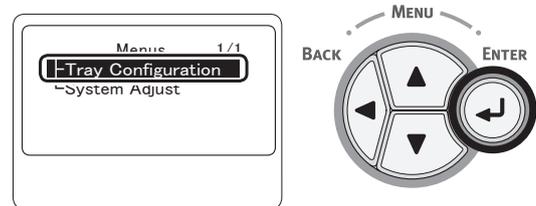
- 1 Pulse el botón <ENTER (INTRO)> en el panel del operador.



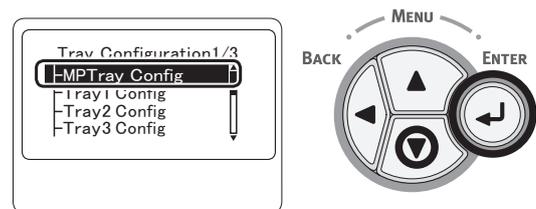
- 2 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Menús** (Menus)] y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



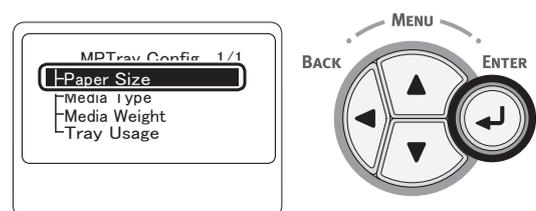
- 3 Compruebe que [**Config. bandejas** (Tray Configuration)] está seleccionado y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



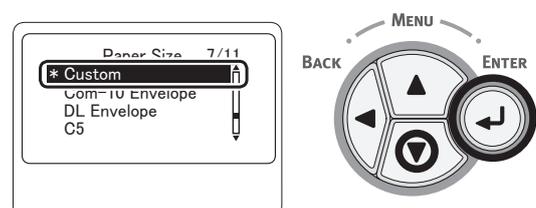
- 4 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. de bandeja** (Tray Config)] de la bandeja de papel en la que ha cargado papel y, a continuación, pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



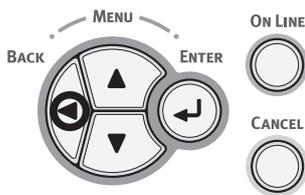
- 5 Compruebe que [**Tamaño del papel** (Paper Size)] está seleccionado y pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



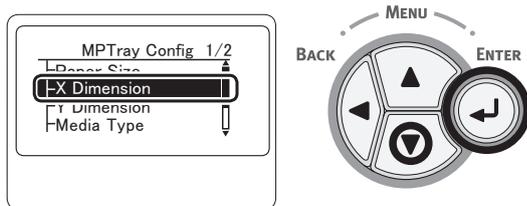
- 6 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Personalizado** (Custom)] y, a continuación, pulse el botón <ENTER (INTRO)>.



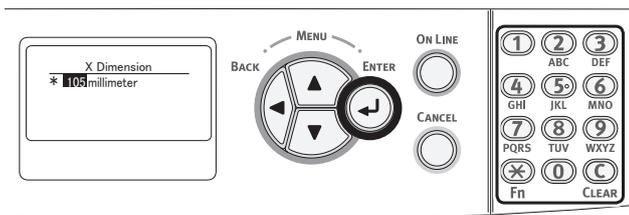
7 Pulse el botón <**BACK** (ATRÁS)>.



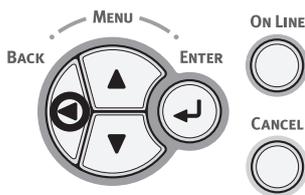
8 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Tamaño X** (X Dimension)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



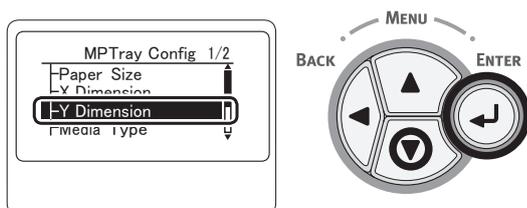
9 Introduzca el valor de ancho del papel con el teclado de diez teclas y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



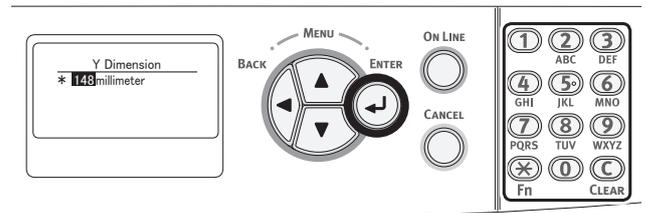
10 Pulse el botón <**BACK** (ATRÁS)>.



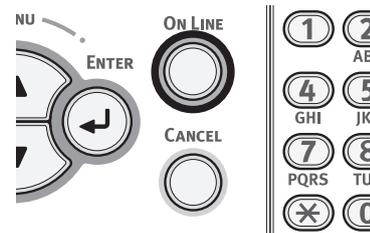
11 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Tamaño Y** (Y Dimension)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



12 Introduzca el valor de longitud del papel con el teclado de diez teclas y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



13 Pulse el botón <**ON LINE** (EN LÍNEA)> para salir del modo de menú.



14 Especifique un valor personalizado en los siguientes procedimientos.

Si se usa el controlador de impresora PCL de Windows

- 1 Haga clic en [**Iniciar**] y seleccione [**Dispositivos e impresoras**].
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono de *la impresora* y seleccione el tipo de controlador que desea especificar en [**Preferencias de impresión**].
- 3 En la ficha [**Configurar**], haga clic en [**Opciones de alimentación del papel**].
- 4 Haga clic en [**Tamaño personalizado**].
- 5 Introduzca un nombre y las dimensiones.
 - a Introduzca un nombre para el nuevo tamaño en el cuadro [**Nombre**].
 - b Introduzca las dimensiones en los cuadros [**Ancho**] y [**Longitud**].
- 6 Haga clic en [**Agregar**] para guardar el tamaño del papel personalizado en la lista y, a continuación, haga clic en [**OK**].

Puede guardar hasta 32 tamaños personalizados.
- 7 Pulse [**OK**] hasta que se cierre el cuadro de diálogo [**Preferencias de impresión**].
- 8 Abra el archivo que desea imprimir.
- 9 Seleccione el tamaño del papel registrado e inicie la impresión en el cuadro de diálogo de impresión.

Si se usa el controlador de impresora PS de Windows

- 1 Haga clic en [**Iniciar**] y seleccione [**Dispositivos e impresoras**].
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono de *la impresora* y seleccione el tipo de controlador que desea especificar en [**Preferencias de impresión**].
- 3 En la ficha [**Diseño**], haga clic en [**Avanzado**].

- 4 Haga clic en [**Tamaño del papel**] y seleccione [**Tamaño de página personalizado PostScript**] en la lista desplegable.
- 5 Introduzca las dimensiones en los cuadros [**Ancho**] y [**Altura**], y pulse [**OK**].

! Nota

 - [**Desplazamientos con respecto al sentido de alimentación del papel**] no está disponible.
- 6 Pulse [**OK**] hasta que se cierre el cuadro de diálogo [**Preferencias de impresión**].
- 7 Abra el archivo que desea imprimir desde la aplicación.
- 8 Seleccione el tamaño del papel [**Tamaño de página personalizado PostScript**] e inicie la impresión en el controlador de impresora.

Si se usa el controlador de impresora PS de Mac OS X

- ! Nota

 - En el controlador de impresora PS de Mac OS X, se puede ajustar un tamaño del papel fuera del intervalo disponible pero la imagen no se imprimirá correctamente. Ajuste un tamaño del papel dentro del intervalo disponible.
- 1 Abra el archivo que desea imprimir.
 - 2 En el menú [**Archivo**], seleccione [**Ajustar página**].
 - 3 Seleccione [**Gestionar tamaños personalizados**] en [**Tamaño del papel**].
 - 4 Haga clic en [**+**] para añadir un elemento a la lista de tamaños de papel personalizados.
 - 5 Haga doble clic en [**Sin título**] e introduzca un nombre para el tamaño de papel personalizado.
 - 6 Introduzca las dimensiones en los cuadros [**Ancho**] y [**Altura**].
 - 7 Haga clic en [**OK**].
 - 8 Haga clic en [**OK**].

- 9 En el menú [**Archivo**], seleccione [**Imprimir**].
- 10 Configure otros ajustes si es necesario y, a continuación, inicie la impresión.



- Si el cuadro de diálogo de impresión contiene solamente dos menús y no incluye las opciones que espera encontrar en Mac OS X 10.5 o 10.6, haga clic en el botón ▼ en el lado del menú [**Impresora**].
- Abra el archivo que desee imprimir e imprímalo siguiendo los procedimientos que se describen a continuación.

Si se usa el controlador de impresora PCL de Windows

- 1 En el menú [**Archivo**], seleccione [**Imprimir**].
- 2 Haga clic en [**Preferencias**] o [**Propiedades**].
- 3 En la ficha [**Configurar**], seleccione el tamaño del papel en [**Tamaño**].
- 4 Seleccione [**Bandeja multiuso**] en [**Origen**].
- 5 Inicie la impresión.

Si se usa el controlador de impresora PS de Windows

- 1 En el menú [**Archivo**], seleccione [**Imprimir**].
- 2 Haga clic en [**Preferencias**] o [**Propiedades**].
- 3 Seleccione la ficha [**Papel/Calidad**].
- 4 Seleccione [**Bandeja multiuso**] en [**Origen de papel**].
- 5 Haga clic en [**Avanzado**].
- 6 Haga clic en [**Tamaño del papel**] y seleccione el tamaño del papel en la lista desplegable.
- 7 Haga clic en [**OK**].
- 8 Inicie la impresión.

Si se usa el controlador de impresora PS de Mac OS X

- 1 En el menú [**Archivo**], seleccione [**Ajustar página**].
- 2 Seleccione el tamaño del papel en [**Tamaño del papel**] y haga clic en [**OK**].
- 3 En el menú [**Archivo**], seleccione [**Imprimir**].
- 4 Seleccione [**Alimentación papel**] en el menú del panel.
- 5 Seleccione [**Todo**] y, a continuación, seleccione [**Bandeja multiuso**].
- 6 Inicie la impresión.

● Salida del papel

El papel sale de la impresora por el apilador boca abajo o el apilador boca arriba. Los tipos de papel que pueden salir por cada apilador son los siguientes.

Apilador de salida	Tipo de papel admitido	Capacidad de salida de papel
Boca abajo	<ul style="list-style-type: none"> ● Papel normal ● Papel reciclado 	<ul style="list-style-type: none"> ● 250 hojas (si el peso del papel es menor que 80 g/m²)
Boca arriba	<ul style="list-style-type: none"> ● Papel normal ● Papel reciclado ● Sobre ● Ficha ● Etiqueta 	<ul style="list-style-type: none"> ● 100 hojas (si el peso del papel es menor que 80 g/m²) ● 10 hojas (papel muy pesado y sobres)

! Nota

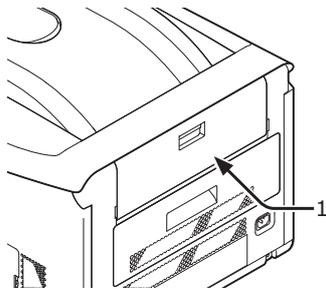
- No abra ni cierre el apilador boca arriba durante la impresión, ya que podría provocar un atasco de papel.

■ Utilización del apilador boca abajo

El papel sale con la cara de impresión boca abajo, apilado en el orden de impresión.

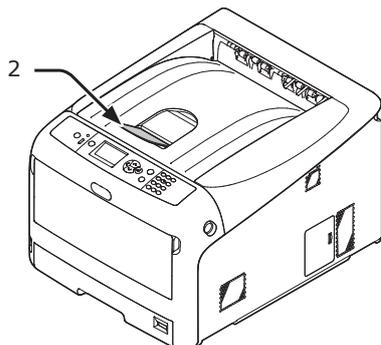
! Nota

- Compruebe que el apilador boca arriba (1) de la parte trasera de la impresora está cerrado. Si el apilador boca arriba está abierto, el papel siempre sale por el apilador boca arriba.



Memo

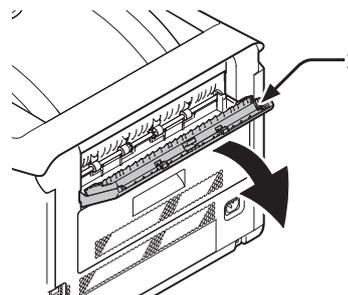
- Abra el soporte de papel (2) para que el papel impreso no se caiga de la cubierta superior.



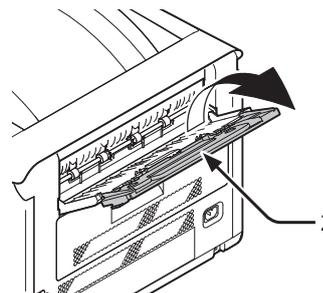
■ Utilización del apilador boca arriba

El papel sale con la cara de impresión boca arriba, apilado en el orden inverso de impresión.

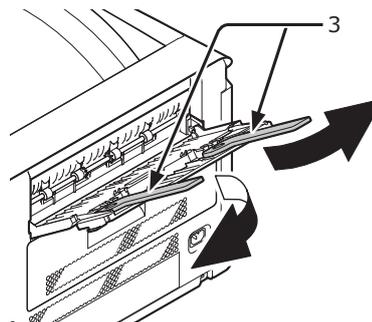
- 1 Tire del apilador boca arriba (1) en la parte trasera de la impresora hacia afuera para abrirlo.



- 2 Despliegue el soporte de papel (2).



- 3 Abra el soporte auxiliar (3).



● Funciones de impresión útiles

Dispone de las siguientes funciones de impresión útiles. Para obtener más información, consulte el Manual de usuario (Avanzado).

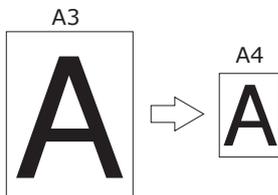
■ Impresión en postales, tarjetas de respuesta o sobres

■ Impresión en etiquetas

■ Impresión en papel de tamaño personalizado

Puede registrar tamaños de papel personalizados en el controlador de impresora para poder imprimir en papel no estándar como, por ejemplo, pancartas.

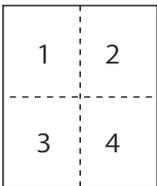
- Impresión en papel de tamaño personalizado



■ Cambio del diseño de página

Puede cambiar el diseño de página para la impresión múltiple, impresión de folleto, impresión de póster, etc.

- Impresión múltiple
- Impresión de folleto
- Impresión de póster



■ Impresión dúplex

Puede imprimir en ambas caras de una hoja de papel.

- Impresiones dúplex



■ Ajuste de escala de páginas

Puede imprimir datos con formato para páginas de un tamaño en páginas de distinto tamaño sin modificar los datos de impresión.

■ Impresión en monocromo de datos en color

■ Cambio de la calidad de impresión (resolución)

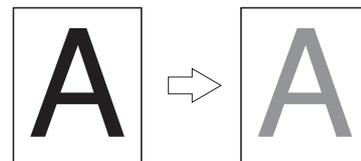
Puede cambiar la calidad de impresión conforme a sus necesidades.

■ Ahorro de tóner

Puede ahorrar tóner reduciendo la densidad de impresión. Es posible configurar 3 niveles de ahorro de tóner.

Si imprime en 100% negro, también puede seleccionar la configuración sin la opción de ahorro de tóner. Es posible ahorrar tóner sin afectar a la inteligibilidad de los caracteres pequeños.

- Ahorro de tóner

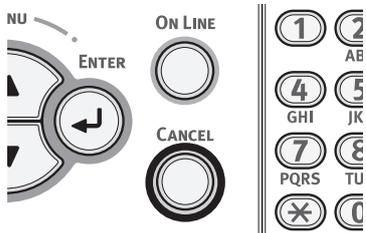


Memo

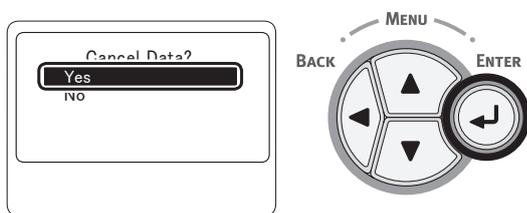
- Hay muchas otras funciones de impresión útiles además de las mencionadas. Consulte el Manual de usuario (Avanzado).

● Cancelación de la impresión

Pulse el botón <**CANCEL** (CANCELAR)> en el panel del operador para cancelar las tareas de impresión en curso o en preparación.



Si pulsa el botón <**CANCEL** (CANCELAR)>, aparece el siguiente mensaje.



Para cancelar la impresión, seleccione [**Sí** (Yes)] y, a continuación, pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.

Para continuar la impresión, seleccione [**No** (No)] y, a continuación, pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.

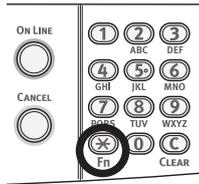
Si la impresora no se utiliza durante 3 minutos aproximadamente mientras aparece este mensaje, el mensaje desaparece y continúa la impresión.

● Ajuste del tiempo antes de entrar en el modo de ahorro de energía

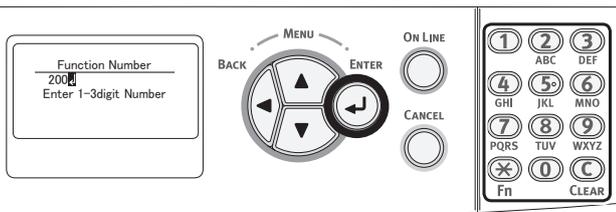
! Nota

- Si la impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía, pulse el botón <**POWER SAVE (AHORRO ENERGÍA)**> para restaurarla.
- Compruebe si aparece el mensaje "**Preparada para imprimir**". Si no aparece el mensaje, pulse el botón <**ON LINE (EN LÍNEA)**>.

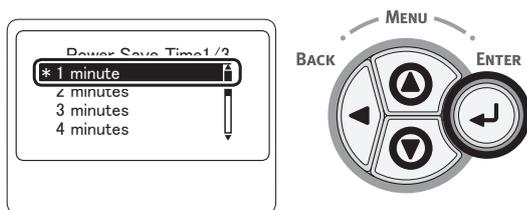
- 1 Pulse la tecla <**Fn**> en el panel del operador.



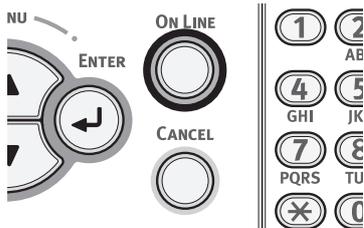
- 2 Introduzca "200" con el teclado de diez teclas y, a continuación, pulse el botón <**ENTER (INTRO)**>.



- 3 Pulse el botón de desplazamiento ▼ o ▲ para especificar el tiempo y, a continuación, pulse el botón <**ENTER (INTRO)**>.



- 4 Pulse el botón <**ON LINE (EN LÍNEA)**>.



Memo

- Puede seleccionar uno de los siguientes valores de tiempo de ahorro de energía:
 - [1 minuto]
 - [2 minutos]
 - [3 minutos]
 - [4 minutos]
 - [5 minutos]
 - [10 minutos]
 - [15 minutos]
 - [30 minutos]
 - [60 minutos]
 - [120 minutos]

● Ajuste del tiempo antes de entrar en el modo de reposo

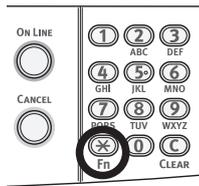
2

2. Operaciones básicas de impresión

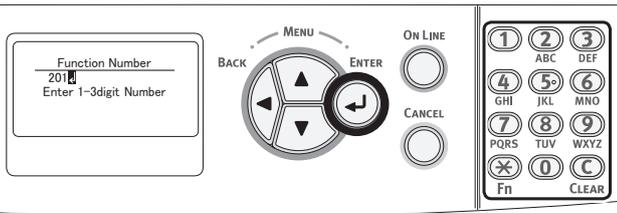
! Nota

- Si la impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía, pulse el botón **<POWER SAVE (AHORRO ENERGÍA)>** para restaurarla.
- Compruebe si aparece el mensaje **"Preparada para imprimir"**. Si no aparece el mensaje, pulse el botón **<ON LINE (EN LÍNEA)>**.

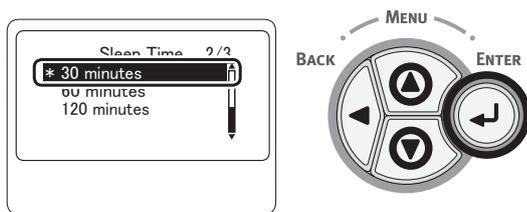
1 Pulse la tecla **<Fn>** en el panel del operador.



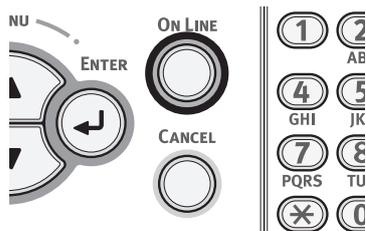
2 Introduzca "201" con el teclado de diez teclas y, a continuación, pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



3 Pulse el botón de desplazamiento **▼** o **▲** para especificar el tiempo y, a continuación, pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



4 Pulse el botón **<ON LINE (EN LÍNEA)>**.



Memo

- Puede seleccionar uno de los siguientes valores de tiempo de reposo:
 - [1 minuto]
 - [2 minutos]
 - [3 minutos]
 - [4 minutos]
 - [5 minutos]
 - [10 minutos]
 - [15 minutos]
 - [30 minutos]
 - [60 minutos]
 - [120 minutos]

Limitaciones durante el modo de reposo

En esta sección se explican las limitaciones durante el modo de reposo.

Es posible que la impresora no entre en el modo de reposo si se produce un error.

Limitaciones de las utilidades y controladores de impresora

Cuando la impresora entra en el modo de reposo, se aplican las siguientes limitaciones a las funciones de utilidades y controladores de impresora.

Cuando la impresora entre en el modo de reposo, pulse el botón <**POWER SAVE (AHORRO ENERGÍA)**> en el panel de control y compruebe que la pantalla muestra el mensaje "**Preparada para imprimir**".

Si aparece el mensaje "**Preparada para imprimir**", no se aplican las siguientes limitaciones.

SO	Nombre del software	Limitaciones durante el modo de reposo	Método de solución en lugar de pulsar el botón < POWER SAVE (AHORRO ENERGÍA) >
Windows	Configuration Tool	No se pueden especificar los ajustes de complementos de red.	-
	Network Card Setup	No se puede buscar la impresora ni configurar los ajustes.	-
	Printer Display Language Setup	No se pueden cambiar los ajustes cuando hay una conexión USB.	Conecte la impresora a través de la red.
	Driver Installer	Si hay una conexión con la red, no se puede obtener automáticamente la información de opciones de impresora cuando se instala un controlador.	-
Mac OS X	Controladores de impresora	Si hay una conexión USB o EtherTalk, no se puede imprimir.	Conecte la impresora a través de TCP/IP.
	Network Card Setup	No se puede buscar la impresora ni configurar los ajustes.	-

Limitaciones de la función de red

En el modo de reposo, se aplican las siguientes limitaciones a las funciones de red.

■ La impresora no entra en el modo de reposo

En los siguientes casos, la impresora no entrará en el modo de reposo.

- Si IPSec está activado.
- Si NetBEUI está activado.
- Si NetWare está activado.
- Si EtherTalk está activado.
- Si se está estableciendo una conexión TCP. Por ejemplo: Si se está estableciendo una conexión con Telnet o FTP. En el modo de ahorro de energía, la impresora entrará en el modo de reposo si se interrumpe la conexión después de un tiempo.
- Si se activa la recepción de correo electrónico.



- Si desea activar el modo de reposo, desactive IPSec/NetBEUI/NetWare/EtherTalk/recepción de correo electrónico.

■ No se puede imprimir

En el modo de reposo, no se puede imprimir con los siguientes protocolos.

- NetBEUI
- NBT
- NetWare
- EtherTalk*
- Bonjour (Rendezvous)*

* En Mac OS X, se puede imprimir durante el modo de reposo con una conexión de impresión IP.

■ No se puede buscar/No se pueden especificar ajustes

En el modo de reposo, no se puede buscar ni especificar ajustes con los siguientes protocolos o funciones.

- PnP-X
- UPnP
- Bonjour (Rendezvous)
- LLTD
- MIB*

* Puede hacer referencia a través de alguna MIB administrada en el modo de reposo (comando Get).

■ No funcionan los protocolos de las funciones de cliente

En el modo de reposo, no funcionarán los siguientes protocolos de las funciones de cliente.

- Alertas de correo electrónico*¹
- Captura SNMP
- WINS*²
- SNTP*³

*¹ El tiempo que pasa en el modo de reposo no se incluye en el intervalo de notificaciones periódicas mediante alertas de correo electrónico.

*² El tiempo que pasa en el modo de reposo no se incluye en los intervalos entre actualizaciones WINS. Las actualizaciones WINS habituales no se realizan en el modo de reposo, de manera que pueden eliminarse los nombres registrados en el servidor WINS.

*³ El tiempo que pasa en el modo de reposo no se incluye en el intervalo entre actualizaciones de los servidores NTP.

■ Protocolos que requieren la desactivación del modo de reposo

Si utiliza los siguientes protocolos, desactive el modo de reposo.

- IPv6
- NetBEUI
- NetWare
- EtherTalk
- Bonjour (Rendezvous)*

* En Mac OS X, se puede imprimir durante el modo de reposo con una conexión de impresión IP.

● Ajustes para apagar la impresora automáticamente (apagado automático)

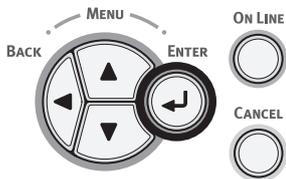
! Nota

- En los valores de fábrica, la impresora no entra en el modo de apagado automático mientras está conectada a la red.

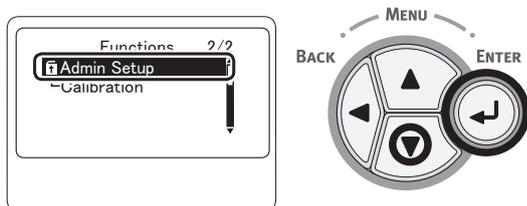
Ajuste del tiempo de apagado automático

Para activar el modo de apagado automático mientras la impresora está conectada a la red, siga este procedimiento.

- 1 Pulse el botón <**ENTER** (INTRO)> en el panel del operador.

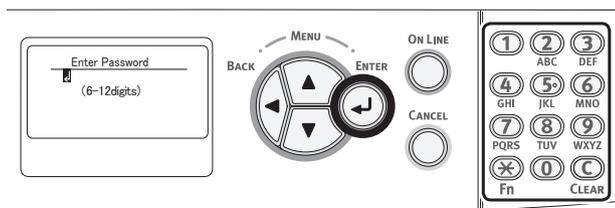


- 2 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. admin.** (Admin Setup)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.

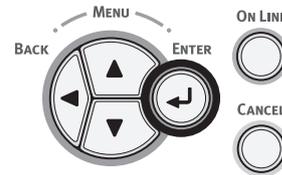


- 3 Introduzca la contraseña de administrador con las teclas numéricas (0-9).

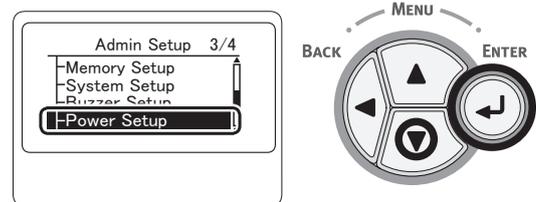
La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa". Pulse el botón <**ENTER** (INTRO)> cuando introduzca un carácter.



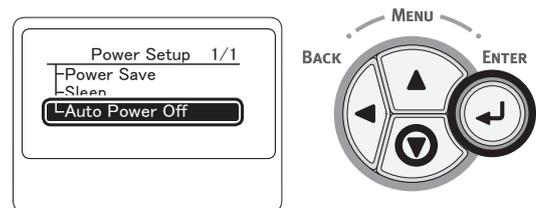
- 4 Pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



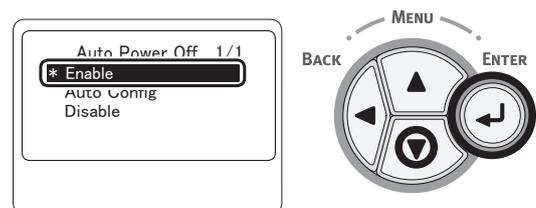
- 5 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. Encendido** (Power Setup)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



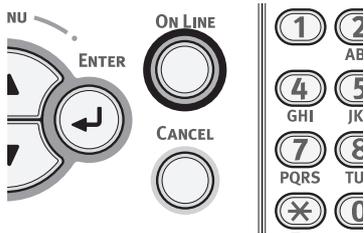
- 6 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Apagado automático** (Auto Power Off)] y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



- 7 Pulse el botón de desplazamiento ▼ o ▲ para seleccionar [**Activar** (Enable)], y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.



- 8 Pulse el botón **<ON LINE (EN LÍNEA)>** para salir del modo de menú.

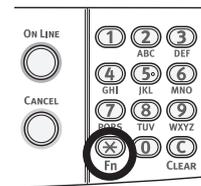


Ajuste del tiempo antes de entrar en el modo de apagado automático

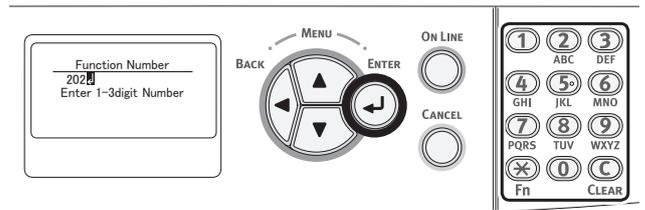
! Nota

- Si la impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía, pulse el botón **<POWER SAVE (AHORRO ENERGÍA)>** para restaurarla.
- Compruebe si aparece el mensaje "Preparada para imprimir". Si no aparece el mensaje, pulse el botón **<ON LINE (EN LÍNEA)>**.

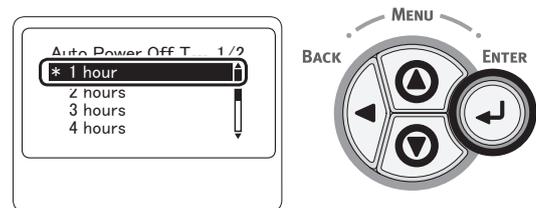
- 1 Pulse la tecla **<Fn>** en el panel del operador.



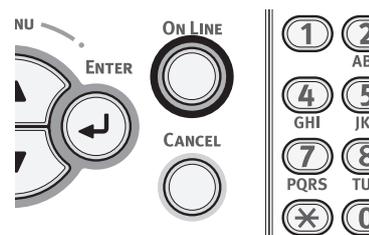
- 2 Introduzca "202" con el teclado de diez teclas y, a continuación, pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



- 3 Pulse el botón de desplazamiento ▼ o ▲ para especificar el tiempo y, a continuación, pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



- 4 Pulse el botón **<ON LINE (EN LÍNEA)>**.





- Puede seleccionar uno de los siguientes valores de tiempo de apagado automático:
 - [1 hora]
 - [2 horas]
 - [3 horas]
 - [4 horas]
 - [8 horas]
 - [12 horas]
 - [18 horas]
 - [24 horas]

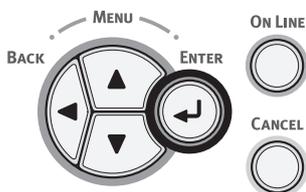
• Ajuste del timbre

Puede especificar que suene un timbre cuando se realice una operación no válida en el panel del operador o cuando se produzca un error.

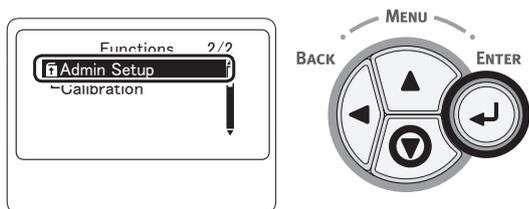
2

2. Operaciones básicas de impresión

- 1 Pulse el botón **<ENTER (INTRO)>** en el panel del operador.

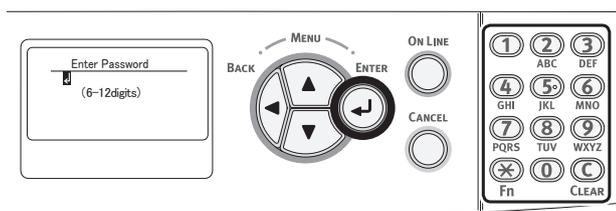


- 2 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar **[Config. admin. (Admin Setup)]** y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.

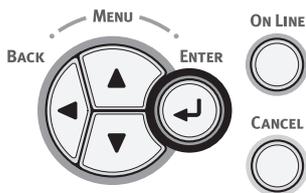


- 3 Introduzca la contraseña de administrador con las teclas numéricas (0-9).

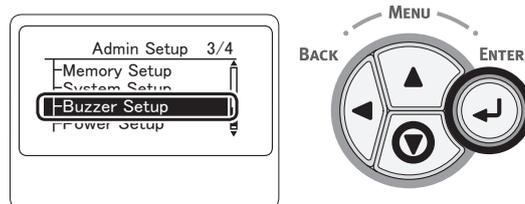
La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaa". Pulse el botón **<ENTER (INTRO)>** cuando introduzca un carácter.



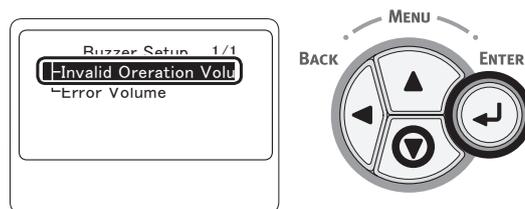
- 4 Pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



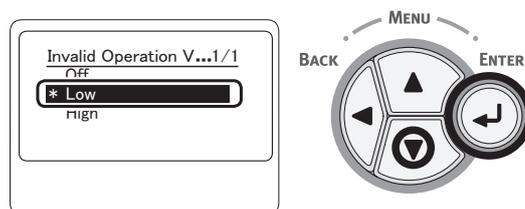
- 5 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar **[Configuración timbre (Buzzer Setup)]** y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



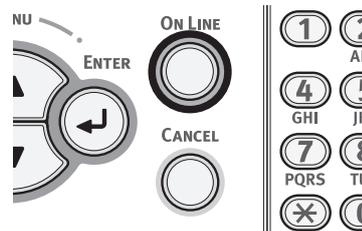
- 6 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar **[Vol. operación inválida (Invalid Operation Volume)]** o **[Volumen error (Error Volume)]**, y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



- 7 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar un nivel de volumen y pulse el botón **<ENTER (INTRO)>**.



- 8 Pulse el botón **<ON LINE (EN LÍNEA)>** para salir del modo de menú.



3. Solución de problemas

En este capítulo se ofrecen soluciones a los problemas que pueden surgir durante el uso de la impresora.

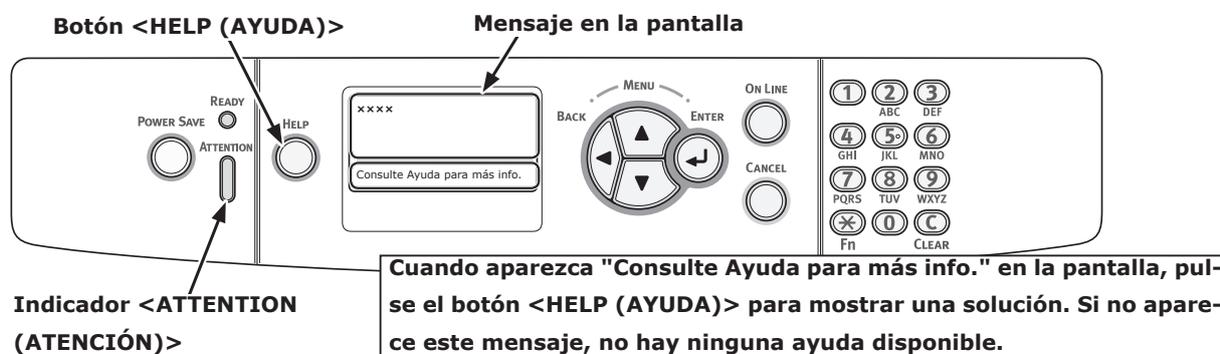
Memo

- Significado de los símbolos en los mensajes de error:
 - "%COLOR%" indica Cian (C), Magenta (M), Amarillo (Y) o Negro (K)
 - "%TRAY%" indica la bandeja 1, la bandeja 2, la bandeja 3, la bandeja 4 o la bandeja multiuso
 - "%COVER%" indica una cubierta frontal o superior
 - "%CODE%" indica un número de código de 1 a 3 dígitos. El número de código cambia según el error.
 - "%MEDIA_SIZE%" indica el tamaño del papel
 - "%MEDIA_TYPE%" indica el tipo de papel
- Si aparece el mensaje "Consulte Ayuda para más info." en la pantalla, puede consultar el código de error y solucionar el error pulsando el botón <HELP (AYUDA)> en el panel del operador.

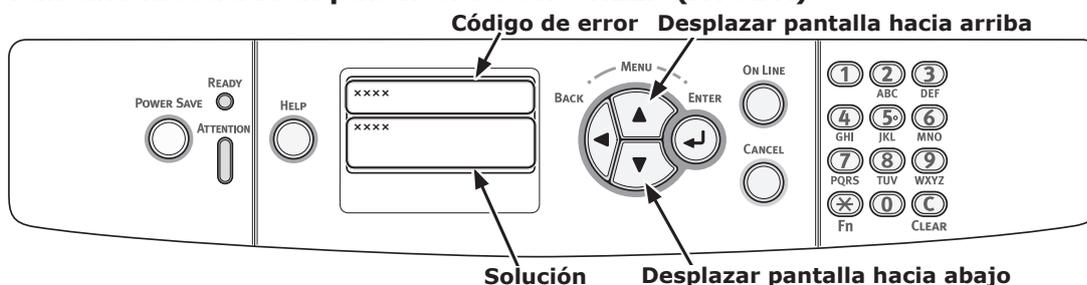
• Si aparece un mensaje de error en la pantalla (el indicador ATENCIÓN se ilumina/parpadea)

Cuando se produce un problema en la impresora, aparece un mensaje de error en la pantalla y el indicador <ATTENTION (ATENCIÓN)> del panel del operador se ilumina o parpadea. Compruebe el mensaje de error y solucione el problema siguiendo el procedimiento correspondiente.

Cuando aparezca "Consulte Ayuda para más info." en la pantalla, pulse el botón <HELP (AYUDA)> para mostrar una solución.



Pantalla mostrada al pulsar el botón <HELP (AYUDA)>

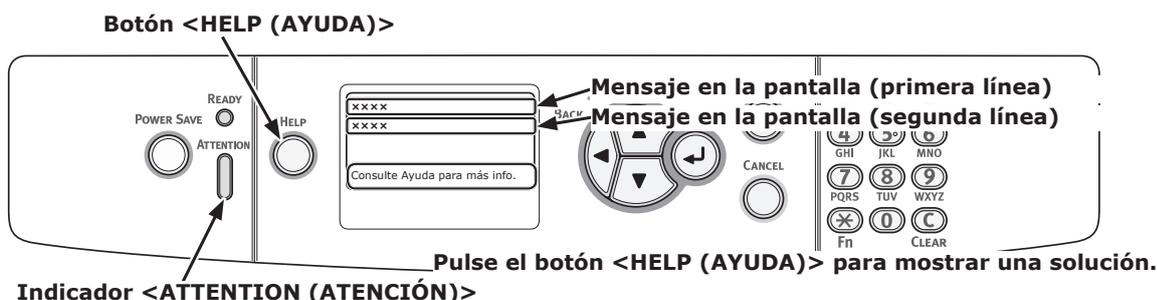


• Si se producen atascos de papel/Si un mensaje de error no desaparece incluso después de retirar el papel atascado

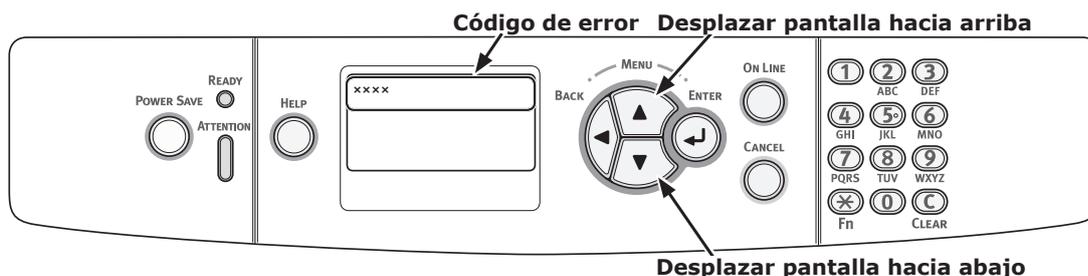
Si se atasca papel en el interior de la impresora o si un mensaje de error no desaparece incluso después de haber retirado el papel atascado, aparece un mensaje de error en la pantalla.

Pulse el botón <HELP (AYUDA)> para mostrar una solución. Retire el papel atascado según la solución que se muestra o siguiendo el procedimiento correspondiente que se describe en la siguiente lista.

3. Solución de problemas



Pantalla mostrada al pulsar el botón <HELP (AYUDA)>



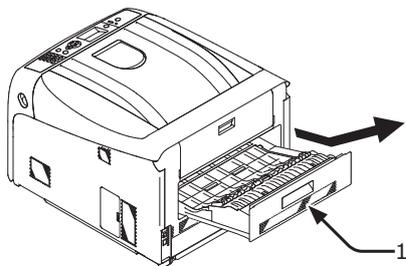
Estado	Mensaje en la pantalla		Mensaje mostrado después de pulsar el botón <HELP (AYUDA)>	Página de referencia
			Código de error	
Atascos de papel	1ª línea	Abre Bandeja	391, 392, 393, 394	página 99
	2ª línea	Atasco de papel		
	3ª línea	%TRAY%		
	1ª línea	Abra cubierta	372	página 92
	2ª línea	Atasco de papel		
	3ª línea	Cubierta Frontal		
1ª línea	Abra cubierta	380	página 93	
2ª línea	Atasco de papel			
3ª línea	Cubierta Frontal			
1ª línea	Abra cubierta	390	página 97	
2ª línea	Atasco de papel			
3ª línea	Cubierta Frontal			
1ª línea	Abra cubierta	381	página 94	
2ª línea	Atasco de papel			
3ª línea	Cubierta superior			

Estado	Mensaje en la pantalla		Mensaje mostrado después de pulsar el botón <HELP (AYUDA)>	Página de referencia
			Código de error	
Atascos de papel	1ª línea	Abra cubierta	382, 383	página 95
	2ª línea	Atasco de papel		
	3ª línea	Cubierta superior		
	1ª línea	Compruebe unidad dúplex	370, 371, 373	página 91
	2ª línea	Atasco de papel		
	1ª línea	Compruebe el papel	401	página 93
2ª línea	Alimentación multiuso de papel			
3ª línea	%TRAY%			
No aparece ningún mensaje.	1ª línea	Abre Bandeja	631, 632, 633, 634	página 99
	2ª línea	Papel restante		
	3ª línea	%TRAY%		
	1ª línea	Abra cubierta	637	página 97
	2ª línea	Papel restante		
	3ª línea	Cubierta Frontal		
	1ª línea	Abra cubierta	638	página 94
	2ª línea	Papel restante		
	3ª línea	Cubierta superior		
	1ª línea	Abra cubierta	639, 640	página 95
	2ª línea	Papel restante		
	3ª línea	Cubierta superior		
1ª línea	Compruebe unidad dúplex	641, 642	página 91	
2ª línea	Papel restante			

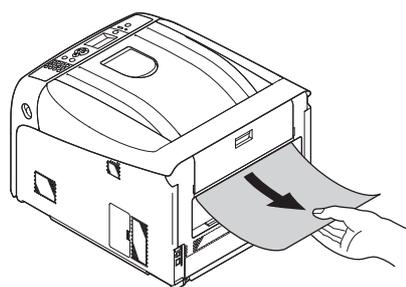
Código de error 370, 371, 373, 641, 642

Se ha producido un atasco de papel alrededor de la unidad dúplex.

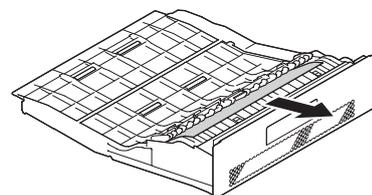
- 1 Extraiga la unidad dúplex (1) tirando de ella hacia arriba oblicuamente mientras sujeta el hueco central en la parte trasera de la impresora.



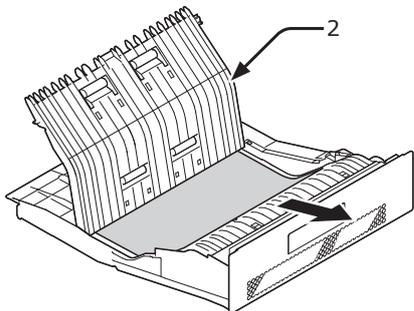
- 2 Compruebe si hay papel atascado en el interior de la impresora. Si queda papel atascado, retírelo.



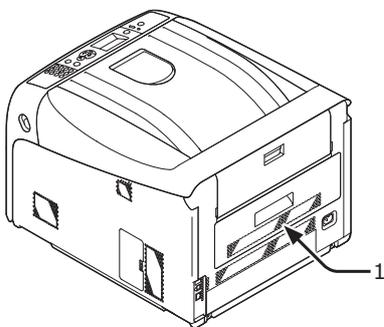
- 3 Compruebe si hay papel atascado en la unidad dúplex. Si queda papel atascado, extráigalo con cuidado.



- 4 Abra la cubierta de la unidad dúplex superior (2) y compruebe si hay papel atascado. Si queda papel atascado, extráigalo con cuidado y cierre la cubierta.



- 5 Vuelva a colocar la unidad dúplex (1) en la impresora.

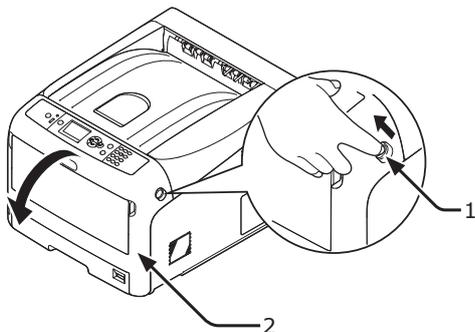


La tarea ha finalizado.

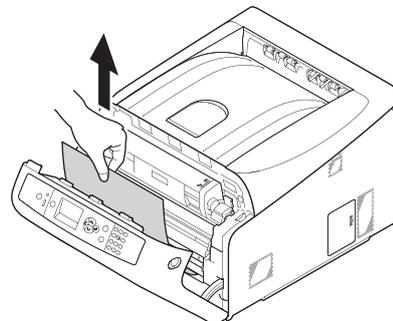
Código de error 372

Se ha producido un atasco de papel alrededor de la cubierta frontal.

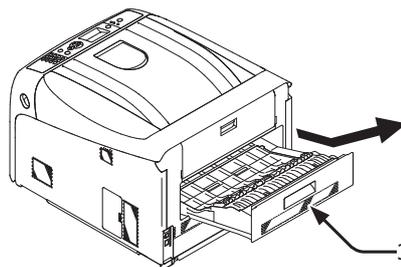
- 1 Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (1) para abrir la cubierta frontal (2) hacia adelante.



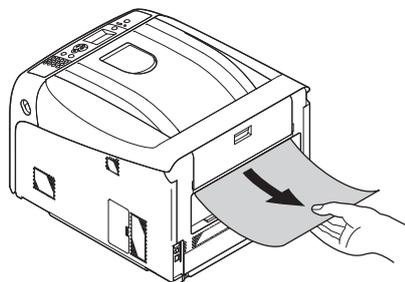
- 2 Retire el papel atascado con cuidado en el sentido de la flecha si puede ver el borde del papel atascado y, a continuación, vaya al paso 8. Si no encuentra el papel atascado, vaya al paso 3.



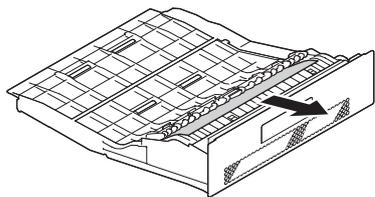
- 3 Extraiga la unidad dúplex (3) tirando de ella hacia arriba oblicuamente mientras sujeta el hueco central en la parte trasera de la impresora.



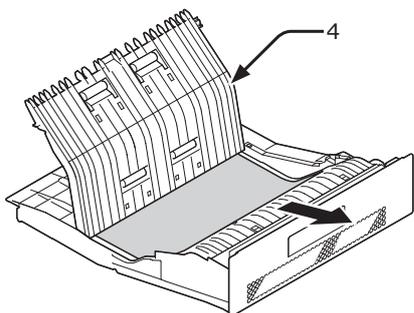
- 4 Compruebe si hay papel atascado en el interior de la impresora. Si queda papel atascado, retírelo.



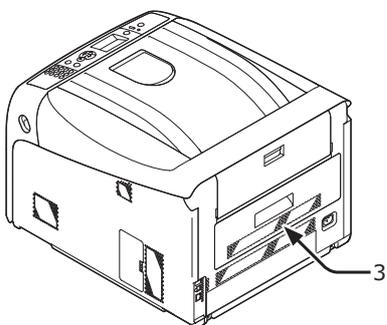
- 5** Compruebe si queda papel atascado en la unidad dúplex. Si queda papel atascado, extráigalo con cuidado.



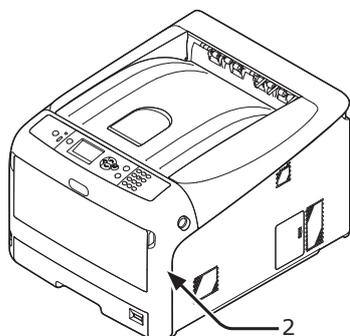
- 6** Abra la cubierta de la unidad dúplex superior (4) y compruebe si hay papel atascado. Si queda papel atascado, retírelo y cierre la cubierta.



- 7** Vuelva a colocar la unidad dúplex (3) en la impresora.



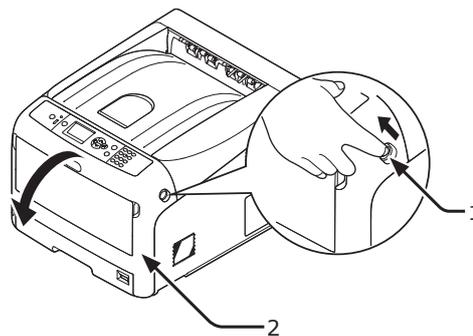
- 8** Cierre la cubierta frontal (2).



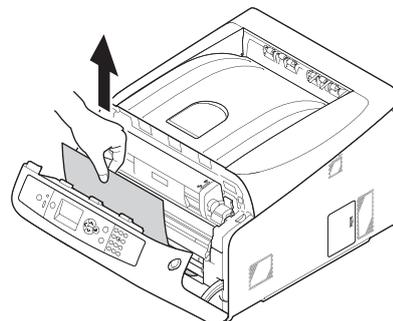
Código de error 380, 401, 637

Se ha producido un atasco de papel alrededor de la cubierta frontal.

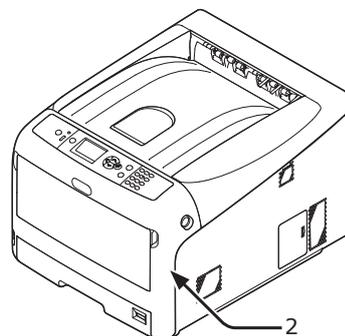
- 1** Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (1) para abrir la cubierta frontal (2) hacia adelante.



- 2** Retire el papel atascado con cuidado en el sentido de la flecha si puede ver el borde del papel atascado.



- 3** Cierre la cubierta frontal (2).

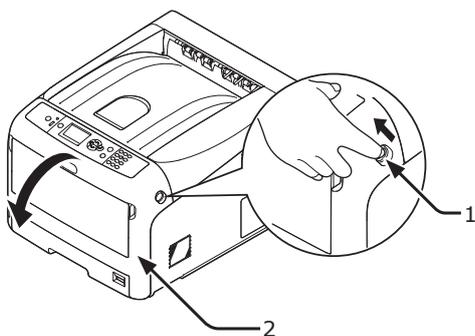


La tarea ha finalizado.

Código de error 381, 638

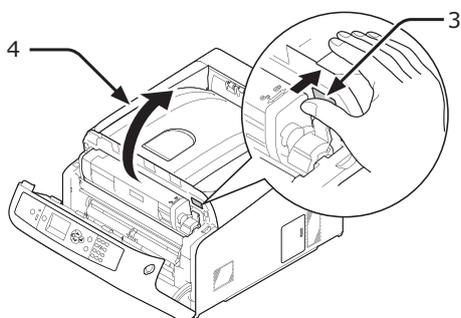
Se ha producido un atasco de papel debajo de un tambor de imagen.

- 1 Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (1) para abrir la cubierta frontal (2) hacia adelante.

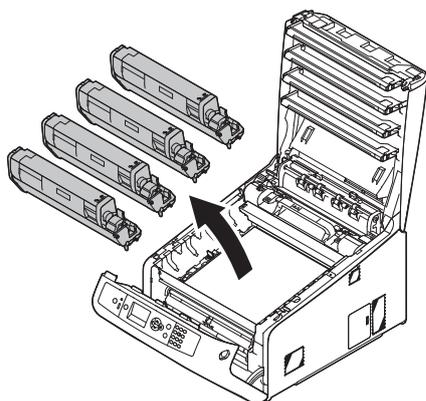


- 2 Pulse el botón de apertura de cubierta superior (3) y abra la cubierta superior (4).

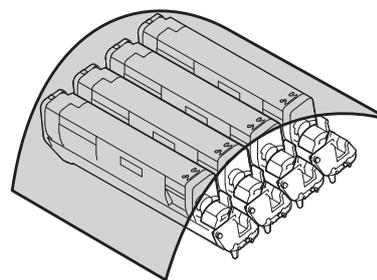
	PRECAUCIÓN	Puede quemarse.	
● El fusor se calienta mucho. No lo toque.			



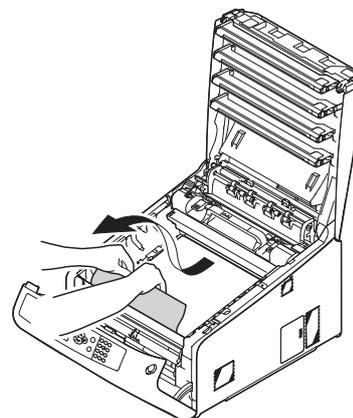
- 3 Retire los cuatro tambores de imagen y colóquelos sobre una superficie plana.



- 4 Cubra los tambores de imagen que ha retirado con papel para que no queden expuestos a la luz.

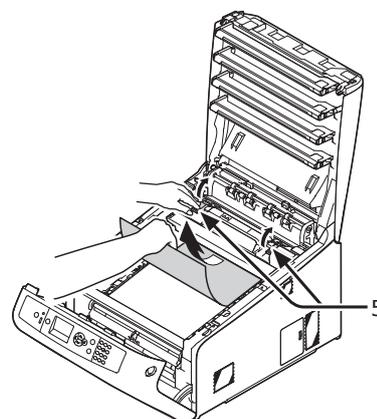


- 5 Extraiga con cuidado el papel atascado por la parte trasera de la impresora (en el sentido de la flecha) si puede ver el borde del papel atascado.

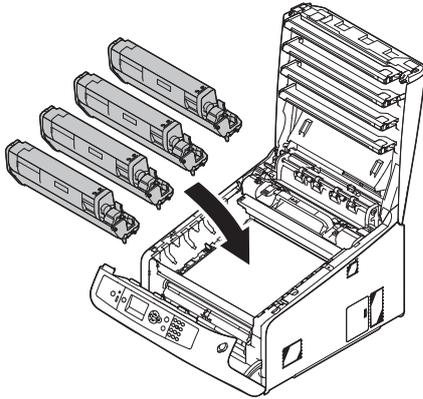


Si no puede ver el borde del papel atascado, extraiga con cuidado el papel atascado mientras levanta la palanca de liberación (5) del fusor.

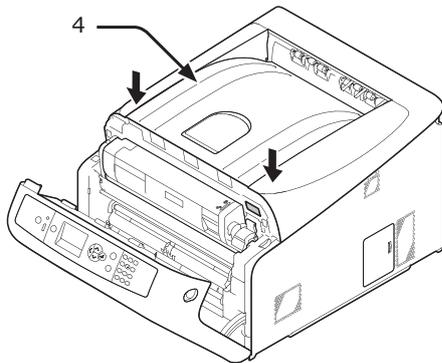
Si todavía queda un borde de papel atascado en el interior de la unidad, extraiga con cuidado el papel atascado por la parte trasera de la impresora.



- 6 Vuelva a colocar los cuatro tambores de imagen en la impresora con cuidado.



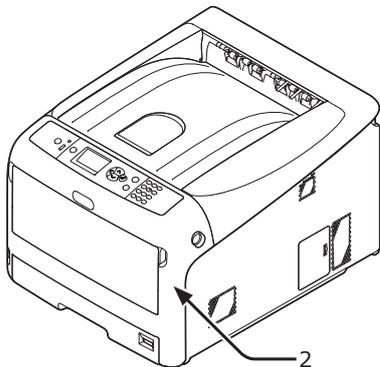
- 7 Cierre la cubierta superior (4) empujando con firmeza en ambos lados de la cubierta.



- 8 Cierre la cubierta frontal (2).

! Nota

- La cubierta frontal no se puede cerrar si no se cierra con seguridad la cubierta superior.

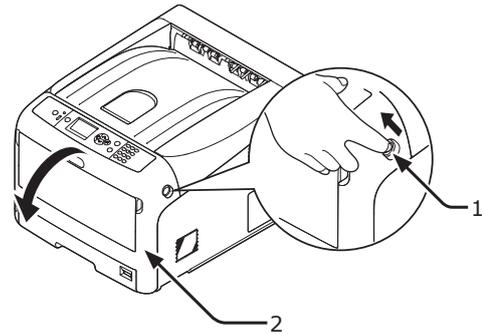


La tarea ha finalizado.

Código de error 382, 383, 639, 640

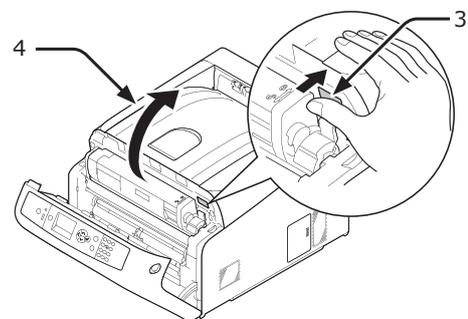
Se ha producido un atasco de papel alrededor del fusor.

- 1 Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (1) para abrir la cubierta frontal (2) hacia adelante.

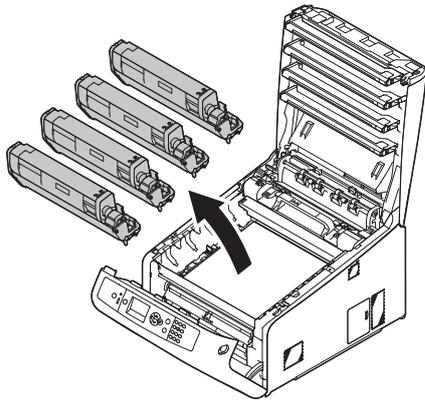


- 2 Pulse el botón de apertura de cubierta superior (3) y abra la cubierta superior (4).

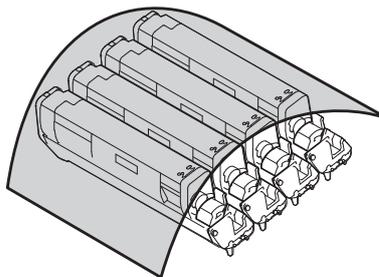
 PRECAUCIÓN	Puede quemarse.	
● El fusor se calienta mucho. No lo toque.		



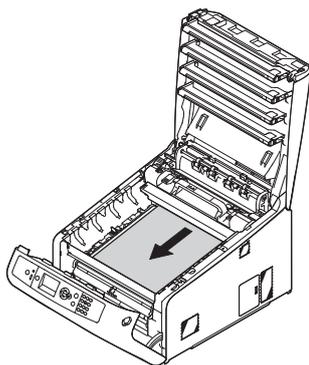
3 Retire los cuatro tambores de imagen y colóquelos sobre una superficie plana.



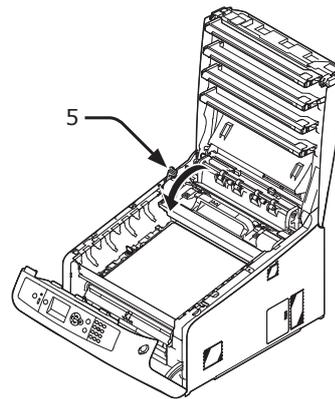
4 Cubra los tambores de imagen que ha retirado con papel para que no queden expuestos a la luz.



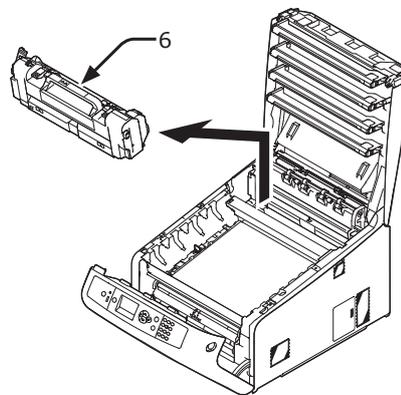
5 Extraiga el papel atascado restante en el interior de la unidad.



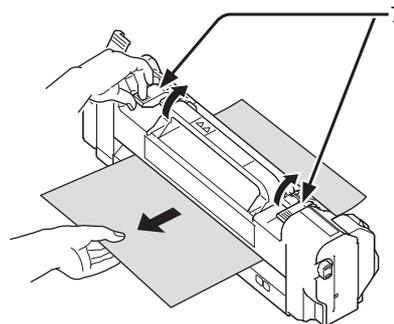
6 Levante la palanca de bloqueo izquierda (5) del fusor hacia adelante.



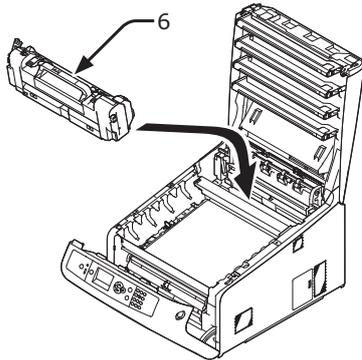
7 Agarre el fusor por el asa (6) y levántelo para extraerlo de la impresora.



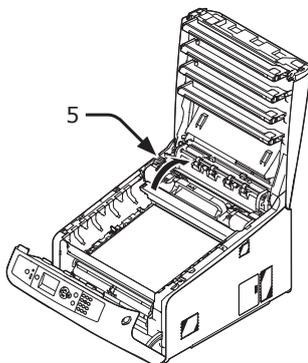
8 Levante las palancas de liberación (7) del fusor y extraiga con cuidado el papel atascado.



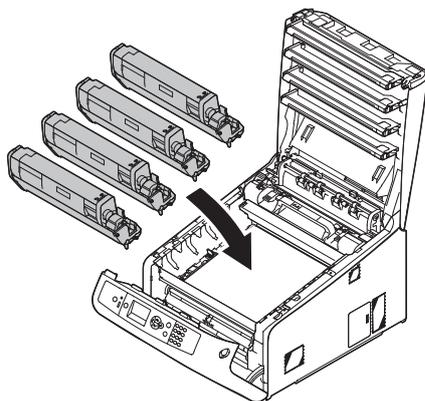
- 9** Agarre el fusor por el asa (6) y coloque el fusor en la impresora.



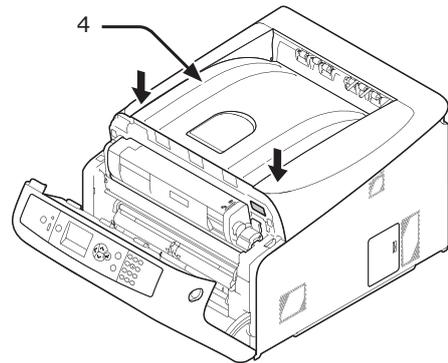
- 10** Empuje la palanca de bloqueo izquierda (5) del fusor hacia atrás.



- 11** Vuelva a colocar los cuatro tambores de imagen en la impresora con cuidado.



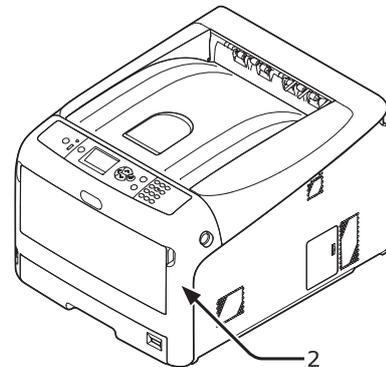
- 12** Cierre la cubierta superior (4) empujando con firmeza en ambos lados de la cubierta.



- 13** Cierre la cubierta frontal (2).

! Nota

- La cubierta frontal no se puede cerrar con seguridad si no se cierra la cubierta superior.

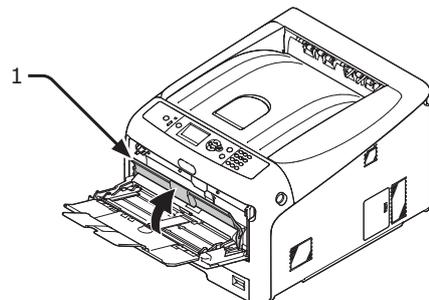


La tarea ha finalizado.

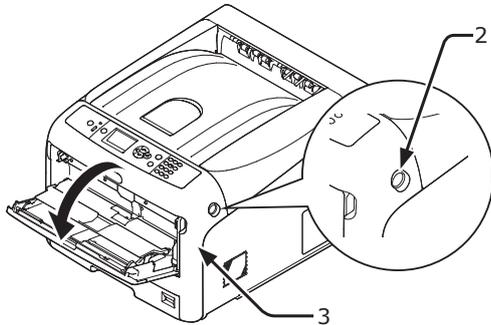
Código de error 390, 637

Se ha producido un atasco de papel mientras se alimentaba papel desde una bandeja de papel.

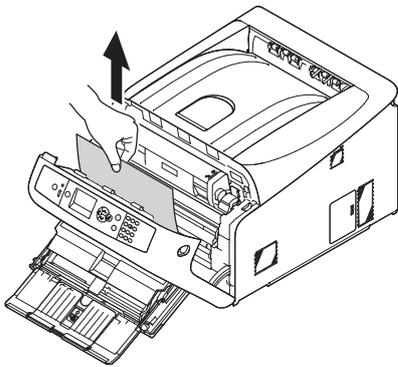
- 1** Si hay papel en la bandeja multiuso, levante la cubierta de ajuste de papel (1) y retírela.



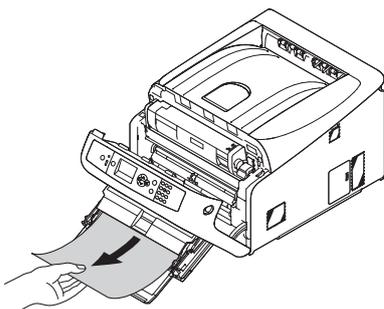
2 Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (2) para abrir la cubierta frontal (3) hacia adelante.



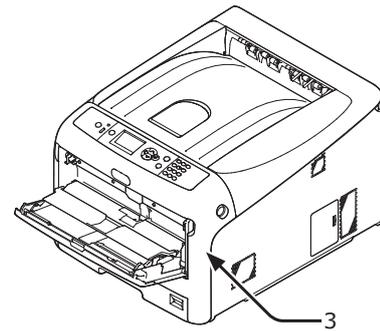
3 Tire del borde del papel para extraer el papel atascado con cuidado.



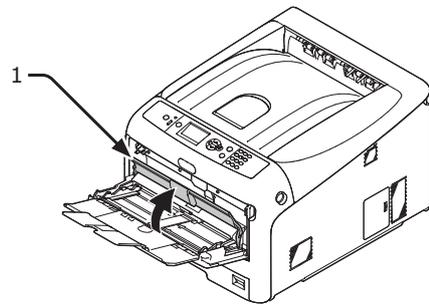
Si no puede ver el borde del papel, extraiga el papel por la parte trasera con cuidado.



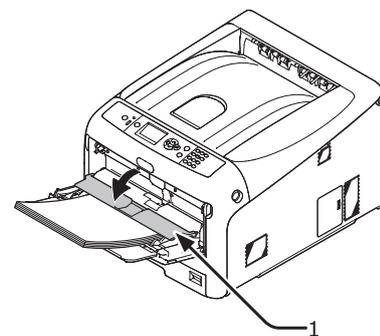
4 Cierre la cubierta frontal (3).



5 Si carga papel en la bandeja multiuso, levante la cubierta de ajuste de papel (1) y ajuste el papel con el lado de impresión boca arriba.



6 Baje la cubierta de ajuste de papel (1).



La tarea ha finalizado.

Código de error 391, 392, 393, 394, 631, 632, 633, 634

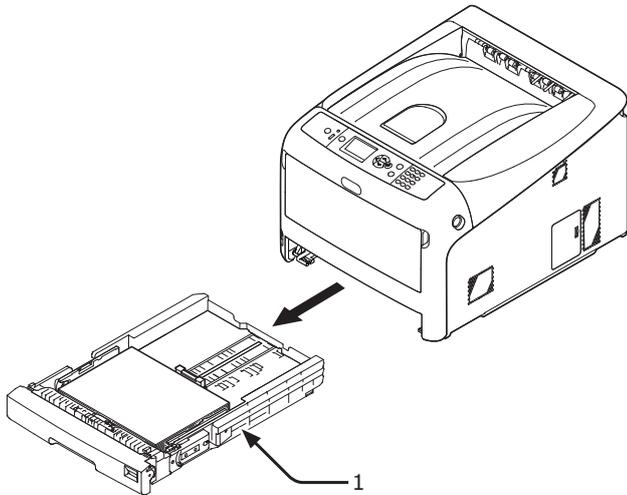
Se ha producido un atasco de papel mientras se alimentaba papel desde una bandeja de papel.

! Nota

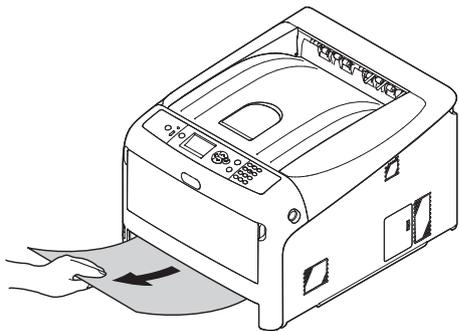
- Si se producen atascos de papel con frecuencia, limpie los rodillos de alimentación de papel. Para obtener más información, consulte "Limpieza de los rodillos de alimentación de papel" pág. 136.

En este procedimiento se utiliza la bandeja 1 como ejemplo.

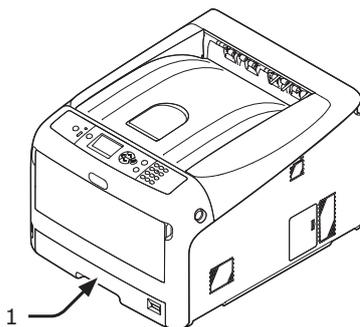
- 1 Extraiga con cuidado de la impresora la bandeja (1) en la que se indica un error.



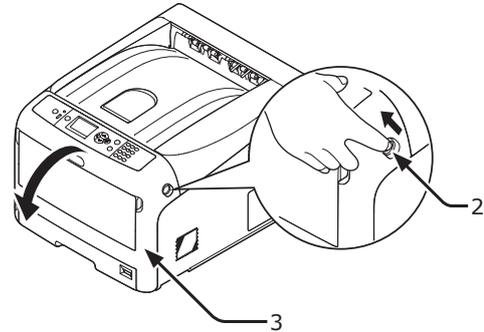
- 2 Retire el papel atascado.



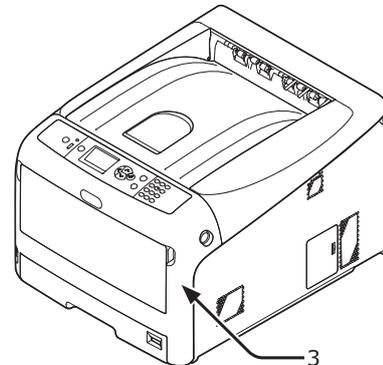
- 3 Vuelva a colocar la bandeja (1) en la impresora.



- 4 Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (2) para abrir la cubierta frontal (3) hacia adelante.



- 5 Cierre la cubierta frontal (3).



La tarea ha finalizado.

Memo

- Abra y cierre la cubierta frontal después de retirar el papel atascado para que desaparezca la indicación de error.

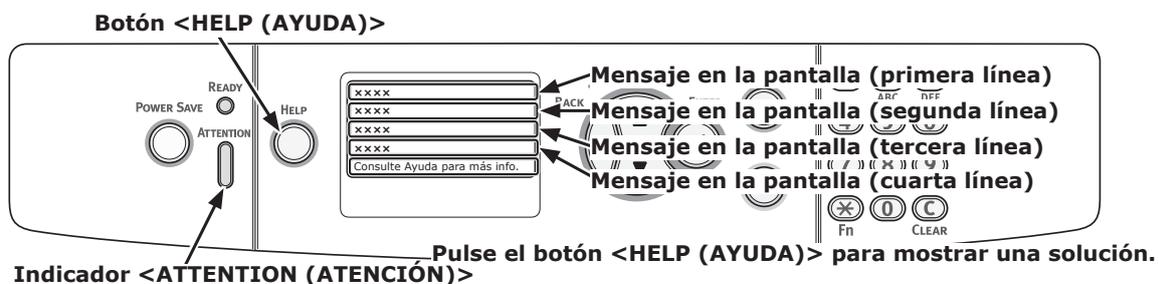
● Si aparece el mensaje de sustitución de los consumibles o la unidad de mantenimiento

Cuando se acerca el momento de sustituir los consumibles o la unidad de mantenimiento y es necesario sustituirlos, aparece el mensaje "...bajo", "...casi agotada", "...vacía", "Vida útil...", "Instale...", "Sustituya...", "Cambie..." en la pantalla y el indicador <ATTENTION (ATENCIÓN)> del panel del operador se ilumina o parpadea.

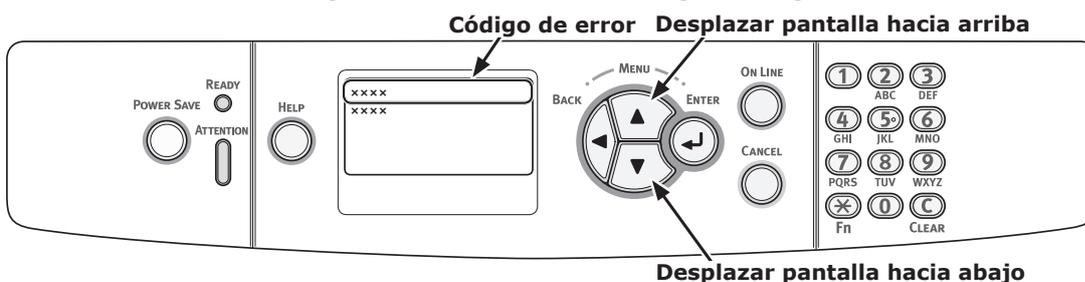
Compruebe el mensaje y sustituya los consumibles y la unidad de mantenimiento.

3

3. Solución de problemas



Pantalla mostrada al pulsar el botón <HELP (AYUDA)>





- El valor de "xxx" de la siguiente lista varía en función del estado de la impresora.

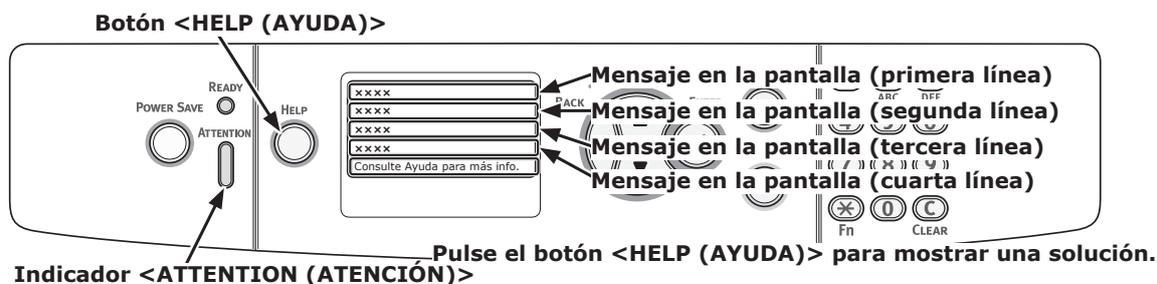
Estado	Mensaje en la pantalla		Mensaje mostrado después de pulsar el botón <HELP (AYUDA)>	Página de referencia o solución
			Código de error	
Cartucho de tóner	1ª línea	xxx	-	Prepare un nuevo cartucho de tóner y sustituya el cartucho de tóner antiguo por uno nuevo después de que aparezca el mensaje de sustitución de los consumibles o la unidad de mantenimiento.
	2ª línea	Tóner %COLOR% bajo	-	
	1ª línea	xxx	-	página 123
	2ª línea	Tóner %COLOR% vacío	-	página 123
	1ª línea	xxx	-	página 123
	2ª línea	Tóner %COLOR% vacío	-	página 123
Tambores de imagen	1ª línea	Instale el tóner	410, 411, 412	página 126
	2ª línea	%COLOR%	413	página 124 (tóner negro)
	1ª línea	InstaletóneropulsebotónONLINE	410, 411, 412	página 123
	2ª línea	%COLOR%		Si queda tóner negro, puede imprimir en blanco y negro si selecciona [Monochromo]. Sin embargo, sustituya el cartucho de tóner en cuanto se agote. De lo contrario, podría dañarse un tambor de imagen.
	1ª línea	xxx	-	Prepare nuevos tambores de imagen y sustituya los tambores de imagen antiguos por unos nuevos después de que aparezca el mensaje de sustitución de los consumibles o la unidad de mantenimiento.
	2ª línea	Tambor de imag. %COLOR% casi agotado	-	página 128
Tambores de imagen	1ª línea	xxx	-	página 128
	2ª línea	%COLOR% Image Drum Life	-	El número de páginas que puede imprimir aparece indicado en "nnn".
	1ª línea	xxx	-	página 128
	2ª línea	Fin vida tambor %COLOR%, quedan %nnn% páginas	-	página 128
	1ª línea	xxx	-	página 128
	2ª línea	%COLOR% Image Drum Life	-	página 128
Tambores de imagen	1ª línea	Instaleunnuevotambordeimagen	350, 351, 352, 353	página 128
	2ª línea	Fin vida útil tambor de imagen		Si queda tóner, puede abrir o cerrar la cubierta frontal para seguir imprimiendo. Sin embargo, deberá sustituir el cartucho de tóner pronto. De lo contrario, podría disminuir la calidad de impresión.
	3ª línea	%COLOR%		
Tambores de imagen	1ª línea	Instaleunnuevotambordeimagen	560, 561, 562, 565	página 128
	2ª línea	Fin vida útil tambor de imagen		
	3ª línea	%COLOR%		

Estado	Mensaje en la pantalla		Mensaje mostrado después de pulsar el botón <HELP (AYUDA)>	Página de referencia o solución
			Código de error	
Tambores de imagen	1ª línea	Instale un nuevo tambor de imagen	564, 565, 566, 567	página 128
	2ª línea	Fin vida útil tambor de imagen		
	3ª línea	%COLOR%		
	4ª línea	Para continuar impresión, pulse botón ONLINE		
	1ª línea	Instale un nuevo tambor de imagen	680, 681, 682, 683	página 128
	2ª línea	Impresión desactivada por umbral bajo de vida de tambor.		
	3ª línea	%COLOR%		
Fusor	1ª línea	xxx	-	Prepare un nuevo fusor y sustituya el fusor antiguo por uno nuevo después de que aparezca el mensaje de sustitución de los consumibles o la unidad de mantenimiento.
	2ª línea	Fusor casi agotado		
	1ª línea	xxx	-	página 134
	2ª línea	Cambie el fusor		
	1ª línea	Instale nuevo fusor	354	página 134 Si desea seguir imprimiendo, abra o cierre la cubierta frontal durante unos instantes. Sin embargo, deberá sustituir el cartucho de tóner pronto. De lo contrario, podría producirse un error de impresora o un atasco de papel.
	2ª línea	Vida útil del fusor		
Cinta de arrastre	1ª línea	xxx	-	Prepare una nueva cinta de arrastre y sustituya la cinta de arrastre antigua por una nueva después de que aparezca el mensaje de sustitución de los consumibles o la unidad de mantenimiento.
	2ª línea	Cinta de arrastre casi agotada		
	1ª línea	xxx	-	página 131
	2ª línea	Cambie la cinta de arrastre		
	1ª línea	Instale nueva cinta arrastre	355	página 131 Si desea seguir imprimiendo, abra o cierre la cubierta frontal durante unos instantes. Sin embargo, deberá sustituir el cartucho de tóner pronto. De lo contrario, podría producirse un error de impresora.
	2ª línea	Vida útil cinta arrastre		

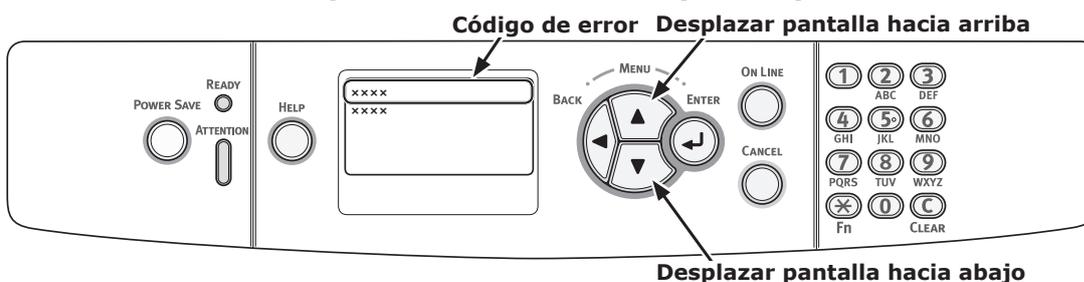
● Si aparece el mensaje de sustitución del papel o de error de tamaño del papel

Si el tipo de papel o el tamaño de papel cargado en una bandeja no se corresponde con los ajustes especificados en el controlador de impresora, aparece el mensaje **"Cambie el papel..."** o **"Compruebe el papel..."** en la pantalla y el indicador **<ATTENTION (ATENCIÓN)>** parpadea.

Compruebe el mensaje y solucione el problema. Compruebe el tamaño de papel y los ajustes; consulte **"Cómo imprimir desde la bandeja"** pág. 68 o **"Cómo imprimir desde la bandeja multiuso"** pág. 70.



Pantalla mostrada al pulsar el botón <HELP (AYUDA)>



Estado	Mensaje en la pantalla		Mensaje mostrado después de pulsar el botón <HELP (AYUDA)>
			Código de error
Cambiar papel	1ª línea	Cambie el papel en %TRAY%	661, 662, 663, 664
	2ª línea	%MEDIA_SIZE%	
3ª línea	%MEDIA_TYPE%		
4ª línea	Pulse botón ENCENDIDA		
	1ª línea	Cambie el papel en Bandeja multiuso	660
	2ª línea	%MEDIA_SIZE%	
	3ª línea	%MEDIA_TYPE%	
	4ª línea	Pulse botón ENCENDIDA	
El tamaño de papel no se corresponde con los datos de impresión.	1ª línea	Cambie el papel en %TRAY%	461, 462, 463, 464
	2ª línea	%MEDIA_SIZE%	
	3ª línea	%MEDIA_TYPE%	
	4ª línea	Pulse botón ENCENDIDA	
	1ª línea	Cambie el papel en Bandeja multiuso	460
	2ª línea	%MEDIA_SIZE%	
	3ª línea	%MEDIA_TYPE%	
	4ª línea	Pulse botón ENCENDIDA	

Si aparece el mensaje de sustitución del papel o de error de tamaño del papel

Estado	Mensaje en la pantalla		Mensaje mostrado después de pulsar el botón <HELP (AYUDA)>
			Código de error
Error de tamaño de papel	1ª línea 2ª línea 3ª línea	Compruebe el papel Error de tamaño del papel %TRAY%	400

3

3. Solución de problemas

● Otros mensajes de error

En esta sección se explican las causas y las soluciones de los mensajes de error, así como la función del indicador <**ATTENTION** (ATENCIÓN)>. Aparece un mensaje de error en la pantalla del panel del operador.

Para mostrar un código de error, pulse el botón <**HELP** (AYUDA)> en el panel del operador.

Mensajes de error

Código de error	Mensaje	Indicador <ATTENTION (ATENCIÓN)>	Causa/Solución
420	Pulse botón ENCENDIDA para rest. valores	Parpadea	Ha habido un desbordamiento de memoria. Reduzca la cantidad de datos. Si el problema persiste, reduzca el tamaño de los datos de impresión.
310 311	Cierre la cubierta %COLOR% Consulte Ayuda para más info.	Parpadea	La cubierta está abierta. Cierre la cubierta. 310 : Cubierta superior 311 : Cubierta Frontal
320 348	Compruebe el fusor Consulte Ayuda para más info.	Parpadea	El fusor no está instalado correctamente. Instale el fusor correctamente en la impresora.
n*	Compruebe datos Error Escribiendo datos<%CODE%>	Parpadea	Error al escribir datos de mensaje en la impresora.
610 611 612 613	Tóner no instalado %COLOR% Consulte Ayuda para más info.	Parpadea	El cartucho de tóner del color indicado no está instalado correctamente. Instale el cartucho de tóner correctamente. 610 : Amarillo (Y) 611 : Magenta (M) 612 : Cian (C) 613 : Negro (K)
544 545 546 547	Compruebe el cartucho de tóner Posición de palanca de bloqueo mal %COLOR% Consulte Ayuda para más info.	Parpadea	El cartucho de tóner del color indicado no está bloqueado correctamente. Gire la palanca azul situada en el lado derecho del cartucho hacia atrás hasta que se detenga. 544 : Amarillo (Y) 545 : Magenta (M) 546 : Cian (C) 547 : Negro (K)
540 541 542 543	Error Sensor Toner %COLOR%	Parpadea	Hay algún problema en el sensor de tóner del color indicado o el tambor de imagen no está instalado correctamente. Instale correctamente el cartucho de tóner o el tambor de imagen del color indicado. 540 : Amarillo (Y) 541 : Magenta (M) 542 : Cian (C) 543 : Negro (K)

Código de error	Mensaje	Indicador <ATTENTION (ATENCIÓN)>	Causa/Solución
430 431 432 433 440 441 442	Instalar Band.Papel %TRAY% Consulte Ayuda para más info.	Parpadea	La bandeja de papel no está en el lugar indicado. Inserte la bandeja de papel en el lugar indicado. Si la bandeja ya está insertada en la impresora, extráigala y vuelva a ajustarla para colocarla correctamente. 430, 440 : Bandeja 1 431, 441 : Bandeja 2 432, 442 : Bandeja 3 433 : Bandeja 4
356	Instale nueva cinta arrastre Vida útil cinta arrastre Consulte Ayuda para más info.	Parpadea	La cinta de arrastre está llegando al final de su vida útil. Sustitúyala por una cinta de arrastre nueva.
	Sistema archivos lleno	Se ilumina	El sistema de archivos está lleno.
	Sist. arch. prot. contra escr.	Se ilumina	El sistema de archivos en el que intenta escribir está protegido contra escritura.
330	Compruebe la cinta de arrastre Consulte Ayuda para más info.	Parpadea	La cinta de arrastre no está instalada correctamente. Vuelva a instalarla correctamente.
	Anulando Tarea Encriptada	Se ilumina	Eliminando una tarea encriptada.
	Impresión Restringido. Tarea Rechazado Pulse botón ENCENDIDA	Se ilumina	Se elimina una tarea de impresión enviada por un usuario que no tiene autorización para imprimir.
	Color Restringido. Tarea Rechazado Pulse botón ENCENDIDA	Se ilumina	Se elimina una tarea de impresión en color enviada por un usuario que no tiene autorización para imprimir en color.
	Color Restringido. Impreso en Mono Pulse botón ENCENDIDA	Se ilumina	Una tarea de impresión en color enviada por un usuario que no tiene autorización para imprimir en color se imprime en el modo de impresión mono.
	Borrando Datos completos	Se ilumina	El archivo secreto que se va a borrar está lleno.
491 492 493 494	Cargue papel %TRAY% %MEDIA_SIZE% Consulte Ayuda para más info.	Parpadea	La bandeja indicada está vacía. Cargue papel del tamaño indicado. 491 : Bandeja 1 492 : Bandeja 2 493 : Bandeja 3 494 : Bandeja 4
	Borrando Archivo	Se ilumina	Borrando un archivo secreto.
	Error de PostScript	Parpadea	Se ha producido un error de PostScript.
490	Cargue papel Bandeja multiuso %MEDIA_SIZE% Pulse botón ENCENDIDA Consulte Ayuda para más info.	Parpadea	No hay papel en la bandeja multiuso. Cargue papel del tamaño indicado.
694 696 696 697	Tambor imagen no instalado %COLOR% Consulte Ayuda para más info.	Parpadea	El tambor de imagen del color indicado no está instalado correctamente. Instale el tambor de imagen correctamente. 694 : Amarillo (Y) 695 : Magenta (M) 696 : Cian (C) 697 : Negro (K)

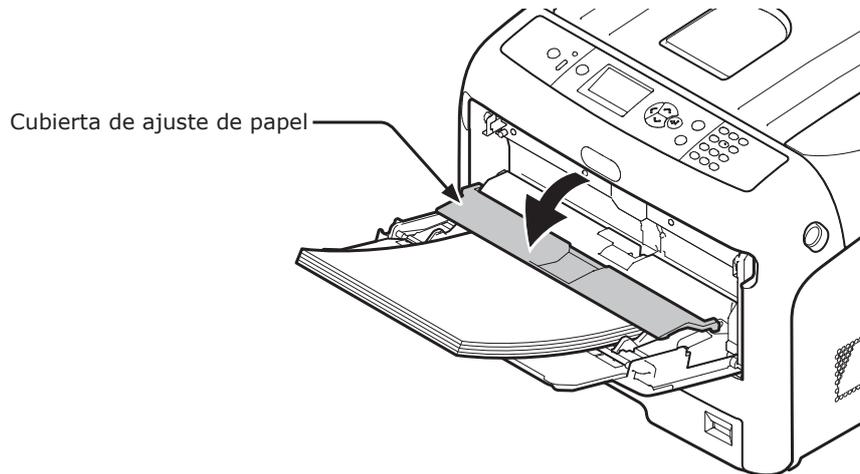
Código de error	Mensaje	Indicador <ATTENTION (ATENCIÓN)>	Causa/Solución
340 341 342 343	Compruebe tambor de imag. %COLOR% Consulte Ayuda para más info.	Parpadea	El tambor de imagen del color indicado no está instalado correctamente. Instale el tambor de imagen correctamente. 340 : Amarillo (Y) 341 : Magenta (M) 342 : Cian (C) 343 : Negro (K)
nnn*	Espere un momento Reiniciando <n>	Parpadea	Ha ocurrido un error en la impresora. Se ha reiniciado la impresora. Aparece un código de error de 1 dígito. El número de código cambia según el error.
	Error del sensor de tóner %COLOR%	Se ilumina	Hay algún problema en el sensor de tóner del color indicado o el tambor de imagen no está instalado correctamente. Instale correctamente el cartucho de tóner o el tambor de imagen del color indicado.
	Tóner %COLOR% no instalado	Se ilumina	El cartucho de tóner del color indicado no está instalado correctamente. Instale el cartucho de tóner correctamente.
	%TRAY% vacía	Se ilumina	La bandeja indicada está vacía. Cargue papel del tamaño indicado.
	Detectado recurso USB no soportado Retirelo	Se ilumina	Se ha conectado un dispositivo USB no compatible con la impresora. Desconecte el dispositivo.
	Cargue papel Bandeja multiuso %MEDIA_SIZE% Pulse botón ENCENDIDA	Parpadea	Cargue papel del tamaño indicado en la bandeja multiuso y, a continuación, pulse el botón < ON LINE (EN LÍNEA)>.
	%COLOR% Toner residual lleno. Cambiar	Se ilumina	El tóner residual está lleno. Sustitúyalo por un nuevo cartucho de tóner del color indicado.
	Error al intercalar: demasiadas pág. Pulse botón ENCENDIDA	Se ilumina	Se ha producido un error de impresión intercalada. Reduzca la cantidad de datos. Si el problema persiste, reduzca el tamaño de los datos de impresión.
	Error en operac. sist. arch. <nnn> Pulse botón ENCENDIDA	Se ilumina	Se ha producido un error del sistema de archivos de la impresora.
	Apague y espere un poco 126:Error de condensación	Parpadea	Se ha formado condensación en el interior de la impresora. Apague la impresora y vuelva a encenderla después de un tiempo.
	Datos Seguros no Validos Pulse botón ENCENDIDA	Se ilumina	Se han recibido datos de origen no válidos en una impresión con autenticación y se han eliminado.
	USB HUB no soportado Retirelo	Se ilumina	Se ha conectado un concentrador USB no compatible con la impresora. Desconecte el concentrador.

Código de error	Mensaje	Indicador <ATTENTION (ATENCIÓN)>	Causa/Solución
	Mem. interm. de reg. llena Trabajo rechazado Pulse botón ENCENDIDA	Se ilumina	Se han eliminado los datos de impresión porque el búfer de registros de contabilidad está lleno. Póngase en contacto con el administrador de la impresora y elimine el búfer de registros.
360	Instale unidad dúplex Consulte Ayuda para más info.	Parpadea	La unidad dúplex no está instalada correctamente. Instale la unidad dúplex en la impresora correctamente. Si ya hay una unidad dúplex instalada, extraiga la unidad y vuelva a instalarla.
nnn*	Llamar Servicio técnico nnn: Error	Parpadea	Se ha producido un error en la impresora. Apague la impresora y vuelva a encenderla.
nnn*	Apagar/Encender nnn:Error PC:nnnnnnnn LR:nnnnnnnn FR:nnnnnnnn	Parpadea	Se ha producido un error fatal en la impresora. Anote los caracteres alfanuméricos indicados y póngase en contacto con su distribuidor.

● Si no se puede imprimir desde la bandeja multiuso

Si se imprime desde la bandeja multiuso sin bajar la cubierta de ajuste de papel, aparece el mensaje "**Configuración de (nombre bandeja)**" en la pantalla.

Compruebe el mensaje y solucione el problema. Consulte "[Cómo imprimir desde la bandeja multiuso](#)" pág. 70.



● Otros problemas

En esta sección se explican los problemas que pueden surgir durante el uso de la impresora y cómo solucionarlos.

No se puede imprimir desde un ordenador



- Si con la siguiente información no se soluciona el problema, póngase en contacto con su distribuidor.
- Si el problema se debe a una aplicación, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación.

Causas generales

■ Comunes a Windows y Mac OS X

Causa	Solución	Referencia
La impresora está en modo de reposo.	Pulse el botón <POWER SAVE (AHORRO ENERGÍA)> en el panel del operador para entrar en el modo en espera. Si no se usa el modo de reposo, desactívelo con el botón <ENTER (INTRO)> > [Config. admin.] > [Config. Encendido] > [Reposo] > [Desactivar].	página 25
La impresora está apagada.	Encienda la impresora.	página 24
El cable de Ethernet o USB está desconectado.	Compruebe que el cable está conectado correctamente en la impresora y en el ordenador.	-
Hay problemas con el cable.	Sustitúyalo por un cable nuevo.	-
La impresora está fuera de línea.	Pulse el botón <ON LINE (EN LÍNEA)>.	-
Aparece un mensaje de error en la pantalla del panel del operador.	"Mensajes de error" o pulse el botón <HELP (AYUDA)> en el panel del operador.	página 105
El ajuste de la interfaz está desactivado.	Compruebe el ajuste de la interfaz que se está usando en el panel del operador.	Avanzado
Hay problemas con la función de impresión.	Compruebe si puede imprimir el contenido de los ajustes.	página 32

■ En Windows

Causa	Solución	Referencia
La impresora no está establecida como la impresora predeterminada.	Establezca la impresora como la impresora predeterminada.	-
El puerto de salida del controlador de impresora no es correcto.	Seleccione el puerto de salida en el que está conectado el cable de Ethernet o USB.	-
Hay una tarea de impresión de otra interfaz en curso.	Espere hasta que finalice la tarea de impresión.	-
Aparece " Datos no válidos recibidos " en la pantalla y no se puede imprimir.	Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Menus] > [Ajuste sistema] > [Tiempo espera] y, a continuación, seleccione un tiempo mayor. La configuración predeterminada es 40 segundos.	-
Una tarea de impresión se cancela automáticamente.	Si se usa Print Job Control, no se permite la impresión de la tarea de impresión o puede ser que el búfer de registros de contabilidad esté lleno.	Avanzado

Problemas de conexión de red

■ Comunes a Windows y Mac OS X

Causa	Solución	Referencia
Se está usando un cable cruzado.	Use un cable recto.	-
Se ha encendido la impresora antes de conectar el cable.	Conecte los cables antes de encender la impresora.	página 34
El concentrador y la impresora no son compatibles o hay algún problema.	Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Config. admin.] > [Config.Red] > [Config.Hub Link] y, a continuación, seleccione [10Base-T Half].	-
Se tarda mucho tiempo e imprimir debido a los ajustes del concentrador	Pulse el botón <ENTER (INTRO)> > [Config. admin.] > [Config.Red] > [TCP ACK] > [Bandeja 2].	-

■ En Windows

Causa	Solución	Referencia
La dirección IP no es correcta.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que se ha establecido la misma dirección IP en la impresora y en la configuración de puerto de la impresora en el ordenador. • Si utiliza LPR Utility, compruebe la configuración de la dirección IP en LPR Utility. 	-

Problemas de conexión USB

■ Comunes a Windows y Mac OS X

Causa	Solución	Referencia
Se está usando un cable USB no compatible.	Use un cable USB 2.0.	-
Se está usando un concentrador USB.	Conecte la impresora directamente al ordenador.	página 56
El controlador de impresora no está instalado correctamente.	Vuelva a instalar el controlador de impresora.	página 56, página 58

■ En Windows

Causa	Solución	Referencia
La impresora está fuera de línea.	Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C831 y seleccione [Ver tareas de impresión] ([OKI C831(*)] si se instalan varios controladores de impresora). En el cuadro de diálogo, seleccione el menú [Impresora] y desactive la casilla [Usar impresora fuera de línea]. * Seleccione el tipo de controlador de impresora que desea.	-
Se está usando un conmutador, búfer, cable alargador o concentrador USB.	Conecte la impresora directamente al ordenador.	página 56
Se ha instalado un controlador para una impresora distinta que utiliza una conexión USB.	Elimine el otro controlador de impresora del ordenador.	-

No se puede instalar correctamente un controlador de impresora



- Si con la siguiente información no se soluciona el problema, póngase en contacto con su distribuidor.
- Si el problema se debe a una aplicación, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación.

Problemas de conexión USB

■ En Windows

Causa	Solución	Referencia
No se crea un icono de la impresora en la carpeta [Dispositivos e impresoras].	El controlador de impresora no está instalado correctamente. Vuelva a instalar el controlador de impresora correctamente.	página 56
Solo se instala el primer controlador de impresora a pesar de que se han seleccionado varios controladores de impresora para su instalación.	Siga este procedimiento para instalar el segundo controlador de impresora y los siguientes: 1. Inserte el "DVD-ROM de software" en el ordenador. 2. Haga clic en [Run setup.exe] y siga las instrucciones en pantalla. 3. Seleccione [Instalación personalizada (Impresora)] en [Instalación de controladores]. 4. Haga clic en [Siguiente]. 5. Seleccione [Impresora local] y, a continuación, haga clic en [Siguiente]. 6. En la pantalla [Puerto de la impresora], seleccione [FILE] y, a continuación, haga clic en [Siguiente]. 7. Complete la configuración siguiendo las instrucciones en pantalla. 8. En [Dispositivos e impresoras], haga clic con el botón derecho en el icono del segundo controlador o los controladores siguientes y seleccione [Propiedades de impresora] ([OKI C831(*)] si se instalan varios controladores de impresora). *Seleccione el tipo de controlador de impresora que desea. 9. En la ficha [Puertos], seleccione [USBxxx] en la lista. 10. Haga clic en [OK].	-
Se muestra el mensaje de error " No se puede instalar el controlador de impresora ".	Utilice Plug-and-Play. Siga este procedimiento. 1. Asegúrese de que la impresora y el ordenador están apagados. 2. Conecte un cable USB. 3. Encienda la impresora. 4. Encienda el ordenador. 5. Cuando aparezca el Asistente para hardware nuevo encontrado, siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración. Para obtener más información, consulte [README.TXT] en el "DVD-ROM de software".	-

Limitaciones específicas del sistema operativo

Limitaciones con Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2008 R2/ Windows Server 2008

Elemento	Síntoma	Causa/Solución
Controladores de impresora	No se muestra [Ayuda].	La función [Ayuda] no es compatible con los controladores de impresora PS.
	Aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario].	Cuando se inicia un instalador o utilidad, es posible que no aparezca el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario]. Haga clic en [Sí] o [Continuar] para ejecutar el instalador o la utilidad como un administrador. Si hace clic en [No], el instalador o la utilidad no se inicia.
Color Correct Utility	Aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario].	Cuando se inicia un instalador o utilidad, es posible que no aparezca el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario]. Haga clic en [Sí] o [Continuar] para ejecutar el instalador o la utilidad como un administrador. Si hace clic en [No], el instalador o la utilidad no se inicia.
	Aparece el cuadro de diálogo [Asistente de funcionalidad del programa].	Si el cuadro de diálogo [Asistente de funcionalidad del programa] aparece después de una instalación (incluso al detener una instalación antes de que finalice), asegúrese de hacer clic en [Este programa se instaló correctamente].
PS Ajuste gamma	Aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario].	Cuando se inicia un instalador o utilidad, es posible que no aparezca el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario]. Haga clic en [Sí] o [Continuar] para ejecutar el instalador o la utilidad como un administrador. Si hace clic en [No], el instalador o la utilidad no se inicia.
	Aparece el cuadro de diálogo [Asistente de funcionalidad del programa].	Si el cuadro de diálogo [Asistente de funcionalidad del programa] aparece después de una instalación (incluso al detener una instalación antes de que finalice), asegúrese de hacer clic en [Este programa se instaló correctamente].

Limitaciones con Windows Server 2003 Service Pack 1 y Windows XP Service Pack 2

■ Limitaciones con Firewall de Windows

En Windows Server 2003 Service Pack 1 y Windows XP Service Pack 2, se ha mejorado la funcionalidad de Firewall de Windows. Es posible que se apliquen las siguientes limitaciones a los controladores de impresora y las utilidades.



- En los siguientes procedimientos se utiliza Windows XP Service Pack 2 como ejemplo. El procedimiento y los nombres de menús pueden ser distintos en Windows Server 2003 Service Pack 1.

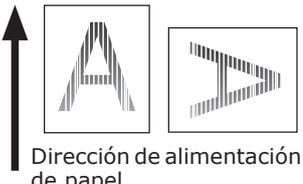
Elemento	Síntoma	Causa/Solución
Controlador de la impresora	No se puede imprimir un archivo si se usa la impresora como una impresora compartida en una red.	En el servidor, haga clic en [Iniciar] y seleccione [Panel Operador] > [Centro de seguridad] > [Firewall de Windows]. Seleccione la ficha [Excepciones] y active la casilla [Uso compartido de archivos e impresora]. Haga clic en [Aceptar].

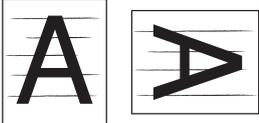
Elemento	Síntoma	Causa/Solución
LPR Utility	No se encuentra la impresora.	Si la casilla [No permitir excepciones] está activada en la ficha [General] de Firewall de Windows, no puede buscar una impresora en un segmento que esté conectado a otro enrutador. Solo se pueden buscar las impresoras del mismo segmento que la impresora. Si no encuentra una impresora, especifique la dirección IP de la impresora en la pantalla [Agregar impresora] o [Confirmar conexiones].
Configuration Tool	No se encuentra la impresora.	Si la casilla [No permitir excepciones] está activada en la ficha [General] de Firewall de Windows, no puede buscar una impresora en un segmento que esté conectado a otro enrutador. Solo se pueden buscar las impresoras del mismo segmento que la impresora. Si no encuentra una impresora, introduzca el nombre de impresora (arbitrario) y la dirección IP en [Impresora] > [Agregar o quitar impresora] y haga clic en [Agregar].

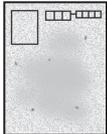
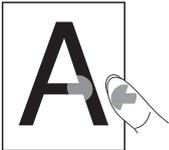
Problemas de calidad de imagen

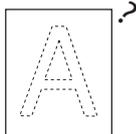


- Si con la siguiente información no se soluciona el problema, póngase en contacto con su distribuidor.

Síntoma	Punto de comprobación	Solución	Referencia
Aparecen líneas verticales.  Dirección de alimentación de papel	Los cabezales de LED están sucios.	Limpie los cabezales de LED con un papel tisú suave.	página 139
	Tóner bajo.	Sustituya el cartucho de tóner.	página 123
	El tambor de imagen está dañado.	Sustituya el tambor de imagen.	página 128
	Puede que haya objetos extraños en el tambor de imagen.	Sustituya el tambor de imagen.	página 128
	La película protectora de la luz del tambor de imagen está sucia.	Limpie la película con un papel tisú suave.	-
	El tambor de imagen no está instalado correctamente.	Instale el tambor de imagen correctamente.	página 128
Las imágenes impresas salen borrosas verticalmente.  Dirección de alimentación de papel	Los cabezales de LED están sucios.	Limpie los cabezales de LED con un papel tisú suave.	página 139
	Tóner bajo.	Sustituya el cartucho de tóner.	página 123
	El papel no es el adecuado.	Utilice papel compatible.	página 63
Las imágenes impresas están claras. 	Está activada la función de ahorro de tóner.	Cambie los ajustes de ahorro de tóner.	-
	El cartucho de tóner no está instalado correctamente.	Instale el cartucho de tóner correctamente.	página 123
	Tóner bajo.	Sustituya el cartucho de tóner.	página 123
	El papel está húmedo.	Utilice papel que se haya almacenado a temperatura adecuada y en condiciones óptimas de humedad.	página 63
	El papel no es el adecuado.	Utilice papel compatible.	página 63
	El papel no es el adecuado. Los ajustes de tipo de papel y peso son incorrectos.	Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Menus] > [Config. bandejas] > la configuración de bandeja de papel que esté usando y, a continuación, seleccione los valores adecuados en [Tipo de papel] y [Peso de papel]. O bien, seleccione un valor mayor en [Peso de papel].	página 63

Síntoma	Punto de comprobación	Solución	Referencia
Las imágenes impresas están claras. 	Se usa papel reciclado. La configuración de peso de papel no es la adecuada.	Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Menús] > [Config. bandejas] > la configuración de bandeja de papel que esté usando y, a continuación, seleccione un valor mayor en [Peso de papel].	página 63
Las imágenes impresas salen parcialmente borrosas. Aparecen manchas y líneas. 	El papel está demasiado húmedo o seco.	Utilice papel que se haya almacenado a temperatura adecuada y en condiciones óptimas de humedad.	página 63
	[Config.Papel Monocr.] o [Config.Papel Color] no se ha configurado correctamente.	Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Menús] > [Ajuste sistema] y, a continuación, cambie el valor de [Config.Papel Monocr.] o [Config.Papel Color].	-
	[Config.Transpar.Monocr] o [Config.transpar.Color] no se ha configurado correctamente.	Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Menús] > [Ajuste sistema], y, a continuación, cambie el valor de [Config.Transpar.Monocr] o [Config.transpar.Color].	-
Aparecen periódicamente líneas y puntos horizontales.  ↑ Dirección de alimentación de papel	Cuando el intervalo de líneas o puntos es de unos 94 mm (4 pulgadas), el tambor de imagen (el tubo verde) está dañado o sucio.	Limpie con cuidado el tambor de imagen con un papel tisú suave. Sustituya el tambor de imagen si está dañado.	página 128
	Si el intervalo de líneas o puntos es de unos 30 mm (1,5 pulgadas), puede ser que haya objetos extraños en el tambor de imagen.	Abra y cierre la cubierta superior e imprima de nuevo.	-
	Si el intervalo de líneas o puntos es de unos 143 mm, el fusor está dañado.	Cambie el fusor.	página 134
	El tambor de imagen se ha expuesto a la luz.	Vuelva a colocar el tambor de imagen en la impresora y déjelo unas cuantas horas. Si no se soluciona el problema, sustituya el tambor de imagen.	página 128
	La trayectoria de alimentación de papel está sucia.	Imprima unas cuantas copias de prueba.	-
	El área blanca del papel está parcialmente manchada. 	El papel contiene electricidad estática.	Utilice papel que se haya almacenado a temperatura adecuada y en condiciones óptimas de humedad.
El papel es demasiado grueso.		Utilice papel más fino.	-
Tóner bajo.		Sustituya el cartucho de tóner.	página 123
Los alrededores de las letras aparecen manchados. 	Los cabezales de LED están sucios.	Limpie los cabezales de LED con un papel tisú suave.	página 139
	El papel no es el adecuado.	Utilice el papel recomendado.	-
	El papel está húmedo.	Sustitúyalo por papel nuevo.	página 63

Síntoma	Punto de comprobación	Solución	Referencia
<p>Toda el área de papel se mancha ligeramente cuando se imprime en sobres o papel estucado.</p> 	<p>Puede ser que el tóner se pegue en toda el área del sobre o el papel estucado.</p>	<p>Esto no indica un fallo de funcionamiento de la impresora. No se recomienda usar papel estucado.</p>	-
<p>El tóner se sale cuando se frota.</p> 	<p>Los ajustes de tipo de papel y peso son incorrectos.</p>	<p>Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Menús] > [Config. bandejas] > la configuración de bandeja de papel que esté usando y, a continuación, seleccione los valores adecuados en [Tipo de papel] y [Peso de papel]. O bien, seleccione un peso mayor en [Peso de papel].</p>	página 63
	<p>Se usa papel reciclado. La configuración de peso de papel no es la adecuada.</p>	<p>Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Menús] > [Config. bandejas] > la configuración de bandeja de papel que esté usando y, a continuación, seleccione un peso mayor en [Peso de papel].</p>	página 63
<p>El satinado no es uniforme.</p> 	<p>Los ajustes de tipo de papel y peso son incorrectos.</p>	<p>Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Menús] > [Config. bandejas] > la configuración de bandeja de papel que esté usando y, a continuación, seleccione los valores adecuados en [Tipo de papel] y [Peso de papel]. O bien, seleccione un peso mayor en [Peso de papel].</p>	página 63
<p>El color de la imagen impresa no es el esperado.</p>	<p>Tóner bajo.</p>	<p>Sustituya el cartucho de tóner.</p>	página 123
	<p>La configuración de [Acabado negro] no es adecuada para la aplicación.</p>	<p>En el controlador de impresora, seleccione [Negro compuesto (CMYK)] de [Negro verdadero (K)] en [Acabado negro].</p>	Avanzado
	<p>Se ha modificado el ajuste de color.</p>	<p>Realice la concordancia de color en el controlador de impresora.</p>	Avanzado
	<p>El equilibrio cromático no está ajustado.</p>	<p>Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Calibración] y, a continuación, seleccione [Ajustar densidad].</p>	Avanzado
	<p>El registro de color no está ajustado.</p>	<p>Abra y cierre la cubierta superior. O bien, pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Calibración] y, a continuación, seleccione [Ajustar registro].</p>	Avanzado
<p>La impresión sólida de CMY 100% es demasiado clara.</p> 	<p>[Densidad CMY 100%] está ajustado en [Desactivar].</p>	<p>Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Config. admin.] > [Config. color] > [Densidad CMY 100%] y, a continuación, seleccione [Activar].</p>	-

Síntoma	Punto de comprobación	Solución	Referencia
Aparecen puntos. 	El papel no es el adecuado. Cuando el intervalo de los puntos es de unos 94 mm (4 pulgadas), el tambor de imagen (el tubo verde) está dañado o sucio.	Utilice papel compatible. Limpie con cuidado el tambor de imagen con un papel tisú suave. Sustituya el tambor de imagen si está dañado.	página 63 página 128
Se imprime borroso. 	El papel está húmedo. El papel no es el adecuado.	Sustitúyalo por papel nuevo. Utilice papel compatible.	página 63 página 63
El fondo de una página impresora está oscuro o sucio. 	Puede ser que la impresora tenga un fallo de funcionamiento.	Póngase en contacto con su distribuidor.	Contraportada
No se imprime nada. 	Se han alimentado dos o más hojas de papel de una sola vez. Puede ser que la impresora tenga un fallo de funcionamiento.	Airee bien el papel y vuelva a cargarlo. Póngase en contacto con su distribuidor.	página 68, página 70 -
Aparecen manchas. 	El papel está húmedo. El papel no es el adecuado.	Sustitúyalo por papel nuevo. Utilice papel compatible.	página 63 página 63

Problemas de alimentación



- Si con la siguiente información no se soluciona el problema, póngase en contacto con su distribuidor.

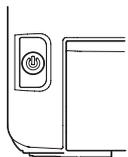
Síntoma	Punto de comprobación	Solución	Referencia
<ul style="list-style-type: none"> • El papel se atasca con frecuencia. • Se alimentan varias hojas de una sola vez. • El papel se alimenta torcido. 	La impresora esta inclinada.	Coloque la impresora sobre una superficie plana.	página 18
	El papel es demasiado ligero o demasiado pesado.	Utilice el papel adecuado para la impresora.	página 63
	El papel está húmedo o tiene carga estática.	Utilice papel que se haya almacenado a temperatura adecuada y en condiciones óptimas de humedad.	página 63
	El papel está arrugado, doblado o retorcido.	Utilice el papel adecuado para la impresora. Alise el papel.	página 63
	Ya hay algo impreso en la parte trasera del papel.	Con la bandeja 1/2/3/4, no puede usar papel ya impreso. Cárguelo en la bandeja multiuso para imprimir.	página 70
	Los bordes del papel no están alineados.	Airee el papel y alinee los bordes.	página 68, página 70
	Solo hay una hoja de papel en la bandeja.	Cargue varias hojas de papel.	página 68, página 70
	Ha añadido más papel, cuando ya había papel cargado en la bandeja.	Extraiga el papel que ya estaba cargado, apílelo sobre el papel nuevo, alinee los bordes y cargue el papel con el papel antiguo encima.	página 68, página 70
	El papel se ha cargado torcido.	En la bandeja 1/2/3/4, ajuste la guía de ancho de papel y el tope conforme al papel. En la bandeja multiuso, ajuste la guía de ancho de papel conforme al papel.	página 68, página 70
	Los sobres no se cargan correctamente.	Cargue los sobres correctamente.	página 70
El papel, los sobres o las etiquetas con un peso entre 177 y 220 g/m ² se cargan en la bandeja 1 y la bandeja 2.	Cargue el papel, los sobres o las etiquetas con un peso entre 177 y 220 g/m ² en la bandeja multiuso y utilice el apilador boca arriba.	página 63, página 70	
El papel no se alimenta en la impresora.	La configuración de [Origen] en el controlador de impresora no se ha especificado correctamente.	Compruebe la bandeja de papel y seleccione la bandeja correcta en [Origen] en el controlador de impresora.	-
	Ha especificado la alimentación manual en el controlador de impresora.	En el controlador de impresora, desactive la casilla [Utilizar la bandeja MP para la alimentación manual] en [Opciones de alimentación del papel].	Avanzado
La impresora no inicia el procesamiento a pesar de que ya ha retirado el papel atascado.	-	Abra y cierre la cubierta superior.	-

Síntoma	Punto de comprobación	Solución	Referencia
El papel se doble o se arruga.	El papel está húmedo o tiene carga estática.	Utilice papel que se haya almacenado a temperatura adecuada y en condiciones óptimas de humedad.	página 63
	El papel es ligero.	Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Menus] > [Config. bandejas] > [Configuración de (nombre bandeja)] > [Peso de papel]. A continuación, especifique un peso menor.	página 63
El papel se enrosca en los rodillos del fusor.	Los ajustes de peso de papel y tipo de papel son incorrectos.	Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Menus] > [Config. bandejas] > [Configuración de (nombre bandeja)] > [Tipo de papel]/ [Peso de papel]. A continuación, especifique los valores adecuados. O bien, especifique un peso mayor en [Peso de papel].	página 63
	El papel es ligero.	Utilice papel más pesado.	-
	Hay una imagen o texto en el borde de entrada del papel.	Añada un margen en el borde de entrada del papel. En la impresión dúplex, deje un margen en los bordes de entrada e inferior.	-

Problemas de la máquina

Síntoma	Punto de comprobación	Solución	Referencia
Ha encendido la impresora pero no aparece nada en la pantalla.	El cable de CA está desenchufado.	Apague la impresora y enchufe el cable de CA con firmeza.	-
	No hay alimentación.	Compruebe si hay suministro de alimentación en la toma de corriente eléctrica.	-
La impresora no funciona.	El cable de CA no está bien enchufado.	Enchufe el cable de CA con firmeza.	-
	La impresora está apagada.	Encienda la impresora.	página 24
	La impresora se ha apagado automáticamente mediante la función de apagado automático.	Desactive la función de apagado automático.	página 85
	La impresora no responde.	Mantenga pulsado el interruptor de alimentación durante más de 5 segundos para forzar el apagado de la impresora.	-
La impresora no empieza a imprimir.	Se muestra un error en el panel.	Compruebe el código de error y siga las instrucciones en pantalla.	página 105
	El cable de Ethernet o USB está desconectado.	Conecte el cable de Ethernet o USB con firmeza.	página 34 , página 56
	Hay problemas con el cable de Ethernet o USB.	Utilice otro cable de Ethernet o USB.	-
	La impresora no admite el cable de Ethernet o USB.	<ul style="list-style-type: none"> • Use un cable USB 2.0 compatible. • Use un cable de Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX compatible. 	-

Síntoma	Punto de comprobación	Solución	Referencia
La impresora no empieza a imprimir.	Es posible que haya problemas con la función de impresión.	Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Información de impr.] > [Configuración] y, a continuación, imprima el contenido de los ajustes para comprobar la función de impresión.	página 32
	La interfaz está desactivada.	Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Config. admin.] > [Config.Red] y active la interfaz que está usando.	-
	El controlador de impresora de la impresora no está seleccionado.	Establezca el controlador de impresora de la impresora como la impresora predeterminada.	-
	El puerto especificado del controlador de impresora no es correcto.	Especifique el puerto en el que está conectado el cable de Ethernet o USB.	-
La pantalla está en blanco.	La impresora está en modo de reposo.	Compruebe si el botón <POWER SAVE (AHORRO ENERGÍA)> está iluminado y pulse el botón <POWER SAVE (AHORRO ENERGÍA)> para activar la impresora.	página 25
Los datos de impresión no se transmiten a la impresora.	El cable de Ethernet o USB está roto.	Conecte un cable nuevo.	-
	Ha transcurrido el periodo de tiempo de espera establecido en el ordenador.	Establezca un periodo de tiempo de espera mayor.	-
Se oye un ruido anómalo.	La impresora está inclinada.	Coloque la impresora sobre una superficie plana.	-
	Hay un pedazo de papel o un objeto extraño en el interior de la impresora.	Compruebe el interior de la impresora y retire los objetos extraños.	-
	La cubierta superior está abierta.	Cierre la cubierta superior.	-
Se oye un ruido de aleteo.	La impresora está imprimiendo en papel pesado o fino cuando la temperatura del interior es elevada.	Esto no indica un fallo de funcionamiento. Puede continuar la operación.	-
La impresora tarda un poco en empezar a imprimir.	La impresora se está calentando porque estaba en el modo de ahorro de energía o en el modo de reposo.	Pulse el botón <ENTER (INTRO)> y seleccione [Config. admin.] > [Config. Encendido] > [Ahorro de energía]/ [Reposo] y desactive ambos modos.	página 25
	Es posible que la impresora esté limpiando el tambor de imagen.	Espere un momento.	-
	La impresora está ajustando la temperatura del fusor.	Espere un momento.	-
	La impresora está procesando datos de otra interfaz.	Espere hasta que finalice el proceso.	-
Una tarea de impresión se ha detenido en mitad del proceso de impresión.	El interior de la impresora se ha calentado después de haber procesado tareas de impresión de forma continua durante un tiempo prolongado. La impresora se está enfriando.	Espere un momento. La impresión se reinicia automáticamente cuando se enfría el fusor.	-
	La temperatura del interior de la impresora ha aumentado demasiado después de haber procesado tareas de impresión de forma continua durante un tiempo prolongado. La impresora se está enfriando.	Espere un momento. La impresión se reinicia automáticamente cuando se enfría la impresora.	-

Síntoma	Punto de comprobación	Solución	Referencia
Una tarea de impresión se ha detenido en mitad del proceso de impresión.	Cuando se imprime con el puerto WSD y hay una sobrecarga en el procesamiento de impresión, es posible que el ordenador deje de enviar datos.	Vuelva a intentar enviar los datos desde el ordenador. Si no se soluciona el error, utilice otro puerto de red.	-
No hay suficiente memoria.	Hay poca memoria en la impresora porque los datos de impresión son demasiado extensos.	Reduzca los datos de impresión con un controlador de impresora.	Avanzado
La impresora tarda mucho en acabar de imprimir.	Es posible que la velocidad de procesamiento del ordenador esté ralentizando la tarea de impresión.	Utilice un ordenador con una velocidad de procesamiento mayor.	-
	Ha seleccionado [ProQ / Calidad alta] en la ficha [Opciones de trabajo] del controlador de impresora.	Seleccione [Fino / Detalle (600x1200)] o [Normal (600 x 600)] en la ficha [Opciones de trabajo] del controlador de impresora.	-
	Los datos de impresión son complejos.	Simplifique los datos.	-
	El papel es estrecho (menos de 230 mm).	Cambie el modo.	Avanzado
El controlador de impresora no se muestra correctamente en Mac OS X.	Es posible que el controlador de impresora no esté funcionando correctamente.	Desinstale el controlador de impresora y vuelva a instalarlo.	Avanzado
El papel está retorcido.	Se está utilizando papel fino.	Establezca un peso de papel adecuado o seleccione [High Humid Mode].	Avanzado
El papel está húmedo en el borde.	Se está utilizando papel húmedo.	Seleccione [High Humid Mode].	Avanzado
El indicador LED del interruptor de alimentación parpadea a gran velocidad durante 0,3 segundos aproximadamente. 	Puede ser que la impresora tenga un fallo de funcionamiento.	 Desenchufe el cable de CA inmediatamente.	-

4. Mantenimiento

En este capítulo se explican los procedimientos para sustituir los consumibles y las unidades de mantenimiento, limpiar la impresora y trasladar o transportar la impresora.

● Sustitución de consumibles y unidades de mantenimiento

En esta sección se explica cómo sustituir los consumibles.

4

4. Mantenimiento

 ADVERTENCIA					
	No arroje al fuego el tóner o el cartucho de tóner. De lo contrario, el tóner podría salpicar y podría sufrir quemaduras.		No guarde los cartuchos de tóner en lugares cercanos al fuego. Podrían desencadenar un incendio y usted podría sufrir quemaduras.		No limpie el polvo de tóner derramado con una aspiradora. Si lo aspira, las chispas producidas por los contactos eléctricos podrían desencadenar un incendio. El tóner derramado en el suelo debe limpiarse con paños mojados.

 PRECAUCIÓN					
	Algunas piezas del interior del dispositivo alcanzan una temperatura elevada. No toque la parte que rodea la etiqueta de advertencia de alta temperatura, ya que podría sufrir quemaduras.		Mantenga el cartucho de tóner fuera del alcance de niños pequeños. Si los niños ingieren el polvo de tóner, acuda al médico de inmediato y siga sus indicaciones.		Si alguna persona inhala el polvo de tóner, debe hacer gárgaras con abundante agua y ser trasladada a un lugar abierto para que respire aire fresco. Si es necesario, siga las indicaciones del médico.
	Si el polvo de tóner se adhiere a la piel, por ejemplo, en las manos, lávelas con jabón.		Si el tóner se introduce en los ojos, enjuáguelos con abundante agua de inmediato. Si es necesario, siga las indicaciones del médico.		Si ingiere polvo de tóner, beba abundante agua para diluirlo. Si es necesario, siga las indicaciones del médico.
	Cuando solucione un atasco de papel o sustituya un cartucho de tóner, asegúrese de no ensuciarse la ropa ni las manos. Si el polvo de tóner le mancha la ropa, lávela con agua fría. Si lava la ropa con agua caliente, el tóner podría penetrar en el tejido y dificultar su limpieza.		No desmonte el cartucho de tóner. El polvo de tóner podría salirse y usted podría inhalar el polvo de tóner o bien podría mancharse la ropa y las manos.		Guarde los cartuchos de tóner usados en una bolsa para que no pueda salirse el polvo de tóner.

 **Nota**

- Utilice exclusivamente consumibles originales de Oki Data para garantizar una calidad óptima.
- La asistencia técnica para solucionar problemas derivados del uso de consumibles que no sean originales de OKI conllevará un gasto incluso durante el periodo de garantía o del contrato de mantenimiento.

Sustitución de cartuchos de tóner

! Nota

- El polvo de tóner podría derramarse si retira un cartucho de tóner antes de que se haya agotado el tóner.

Vida útil del cartucho de tóner

Cuando aparezca el mensaje "**Tóner %COLOR% bajo**" ("%COLOR%" indica C (cián), M (magenta), Y (amarillo) o K (negro)) en la pantalla, prepare un cartucho de tóner de repuesto. Puede imprimir aproximadamente 250 páginas hasta que aparezca el siguiente mensaje.

Cuando aparezca "**Tóner %COLOR% vacío**" y se detenga la impresión, sustituya el cartucho de tóner.

Memo

- Aunque se agoten los cartuchos de tóner cián (azul), magenta (rojo) o amarillo, puede imprimir en blanco y negro si selecciona [**Monochromo**] o [**Escala de grises**]. Sin embargo, sustituya el cartucho de tóner rápidamente en cuando se agote, ya que, de lo contrario, podría dañarse el tambor de imagen.

La vida útil prevista de los cartuchos de tóner es la siguiente (en impresión simple A4 con densidad predeterminada, según la norma ISO/IEC 19798).

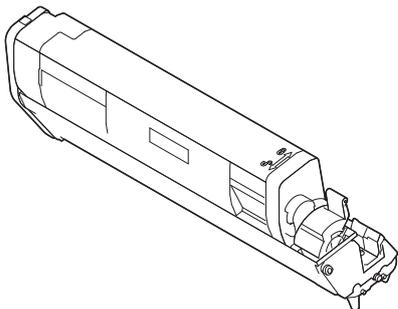
El cartucho de tóner de inicio es el cartucho que se suministra con el producto en el momento de la compra.

- Sustitución de cartuchos de tóner

Tipo	Número de páginas impresas	
Cartucho de tóner de inicio	C, M, Y, K	2.500 páginas
Cartucho de tóner	C, M, Y, K	10.000 páginas

! Nota

- La vida útil real del cartucho de tóner varía en función del uso.



! Nota

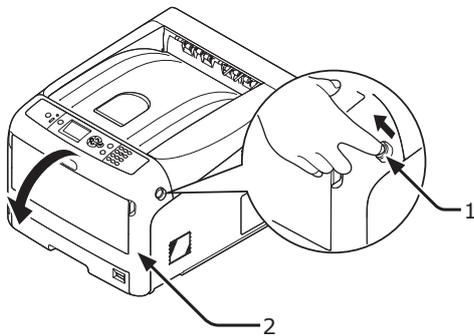
- Tenga cartuchos de impresión nuevos preparados, ya que la calidad de imagen disminuye a partir del año desde la rotura del precinto.
- Si sustituye el cartucho de tóner/tambor de imagen durante su uso, la cantidad de tóner utilizado no se contabilizará del modo habitual.
- Si abre y cierra la cubierta superior después de que aparezca el mensaje "**Tóner de color agotado**", podrá imprimir aproximadamente 100 copias de patrones de prueba ISO de tamaño A4 (aproximadamente 20 páginas, cinco veces). Sin embargo, no podrá seguir imprimiendo después. Sustituya el cartucho de tóner, ya que, de lo contrario, podría dañarse el tambor de imagen.

Procedimiento de sustitución (del cartucho de tóner K (negro))

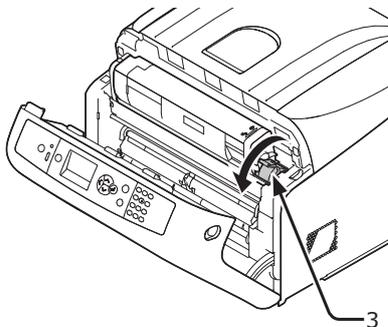
Memo

- Para sustituir los cartuchos de tóner C, M, Y, consulte "Procedimiento de sustitución (de cartuchos de tóner C (cián), M (magenta), Y (amarillo))" pág. 126.

- 1 Prepare un cartucho de tóner [K] nuevo.
- 2 Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (1) para abrir la cubierta frontal (2) hacia adelante.



- 3 Gire la palanca azul (3) del cartucho de tóner.

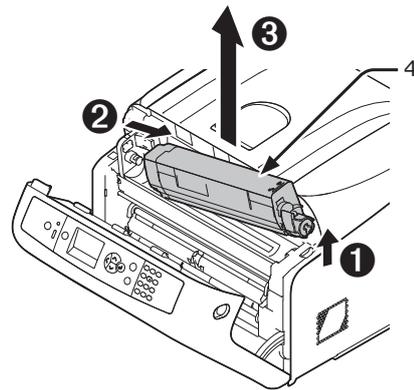


- 4 Levante el cartucho de tóner (4) desde el lado derecho y extráigalo de la impresora.

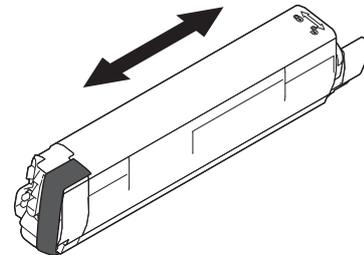
⚠ ADVERTENCIA	Puede quemarse.	⚠
<ul style="list-style-type: none"> • No arroje al fuego el cartucho de tóner usado. Podría explotar y el tóner del interior podría salirse y provocarle quemaduras. 		

! Nota

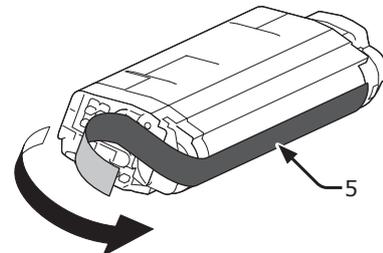
- Si el polvo del tóner se adhiere al área de alimentación de papel que hay dentro de la impresora, límpielo con un paño húmedo bien escurrido.



- 5 Deje el cartucho de tóner de repuesto en su bolsa, agítelo suavemente de arriba abajo y de lado a lado y, a continuación, extráigalo del paquete.



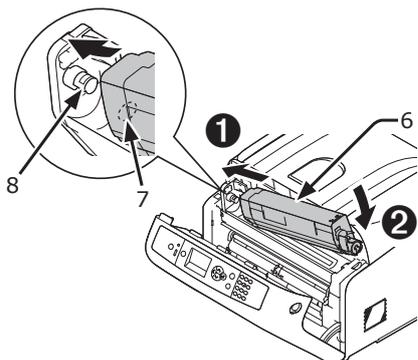
- 6 Quite la cinta (5) del cartucho de tóner.



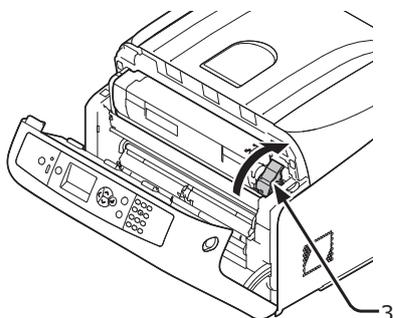
- 7** Inserte el cartucho de tóner nuevo (6) alineando su lado izquierdo (7) con el saliente (8) del tambor de imagen, de forma que las etiquetas de color del cartucho de tóner y el tambor de imagen [K] concuerden. A continuación, fije con firmeza el lado derecho hasta que encaje.

! Nota

- No inserte el cartucho de tóner sin haber quitado la cinta.



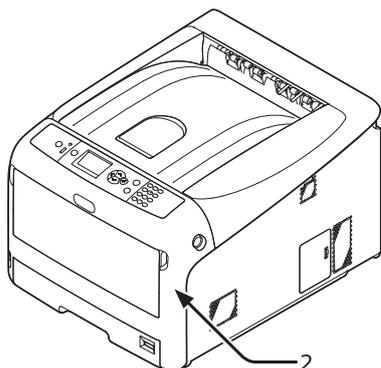
- 8** Gire la palanca azul (3) del cartucho de tóner en el sentido de la flecha hasta el tope mientras presiona la parte superior del cartucho de tóner.



- 9** Cierre la cubierta frontal (2).

! Nota

- La cubierta frontal no se puede cerrar si no se cierra con seguridad la cubierta superior.



- 10** Recicle los cartuchos de tóner.

Memo

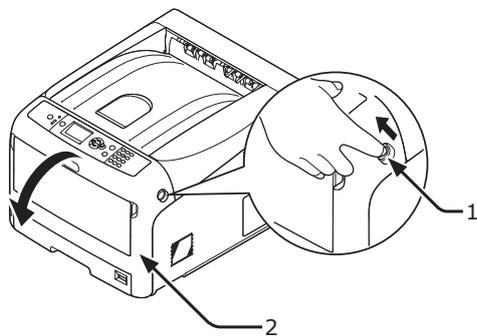
- Para desechar un cartucho de tóner, introdúzcalo en una bolsa de plástico o contenedor similar y deséchelo conforme a la normativa municipal de residuos.

Procedimiento de sustitución (de cartuchos de tóner C (cián), M (magenta), Y (amarillo))

Memo

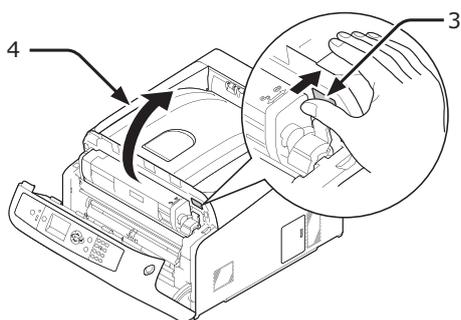
- Para sustituir el cartucho de tóner K, consulte "Procedimiento de sustitución (del cartucho de tóner K (negro))" pág. 124.

- 1 Prepare cartuchos de tóner nuevos.
- 2 Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (1) para abrir la cubierta frontal (2) hacia adelante.

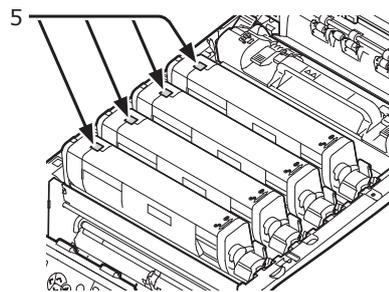


- 3 Pulse el botón de apertura de cubierta superior (3) y abra la cubierta superior (4).

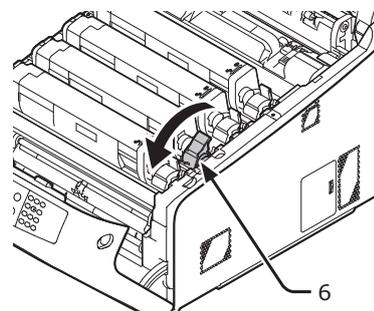
	PRECAUCIÓN	Puede quemarse.	
• El fusor se calienta mucho. No lo toque.			



- 4 Identifique el cartucho de tóner vacío por el color de su etiqueta (5).

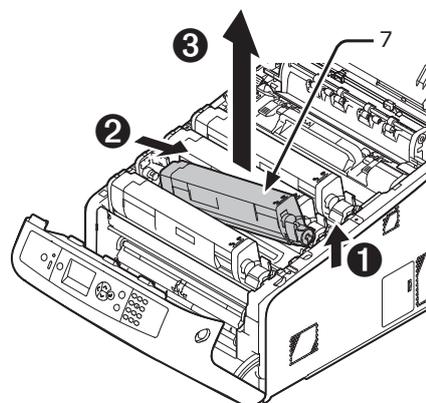


- 5 Deslice la palanca azul (6) del lado derecho del cartucho de tóner mientras presiona la parte superior del cartucho para desbloquearlo.

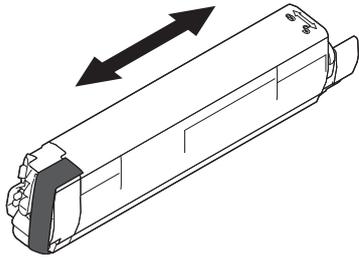


- 6 Levante el cartucho de tóner (7) desde el lado derecho y extráigalo de la impresora.

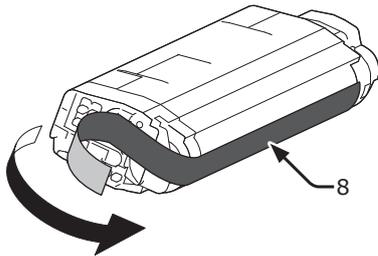
	ADVERTENCIA	Puede quemarse.	
• No arroje al fuego el cartucho de tóner usado. Podría explotar y el tóner del interior podría salirse y provocarle quemaduras.			



- 7** Desembale el cartucho de tóner y agítelo suavemente de arriba abajo, y de lado a lado.



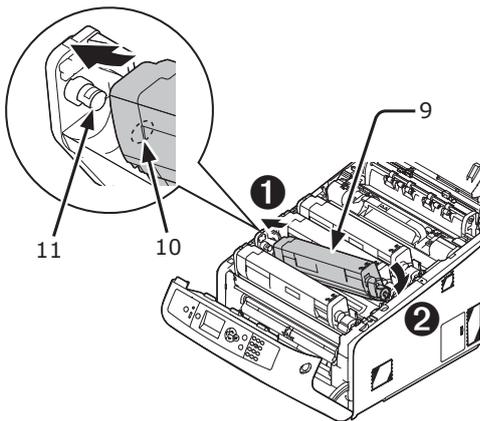
- 8** Quite la cinta (8) del cartucho de tóner.



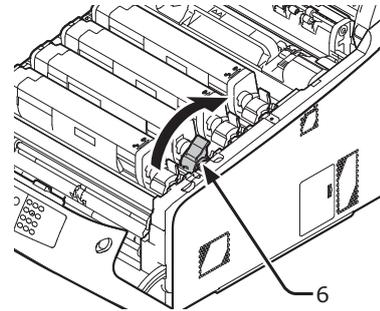
- 9** Inserte el cartucho de tóner nuevo (9) alineando su lado izquierdo (10) con el saliente (11) del tambor de imagen, de forma que las etiquetas de color del cartucho de tóner y el tambor de imagen concuerden. A continuación, fije con firmeza el lado derecho hasta que encaje.

! Nota

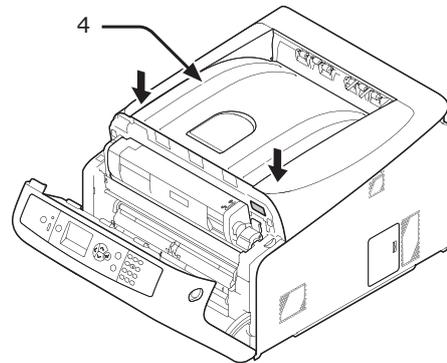
- No inserte el cartucho de tóner sin haber quitado la cinta.



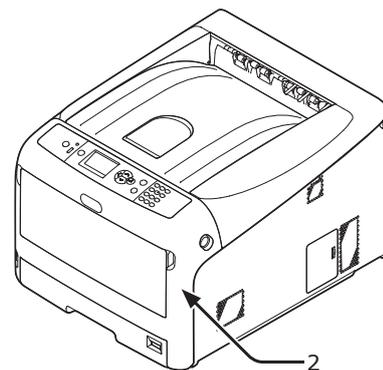
- 10** Gire la palanca azul (6) del cartucho de tóner en el sentido de la flecha hasta el tope mientras presiona la parte superior del cartucho de tóner.



- 11** Cierre la cubierta superior (4) empujando con firmeza en ambos lados de la cubierta.



- 12** Cierre la cubierta frontal (2).



! Nota

- La cubierta frontal no se puede cerrar si no se cierra con seguridad la cubierta superior.

- 13** Recicle los cartuchos de tóner.

Memo

- Para desechar un cartucho de tóner, introdúzcalo en una bolsa de plástico o contenedor similar y deséchelo conforme a la normativa municipal de residuos.

Sustitución del tambor de imagen

Vida útil del tambor de imagen

Cuando aparezca el mensaje **"Tambor de imag. %COLOR% casi agotado"** en la pantalla, prepare un tambor de imagen de repuesto.

Si sigue imprimiendo, se mostrará el mensaje **"%COLOR% Image Drum Life"** y se detendrá la impresión.

Como orientación, el tambor de imagen debe sustituirse cada 30.000 páginas de papel de tamaño A4 (con impresión a una sola cara) aproximadamente. Sin embargo, este número de páginas se refiere a la impresión en condiciones normales (3 páginas cada vez). La impresión de una sola página cada vez reduce la vida útil del tambor a la mitad aproximadamente.

En función de las condiciones de impresión, el número real de páginas impresas puede reducirse a la mitad de nuevo con respecto a la cifra orientativa anterior.

Si sigue imprimiendo más allá de esta cifra orientativa, la impresora detendrá la impresión forzosamente.

! Nota

- El número real de páginas que puede imprimir con el tambor de imagen depende del modo en que lo utilice. La cifra orientativa anterior puede reducirse en más de la mitad en función de las condiciones de impresión.
- Si bien puede abrir y cerrar la cubierta superior para aumentar la vida útil de un tambor de imagen, se recomienda sustituirlo en cuanto aparezca el mensaje **"Instale un nuevo tambor de imagen"**.
- La calidad de impresión puede deteriorarse a partir del año desde el desembalaje del cartucho de tóner. Sustitúyalo por uno nuevo.
- Cuando el botón **<ENTER (INTRO)>** > **[Config. admin.]** > **[Config. del sistema]** > **[Estado final vida]** está ajustado en **[Desactivar]**, el mensaje **"Tambor de imag. %COLOR% casi agotado"** no aparece.

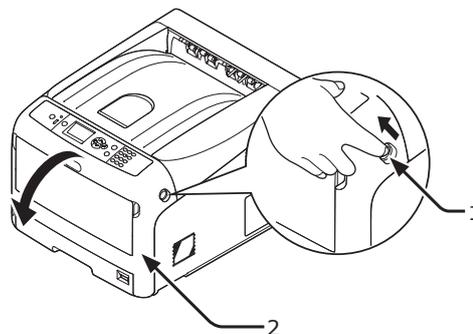
Procedimiento de sustitución

! Nota

- Si utiliza un tambor de imagen nuevo con los cartuchos de tóner que ya están en uso, el indicador de cantidad restante de los cartuchos de tóner no se mostrará correctamente. También pueden aparecer los mensajes **"Tambor de imag. %COLOR% casi agotado"** o **"%COLOR% Image Drum Life"** poco después de la sustitución.
- El tambor de imagen (tubo verde) es muy delicado. Manipúlelo con cuidado.

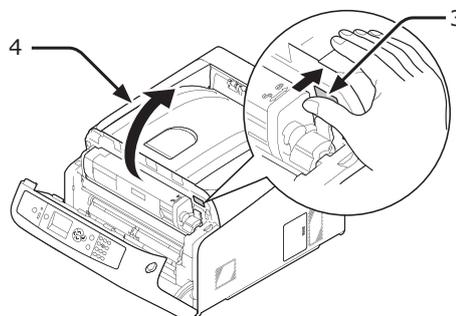
- No exponga el tambor de imagen a la luz solar directa o a una luz interior muy intensa (más de 1.500 lux aproximadamente). Incluso si la luz interior es normal, no lo exponga durante más de 5 minutos.
- Para que la impresora ofrezca un rendimiento excelente, utilice consumibles originales de Oki Data.
- La asistencia técnica para solucionar problemas derivados del uso de consumibles que no sean originales de OKI conllevará un gasto incluso durante el periodo de garantía o del contrato de mantenimiento. (El uso de consumibles no originales de OKI no siempre genera problemas, pero debe utilizarlos con precaución.)
- Hay un cartucho de tóner para cada color en el tambor de imagen.

- 1 Prepare un tambor de imagen nuevo.
- 2 Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (1) para abrir la cubierta frontal (2) hacia adelante.

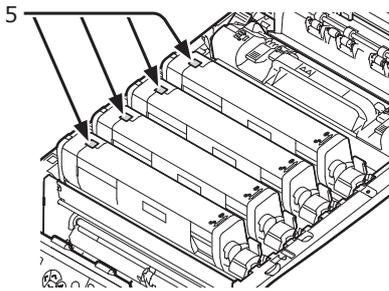


- 3 Pulse el botón de apertura de cubierta superior (3) y abra la cubierta superior (4).

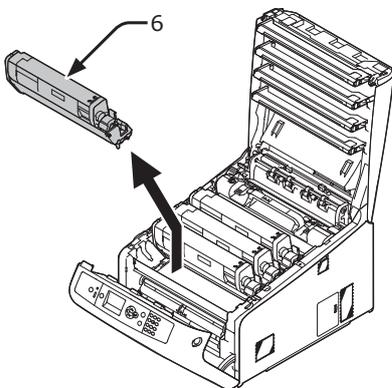
⚠ PRECAUCIÓN	Puede quemarse.	⚠
• El fusor se calienta mucho. No lo toque.		



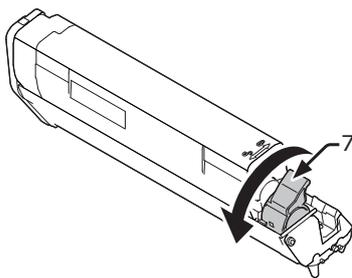
- 4 Identifique el cartucho de tóner vacío por el color de su etiqueta (5).



- 5 Retire el tambor de imagen (6) de la impresora en el sentido de la flecha y colóquelo sobre una superficie plana.



- 6 Gire la palanca azul (7) del lado derecho del cartucho de tóner hacia adelante mientras presiona la parte superior del cartucho para desbloquearlo.



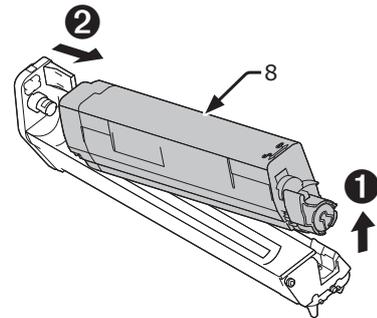
- 7 Levante el cartucho de tóner (8) desde el lado derecho y extráigalo del tambor de imagen.

ADVERTENCIA

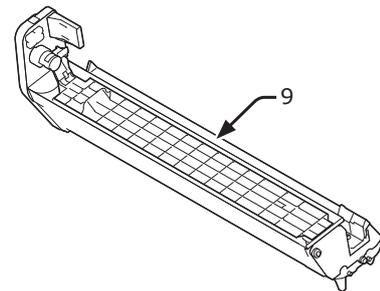
Puede quemarse.



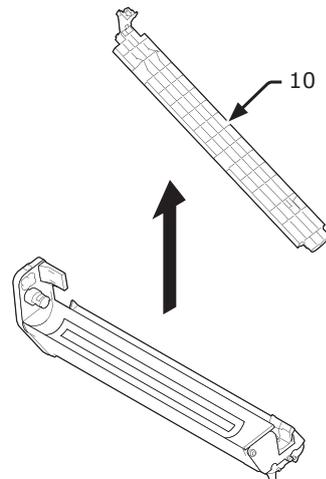
- No arroje al fuego el tambor de imagen o el cartucho de tóner usado. Podría explotar y el tóner del interior podría salirse y provocar quemaduras.



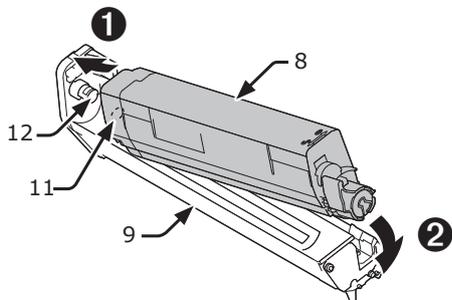
- 8 Retire las hojas protectoras. Coloque un tambor de imagen nuevo (9) sobre una superficie plana.



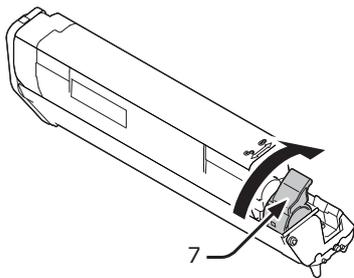
- 9 Retire la cubierta del tóner (10).



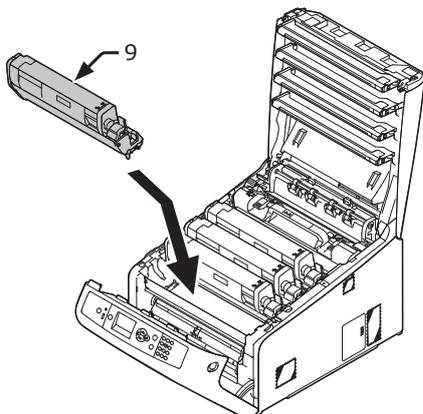
10 Inserte el cartucho de tóner (8) que ha extraído en el paso 7 en el tambor de imagen (9) alineando su lado izquierdo (11) con el saliente (12) del tambor de imagen y, a continuación, fije con firmeza el lado derecho hasta que encaje.



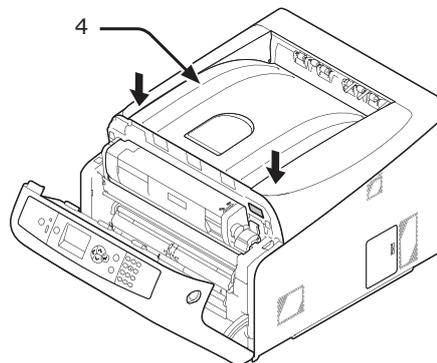
11 Gire la palanca azul (7) del cartucho de tóner en el sentido de la flecha hasta el tope mientras presiona la parte superior del cartucho de tóner.



12 Compruebe el color de la etiqueta del tambor de imagen nuevo (9) e inserte el tambor en la impresora.



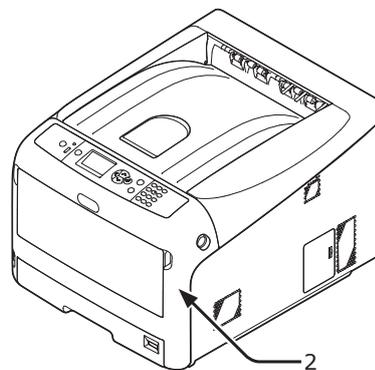
13 Cierre la cubierta superior (4) empujando con firmeza en ambos lados de la cubierta.



14 Cierre la cubierta frontal (2).

! Nota

- La cubierta frontal no se puede cerrar si no se cierra con seguridad la cubierta superior.

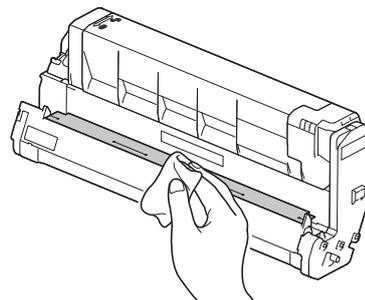


15 Recicle los tambores de imagen.

Memo

- Para desechar un tambor de imagen, introdúzcalo en una bolsa de plástico o contenedor similar y deséchelo conforme a la normativa municipal de residuos.
- Si la película protectora de la luz del tambor de imagen se ensucia, límpiela siguiendo el procedimiento que se describe a continuación.

- (1) Abra la cubierta frontal.
- (2) Abra la cubierta superior.
- (3) Extraiga el tambor de imagen.
- (4) Limpie la película protectora de la luz con un papel tisú suave.



- (5) Vuelva a insertar el tambor de imagen en la impresora.
- (6) Cierre la cubierta superior empujando con firmeza en ambos lados de la cubierta.
- (7) Cierre la cubierta frontal.

Sustitución de la cinta de arrastre

Vida útil de la cinta de arrastre

Cuando aparezca el mensaje "**Cinta de arrastre casi agotada**" en la pantalla, prepare una cinta de arrastre de repuesto. Puede imprimir aproximadamente 1.000 páginas hasta que aparezca el siguiente mensaje.

Cuando aparezca el mensaje "**Cambie la cinta de arrastre**", sustituya la cinta de arrastre.

La vida útil prevista de la cinta de arrastre es de 80.000 páginas aproximadamente en impresión simple A4 (tres páginas por tarea).

! Nota

- El número real de páginas que puede imprimir con la cinta de arrastre depende del modo en que la utilice.

! Nota

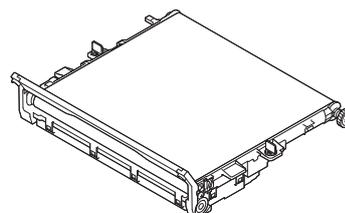
- Si bien puede abrir y cerrar la cubierta superior para aumentar la vida útil de la cinta de arrastre, se recomienda sustituirla en cuando aparezca el mensaje "**Cambie la cinta de arrastre**" con el fin de evitar un fallo de funcionamiento.
- Si sustituye la cinta de arrastre, utilícela hasta el final de su vida útil. Si retira la cinta de arrastre e instala otra antes del final de su vida útil, no se mostrará correctamente la vida útil.
- Cuando el botón <ENTER (INTRO)> > [Config. admin.] > [Config. del sistema] > [Estado final vida] está ajustado en [Desactivar], el mensaje [Cinta de arrastre casi agotada] no aparece.

Procedimiento de sustitución

! Nota

- El tambor de imagen (tubo verde) es muy delicado. Manipúlelo con cuidado.
- No exponga el tambor de imagen a la luz solar directa o a una luz interior muy intensa (más de 1.500 lux aproximadamente). Incluso si la luz interior es normal, no lo exponga durante más de 5 minutos.

- 1 Prepare una cinta de arrastre nueva.

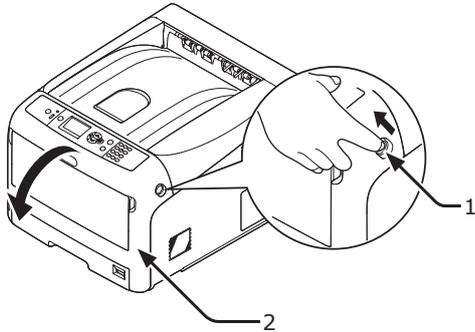


- 2 Pulse el interruptor de alimentación para apagar la impresora.

Referencia

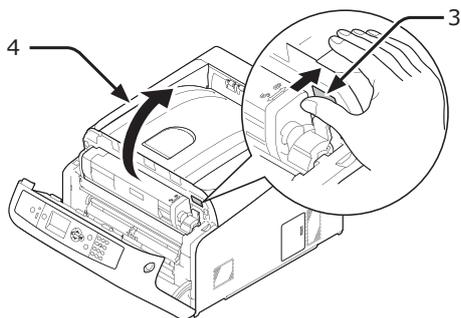
- "Apagado" pág. 24

- 3** Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (1) para abrir la cubierta frontal (2) hacia adelante.

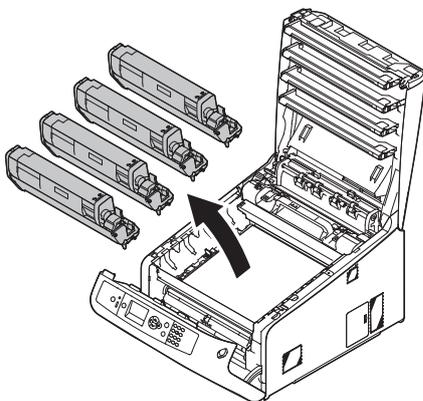


- 4** Pulse el botón de apertura de cubierta superior (3) y abra la cubierta superior (4).

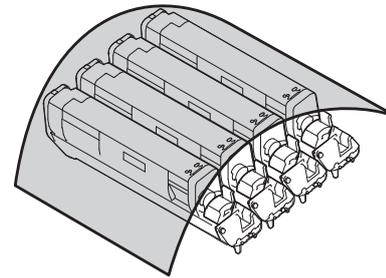
 PRECAUCIÓN	Puede quemarse.	
<ul style="list-style-type: none"> ● El fusor se calienta mucho. No lo toque. 		



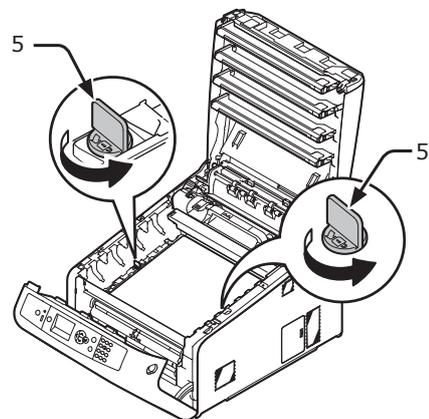
- 5** Extraiga los cuatro tambores de imagen de la impresora y colóquelos sobre una superficie plana.



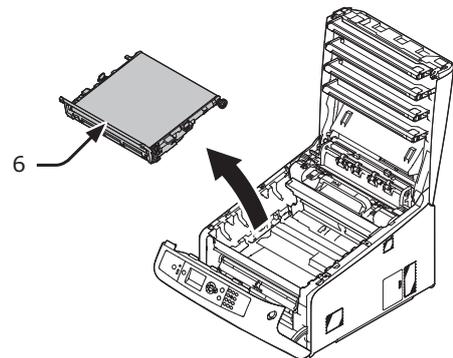
- 6** Cubra los tambores de imagen que ha retirado con papel para que no queden expuestos a la luz.



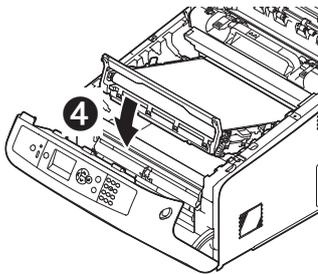
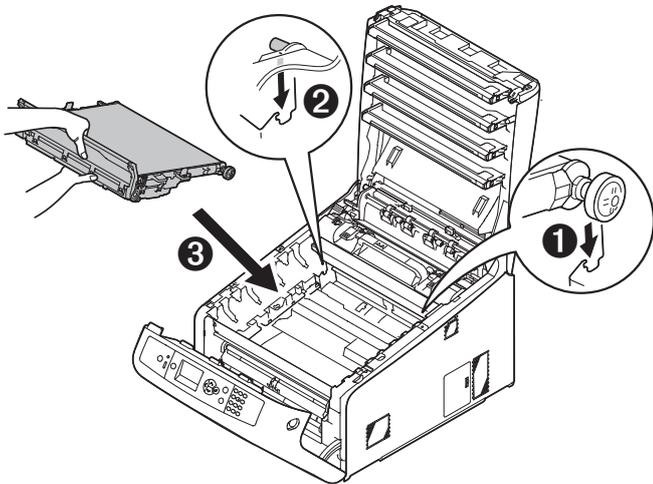
- 7** Gire los bloqueos azules (5) de los laterales de la cinta de arrastre en el sentido de la flecha para desbloquearla.



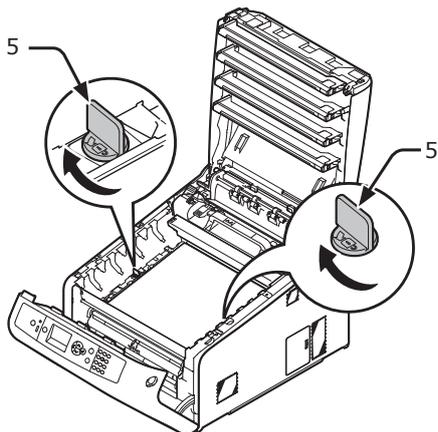
- 8** Retire la cinta de arrastre agarrándola por la palanca azul (6).



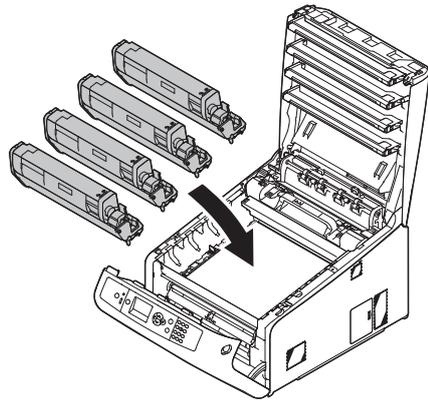
- 9** Agarre el asa de la cinta de arrastre nueva con una mano y apoye la parte inferior sobre la otra mano. Coloque la cinta de arrastre en la impresora.



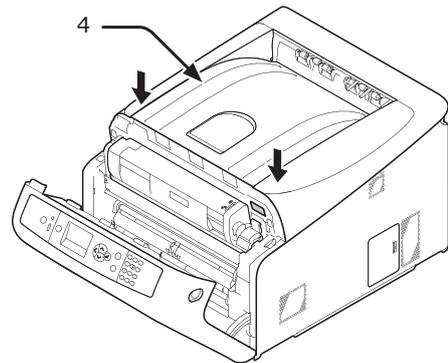
- 10** Gire los bloqueos azules (5) de los laterales de la cinta de arrastre en el sentido de la flecha.



- 11** Vuelva a colocar los cuatro tambores de imagen en la impresora.



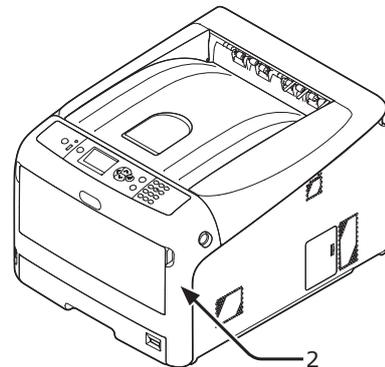
- 12** Cierre la cubierta superior (4) empujando con firmeza en ambos lados de la cubierta.



- 13** Cierre la cubierta frontal (2).

! Nota

- La cubierta frontal no se puede cerrar si no se cierra con seguridad la cubierta superior.



- 14** Recicle la cinta de arrastre.

Memo

- Para desechar una cinta de arrastre, introdúzcala en una bolsa de plástico o contenedor similar y deséchela conforme a la normativa municipal de residuos.

Sustitución del fusor

Vida útil del fusor

Cuando aparezca el mensaje "**Fusor casi agotado**" en la pantalla, prepare un fusor de repuesto. Puede imprimir aproximadamente 1.250 páginas hasta que aparezca el siguiente mensaje.

Cuando aparezca el mensaje "**Cambie el fusor**", sustituya el fusor.

La vida útil prevista del fusor es de 100.000 páginas en impresión simple A4.

! Nota

- El número real de páginas que puede imprimir con el fusor depende del modo en que lo utilice.

! Nota

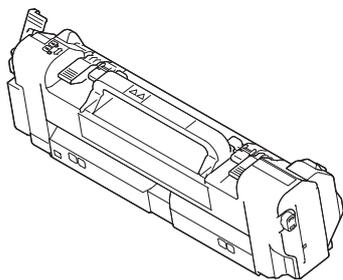
- Si bien puede abrir y cerrar la cubierta superior para aumentar la vida útil del fusor, se recomienda sustituirlo en cuando aparezca el mensaje "**Cambie el fusor**" con el fin de evitar un fallo de funcionamiento.
- Si sustituye el fusor, utilícelo hasta el final de su vida útil. Si retira el fusor e instala otro antes del final de su vida útil, no se mostrará correctamente la vida útil.
- Cuando el botón <ENTER (INTRO)> > [Config. admin.] > [Config. del sistema] > [Estado final vida] está ajustado en [Desactivar], el mensaje [Fusor casi agotado] no aparece.

Procedimiento de sustitución

! Nota

- No exponga el tambor de imagen a la luz solar directa o a una luz interior muy intensa (más de 1.500 lux aproximadamente). Incluso si la luz interior es normal, no lo exponga durante más de 5 minutos.

1 Prepare un fusor nuevo.

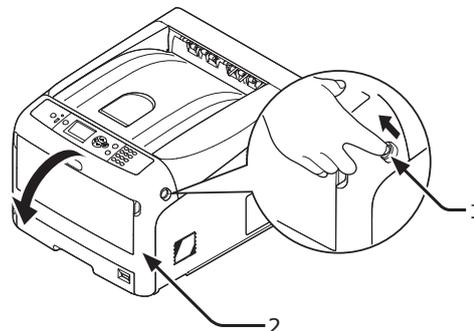


2 Pulse el interruptor de alimentación para apagar la impresora.

Referencia

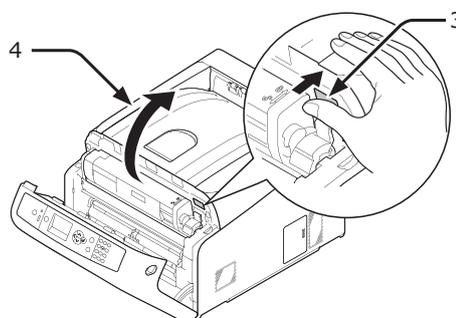
- "Apagado" pág. 24

- Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (1) para abrir la cubierta frontal (2) hacia adelante.

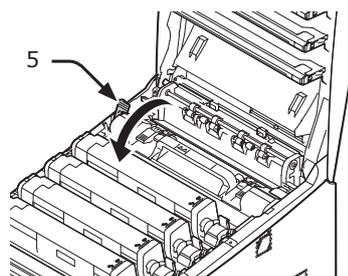


- Pulse el botón de apertura de cubierta superior (3) y abra la cubierta superior (4).

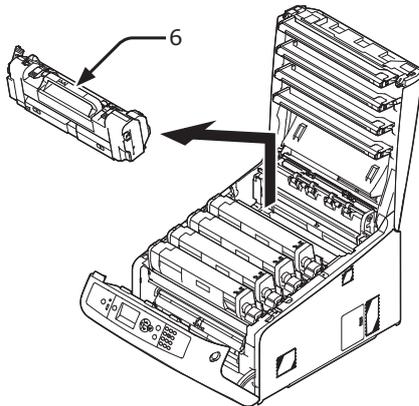
⚠ PRECAUCIÓN	Puede quemarse.	⚠
<ul style="list-style-type: none"> El fusor se calienta mucho, de modo que debe realizar la operación con cuidado y agarrar el fusor por el asa para levantarlo. No intente agarrarlo si está caliente. Espere hasta que se haya enfriado para realizar la operación. 		



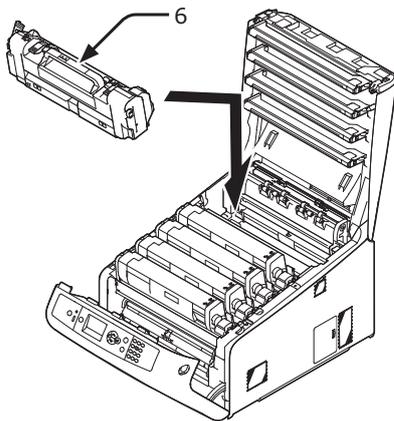
- Tire de la palanca de bloqueo izquierda (5) del fusor hacia adelante para desbloquearla.



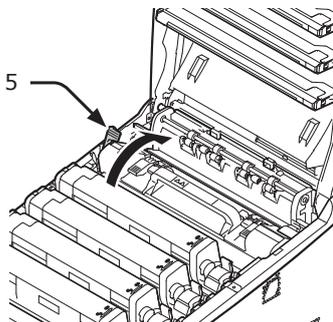
- 6** Agarre el fusor por el asa (6) y levántelo para extraerlo de la impresora.



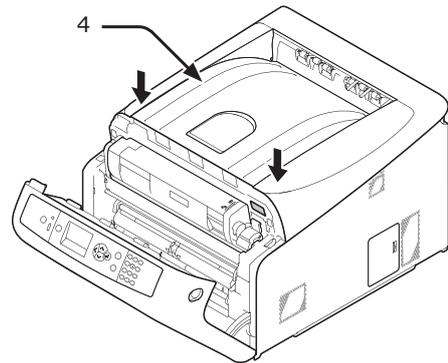
- 7** Agarre el fusor por el asa (6) y coloque el fusor en la impresora.



- 8** Empuje la palanca de bloqueo izquierda (5) del fusor hacia atrás para bloquearla.



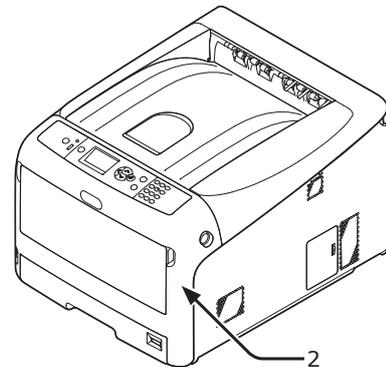
- 9** Cierre la cubierta superior (4) empujando con firmeza en ambos lados de la cubierta.



- 10** Cierre la cubierta frontal (2).

! Nota

- La cubierta frontal no se puede cerrar si no se cierra con seguridad la cubierta superior.



- 11** Recicle el fusor.

Memo

- Para desechar un fusor, introdúzcalo en una bolsa de plástico o contenedor similar y deséchelo conforme a la normativa municipal de residuos.

● Limpieza

En esta sección se explica cómo limpiar cada una de las partes de la impresora.

Limpieza de la superficie de la impresora

! Nota

- No utilice gasolina, disolventes o alcohol como agentes limpiadores. Podrían dañar las partes de plástico de la impresora.
- No lubrique la impresora con aceite.

1 Pulse el interruptor de alimentación para apagar la impresora.

Referencia

- "Apagado" pág. 24

2 Limpie la superficie de la impresora con un paño suave ligeramente humedecido en agua o un detergente neutro.

3 Seque la superficie de la impresora con un paño suave seco.

Limpieza de los rodillos de alimentación de papel

Si se producen atascos de papel con frecuencia, limpie los rodillos de alimentación.

! Nota

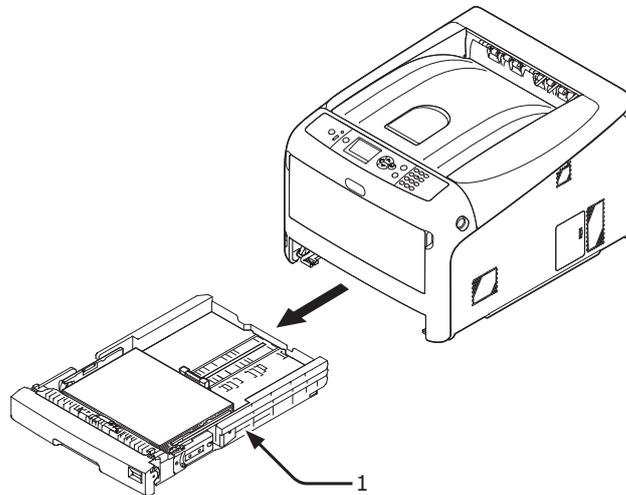
- Si se siguen produciendo atascos de papel incluso después de limpiar los rodillos de alimentación de papel, sustitúyalos.

En la bandeja 1/2/3/4

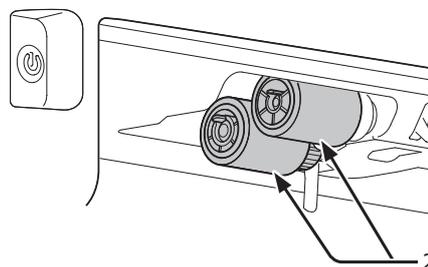
Memo

- En la descripción de este procedimiento se utilizan imágenes de la bandeja 1 como ejemplo, pero el mismo procedimiento puede aplicarse a la bandeja 2/3/4.

1 Extraiga la bandeja (1).

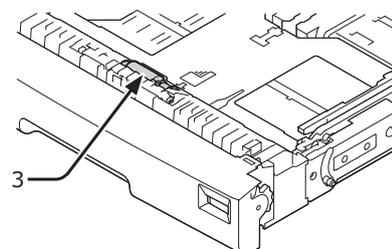


2 Limpie los dos rodillos de alimentación de papel (2) del interior de la impresora con un paño húmedo bien escurrido.



3 Quite el papel cargado en la bandeja.

4 Limpie el rodillo de alimentación de papel (3) de la bandeja con un paño húmedo bien escurrido.

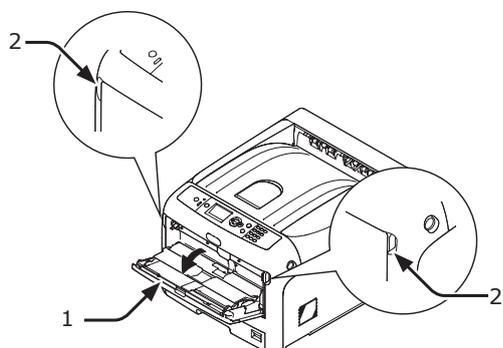


5 Cargue papel en la bandeja.

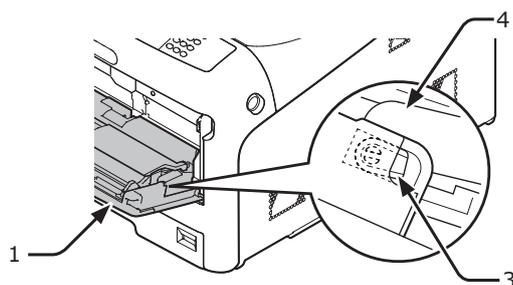
6 Empuje la bandeja al interior de la impresora para insertarla.

En la bandeja multiuso

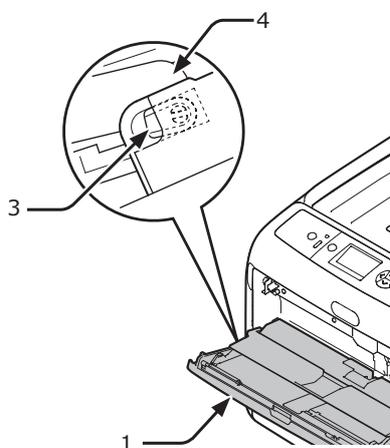
- 1** Abra la bandeja multiuso (1) hacia adelante insertando los dedos en el hueco de la parte frontal (2).



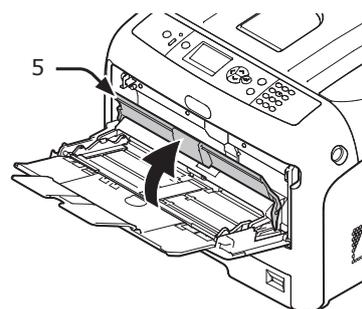
- 2** Libere la pestaña (3) de la cubierta del rodillo de alimentación de papel presionando el brazo derecho (4) hacia dentro mientras levanta la bandeja multiuso (1) ligeramente.



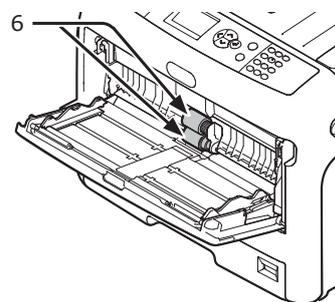
- 3** Presione también el brazo izquierdo (4) hacia dentro mientras levanta la bandeja multiuso (1) ligeramente para liberar la pestaña (3) de la cubierta del rodillo de alimentación de papel.



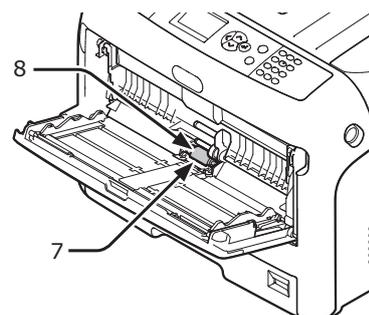
- 4** Abra la cubierta de ajuste de papel (5) hasta que toque la impresora.



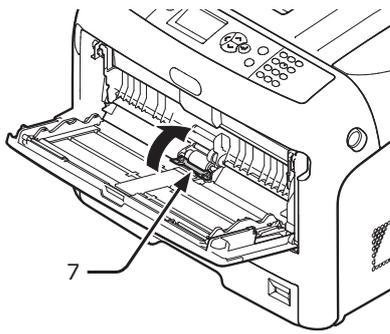
- 5** Limpie los dos rodillos de alimentación de papel (6) con un paño húmedo bien escurrido.



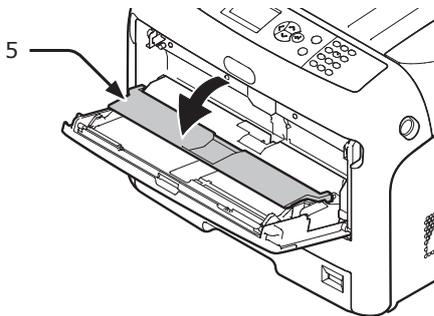
- 6** Abra la cubierta del rodillo de separación (7) hacia adelante mientras presiona la parte central de la bandeja multiuso. Limpie los dos rodillos de separación (8) con un paño húmedo bien escurrido.



7 Cierre la cubierta del rodillo de separación (7).



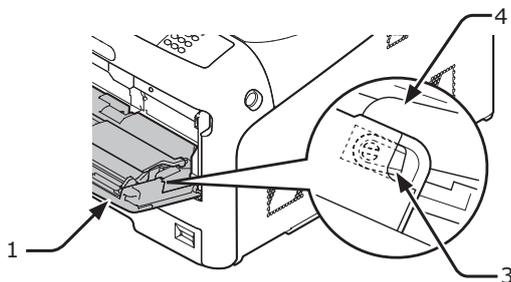
8 Baje la cubierta de ajuste de papel (5).



9 Enganche una pestaña (3) de la cubierta del rodillo de alimentación de papel presionando el brazo derecho (4) hacia dentro mientras levanta la bandeja multiuso (1) ligeramente.

! Nota

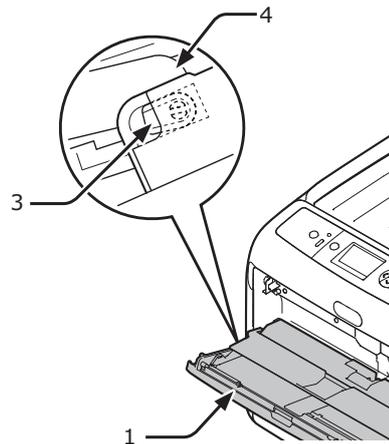
- Si cierra la bandeja multiuso sin volver a colocar la pestaña en la posición correcta, la cubierta de ajuste de papel puede romperse. Asegúrese de volver a colocar la pestaña en la posición original.



10 Enganche la otra pestaña (3) de la cubierta del rodillo de alimentación de papel presionando el brazo izquierdo (4) hacia dentro mientras levanta la bandeja multiuso (1) ligeramente.

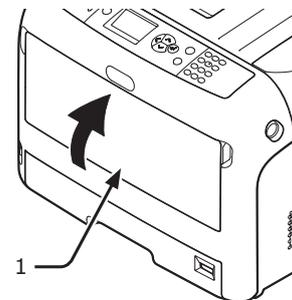
! Nota

- Si cierra la bandeja multiuso sin volver a colocar la pestaña en la posición correcta, la cubierta de ajuste de papel puede romperse. Asegúrese de volver a colocar la pestaña en la posición original.



11 Cierre la bandeja multiuso (1).

Si no puede cerrar la bandeja multiuso, vuelva a colocar la cubierta de ajuste de papel en la posición correcta presionando hacia abajo la parte de carga de papel sobre la bandeja multiuso.



Limpieza de los cabezales de LED

Limpe los cabezales de LED si aparecen líneas verticales, las imágenes salen borrosas verticalmente o los alrededores de las letras aparecen manchados en las copias impresas. La suciedad en los cabezales de LED también puede provocar atascos de papel.

! Nota

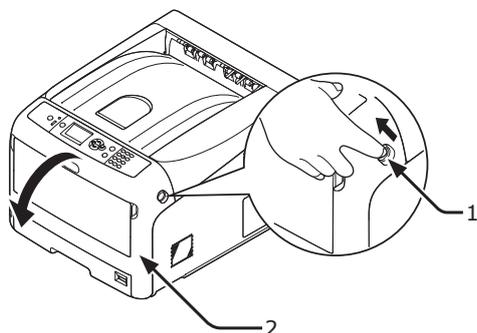
- No utilice alcohol metílico o disolventes como agentes limpiadores. También pueden dañar los cabezales de LED.
- No exponga el tambor de imagen a la luz solar directa o a una luz interior muy intensa (más de 1.500 lux aproximadamente). Incluso si la luz interior es normal, no lo exponga durante más de 5 minutos.

1 Pulse el interruptor de alimentación para apagar la impresora.

Referencia

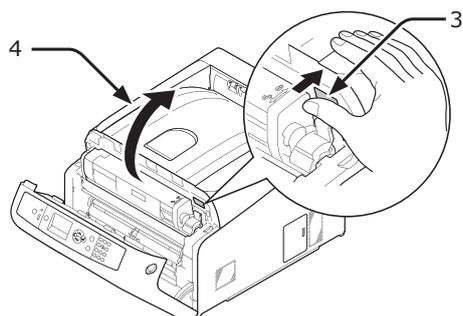
- "Apagado" pág. 24

2 Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (1) para abrir la cubierta frontal (2) hacia adelante.

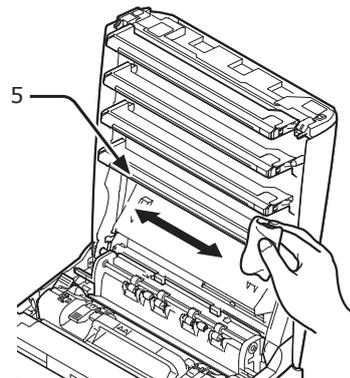


3 Pulse el botón de apertura de cubierta superior (3) y abra la cubierta superior (4).

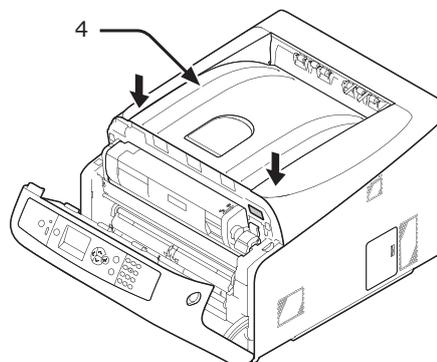
! PRECAUCIÓN	Puede quemarse.	
• El fusor se calienta mucho. No lo toque.		



4 Limpe suavemente las lentes (5) de los cabezales de LED con papel tisú suave.



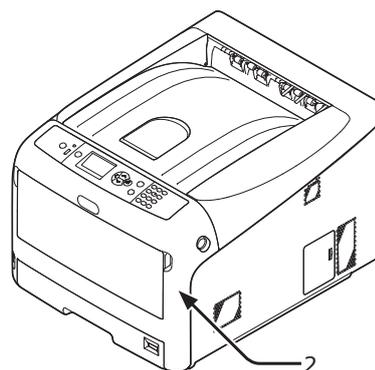
5 Cierre la cubierta superior (4) empujando con firmeza en ambos lados de la cubierta.



6 Cierre la cubierta frontal (2).

! Nota

- La cubierta frontal no se puede cerrar si no se cierra con seguridad la cubierta superior.



● Traslado o transporte de la impresora

En esta sección se explica cómo trasladar o transportar la impresora.

Traslado de la impresora

 PRECAUCIÓN	Puede provocar lesiones.	
<ul style="list-style-type: none"> La impresora tiene un peso aproximado de 37 Kg o 40 Kg, de modo que se precisan al menos dos personas para levantarla de forma segura. 		

1 Pulse el interruptor de alimentación para apagar la impresora.

 Referencia

- "Apagado" pág. 24

2 Desconecte todos los cables.

- Cable de CA y cable a tierra
- Cable de Ethernet o USB

3 Quite el papel de las bandejas de papel.

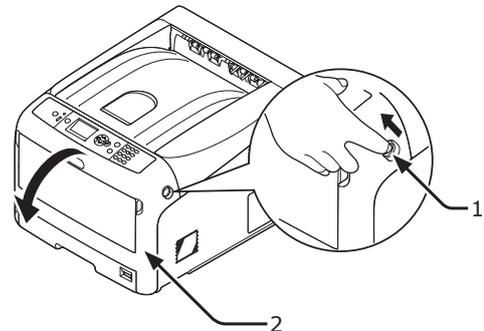
4 Levante la impresora y trasládela a una nueva ubicación.

2 Desconecte todos los cables.

- Cable de CA y cable a tierra.
- Cable de Ethernet o USB.

3 Quite el papel de las bandejas de papel.

4 Inserte el dedo en el hueco del lado derecho de la impresora y tire de la palanca de apertura de la cubierta frontal (1) para abrir la cubierta frontal (2) hacia adelante.



5 Pulse el botón de apertura de cubierta superior (3) y abra la cubierta superior (4).

Transporte de la impresora

 PRECAUCIÓN	Puede provocar lesiones.	
<ul style="list-style-type: none"> La impresora tiene un peso aproximado de 37 Kg o 40 Kg, de modo que se precisan al menos dos personas para levantarla de forma segura. 		

 PRECAUCIÓN	Puede quemarse.	
<ul style="list-style-type: none"> El fusor se calienta mucho. No lo toque. 		

 Nota

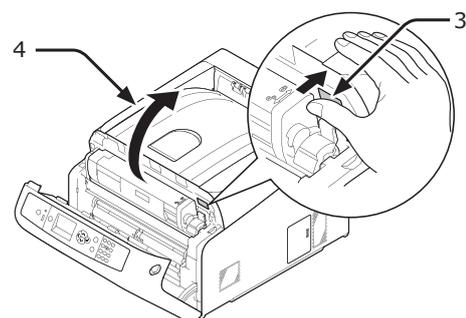
- El tambor de imagen (tubo verde) es muy delicado. Manipúlelo con cuidado.
- No exponga el tambor de imagen a la luz solar directa o a una luz interior muy intensa (más de 1.500 lux aproximadamente). Incluso si la luz interior es normal, no lo exponga durante más de 5 minutos.

1 Pulse el interruptor de alimentación para apagar la impresora.

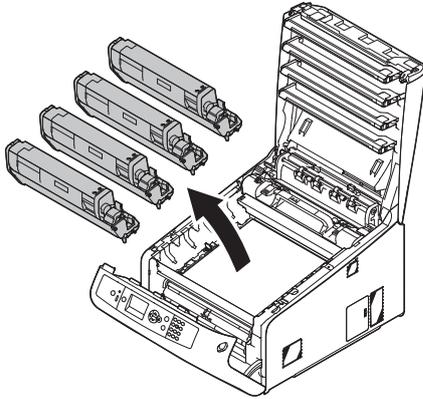
 Referencia

- "Apagado" pág. 24

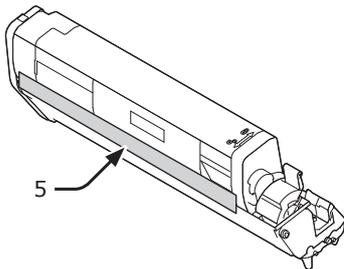
 PRECAUCIÓN	Puede quemarse.	
<ul style="list-style-type: none"> El fusor se calienta mucho. No lo toque. 		



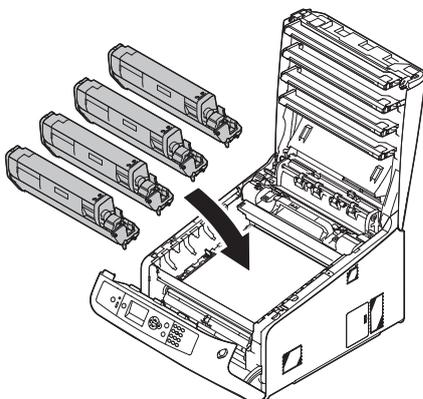
- 6** Agarre los cartuchos de tóner con ambas manos y extr jalos junto con los tambores de imagen. Retire todos los cartuchos de tóner y tambores de imagen, y colóquelos sobre una superficie plana.



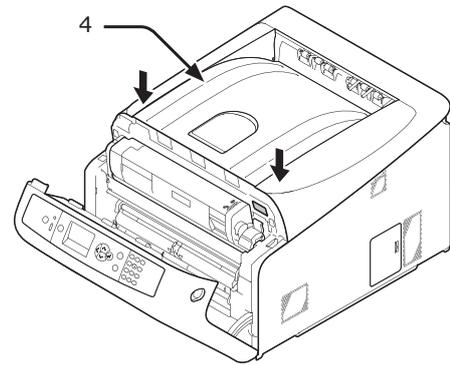
- 7** Fije cada cartucho de tóner en su correspondiente tambor de imagen con cinta adhesiva (5).



- 8** Vuelva a colocar todos los cartuchos de tóner y tambores de imagen en la impresora.



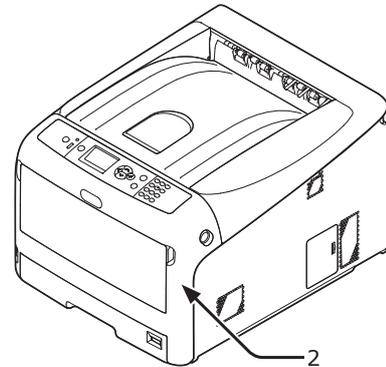
- 9** Cierre la cubierta superior (4) empujando con firmeza en ambos lados de la cubierta.



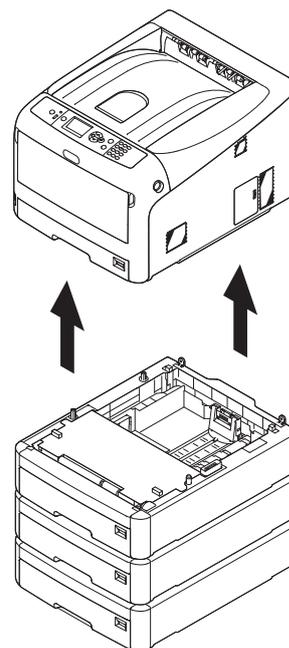
- 10** Cierre la cubierta frontal (2).

! Nota

- La cubierta frontal no se puede cerrar si no se cierra con seguridad la cubierta superior.



- 11** Extraiga la unidad de bandeja adicional opcional de la unidad principal si está instalada.



12 Proteja la impresora con materiales de embalaje.

13 Levante la impresora y póngala en una caja.

! Nota

- Utilice los materiales de embalaje originales de la impresora.
- Cuando desee volver a configurar la impresora después de su transporte, retire la cinta adhesiva que utilizó para fijar los cartuchos de tóner en los tambores de imagen.

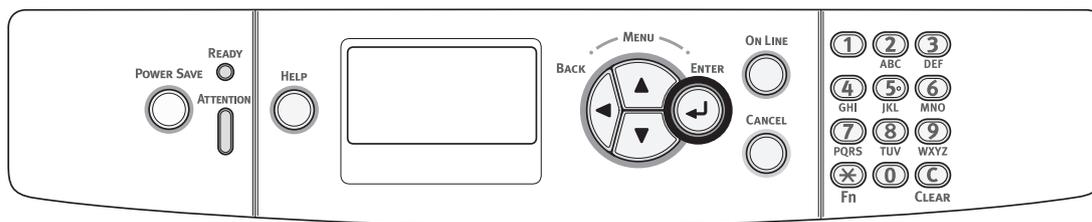
5. Apéndice

En este capítulo se explican las especificaciones de la impresora.

● Lista de menús del panel del operador

Comprobación del estado de la impresora en la pantalla

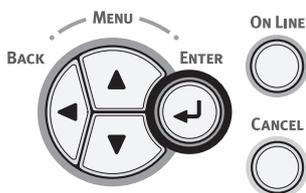
Puede utilizar el botón <**ENTER** (INTRO)> del panel del operador para comprobar el estado de la impresora.



Comprobación del estado de los dispositivos

Pueden comprobar la vida útil restante de los consumibles, la información de los contadores, los ajustes de red y la información del sistema en la pantalla.

- 1 Pulse el botón <**ENTER** (INTRO)> en el panel del operador para entrar en el menú de estado.



- 2 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar el elemento que desea comprobar y pulse el botón <**ENTER** (INTRO)>.

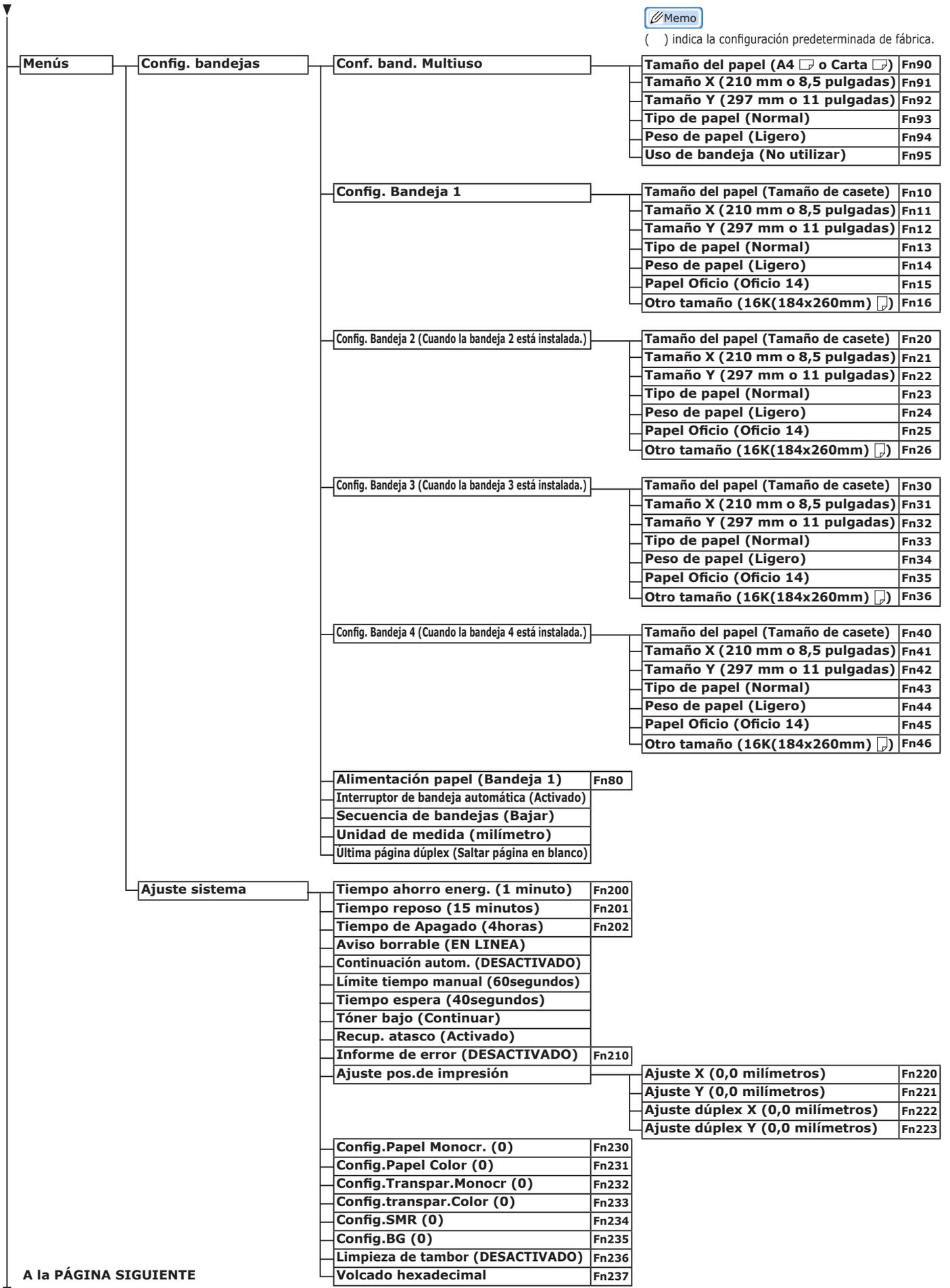
Lista de menús del panel del operador

El número de función se indica a la derecha de cada elemento.

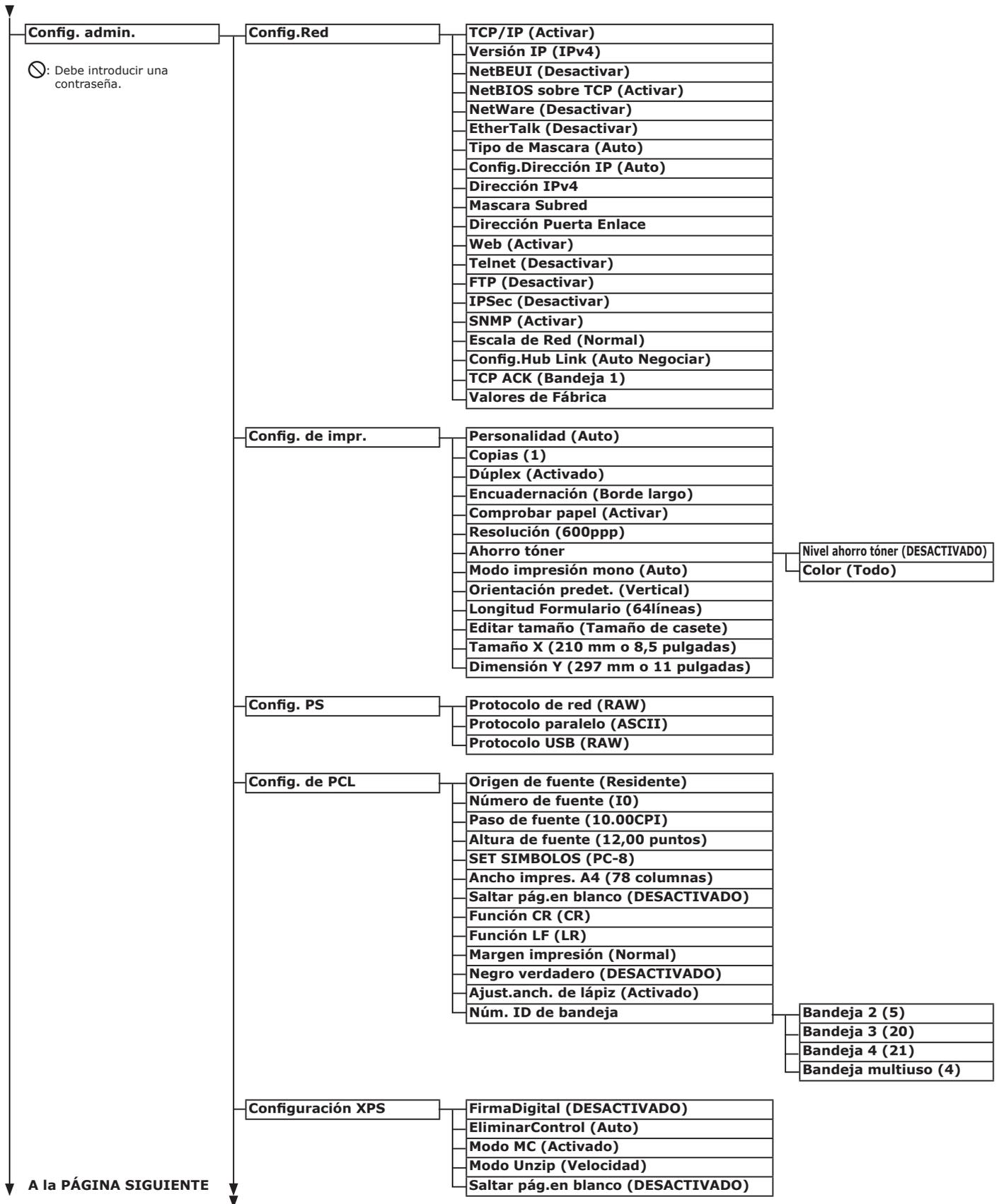




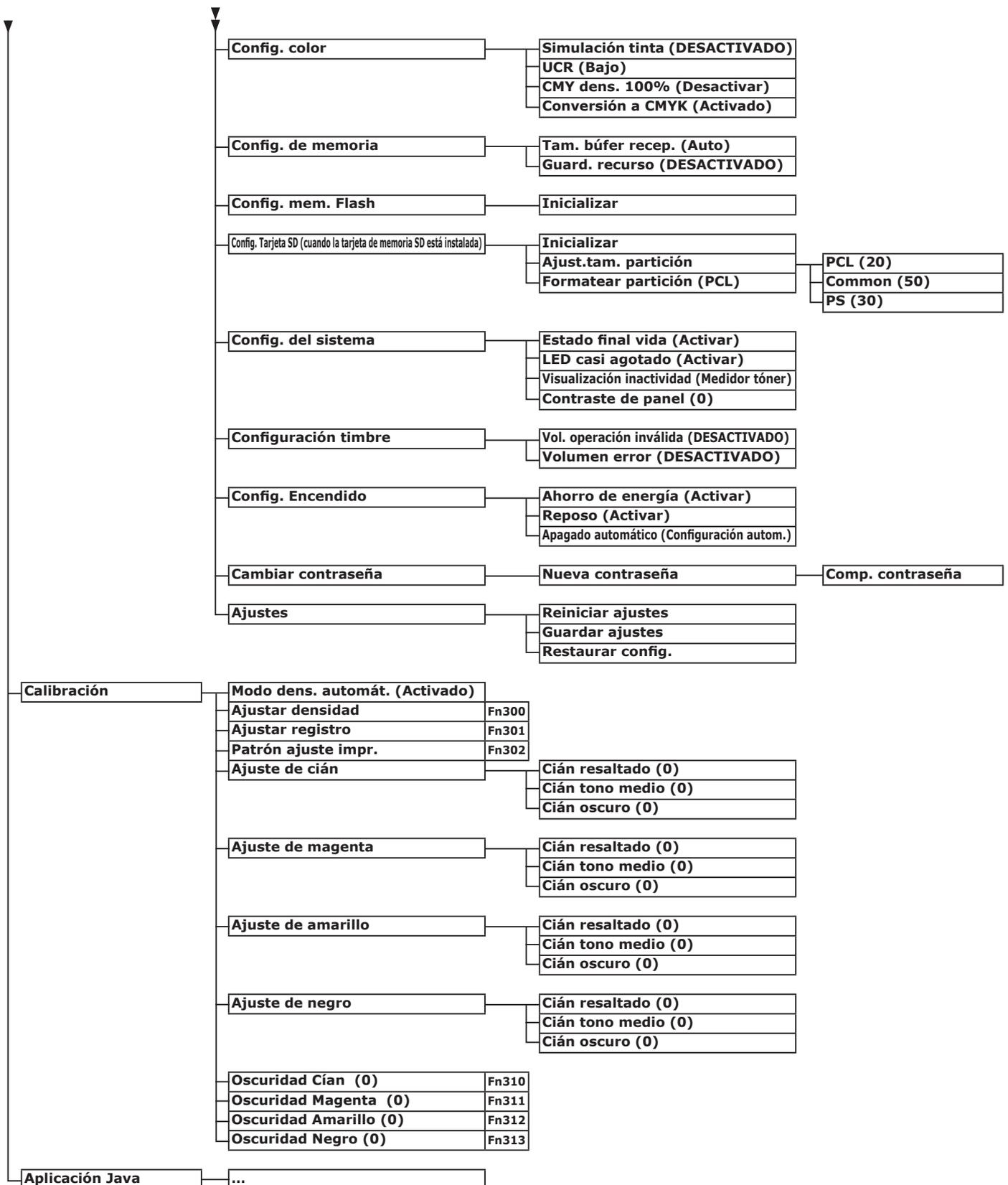
() indica la configuración predeterminada de fábrica.

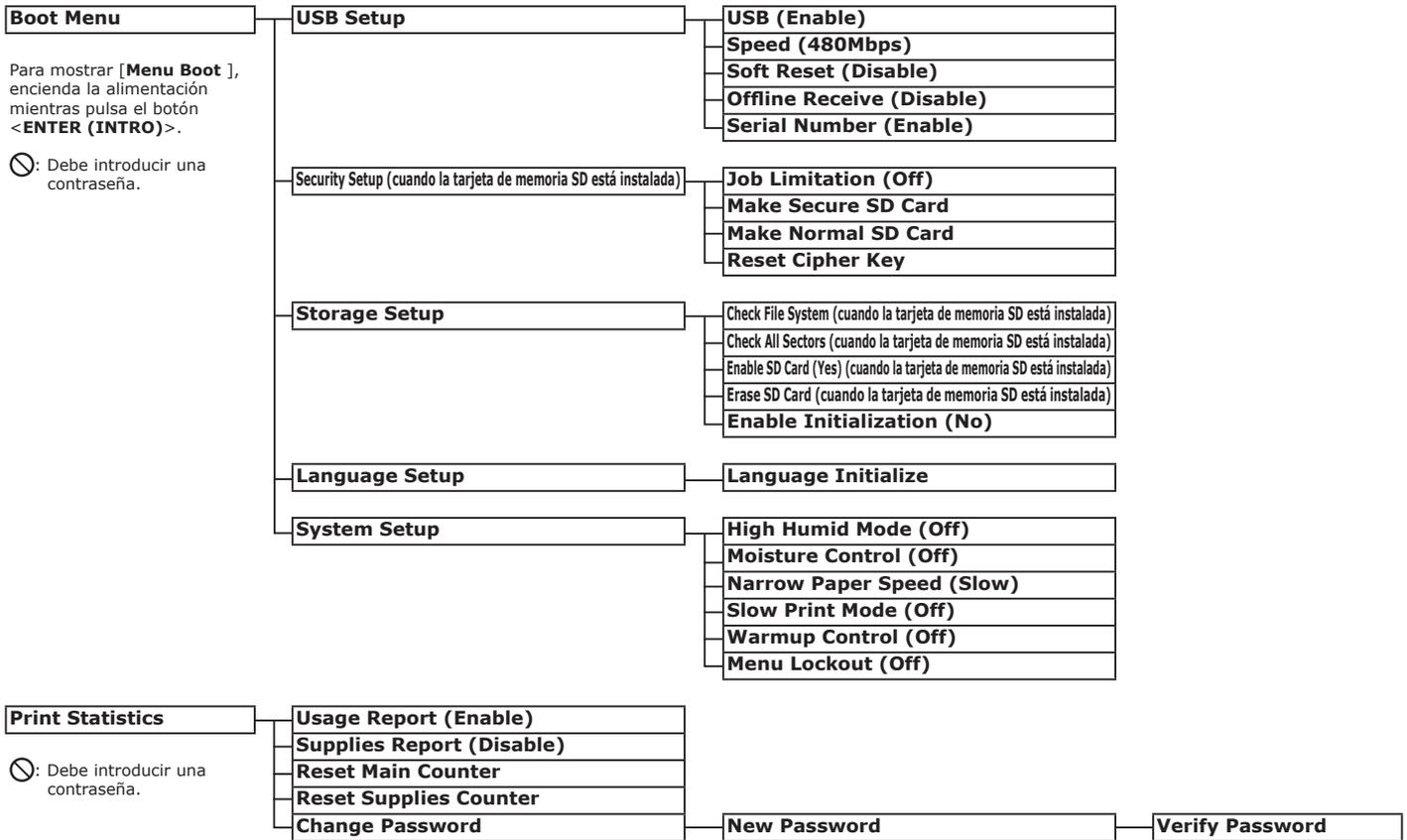


A la PÁGINA SIGUIENTE



▼ A la PÁGINA SIGUIENTE ▼	▼	▼																	
	▼	▼																	
	Config. IBM PPR	<table border="1"> <tr><td>Paso de caracteres (10 CPP)</td></tr> <tr><td>Condens. fuente (12 CPP a 20 CPP)</td></tr> <tr><td>Conjunto de caract. (CONJ.-2)</td></tr> <tr><td>SET SIMBOLOS (IBM-437)</td></tr> <tr><td>Estilo carta 0 (Desactivar)</td></tr> <tr><td>Carácter cero (Normal)</td></tr> <tr><td>Paso de línea (6 LPP)</td></tr> <tr><td>Saltar pág.en blanco (DESACTIVADO)</td></tr> <tr><td>Función CR (CR)</td></tr> <tr><td>Función LF (LR)</td></tr> <tr><td>Longitud de línea (80 columnas)</td></tr> <tr><td>Longitud Formulario (11.7 inch)</td></tr> <tr><td>Posición borde sup. (0,0 pulgadas)</td></tr> <tr><td>Margen izquierdo (0,0 pulgadas)</td></tr> <tr><td>Ajustar a Carta (Desactivar)</td></tr> <tr><td>Altura de texto (Igual)</td></tr> <tr><td>Modo Papel cont. (DESACTIVADO)</td></tr> </table>	Paso de caracteres (10 CPP)	Condens. fuente (12 CPP a 20 CPP)	Conjunto de caract. (CONJ.-2)	SET SIMBOLOS (IBM-437)	Estilo carta 0 (Desactivar)	Carácter cero (Normal)	Paso de línea (6 LPP)	Saltar pág.en blanco (DESACTIVADO)	Función CR (CR)	Función LF (LR)	Longitud de línea (80 columnas)	Longitud Formulario (11.7 inch)	Posición borde sup. (0,0 pulgadas)	Margen izquierdo (0,0 pulgadas)	Ajustar a Carta (Desactivar)	Altura de texto (Igual)	Modo Papel cont. (DESACTIVADO)
Paso de caracteres (10 CPP)																			
Condens. fuente (12 CPP a 20 CPP)																			
Conjunto de caract. (CONJ.-2)																			
SET SIMBOLOS (IBM-437)																			
Estilo carta 0 (Desactivar)																			
Carácter cero (Normal)																			
Paso de línea (6 LPP)																			
Saltar pág.en blanco (DESACTIVADO)																			
Función CR (CR)																			
Función LF (LR)																			
Longitud de línea (80 columnas)																			
Longitud Formulario (11.7 inch)																			
Posición borde sup. (0,0 pulgadas)																			
Margen izquierdo (0,0 pulgadas)																			
Ajustar a Carta (Desactivar)																			
Altura de texto (Igual)																			
Modo Papel cont. (DESACTIVADO)																			
	Config. EPSON FX	<table border="1"> <tr><td>Paso de caracteres (10 CPP)</td></tr> <tr><td>Conjunto de caract. (CONJ.-2)</td></tr> <tr><td>SET SIMBOLOS (IBM-437)</td></tr> <tr><td>Estilo carta 0 (Desactivar)</td></tr> <tr><td>Carácter cero (Normal)</td></tr> <tr><td>Paso de línea (6 LPP)</td></tr> <tr><td>Saltar pág.en blanco (DESACTIVADO)</td></tr> <tr><td>Función CR (CR)</td></tr> <tr><td>Longitud de línea (80 columnas)</td></tr> <tr><td>Longitud Formulario (11.7 inch)</td></tr> <tr><td>Posición borde sup. (0,0 pulgadas)</td></tr> <tr><td>Margen izquierdo (0,0 pulgadas)</td></tr> <tr><td>Ajustar a Carta (Desactivar)</td></tr> <tr><td>Altura de texto (Igual)</td></tr> <tr><td>Modo Papel cont. (DESACTIVADO)</td></tr> <tr><td>Modo LQ (DESACTIVADO)</td></tr> </table>	Paso de caracteres (10 CPP)	Conjunto de caract. (CONJ.-2)	SET SIMBOLOS (IBM-437)	Estilo carta 0 (Desactivar)	Carácter cero (Normal)	Paso de línea (6 LPP)	Saltar pág.en blanco (DESACTIVADO)	Función CR (CR)	Longitud de línea (80 columnas)	Longitud Formulario (11.7 inch)	Posición borde sup. (0,0 pulgadas)	Margen izquierdo (0,0 pulgadas)	Ajustar a Carta (Desactivar)	Altura de texto (Igual)	Modo Papel cont. (DESACTIVADO)	Modo LQ (DESACTIVADO)	
Paso de caracteres (10 CPP)																			
Conjunto de caract. (CONJ.-2)																			
SET SIMBOLOS (IBM-437)																			
Estilo carta 0 (Desactivar)																			
Carácter cero (Normal)																			
Paso de línea (6 LPP)																			
Saltar pág.en blanco (DESACTIVADO)																			
Función CR (CR)																			
Longitud de línea (80 columnas)																			
Longitud Formulario (11.7 inch)																			
Posición borde sup. (0,0 pulgadas)																			
Margen izquierdo (0,0 pulgadas)																			
Ajustar a Carta (Desactivar)																			
Altura de texto (Igual)																			
Modo Papel cont. (DESACTIVADO)																			
Modo LQ (DESACTIVADO)																			





● Pasos básicos en Windows

A continuación se indican los pasos para mostrar la ventana de configuración de controladores de impresora desde la carpeta [**Impresora**] / [**Impresoras y faxes**] del sistema operativo Windows que se utiliza en los ejemplos de este manual, excepto para Windows 7.



- Los pasos correspondientes a Windows Server 2008 R2 son los mismos que para Windows 7.
- Si hay varios controladores de impresora instalados, los iconos de cada controlador se muestran en la carpeta [**Impresora**] / [**Impresoras y faxes**]. Siga los pasos que se indican a continuación con los controladores que desea configurar o comprobar. Siga los pasos que se indican a continuación con los controladores de impresora que desea configurar o comprobar.

Mostrar la pantalla de propiedades

■ En Windows Vista/Windows Server 2008

- 1 Haga clic en [**Iniciar**] y seleccione [**Panel de control**] > [**Impresora**].
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C831 y seleccione [**Propiedades**].

■ En Windows XP/Windows Server 2003

- 1 Haga clic en [**Iniciar**] y seleccione [**Impresoras y faxes**].
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C831 y seleccione [**Propiedades**].

■ En Windows 2000

- 1 Haga clic en [**Iniciar**] y seleccione [**Configuración**] > [**Impresora**].
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C831 y seleccione [**Propiedades**].

Mostrar la pantalla de configuración de propiedades

■ En Windows Vista/Windows Server 2008

- 1 Haga clic en [**Iniciar**] y seleccione [**Panel de control**] > [**Impresora**].
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C831 y seleccione [**Preferencias de impresión**].

■ En Windows XP/Windows Server 2003

- 1 Haga clic en [**Iniciar**] y seleccione [**Impresoras y faxes**].
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C831 y seleccione [**Preferencias de impresión**].

■ En Windows 2000

- 1 Haga clic en [**Iniciar**] y seleccione [**Configuración**] > [**Impresora**].
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C831 y seleccione [**Preferencias de impresión**].

● Especificaciones

Modelo	Número de modelo
C831/ES8431	N35100A, N35100B
C841/ES8441	N35101A, N35101B

■ Especificaciones generales

		C831/ES8431	C841/ES8441
CPU		PowerPC464FP, 800 MHz	
Memoria	Residente	256 MB	
	Opciones	256 MB/512 MB	
RAM Flash		NAND: 64 MB NOR: 2 MB NOR serie: 512 KB	
Dispositivo de almacenamiento		Kit de tarjeta de memoria SD ● Opcional 16 GB	
Peso		37 Kg (incluidos los consumibles sin una unidad dúplex), 40 Kg (incluidos los consumibles con una unidad dúplex)	
Dimensiones		449 (An) x 552 (Pr) x 360 (Al) mm	
Sistema de alimentación		N35100A, N35101A: 110 - 127 V de CA (rango 99 - 140 V de CA), 50/60 Hz ± 2% N35100B, N35101B: 220 - 240 V de CA (rango 198 - 264 V de CA), 50/60 Hz ± 2%	
Consumo eléctrico	Uso típico	700 W	
	Inactivo	100 W	
	Uso intensivo	1.400 W	
	Modo de reposo	N35100A, N35101A: Menos de 0,7 W N35100B, N35101B: Menos de 1,0 w	
	Modo de ahorro de energía	Menos de 12 W	
	Modo apagado	N35100A, N35101A: Menos de 0,1 W N35100B, N35101B: Menos de 0,15 W	
Interfaz		USB 2.0 (alta velocidad), Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX	
Pantalla		Panel de gráficos 60 (An) x 32,6 (Al) mm, 128 x 64 puntos	
Sistemas operativos admitidos		<ul style="list-style-type: none"> Windows 7, Windows Vista, Windows Server 2008 R2, Windows Server 2008, Windows XP, Windows Server 2003, Windows 2000 Mac OS X 10.3.9-10.7 Consulte los requisitos del producto para obtener más información.	

■ Especificaciones de impresión

		C831/ES8431	C841/ES8441
Método de impresión		Método de grabación electrofotográfico en seco con LED (diodo emisor de luz)	
Lenguaje de emulación		PCL6 (XL3.0 y PCL5c), PostScript 3	
Fuentes residentes		PCL: 91 fuentes europeas PS: 80 fuentes europeas	
Resolución		600 x 600 ppp, 600 x 1.200 ppp, 600 x 600 ppp 2 bits	1.200 x 1.200 ppp, 600 x 600 ppp
Color		Amarillo, Magenta, Cian, Negro	
Velocidad de impresión (A4)		Sencillo: 35 ppm Dúplex: 27 ppm	
Tamaño de papel	Bandeja 1	Oficio 13/13,5/14, Carta, Ejecutivo, Cartulina, A3, A4, A5, B5, B4, A6, 8K (260 x 368 mm, 270 x 390 mm, 273 x 394 mm), 16K (197 x 273 mm, 195 x 270 mm, 184 x 260 mm)	
	Bandeja 2/3/4 (opcional)	Oficio 13/13,5/14, Carta, Ejecutivo, Cartulina, A3, A4, A5, B4, B5, 8K (260 x 368 mm, 270 x 390 mm, 273 x 394 mm), 16K (197 x 273 mm, 195 x 270 mm, 184 x 260 mm)	
	Bandeja multiuso	Oficio 13/13,5/14, Carta, Ejecutivo, Cartulina, Informe, A3, A4, A5, B4, B5, A6, C4, C5, DL, Com-10, Ficha (3 x 5 pulgadas), tamaño personalizado, pancarta de hasta 52 pulgadas, 8K (260 x 368 mm, 270 x 390 mm, 273 x 394 mm), 16K (197 x 273 mm, 195 x 270 mm, 184 x 260 mm)	
	Impresión dúplex	Oficio 13/13,5/14, Carta, Ejecutivo, Cartulina, A3, A4, A5, B4, B5, 8K (260 x 368 mm, 270 x 390 mm, 273 x 394 mm), 16K (197 x 273 mm, 195 x 270 mm, 184 x 260 mm), tamaño personalizado (148 - 297 mm (A) x 182 - 431,8 mm (L))	
	Tamaño personalizado	<ul style="list-style-type: none"> ● Bandeja 1 105 - 297 mm (A), 148, 182 - 431,8 mm (L) (4,1 - 11,7 pulgadas (A), 5,8, 7,2 - 17,0 pulgadas (L)) ● Bandeja 2/3/4 (opcional) 148 - 297 mm (A), 182 - 431,8 mm (L) (5,8 - 11,7 pulgadas (A), 7,2 - 17,0 pulgadas (L)) ● Bandeja multiuso 64 x 90 - 297 x 1.321 mm (2,5 x 3,5 - 11,7 x 52 pulgadas) 	
Tipo de papel		Papel normal (64 g/m ² - 256 g/m ²), sobres, etiquetas.	
Método de alimentación		Alimentación automática desde la bandeja 1, bandeja multiuso y unidad de bandeja adicional (opcional); Alimentación manual desde la bandeja multiuso	
Capacidad de carga de papel		<ul style="list-style-type: none"> ● Bandeja 1 300 hojas de papel estándar de 80 g/m², con un grosor total de 30 mm o inferior. ● Bandeja multiuso 100 hojas de papel estándar de 80 g/m² y un grosor total de 10 mm o inferior; 10 sobres con un peso de 85 g/m². ● Unidad de bandeja adicional (opcional) 530 hojas de papel estándar de 80 g/m², con un grosor total de 53 mm o inferior. 	
Método de salida		Boca arriba/Boca abajo	
Capacidad de salida de papel		<ul style="list-style-type: none"> ● Boca arriba 100 hojas (menos de 80 g/m²), 10 hojas (muy pesado/sobres) ● Boca abajo 250 hojas (menos de 80 g/m²) 	
Área garantizada de impresión		6,35 mm o más desde el borde del papel (no aplicable a papel especial como sobres)	
Precisión de impresión		Inicio de impresión: ± 2 mm, inclinación del papel: ± 1 mm/100 mm, expansión de imagen: ± 1 mm/100 mm (80 g/m ²)	
Tiempo de calentamiento		<ul style="list-style-type: none"> ● Desde el encendido 32 segundos (a temperatura ambiente de 25°C, tensión nominal) ● Desde el modo de ahorro de energía 27 segundos (a temperatura ambiente de 25°C, tensión nominal) 	

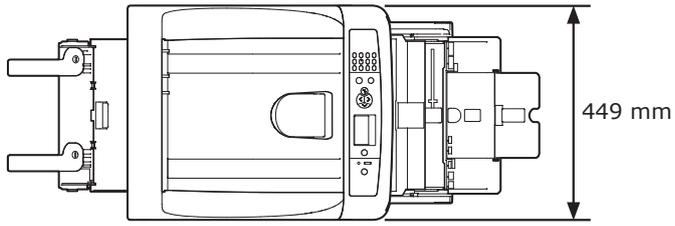
	C831/ES8431	C841/ES8441
Entorno de funcionamiento	<ul style="list-style-type: none"> • Si está en funcionamiento 10 - 32°C / Humedad relativa del 20 - 80% (temperatura húmeda máxima de 25°C, temperatura seca máxima de 2°C) • Si no está en funcionamiento 0 - 43°C / Humedad relativa del 10 - 90% (temperatura húmeda máxima de 26,8°C, temperatura seca máxima de 2°C) 	
Condiciones para garantizar la calidad de impresión	<ul style="list-style-type: none"> • Rango de funcionamiento Temperatura de 10°C, humedad relativa del 20 al 80% Temperatura de 32°C, humedad relativa del 20 al 60% Humedad relativa del 20%, temperatura de 10 a 32°C Humedad relativa del 80%, temperatura de 10 a 27°C • Rango de garantía de calidad de impresión a todo color Temperatura de 17 a 27°C, humedad relativa del 50 al 70% 	
Consumibles, unidad de mantenimiento	Cartuchos de tóner, tambor de imagen, correa de arrastre, fusor, conjunto de rodillos de alimentación	

■ Especificaciones de red

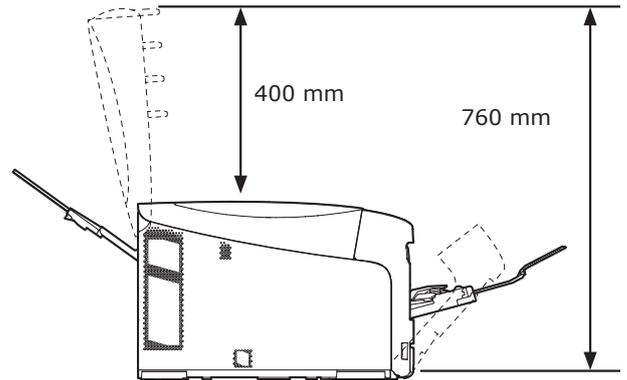
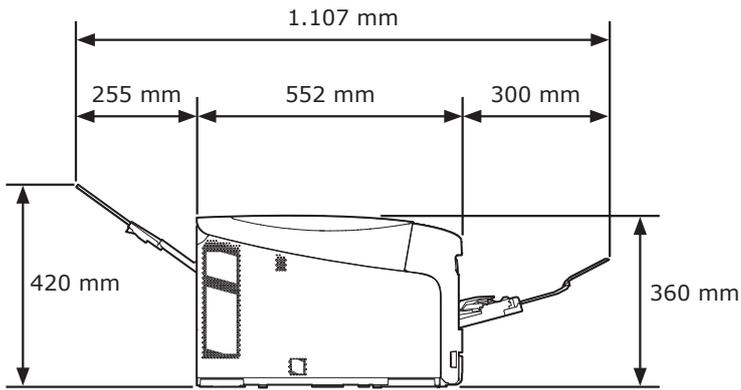
	C831/ES8431	C841/ES8441
Interfaz	Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX	
Protocolo	TCP/IPv4, TCP/IPv6, SMTP, POP3, HTTP, SNMPv1/v3, DHCP, DNS, LPR, Port9100, BOOTP, ARP, FTP, SLP, Bonjour (Rendezvous), Web Services Discovery (WSD), NetWare, EtherTalk, NetBEUI	
Navegadores admitidos	Microsoft IE 6.0 o posterior, Safari 3 o posterior, Firefox 3.0 o posterior	

■ Dimensiones de la impresora

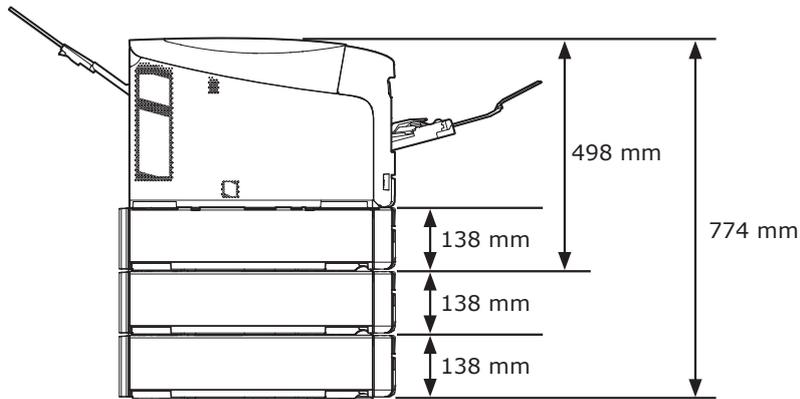
VISTA SUPERIOR



VISTA LATERAL



VISTA DE OPCIONES INSTALADAS (BANDEJA 2/3/4)



Índice

A

Apilador boca abajo 78
Apilador boca arriba..... 78
Atascos de papel 90

B

Bandeja de papel.....66, 74
Bandeja multiuso 70
Botón de ahorro de energía... 25

C

Cartuchos de tóner 123
Cinta de arrastre 131
Controlador de la
impresora34, 39, 56, 58

D

Dirección IP 34

E

Entorno de instalación..... 18
Espacio de instalación 18
Estado del sistema de
alimentación 23
Etiqueta 64

F

Fusor 134

I

Impresión dúplex66, 74
Indicador ATENCIÓN 105
Instalar
Controlador de impresora
(Mac OS X)39, 58
Controlador de impresora
(Windows)34, 56

M

Mac OS X 33
Modo de reposo..... 83

O

Otros mensajes de error..... 105

P

Peso del papel.....63, 66

R

Requisitos del sistema..... 33
Rodillos de alimentación 136

S

Sobre 64

T

Tamaño del papel 63, 66, 74
Tamaños personalizados 74
Tambor 128

W

Windows 33

Oki contact details

Oki Systems (UK) Ltd

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey
TW20 0HJ

Tel: +44 (0) 1784 274300
Fax: +44 (0) 1784 274301
<http://www.oki.co.uk>

Oki Systems Ireland Limited

The Square Industrial Complex
Tallaght
Dublin 24

Tel: +353 (0) 1 4049590
Fax: +353 (0) 1 4049591
<http://www.oki.ie>

Oki Systems Ireland Limited - Northern Ireland

19 Ferndale Avenue
Glengormley
BT36 5AL
Northern Ireland

Tel: +44 (0) 7767 271447
Fax: +44 (0) 1 404 9520
<http://www.oki.ie>

Technical Support for all Ireland:

Tel: +353 1 4049570
Fax: +353 1 4049555
E-mail: tech.support@oki.ie

Oki Systems (Czech and Slovak), s.r.o.

IBC – Pobřežní 3
186 00 Praha 8
Czech Republic

Tel: +420 224 890158
Fax: +420 22 232 6621
Website: www.oki.cz, www.oki.sk

Oki Systems (Deutschland) GmbH

Hansaallee 187
40549 Düsseldorf

Tel: 01805/6544357**
01805/OKIHELP**
Fax: +49 (0) 211 59 33 45
Website:
www.okiprintingsolutions.de
info@oki.de

**0,14€/Minute aus dem dt. Festnetz
der T-Com (Stand 11.2008)

Διανομέας των συστημάτων OKI

CPI S.A1 Rafailidou str.
177 78 Tavros
Athens
Greece

Tel: +30 210 48 05 800
Fax: +30 210 48 05 801
EMail: sales@cpigr

Oki Systems (Iberica), S.A.U

C/Teide, 3
San Sebastian de los Reyes
28703, Madrid

Tel: +34 91 3431620
Fax: +34 91-3431624
Atención al cliente: 902 36 00 36
Website: www.oki.es

Oki Systèmes (France) S.A.

44-50 Av. du Général de Gaulle
94246 L'Hay les Roses
Paris

Tel: +33 01 46 15 80 00
Télécopie: +33 01 46 15 80 60
Website: www.oki.fr

OKI Systems (Magyarország) Kft.

Capital Square
Tower 2
7th Floor
H-1133 Budapest,
Váci út 76
Hungary

Telefon: +36 1 814 8000
Telefax: +36 1 814 8009
Website: www.okihu.hu

OKI Systems (Italia) S.p.A.

via Milano, 11,
20084 Lacchiarella (MI)

Tel: +39 (0) 2 900261
Fax: +39 (0) 2 90026344
Website: www.oki.it

OKI Printing Solutions

Platinum Business Park II, 3rd Floor
ul. Domaniewska 42
02-672 Warsaw
Poland

Tel: +48 22 448 65 00
Fax: +48 22 448 65 01
Website: www.oki.com.pl
E-mail: oki@oki.com.pl
Hotline: 0800 120066
E-mail: tech@oki.com.pl

Oki Systems (Ibérica) S.A.

Sucursal Portugal
Edifício Prime -
Av. Quinta Grande 53
7º C Alfragide
2614-521 Amadora
Portugal

Tel: +351 21 470 4200
Fax: +351 21 470 4201
Website: www.oki.pt
E-mail : oki@oki.pt

Oki Service Serviço de apoio técnico ao Cliente

Tel: 808 200 197
E-mail : okiserv@oki.pt

OKI Europe Ltd. (Russia)

Office 702, Bldg 1
Zagorodnoye shosse
117152, Moscow

Tel: +74 095 258 6065
Fax: +74 095 258 6070
e-mail: info@oki.ru
Website: www.oki.ru

Technical support:

Tel: +7 495 564 8421
e-mail: tech@oki.ru

Oki Systems (Österreich)

Campus 21
Businesszentrum Wien Sued
Liebermannstrasse A02 603
22345 Brun am Gebirge

Tel: +43 223 6677 110
Drucker Support:
+43 (0) 2236 677110-501
Fax Support:
+43 (0) 2236 677110-502
Website: www.oki.at

OKI Europe Ltd. (Ukraine)

Raisy Opkinoy Street,8
Building B, 2nd Floor,
Kiev 02002
Ukraine

Tel: +380 44 537 5288
e-mail: info@oki.ua
Website: www.oki.ua

OKI Sistem ve Yazıcı Çözümleri Tic. Ltd. Şti.

Harman sok Duran Is Merkezi,
No:4, Kat:6,
34394, Levent
İstanbul

Tel: +90 212 279 2393
Faks: +90 212 279 2366
Web: www.oki.com.tr
www.okiprintingsolutions.com.tr

Oki Systems (Belgium)

Medialaan 24
1800 Vilvoorde

Helpdesk: 02-2574620
Fax: 02 2531848
Website: www.oki.be

AlphaLink Bulgaria Ltd.

2 Kukush Str.
Building "Antim Tower", fl. 6
1463 Sofia, Bulgaria

tel: +359 2 821 1160
fax: +359 2 821 1193
Website: <http://bulgaria.oki.com>

OKI Printing Solutions

Herstedøstervej 27
2620 Albertslund
Danmark

Adm.: +45 43 66 65 00
Hotline: +45 43 66 65 40
Salg: +45 43 66 65 30
Fax: +45 43 66 65 90
Website: www.oki.dk

Oki Systems (Finland) Oy

Polaris Capella
Vänrikinkuja 3
02600 Espoo

Tel: +358 (0) 207 900 800
Fax: +358 (0) 207 900 809
Website: www.oki.fi

Oki Systems (Holland) b.v.

Neptunustraat 27-29
2132 JA Hoofddorp

Helpdesk: 0800 5667654
Tel: +31 (0) 23 55 63 740
Fax: +31 (0) 23 55 63 750
Website: www.oki.nl

Oki Systems (Norway) AS

Tevlingveien 23
N-1081 Oslo

Tel: +47 (0) 63 89 36 00
Telefax: +47 (0) 63 89 36 01
Ordrefax: +47 (0) 63 89 36 02
Website: www.oki.no

**General Systems S.R.L.
(Romania)**

Sos. Bucuresti-Ploiesti Nr. 135.
Bucharest 1
Romania

Tel: +40 21 303 3138
Fax: +40 21303 3150
Website: <http://romania.oki.com>

Var vänlig kontakta din Återförsäljare
i första hand, för konsultation. I
andra hand kontakta

Oki Systems (Sweden) AB

Borgafjordsgatan 7
Box 1191
164 26 Kista

Tel. +46 (0) 8 634 37 00
e-mail:
info@oki.se för allmänna frågor om
Oki produkter

support@oki.se för teknisk support
gällandes Oki produkter

Vardagar: 08.30 - 12.00,
13.00 - 16.00

Website: www.oki.se

Oki Systems (Schweiz)

Baslerstrasse 15
CH-4310 Rheinfelden

Support deutsch +41 61 827 94 81
Support français +41 61 827 94 82
Support italiano +41 061 827 9473
Tel: +41 61 827 9494
Website: www.oki.ch

**Oki Data Americas Inc.(United
States • États-Unis)**

2000 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054
USA

Tel: 1-800-654-3282
Fax: 1-856-222-5247
<http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM>
<http://my.okidata.com>

**Oki Data Americas Inc.(Canada •
Canada)**

4140 B Sladeview Crescent Units 7&8
Mississauga, Ontario
Canada L5L 6A1

Tél: 1-905-608-5000
Télé: 1-905-608-5040
<http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM>

**Oki Data Americas Inc.(América
Latina (OTRO))**

2000 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054
USA

Tel (Español): 1-856-222-7496
1-856-222-5276
Fax: 1-856-222-5260
Email: LASatisfaction@okidata.com

Oki Data de Mexico, S.A. de C.V.

Mariano Escobedo #748, Piso 8
Col. Nueva Anzures
C.P. 11590, México, D.F.

Tel: 52-555-263-8780
Fax: 52-555-250-3501
<http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM>

Oki Data do Brasil, Ltda.

Rua Avenida Alfredo Egidio de souza Aranha
100-4º andar-Bloco C Chacara Santo Antonio
Sao Paulo, Brazil 04726-170

Tel: 55-11-3444-6747 (Grande São
Paulo)
0800-11-5577 (Demais
localidades)
Fax: 5511-3444-3501
e-mail: okiserv@okidata.com.br
<http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM>

Oki Data (Singapore) Pte. Ltd.

438A Alexandra Road #02-11/12,
Lobby 3, Alexandra Technopark
Singapore(119967)

Tel:(65) 6221 3722
Fax:(65) 6594 0609
<http://www.okidata.com.sg>

Oki Systems (Thailand) Ltd.

1168/81-82 Lumpini Tower,
27th Floor Rama IV Road
Tungmahamek, Sathorn
Bangkok 10120

Tel:(662) 679 9235
Fax:(662) 679 9243/245
<http://www.okisysthai.com>

Oki Systems (Hong Kong) Ltd.

Suite 1908, 19/F, Tower 3,
China Hong Kong City
33 Canton Road, TsimShaTsui,
Kowloon, Hong Kong

Tel: (852) 3543 9288
Fax: (852) 3549 6040
<http://www.okiprintingsolutions.com.hk>

Oki Data(Australia) Pty Ltd.

146 O'Riordan Street Mascot,
NSW 2020, Australia

Tel: +61 (02) 9667 7240
Fax: +61 (02) 9667 7333
<http://www.oki.com.au>

Comworth Systems Ltd.

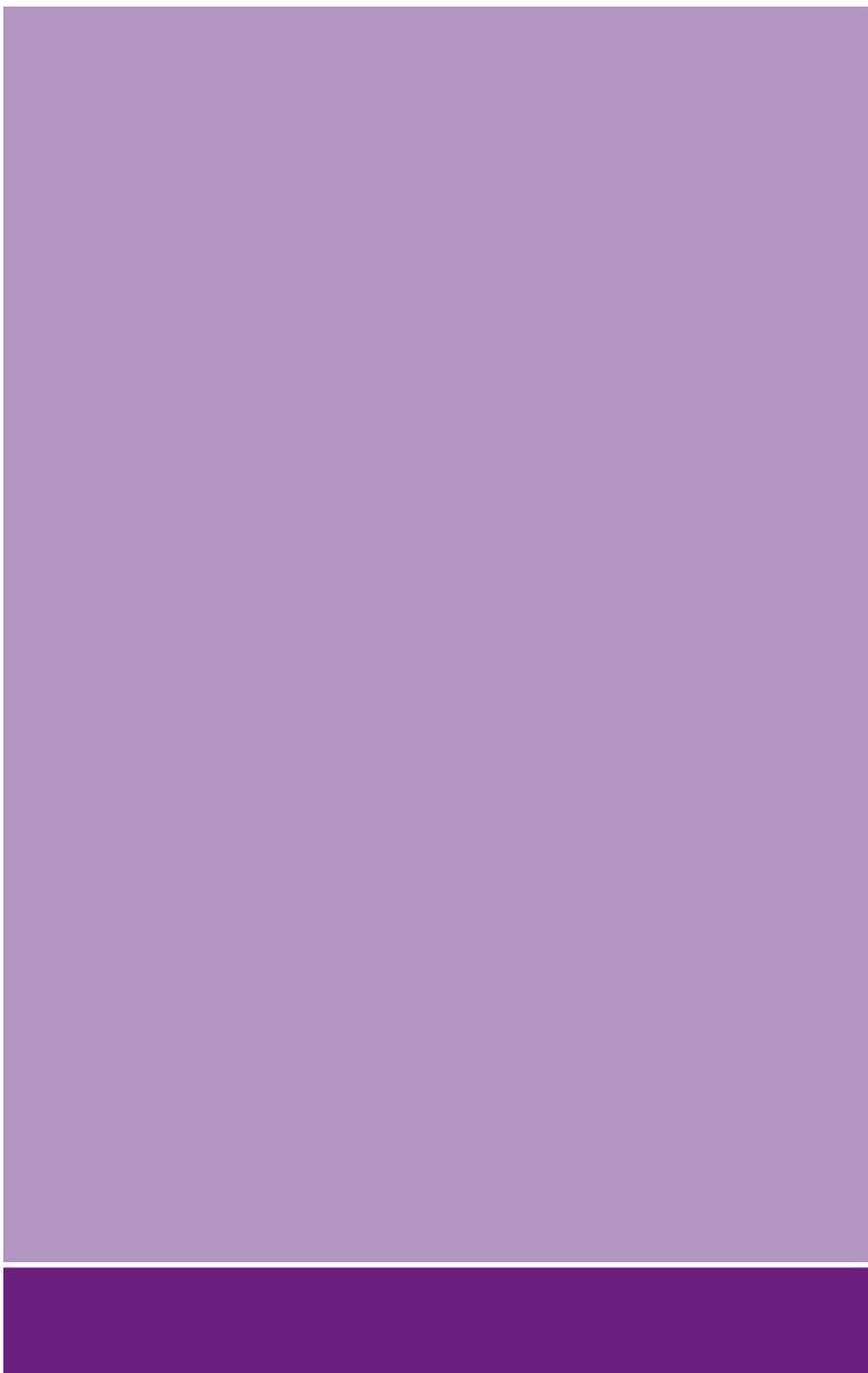
8 Antares Place Mairangi Bay,
Auckland, New Zealand

Tel:(64) 9 477 0500
Fax:(64) 9 477 0549
<http://www.comworth.co.nz>

**Oki Data(S) P Ltd. Malaysia Rep
Office**

Suite 21.03, 21st Floor Menara IGB,
Mid Valley City,
Lingkaran Syed Pura 59200,
Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: (60) 3 2287 1177
Fax: (60) 3 2287 1166



Oki Data Corporation

4-11-22 Shibaura, Minato-ku, Tokyo
108-8551, Japan

www.okiprintingsolutions.com